

Ohutuskaartide koostamise juhend

Version 4.0
Detsember 2020



ÕIGUSTEAVE

Dokumendi eesmärk on aidata kasutajatel täita REACH-määrusest tulenevaid kohustusi. NB! Ainus autentne õiguslik alus on REACH-määrus ja käesolev dokument ei ole õiguslikult samaväärne teave. Teabe kasutamise eest vastutab ainuisikuliselt selle kasutaja. Euroopa Kemikaaliamet ei vastuta juhendis sisalduva teabe kasutamise eest.

Viide: ECHA-20-H-25-ET

ISBN: 978-92-9481-787-7

Väljaandmise kuupäev: detsember 2020

Keel: ET

© Euroopa Kemikaaliamet, 2020

Kui teil on selle dokumendi kohta küsimusi või märkusi, saate need esitada teabenõude vormil (märkige dokumendi viide ja väljaandmise kuupäev). Teabenõude vorm on ECHA veebilehel kontaktandmete jaotises aadressil: <http://echa.europa.eu/contact>

Euroopa Kemikaaliamet

Postiaadress: P.O. Box 400, FI-00121 Helsingi, Soome

Külastusaadress: Telakkakatu 6, Helsingi, Soome

Versioon	Muudatused	Kuupäev
Versioon 1.0	Esmaväljaanne.	September 2011
Versioon 1.1	Tehti järgmised muudatused: (1) joonealust märkust 25 leheküljel 24 muudeti, lisades sinna lisaks punktile a ka punktide b, c ja d alla kuuluvad ohuklassid või -kategoriad; (2) leheküljel 51 alapeatükis 3.2 esitatud arutluses segu koostisainete korrutustegurite üle muudeti viidet punktis 2.1 (mida kohaldatakse ainetele) loetlemise eelistuste kohta, et selgitada nõuet, mille järgi tuleb segu koostisainete korrutustegurid esitada alapeatükis 3.2 koos nende klassifitseerimisteabega.	Detsember 2011
Versioon 1.2	Parandused hispaaniakeelses versioonis	Aprill 2013
Versioon 2.0	Juhendi ajakohastamisel laiendati 2. liidet, kandes sinna üle varem eraldi juhendis (teabele esitatavate nõuete ja kemikaaliohutuse aruande juhendi G osa) esitatud teabe ja ajakohastades seda. Ajakohastatud liites on juhiseid, kuidas lisada kokkupuutestsenaariumi teave ohutuskaardile ja laiendada ohutuskaarti, lisades sellele kokkupuutestsenaariumi. Esitati ajakohastatud ülevaade kokkupuutestsenaariumi ja ohutuskaardi jagude seoste kohta. Ajakohastamisel tehti veel järgmist: (1) alapeatükki 3.14 lisati märkus, mis käsitleb määruse nr 649/2012 (PIC-määrus) sätet ohutuskaardi esitamise kohta sihtriigi või -piirkonna keeles; (2) alapeatükist 3.22 jäeti välja teave, mis on juba olemas ajakohastatud allkasutajate juhendis (versioon 2.0); (3) alapeatükk 3.23 viidi kooskõlla ajakohastatud allkasutajate juhendiga (versioon 2.0); täpsemalt lisati veel üks võimalus, kuidas allkasutajad saavad segude kohta teavet edastada; (4) 1. liite tabelist 2 eemaldati teave juba lõppenud üleminekuperioodide kohta ja allesjäänud teabele lisati parandatud vormingus selgitavaid üksikasju; (5) ajakohastati hüperlinke ja parandati kirjavigu; (6) vorming muudeti vastavaks ECHA uuele sümbolile.	Detsember 2013
Versioon 2.1	Parandused üksnes ingliskeelses versioonis. Peatüki 3.22 teises lõigus sulgudes asuva lause lõpuosa kustutati. Lause on nüüd järgmine: „(st ainete kohta, mis vastavad PBT/vPvB-kriteeriumidele või mis tahes ohuklassi kriteeriumidele, mis on loetletud REACH-määruse artikli 14 lõikes 4, nagu näeb ette CLP-määruse artikli 58 muudatus).“	Veebruar 2014
Versioon 2.2	Parandused järgmistes keeleversioonides: BG, DA, DE, GR, ES, ET, FI, FR, HR, HU, LT, MT, NL, RO, SL, SV. Peatükkides 4.2, 4.3 ja 4.16 asendati tõlgitud ohuklasside ja ohukategooriate koodid korrektsete versioonidega (st ingliskeelse kooditekstiga), mis on esitatud CLP-määruse	Detsember 2014

	VI ja VII lisas.	
Versioon 3.0	<p>Juhendit ajakohastati, võttes arvesse ohtlike valmististe direktiivi kohase segude märgistamise üleminekuperioodi lõppemist, vajadust näidata nende koostisainete klassifikatsiooni ohtlike ainete direktiivi järgi ja CLP-määruse täieliku kohaldamise algust.</p> <p>Ajakohastamisel piirduti alljärgnevaga:</p> <p>(1) kustutati viide II lisa aegunud versioonile (asendatud komisjoni määruse nr 453/2010 II lisaga ja komisjoni määruse (EL) 2015/830 lisaga);</p> <p>(2) lisati viited komisjoni määrusele (EL) 2015/830, mida kohaldatakse alates 1. juunist 2015;</p> <p>(3) ajakohastati viited õigustekstile, mida muudeti komisjoni määrusega (EL) 2015/830;</p> <p>(4) alapeatükki 1.1 lisati viide CLP-määruse I lisa tabelitele 3.4.6, 3.6.2, 3.7.2, 3.8.3 ja 3.9.4, kus on sätestatud tingimused, mille järgi tuleb teatud segudele, mis ei vasta CLP-määruse kohaselt ohtlikuks klassifitseerimise kriteeriumidele, siiski koostada ohutuskaart või teha see taotlusel kättesaadavaks;</p> <p>(5) alapeatükki 1.2 lisati selgitus ajakohastatud juhendi kohaldamisala kohta;</p> <p>(6) lisati uus alapeatükk 1.3, kus on selgitused komisjoni määruse (EL) 2015/830 üleminekusätete kohta;</p> <p>(7) endine 2. peatükk kustutati (ja 3. peatükk ja selle alapeatükid nummerdati ümber), sest seal oli aegunud teave, mis ei sobi enam käesoleva dokumendi kohaldamisalasse, milleks on ainult ohutuskaartide koostamine vastavalt alates 1. juunist 2015 kehtivatele nõuetele;</p> <p>(8) alapeatükki 2.14 lisati selgitus, et ohuklassi ja -kategorია koodi (CLP-määruse VI ja VII lisas) ei tohi ohutuskaardil tõlkida;</p> <p>(9) alapeatükki 2.15 lisati selgitus nõude kohta esitada ohutuskaart nende mitteohtlike segude jaoks, mis vastavad CLP-määruse I lisa tabeli 3.4.6 nõuetele;</p> <p>(10) alapeatükki 2.16 lisati selgitus kohustuse kohta esitada taotlusel ohutuskaart klassifitseerimata segude kohta, mis sisaldavad aineid, millele on ELi tasandil kehtestatud kokkupuute piirväärtus (olenemata nende sisaldusest);</p> <p>(11) alapeatükki 3.2 lisati kooskõlas määrusega (EL) 2015/830 täielik viide REACH-määruse II lisa punktile 0.5;</p> <p>(12) kustutati 1. liide CLP-määruse kohase märgistamise üleminekuperioodi ja vastavate ohutuskaardinõuete kohta;</p> <p>(13) kustutati aegunud teave ja ingliskeelses versioonis tehti väikseid keelelisi parandusi.</p>	August 2015
Versioon 3.1	<p>Tehti järgmised parandused:</p> <ul style="list-style-type: none"> • määruse (EL) 2015/830 õige õigustekst ja õiged esiletõstmised uues õigustekstis (BG, CS, DE, EL, ES, FI, FR, HR, HU, LT, LV, MT, NL, PL, PT, RO, SK, SL, SV); • sinisega esiletõstetud teksti parandus (ET); • kirjavahemärgistuse ja vormistuse parandus (IT); 	November 2015

	<ul style="list-style-type: none"> • MARPOLi konventsiooni numbri kustutamine näitest alapeatükis 3.14 (EN, BG, CS, EL, ES, FR, HR, HU, IT, LT, LV, MT, NL, PL, PT, SK, SL, SV). 	
<p>Versioon 4.0</p>	<p>Juhendit ajakohastati, võttes arvesse 1. jaanuaril 2021 jõustunud II lisa muudatusi.</p> <p>Ajakohastamine hõlmas nõuandeid järgmiste sätete kohta:</p> <ul style="list-style-type: none"> • nanovormid (eri jaod); • unikaalne koostise tähis (UFI) (ohutuskaardi punkt 1.1); • ohutuskaardi tarnija andmed (ohutuskaardi punkt 1.3); • endokriinseid häireid põhjustavad omadused (eri jaod); • konkreetne sisalduse piirväärtus, korrutustegur ja akuutse toksilisuse hinnang (ohutuskaardi punktid 3.1 ja 3.2); • ohutuskaardi 9. jagu „Füüsikalised ja keemilised omadused“ laiendati kooskõlas ühtse ülemaailmse kemikaalide klassifitseerimise ja märgistamise süsteemiga; • ohutuskaardi 14. jao „Veonõuded“ ajakohastamine; • üleminekuperioodi kohaldamine (määruse (EL) 2020/878 artikkel 2). <p>Ajakohastamisel parandati ka väiksemaid vigu (nt ajakohastati hüperlinke) ning korrigeeriti/eemaldati iganenud nõuandeid (nt nõuanded CLP-määruse kohase üleminekuperioodi kohta).</p>	

Sisukord

1	Üldine sissejuhatus.....	8
1.1	Ohutuskaart	8
1.2	Juhendi eesmärk.....	10
1.3	Üleminekusäte REACH-määruse II lisa viimase versiooni rakendamiseks.....	10
1.4	Juhendi sihtrühm	11
1.5	Seos CLP-määruse ja GHSiga	11
2	Küsimused, mida tuleb ohutuskaartide koostamisel arvesse võtta.....	13
2.1	Ohutuskaardi mõiste	13
2.2	Vastutus ohutuskaardi sisu eest.....	13
2.3	Ohutuskaardi konfidentsiaalsuse nõudmine	14
2.4	Ohutuskaardi eest tasu küsimine	14
2.5	Kes peab ohutuskaardi koostama?	14
2.5.1	Pädeva isiku mõiste	14
2.5.2	Pädevate isikute väljaõpe ja täiendusõpe.....	14
2.6	Ohutuskaardil kasutatavate jagude ja punktide järjestus, nimetused ja numeratsioon	16
2.7	Ohutuskaardil esitatava teabe täielikkus	17
2.8	Ohutuskaartide ajakohastamise vajalikkus	17
2.9	Ohutuskaardi muudatustest teavitamise vajalikkus	18
2.10	Ohutuskaartide ja nende muudatuste registri pidamise vajalikkus.....	19
2.11	Ohutuskaardi koostamiseks vajaliku teabe kogumise ja kõrvutamise näidisetapid	19
2.12	Kuidas tagada ohutuskaardi ühtsus ja täielikkus	20
2.13	Kuidas ja mis ajaks tuleb ohutuskaart esitada	20
2.14	Keel(ed), milles tuleb ohutuskaart esitada.....	21
2.15	Ained ja segud, mille ohutuskaart tuleb esitada eelneva taotluseta.....	22
2.16	Ained ja segud, mille ohutuskaart tuleb esitada taotluse korral.....	22
2.17	Sellise segu märgistusnõuded, mis ei ole klassifitseeritud ohtlikuks ega ette nähtud üldsusele kasutamiseks ning millel peab olema taotluse korral esitatav ohutuskaart.....	23
2.18	Üldsusele kättesaadavaks tehtavate ohtlike ainete ja segude ohutuskaardid.....	24
2.19	Töötajate juurdepääs ohutuskaardi teabele	24
2.20	Tooted, mille ohutuskaarti ei nõuta	25
2.21	Võimalus koostada ainetele ja segudele ohutuskaarte ka juhul, kui see ei ole õiguslikult nõutav ..	25
2.22	Millal tuleb ohutuskaardile lisada kokkupuutestsenaariumid?	26
2.23	Alternatiivsed viisid kokkupuutestsenaariumi aine ja segu ohutuskaardile teabe lisamiseks	27
2.24	Ohutuskaartide koostamiseks antava abi liigid.....	28
2.25	Valik ohutuskaartide koostamiseks kasulikke aineteabe allikaid.....	29
2.26	Kuidas koostada taaskasutatava aine või seda sisaldava segu ohutuskaart.....	30
2.27	Katsetamine ohutuskaardi jaoks teabe saamiseks	31
3	Üksikasjalik teave jagude kaupa	32
3.1	OHUTUSKAARDI 1. JAGU. Aine/segu ning äriühingu/ettevõtja identifitseerimine	32

3.2	OHUTUSKAARDI 2. JAGU. Ohtude identifitseerimine	39
3.3	OHUTUSKAARDI 3. JAGU. Koostis / teave koostisainete kohta	45
3.4	OHUTUSKAARDI 4. JAGU. Esmabimeetmed	56
3.5	OHUTUSKAARDI 5. JAGU. Tulekustutusmeetmed	57
3.6	OHUTUSKAARDI 6. JAGU. Meetmed keskkonda juhusliku sattumise korral	59
3.7	OHUTUSKAARDI 7. JAGU. Käitlemine ja ladustamine	62
3.8	OHUTUSKAARDI 8. JAGU. Kokkupuute ohjamine/isikukaitse	66
3.9	OHUTUSKAARDI 9. JAGU. Füüsilised ja keemilised omadused	75
3.10	OHUTUSKAARDI 10. JAGU. Püsivus ja reaktsioonivõime	91
3.11	OHUTUSKAARDI 11. JAGU. Teave toksilisuse kohta	95
3.12	OHUTUSKAARDI 12. JAGU. Ökoloogiline teave	100
3.13	OHUTUSKAARDI 13. JAGU. Jäätmekäitlus	106
3.14	OHUTUSKAARDI 14. JAGU. Veonõuded	108
3.15	OHUTUSKAARDI 15. JAGU. Reguleerivad õigusaktid	112
3.16	OHUTUSKAARDI 16. JAGU. Muu teave	115
	1. liide Kokkupuutestsenaariumi asjaomase teabe lisamine ohutuskaartidele	118
	2. liide Erisegude ohutuskaardid	124
	3. liide Konkreetsed küsimused, mis on seotud taaskasutusse võetud ainete ja segude ohutuskaartide koostamisega	126
	4. liide Sõnastik / kasutatud lühendid	129

Joonised

Joonis 1. Ohutuskaardi koostamise näidisetapid	20
--	----

Tabelid

Tabel 1: aine (registreeritud) nanovormide kohta nõutav lisateave:	49
Tabel 2. Kokkupuutestsenaariumi punktide ja ohutuskaardi jagude vahelised seosed	120

1 Üldine sissejuhatus

1.1 Ohutuskaart

Ohutuskaardid (SDS) on ELis üldtunnustatud ja tõhus vahend aine või segu saajatele teabe esitamiseks. Need on määrusega (EÜ) nr 1907/2006 (edaspidi „REACH-määrus“)¹ loodud süsteemi lahutamatu osa. REACH-määruse algseid nõudeid ohutuskaartidele on kohandatud, et võtta arvesse ohutuskaarte käsitlevaid ühtse ülemaailmse kemikaalide klassifitseerimise ja märgistamise süsteemi (GHS)² eeskirju ning määrusega (EÜ) nr 1272/2008 (CLP-määrus)³ REACH-määruse II lisa muutmise teel ELi õigusesse üle võetud muid GHSi osi⁴.

Ohutuskaart on vahend, mille abil edastatakse ainete ja segude kohta asjakohast ohutusteavet, kui:

- aine või segu vastab CLP-määruse kohaselt ohtlikuks klassifitseerimise kriteeriumidele või
- aine on REACH-määruse XIII lisas sätestatud kriteeriumide kohaselt püsiv, bioakumuleeruv ja toksiline (PBT) või väga püsiv ja väga bioakumuleeruv (vPvB) või
- aine on muudel põhjustel kantud REACH-määruse artikli 59 lõike 1 kohaselt autoriseerimisele kuuluvate kandidaatainete loetellu.

(Vt REACH-määruse artikli 31 lõige 1)

Teatavatel tingimustel nõutakse segu ohutuskaardi koostamist või nõudmise korral esitamist ka siis, kui segu ei vasta CLP-määruse kohaselt ohtlikuks klassifitseerimise kriteeriumidele (vt REACH-määruse artikli 31 lõige 3 ning CLP-määruse I lisa tabelite 3.4.6, 3.6.2, 3.7.2, 3.8.3 ja 3.9.4 märkused, mis on esitatud allpool).

Naha sensibilisaator. Tabel 3.4.6. Segu koostisainete sisalduse piirväärtused tundlikkuse põhjustamiseks

Märkus 1. Tundlikkust põhjustavat sisalduse piirväärtust kasutatakse II lisa punktis 2.8 sätestatud märgistuse erinõuete kohaldamisel, et kaitsta juba sensibiliseeritud inimesi. Kui segu ühe koostisaine sisaldus on selle sisaldusega võrdne või sellest suurem, on nõutav ohutuskaart. Sensibiliseerivate ainete puhul, mille konkreetne sisalduse piirväärtus on väiksem kui 0,1%, peab tundlikkust põhjustav sisalduse piirväärtus olema kehtestatud ühe kümnendikuna konkreetsest sisalduse piirväärtusest.

1 Euroopa Parlamendi ja nõukogu 18. detsembri 2006. aasta määrus (EÜ) nr 1907/2006, mis käsitleb kemikaalide registreerimist, hindamist, autoriseerimist ja piiramist (REACH) ning millega asutatakse Euroopa Kemikaaliamet, muudetakse direktiivi 1999/45/EÜ ja tunnistatakse kehtetuks nõukogu määrus (EMÜ) nr 793/93 ja komisjoni määrus (EÜ) nr 1488/94 ning samuti nõukogu direktiiv 76/769/EMÜ ja komisjoni direktiivid 91/155/EMÜ, 93/67/EMÜ, 93/105/EÜ ja 2000/21/EÜ (ELT L 396, 30.12.2006, parandatud versioon ELT L 136, 29.5.2007, lk 3).

2 Kõik GHSi väljaanded on avaldatud aadressil https://www.unece.org/trans/danger/publi/ghs/ghs_welcome_e.html

3 Euroopa Parlamendi ja nõukogu 16. detsembri 2008. aasta määrus (EÜ) nr 1272/2008, mis käsitleb ainete ja segude klassifitseerimist, märgistamist ja pakendamist ning millega muudetakse direktiive 67/548/EMÜ ja 1999/45/EÜ ja tunnistatakse need kehtetuks ning muudetakse määrust (EÜ) nr 1907/2006 (ELT L 353, 31.12.2008, lk 1).

4 Komisjoni 20. mai 2010. aasta määrus (EL) nr 453/2010, millega muudetakse Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrust (EÜ) nr 1907/2006, mis käsitleb kemikaalide registreerimist, hindamist, autoriseerimist ja piiramist (REACH) (ELT L 133, 31.5.2010, lk 1–43), ja komisjoni määrus (EL) 2015/830, millega muudetakse Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrust (EÜ) nr 1907/2006, mis käsitleb kemikaalide registreerimist, hindamist, autoriseerimist ja piiramist (REACH).

Kantserogeensus. Tabel 3.6.2. Kantserogeeniks klassifitseeritud segu koostisainete üldised sisalduse piirväärtused, mille alusel segu klassifitseeritakse

Märkus 1. Kui 2. kategooria kantserogeeniks klassifitseeritud koostisainet on segus 0,1% või enam, peab taotluse korral olema kättesaadav segu ohutuskaart.

Reproduktiivtoksilisus. Tabel 3.7.2. Segu reproduktiivtoksiliseks või imetamisele või imetamise kaudu toimivaks klassifitseeritud koostisainete üldised sisalduse piirväärtused, mille alusel segu klassifitseeritakse

Märkus 1. Kui 1. või 2. kategooria reproduktiivtoksiliseks või imetamisele või imetamise kaudu toimivaks klassifitseeritud koostisainet on segus 0,1% või enam, peab taotluse korral olema kättesaadav segu ohutuskaart.

Toksilisus sihtelundi suhtes – ühekordne kokkupuude. Tabel 3.8.3. Sihtelundi suhtes toksiliseks klassifitseeritud segu koostisainete üldised sisalduse piirväärtused, mille alusel segu klassifitseeritakse 1. või 2. kategooriasse

Märkus 1. Kui sihtelundi suhtes toksilist 2. kategooria koostisainet on segus 1,0% või enam, peab taotluse korral olema kättesaadav segu ohutuskaart.

Toksilisus sihtelundi suhtes – korduv kokkupuude. Tabel 3.9.4. Sihtelundi suhtes toksiliseks klassifitseeritud koostisainete üldised sisalduse piirväärtused, mille alusel segu klassifitseeritakse.

Märkus 1. Kui sihtelundi suhtes toksilist 2. kategooria koostisainet on segus 1,0% või enam, peab taotluse korral olema kättesaadav segu ohutuskaart.

1

2 Toodete kohta ei pea ohutuskaarti esitama. Kuigi mõne spetsiifilise toote puhul võib
3 ohutusteabe tarneahelas allapoole edastamiseks kasutada ohutuskaarti, enamiku toodete
4 jaoks see ei sobi⁵.

5 Ohutuskaardid koostatakse rahvusvaheliselt kokkulepitud 16-punktilises vormingus.
6 Ohutuskaart tuleb esitada nende liikmesriikide ametlikes keeltes, kus aine või segu turule
7 viiakse, kui asjaomane (asjaomased) liikmesriik (liikmesriigid) ei sätesta teisiti (REACH-
8 määruse artikli 31 lõige 5)⁶.

9 Kui ainele tuleb koostada kemikaaliohutuse aruanne (CSR), peab aine kohta ohutuskaardil
10 esitatud teave olema kooskõlas kemikaaliohutuse aruandes ja registreerimistoimikus esitatud
11 teabega (kui kemikaaliohutuse aruanne koostatakse artikli 14 alusel). Lisaks peavad
12 registreerijad ja allkasutajad, kes on kohustatud koostama kemikaaliohutuse aruande, lisama

5 Ehkki CLP-määruse artikli 4 lõike 8 ja I lisa punkti 2.1 kohaselt tuleks teatavad CLP-määruses kirjeldatud esemed, mida tähistatakse sõnaga „toode“ (eelkõige „lõhketooted“, „pürotehnilised tooted“ või „ained, segud ja tooted, mis on valmistatud plahvatusliku või pürotehnilise efekti saamiseks“, nagu need on määratletud CLP-määruse I lisa punkti 2.1.1.1 alapunktides b ja c ning punktis 2.1.1.2), klassifitseerida ja märgistada CLP-määruse alusel, tähistab sõna „toode“ neis sõnauhendites muud kui nii REACH-määruses (artikli 3 lõige 3) kui ka CLP-määruses (artikli 2 lõige 9) määratletud mõiste „toode“. REACH-määruse kohaldamisel käsitatakse neid esemeid pigem toote (mahuti või pakend) ja aine või segu kombinatsioonina (vt ECHA „Toodetes sisalduvatele ainete nõuete juhend“). Sellistel juhtudel tuleb vajaduse korral esitada vastava aine või segu ohutuskaart. NB! Direktiivi 2013/29/EL alusel on nõutav sõidukitele ettenähtud pürotehnilise toote ohutuskaart, vt <https://eur-lex.europa.eu/legal-content/ET/TXT/PDF/?uri=CELEX:32013L0029>

6 ECHA on avaldanud märgistusel ja ohutuskaardil nõutud keelte tabeli ECHA veebikoha ohutuskaartide veebilehel aadressil <https://echa.europa.eu/et/safety-data-sheets>

1 kooskõlas REACH-määruse artikli 31 lõikega 7 ohutuskaardi lisasse asjakohase(d)
2 kokkupuutestsenaariumi(d). Taotleja peab koostama artikli 62 lõike 4 punkti d kohaselt
3 registreerimistaotluse raames ka kemikaaliohutuse aruande, sh kokkupuutestsenaariumi
4 taotletava kasutusala jaoks (I lisa punkt 5.1.2). I lisa punktis 0.7 on sätestatud, et kui aine on
5 turule viidud, esitatakse kokkupuutestsenaarium(id), sealhulgas riskijuhtimismeetmed ja
6 käitlemistingimused ohutuskaardi lisana. Ohutuskaartide koostamisel peavad allkasutajad
7 arvesse võtma tarnijatelt saadud asjakohast kokkupuuteteave. Segude jaoks on mitu
8 võimalust: lisada vastavad kokkupuutestsenaariumid ohutuskaardi lisasse või esitada
9 asjaomane kokkupuuteteave ohutuskaardi 1.–16. jaos. Kui aga allkasutaja peab koostama
10 REACH-määruse artikli 37 kohaselt oma kemikaaliohutuse aruande ja ühtlasi
11 kokkupuutestsenaariumi, tuleb kokkupuutestsenaarium esitada ohutuskaardi lisas⁷.
12

13 **1.2 Juhendi eesmärk**

14 Selle juhendi eesmärk on aidata ettevõtjatel kindlaks teha, millised on nende ülesanded ja
15 kohustused, mis tulenevad REACH-määruse artiklist 31 (ohutuskaartidele esitatavad nõuded)
16 ja REACH-määruse II lisast, mis on asendatud järgmisega:

17 - komisjoni määrus (EL) 2020/878, millega muudetakse II lisa, kehtestades ainete
18 nanovormidele esitatavad spetsiifilised nõuded, kohandades II lisa nõudeid GHSi kuuenda ja
19 seitsmenda läbivaatamisega ning lisades nõuded, mis on seotud unikaalse koostise tähise
20 (nagu sätestatud määruse (EÜ) nr 1272/2008 VIII lisas), endokriinfunktsiooni kahjustavate
21 omaduste, konkreetsete sisalduse piirväärtuste, korrutustegurite ja akuutse toksilisuse
22 hinnangutega.

23 Juhendis selgitatakse eelkõige

- 24 • küsimusi, mida tuleb ohutuskaartide koostamisel arvesse võtta;
- 25 • ohutuskaardi igasse jakku märgitavate andmete üksikasjalikke nõudeid;
- 26 • kes peab ohutuskaardi koostama ja mis pädevus peab koostajal olema.

27
28 Viited õigusaktile ajakohastati, et võtta arvesse II lisa viimast versiooni (st määruse (EL)
29 2020/878 lisa).

30
31 Lisaks tuleb alates 1. juunist 2017 ained ja segud klassifitseerida ja märgistada üksnes CLP-
32 määruse alusel ning seda peavad kajastama ohutuskaardi vastavad jaod. Seega tuleb
33 juhendist eemaldada viited ja nõuanded, mis on seotud iganenud ohtlike ainete direktiivi /
34 ohtlike valmististe direktiivi klassifikatsiooniga.

35 **1.3 Üleminekusäte REACH-määruse II lisa viimase versiooni** 36 **rakendamiseks**

37 Määruse (EL) 2020/878 artikli 2 kohaselt tohib ohutuskaarte, mis on koostatud kooskõlas
38 määrusega (EÜ) nr 1907/2006, mida on muudetud komisjoni määrusega (EL) 2015/830,
39 jätkuvalt kasutada 31. detsembrini 2022. See ei piira kohustust ajakohastada ohutuskaarte
40 kooskõlas määruse (EÜ) nr 1907/2006 artikli 31 lõikega 9 ega olukordi, kus ohutuskaartidele
41 tuleb lisada unikaalne koostise tähis, nagu on sätestatud määruse (EÜ) nr 1272/2008 VIII lisa
42 A osa punktis 5.
43

7 Täpsem teave, kuidas allkasutajad saavad täita oma REACH-kohustusi, on allkasutajate juhendis aadressil echa.europa.eu/et/guidance-documents/guidance-on-reach.

1 Nimelt tohib kuni 31. detsembrini 2022 kõik pärast 1. jaanuari 2021 esitatud ohutuskaardid,
2 sh uued ja ajakohastatud ohutuskaardid, esitada praegu kehtivas, määruse (EL) 2015/830
3 kohases vormingus või uues, määruse (EL) 2020/878 kohases vormingus muu hulgas
4 järgmiste stsenaariumide korral:

- 5 • ohutuskaarti ei ole muudetud;
- 6 • ohutuskaardil tehti väikesed muudatused, mis ei kuulu artikli 31 lõike 9
7 kohaldamisalasse;
- 8 • ohutuskaarti ajakohastati artikli 31 lõike 9 kohaldamisala piires või lisati unikaalne
9 koostise tähis (UFI);
- 10 • uued ohutuskaardid, mis koostati esmakordselt pärast 1. jaanuari 2021.

11
12 Kõik pärast 31. detsembrini 2022 esitatud ohutuskaardid peavad olema määruse (EL) 2020/878
13 kohases vormingus. Määruses (EL) 2020/878 sätestatud uus vorming soovitatakse võtta
14 võimalikult kiiresti kasutusele, et kõik ohutuskaardid vastaksid nõuetele 31. detsembriks 2022.
15

16 1.4 Juhendi sihtrühm

17 Juhendi peamine sihtrühm on isikud, kes koostavad ohutuskaarte nende ainete ja segude
18 tarnijatele, mille kohta tuleb REACH-määruse artikli 31 järgi ohutuskaart esitada. Kuigi
19 ohutuskaartide REACH-nõuded on suunatud ainete ja segude tarnijatele, sisaldab käesolev
20 dokument kasulikku teavet ka ohutuskaartide saajatele. Sellega seoses tuleb märkida, et
21 ohutuskaartidel esitatav teave aitab muu hulgas töandjatel täita nõudeid, mis on sätestatud
22 direktiivis 98/24/EÜ⁸ töötajate tervise ja ohutuse kaitse kohta keemiliste mõjuritega seotud
23 ohtude eest tööol.

24 Ohutuskaardi eesmärk on tagada, et kasutajatel oleks võimalik võtta vajalikke meetmeid
25 inimeste tervise kaitseks ja ohutuse tagamiseks töökohal ning keskkonna kaitseks.
26

27 1.5 Seos CLP-määruse ja GHSiga

28 Määrusega (EÜ) nr 1272/2008, mis käsitleb ainete ja segude klassifitseerimist, märgistamist ja
29 pakendamist (CLP), ühtlustatakse ainete ja segude klassifitseerimise ja märgistamise sätteid ja
30 kriteeriume liidus⁹, võttes arvesse ÜRO ühtse ülemaailmse kemikaalide klassifitseerimise ja
31 märgistamise süsteemi (GHS) klassifitseerimiskriteeriume ja märgistamiseskirju. CLP-määrus
32 aitab saavutada ÜRO GHSi eesmärki kirjeldada samu ohte ja teatada neist kogu maailmas
33 samal viisil. CLP-määrus jõustus 20. jaanuaril 2009.

34 Komisjoni määrus (EL) 2017/542¹⁰, millega lisatakse CLP-määrusele uus VIII lisa, jõustus
35 12. aprillil 2017. Sellega ühtlustatakse tervisealases hädaolukorras tegutsemise teave, mille
36 teatavaid ohtlikke segusid ELi turule viivad ettevõtted peavad esitama riiklikele määratud
37 asutustele. Esitatav teave peab olema kooskõlas ohutuskaardi teabega. Lisaks tuleb teatavate

8 Nõukogu 7. aprilli 1998. aasta direktiiv 98/24/EÜ töötajate tervise ja ohutuse kaitse kohta keemiliste mõjuritega seotud ohtude eest tööol (neljateistkümnes üksikdirektiiv direktiivi 89/391/EMÜ artikli 16 lõike 1 tähenduses), EÜT L 131, 5.5.1998, lk 11.

9 Lissaboni lepingu jõustumisega 2009. aastal asendati sõna „ühendus“ sõnaga „liit“. NB! CLP-määrust ei ole veel seda muudatust arvestades muudetud, mistõttu on mõnes sellest õigusaktist pärinevas tsitaadis veel kasutusel sõna „ühendus“.

¹⁰ Komisjoni 22. märtsi 2017. aasta määrus (EL) 2017/542, millega muudetakse Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrust (EÜ) nr 1272/2008, mis käsitleb ainete ja segude klassifitseerimist, märgistamist ja pakendamist, lisades sellele lisa, mis sisaldab ühtlustatud teavet tervisealases hädaolukorras tegutsemise kohta.

- 1 ohtlike segude ohutuskaardil esitada sama lisaga nõutav unikaalne koostise tähis (UFI).¹¹
- 2 Euroopa Majanduspiirkonnas on ohutuskaardi vormi ja sisu nõuded kindlaks määratud REACH-
3 määruse artikliga 31 ja II lisaga. Need on kohandatud ja viidud kooskõlla GHSi nõuetega,
4 eelkõige ohutuskaartide koostamise juhendiga GHSi¹² 4. lisas, ning on täielikult ühtlustatud
5 CLP-määrusega. Ohutuskaartide koostamise juhendi versioon põhineb REACH-määruse II lisa
6 muudetud tekstil, mis asendati (REACH-määrust muutva) määruse (EL) 2020/878 lisaga, mis
7 jõustus 1. jaanuaril 2021.

¹¹ Vt tervisealases hädaolukorras tegutsemise ühtlustatud teabe juhend – CLP-määruse VIII lisa aadressil https://echa.europa.eu/documents/10162/13643/guidance_on_annex_viii_to_clp_et.pdf/

¹² GHSi praegu kehtiv versioon ja kõik varasemad versioonid on aadressil https://www.unece.org/trans/danger/publi/ghs/ghs_welcome_e.html

2 Küsimused, mida tuleb ohutuskaartide koostamisel arvesse võtta

2.1 Ohutuskaardi mõiste

Ohutuskaart on dokument, mille eesmärki ja ülesandeid üldises ühtlustatud süsteemis võib kirjeldada järgmiselt (ÜRO GHSi 7. versiooni¹³ alapeatüki 1.5 tekst):

Ohutuskaart peaks andma igakülgse ülevaate aine või segu kasutamisest töökeskonna kemikaalikontrulli reguleerivates raamistikutes. Nii tööandjad kui ka töötajad¹⁴ kasutavad ohutuskaarti ohuteabe allikana ja ettevaatusabinõude kohta soovitude saamiseks. Ohutuskaart on tootekeskne ega suuda üldjuhul (kui lisatud ei ole asjaomaseid kokkupuutetsenaariume) pakkuda täpset teavet konkreetse töökeskonna kohta, kus toodet lõpuks kasutatakse, ehkki spetsialiseeritud lõppkasutusega toote ohutuskaardi teave võib olla mõnevõrra töötajakesksem. Seepärast võimaldab teave tööandjal a) koostada konkreetset töökeskonda hõlmava töötaja kaitsemeetmete aktiivprogrammi, sealhulgas koolituse, ning b) võtta arvesse kõiki keskkonna kaitsmiseks vajalikke meetmeid.

Lisaks on ohutuskaart oluline teabeallikas muudele sihtrühmadele. Nii võivad teatavat osa teabest kasutada ohtlike kaupade transportijad, päästetöötajad (sealhulgas mürgistuskeskused), pestitsiidide kutselised kasutajad ja tarbijad. Samas saavad need rühmad jätkuvalt lisateavet muudest allikatest, näiteks ÜRO ohtlike kaupade veo soovitude näidiseeskirjadest ja pakendite tarbijateabelehtedest. Seepärast ei ole ühtlustatud märgistamissüsteemi kasutuselevõtu eesmärk muuta ohutuskaardi põhiotstarvet, mis on kasutamine töökohal.

Lisaks on ohutuskaardi sisu määruse (EÜ) nr 1272/2008 (CLP-määrus) VIII lisa alusel nõutava teabe oluline allikas.

Ohutuskaardi kohustuslik vorm ja sisu ELi liikmesriikides, kus REACH-määrus on vahetult kohaldatav, ja teistes REACH-määruse vastu võtnud riikides, on kindlaks määratud REACH-määruse II lisaga.

Kogu teave tuleb ohutuskaardil esitada selgel ja kokkuvõtlikul viisil.

2.2 Vastutus ohutuskaardi sisu eest

Tarneahele kohaldatakse ohutuskaardi esitamisega seotud REACH-määruse nõudeid tarneahele kõigis etappides. Esmavastutaja ohutuskaardi koostamise eest on esimene aine ELi turule tarnija. Praktikas võib ta olla tootja, importija või mõnel juhul ainesindaja, kes peab mõistlikkuse piires eeldama aine või segu võimalikke kasutusalasid. Tarneahele allpool tegutsejad peavad samuti esitama ohutuskaardi, kasutades, kontrollides ja täiendades asjaomastelt tarnijatelt saadud teavet, et täita oma klientide konkreetseid vajadusi. Ohutuskaardi nõudega aine või segu ohutuskaardi sisu eest vastutab igal juhul selle tarnija, isegi kui ta ei ole ohutuskaarti ise koostanud. Sel juhul on nende tarnijatelt saadud teave neile

¹³ http://www.unece.org/trans/danger/publi/ghs/ghs_rev07/07files_e.html – ühtne ülemaailmne kemikaalide klassifitseerimise ja märgistamise süsteem (GHS), seitsmes läbivaadatud väljaanne, 2017, Ühinenud Rahvaste Organisatsioon.

¹⁴ NB! ELi reguleerivas raamistikus on ohutuskaart suunatud selgelt tööandjale, kes direktiivi 98/24/EÜ artikli 8 lõike 1 neljanda taande järgi peab selle alusel edastama töötajale teavet ja juhiseid. Seega töötajad EI ole ohutuskaardi esmane sihtrühm ja selle töötajale edastamine ei vabasta tööandjat direktiivi 98/24/EÜ kohastest kohustustest.

1 ohutuskaartide koostamisel selgelt kasulik ja oluline allikas. Kuid teabe eest, mida nende
2 ohutuskaardid sisaldavad, vastutavad nad siiski ise (see kehtib ka algsest koostamiskeelest
3 erinevates keeltes ohutuskaartide levitamisel). NB! Tarnija peab alati lisama ohutuskaardi
4 punkti 1.3 oma kontaktandmed – isegi juhul, kui ta kasutab oma tarnijalt saadud ohutuskaarti
5 selle sisu muutmata (vt lisateave juhendi punktis 3.1).
6

7 **2.3 Ohutuskaardi konfidentsiaalsuse nõudmine**

8 Andmed, mis tuleb ohutuskaardil esitada, ei saa olla konfidentsiaalsed.
9

10 **2.4 Ohutuskaardi eest tasu küsimine**

11 REACH-määruse artikli 31 lõigete 8 ja 9 järgi peavad ohutuskaart ja selle nõutavad täiendused
12 olema tasuta.
13

14 **2.5 Kes peab ohutuskaardi koostama?**

15 II lisa tekstis on punktis 0.2.3 sätestatud, et

16 *[...] ohutuskaardi koostab pädev isik, kes võtab arvesse kasutajaskonna teadaolevaid*
17 *erivajadusi ja -teadmisi. Ainete ja segude tarnijad tagavad, et kõnealused pädevad isikud*
18 *on saanud asjakohase koolituse, sealhulgas läbinud täiendusõppe.*
19

20 **2.5.1 Pädeva isiku mõiste**

21 Määruses ei ole esitatud konkreetset pädeva isiku määratlust. Üldjuhul võib aga seda mõistet
22 selles kontekstis mõista kui isikut (või isikuid) – või isikute rühma koordineerijat –, kellel tänu
23 väljaõppele, kogemusele ja täiendusõppele on piisavad teadmised ohutuskaardi vastavate
24 jagude või kogu ohutuskaardi koostamiseks.

25 Ohutuskaardi esitaja võib selle ülesande delegeerida oma töötajatele või kolmandatele
26 isikutele. Kogu oskusteave ei pea pärinema ühelt pädevalt isikult.

27 On mõistetav, et ühel isikul ei ole üldjuhul ulatuslikke teadmisi kõikidest ohutuskaardiga
28 hõlmatud valdkondadest. Seepärast peab pädev isik tuginema asutusesisestele või -välistele
29 pädevatele lisaallikatele. Pädev isik peab tagama ohutuskaardi ühtsuse, eriti kui tegemist on
30 isikute rühma koordineerijaga.

31 **2.5.2 Pädevate isikute väljaõpe ja täiendusõpe**

32 Olgu märgitud (eelöeldust lähtudes), et ainete ja segude tarnija on sõnaselgelt kohustatud
33 tagama pädevate isikute nõuetekohase väljaõppe ja täiendusõppe. REACH-määruses ei ole
34 täpselt märgitud, mis väljaõppe peab pädeval isikul olema või kas ta peab läbima erikursuse või
35 sooritama ametliku eksami. Selliste kursuste läbimine ja eksamite sooritamine võib aga
36 nõutava pädevuse tõendamisel abiks olla.

37 Nende isikute väljaõpe ja täiendusõpe võib olla asutusesisene või -väline. Soovitatav on
38 ettevõttes ohutuskaardi koostamise ja ajakohastamise töövoog dokumenteerida, nt sisejuhendi
39 või töökorrana.

1 Lõhkeainete, biotsiidide, taimekaitsevahendite¹⁵ või pindaktiivsete ainete ohutuskaartide
2 koostamiseks on vajalikud lisateadmised konkreetseid tooteid käsitlevatest õigusaktidest.

3 Allpool esitatud (mittetäielik) loend annab ülevaate mitmesugusest teadmusvaldkondadest,
4 millele oma pädevust tõendada sooviv isik võiks viidata.

5 **1. Kemikaalide nomenklatuur**

6 **2. Kemikaalidega seotud ELi määrused ja direktiivid** ja nende liikmesriikide õiguses
7 rakendamise aktid, kohaldatavad liikmesriikide õigusaktid (kehtivad versioonid),
8 kuivõrd need on seotud ohutuskaartide koostamisega, näiteks (mittetäielik nimekiri,
9 pealkirjad on lühendatud):

- 10 ○ **REACH-määrus:** määrus (EÜ) nr 1907/2006 (eelkõige määruses (EL)
11 2020/878 sätestatud ohutuskaartide muudatused)
- 12 ○ **CLP-määrus:** määrus (EÜ) nr 1272/2008
- 13 ○ **keemiliste mõjurite direktiiv:** direktiiv 98/24/EÜ
- 14 ○ **ohtlike ainete soovituslikud piirnormid töökeskkonnas:** direktiivid
15 2000/39/EÜ, 2006/15/EÜ, 2009/161/EL, 2017/164/EL ja [2019/1831/EL](#)
- 16 ○ **töötajate kaitse töö kantserogeenide ja mutageenidega kokkupuutest**
17 **tulenevate ohtude eest:** direktiiv 2004/37/EÜ
- 18 ○ **rasedate, hiljuti sünnitanud ja rinnaga toitvate töötajate tööohutuse ja**
19 **töötervishoiu parandamine:** direktiiv 92/85/EMÜ
- 20 ○ **isikukaitsevahendid:** määrus (EL) 2016/425
- 21 ○ **ohtlike kaupade sisevedu:** direktiiv 2008/68/EÜ
- 22 ○ **detergentide määrus:** määrus (EÜ) nr 648/2004
- 23 ○ **noorte kaitse töö:** direktiiv 94/33/EÜ
- 24 ○ **jäätmed** direktiiv 2008/98/EÜ

25 **3. Asjaomased riiklikud ja rahvusvahelised suunised** vastava sektori
26 organisatsioonidelt

27 **4. Esmaabimeetmed**

- 28 ○ Vt selle dokumendi alapeatükk 3.4

29 **5. Tööõnnetuste ennetamine**

- 30 ○ Tulekahjude ja plahvatuste ennetamine, tuletõrje, kustutusvahendid
- 31 ○ Meetmed juhusliku keskkonda sattumise korral
- 32 ○ Vt selle dokumendi alapeatükk 3.6

33 **6. Ohutu käitlemise ja ladustamise meetmed**

- 34 ○ Vt eelkõige selle dokumendi alapeatükk 3.7

35 **7. Füüsikalised ja keemilised omadused**

- 36 ○ Eelkõige II lisa punkti 9.1 õigustekstis loetletud ja käsitletud omadused (vt
37 selle dokumendi alapeatükk 3.9).

15 Taimekaitset ja biotsiide käsitlevate õigusaktide loend on REACH-määruse artiklis 15.

1 **8. Toksikoloogia/ökotoksikoloogia**

- 2 ○ Eelkõige II lisa punktide 11 ja 12 õigustekstis loetletud ja käsitletud omadused
3 (vt selle dokumendi alapeatükid 3.11 ja 3.12)

4 **9. Veosätted**

- 5 ○ Eelkõige II lisa punkti 14 õigustekstis loetletud ja käsitletud sätted (vt selle
6 dokumendi alapeatükk 3.14)

7 **10. Riiklikud sättes**

- 8 ○ Asjaomaste riikide sätted (nimekiri on mittetäielik):

9 Saksamaal:

- 10 ▪ veeohuklassid (Wassergefährdungsklassen),
11 ▪ õhukaitse tehniline juhend (TA-Luft),
12 ▪ ohtlike ainete tehnilised eeskirjad (Technische Regeln für Gefahrstoffe)

13 Prantsusmaal:

- 14 ▪ Tableaux de maladies professionnelles,
15 ▪ Nomenclature des installations classées pour la protection de
16 l'environnement

17 Madalmaades:

- 18 ▪ De Algemene Beoordelingsmethodiek Water (ABM),

- 19 ○ riiklikud tooteregistrid (nt Itaalias, Rootsis, Soomes, Taanis jne).
20

21 **2.6 Ohutuskaardil kasutatavate jagude ja punktide järjestus,**
22 **nimetused ja numeratsioon**

23 Kõikide jagude ja punktide pealkirjade nimetused ning üksikud pealkirjad ja alapealkirjad on
24 sätestatud II lisa. Täpsemalt on II lisa B osas nõutud, et

25 *artikli 31 lõike 6 kohaselt sisaldab ohutuskaart järgmist 16 jagu ning lisaks loetletud punkte (v.a*
26 *punkt 3, mille puhul lisatakse vajaduse korral vaid punkt 3.1 või 3.2).*

27
28 (Pealkirjade ja alapealkirjade täielik loend on õigusakti tekstis.)

29 NB! Jagude pealkirjades sisalduv sõna „JAGU“ on osa ettenähtud pealkirjast. Nt ohutuskaardi
30 1. jao täielik pealkiri on

31 *1. JAGU. Aine/segude ning äriühingu/ettevõtja identifitseerimine*
32

33 Punktidest madalamal tasandil ei ole numeratsioon õiguslikult nõutav, kuid tarnija võib seda
34 selguse huvides kasutada (nt 14. jaos transpordiliikide eristamiseks).

35 Eelkõige ei tohi õigusakti II lisa A osa alajaotiste ja punktide numeratsiooni segi ajada B osa
36 jagude ja punktide numeratsiooniga.

37 Nii tuleb näiteks 11. JAOS (teave toksilisuse kohta) kasutada B osa kohaselt järgmisi pealkirju
38 ja alapealkirju:

1 11. JAGU. Teave toksilisuse kohta

2 11.1. Teave ohuklasside kohta, nagu see on määratletud määruses (EÜ) nr 1272/2008

3

4 A osas pealkirja 11. JAGU all olevad punktid (ala-alapunktid) numbritega 11.1.1, 11.1.2,
5 11.1.12.2, jne, mille eesmärk on lihtsustada üksikute elementide eristamist, ei tähenda,
6 et A osas nende punktide all nõutud teave tuleks A osas esitatuga identse kirjelduse või
7 pealkirja all esitada ohutuskaardil punktide tasemest madalamal. Jagude ja punktide
8 pealkirjadest koosnev ohutuskaardi struktuur on ette määratud üksnes B osas sätestatud
9 ulatuses.

10 See kehtib ka kõikide siinses dokumendis esitatud ohutuskaardi jagude ja punktide andmete
11 struktureerimise näidete kohta. JAOST ja punktide esimese astme numeratsioonist allapoole
12 jäävad andmete allstruktuurid ja alapealkirjad on üksnes võimaliku struktuuri näited.

13 Teavet, mida ohutuskaart peab iga nimetatud pealkirja ja alapealkirja all sisaldama,
14 käsitletakse põhjalikumalt dokumendi 3. peatükis. Kui välja arvata punktid 3.1 ja 3.2 (kus
15 teavet peab sisalduma ühes neist punktidest), peab iga punkt sisaldama mingit teavet, isegi
16 kui see on üksnes selgitus, miks andmed puuduvad, või mittekohaldamise mäрге vms. Teave
17 tuleb esitada punktide, mitte neid sisaldava jao pealkirja all.

18 Kui ohutuskaardi vormingut järgiv dokument koostatakse ainele või segule, millel ei pea
19 REACH-määruse artikli 31 kohaselt olema ohutuskaarti (nt artiklis 32 nõutava teabe mugavaks
20 esitamiseks või kui ettevõtja on otsustanud lisada igale tarnitavale tootele ja segule
21 ohutuskaardilaadse dokumendi), ei pea jagude sisule kehtivaid nõudeid järgima. Sel juhul on
22 saajate ja järelevalveasutuste töö lihtsustamiseks soovitatav märkida, et see ei ole REACH-
23 määruse artikli 31 kohane dokument.

24

25 2.7 Ohutuskaardil esitatava teabe täielikkus

26 Teabenõudeid selgitatakse üksikasjalikult 3. peatükis. NB! Kui teatavaid andmeid ei kohaldata
27 või need ei ole kättesaadavad, tuleb seda sõnaselgelt märkida. Kui õigusakt sisaldab teksti „kui
28 on olemas“, tuleb seda mõista nii, et teave on nii olemas kui ka ohutuskaardi tarnijale
29 kättesaadav.

30

31 2.8 Ohutuskaartide ajakohastamise vajalikkus

32 Tingimused, mille korral ohutuskaardi **peab** ajakohastama ja uuesti väljastama, on REACH-
33 määruse artikli 31 lõikes 9 sätestatud järgmiselt:

34 *“9. Tarnijad ajakohastavad ohutuskaardi viivitamata järgmistel juhtudel:*

35 *a) niipea, kui ilmneb riskijuhtimismeetmeid mõjutada võiv või ohtusid käsitlev uus teave;*

36 *b) pärast autoriseeringut või sellest keeldumist;*

37 *c) pärast piirangu kehtestamist.*

38 *Teabe uus, kuupäevaga varustatud variant, mis kannab märget „Läbi vaadatud: (kuupäev)“,*
39 *esitatakse paber kandjal või elektroonsel kujul tasuta kõigile, kellele on ainet või segu eelneva 12 kuu*
40 *jooksul tarnitud. Kõik registreerimisele järgnevad ajakohastused peavad olema varustatud*
41 *registreerimisnumbriga.*

42

43 Kuigi olemasolevates valdkonnadokumentides on soovitatud, mis ohutuskaardi muudatusi
44 lugeda olulisteks ja väheolulisteks, ei kasutata seda terminoloogiat REACH-määruses. Õiguslik
45 kohustus esitada ajakohastatud versioonid kõikidele saajatele, kellele on ainet või segu
46 eelneva 12 kuu jooksul tarnitud, tekib üksnes REACH-määruse artikli 31 lõike 9 kohaste

1 muudatuste korral. Üldkohtu 2015. aasta kohtuasjas T-268/10 RENV tehtud otsuse¹⁶ (mida
2 kinnitati 2017. aasta otsusega kohtuasjas C-650/15-P) punktis 42 on sätestatud, et aine
3 lisamisega kandidaatainete loetellu (REACH-määruse artikkel 59) on artikli 31 lõike 9 punkti a
4 tingimus täidetud ja et seega on nõutav ohutuskaardi ajakohastamine, millega antakse aine
5 (eraldi või segus) ohutuskaardi saajale täiendavaid erisoovitusi, mis on seotud aine
6 kandmisega kandidaatainete loetellu. Sektori või tööstusharu organisatsioonid võivad esitada
7 omapoolsed suunised ohutuskaartide täiendavaks ajakohastamiseks juhtudel, mida ei nõuta
8 REACH-määruse artikli 31 lõikes 9, ent õiguslikku kohustust selliseks täiendavaks
9 ajakohastamiseks ei ole.

10 Kooskõlas artikli 31 lõike 9 punktiga b tuleb ohutuskaart ajakohastada viivitamata pärast
11 autoriseeringu saamist. REACH-määruse artikli 60 kohase autoriseeringu andmisega
12 kehtestatakse autoriseeritud aine kasutamise tingimused. Tingimused hõlmavad lisaks
13 autoriseerimisotsuses esitatud kemikaaliohutuse aruande kokkupuutestsenaariumides
14 kirjeldatud riskijuhtimismeetmetele ja käitlemistingimustele ka selles otsuses nimetatud
15 riskijuhtimismeetmeid mõjutavaid lisatingimusi ja järelevalvekorda. Artikli 31 lõike 9 punkti a
16 kohaselt esitatakse allkasutajate võetavaid riskijuhtimismeetmeid mõjutav uus teave
17 viivitamata ohutuskaardi ajakohastuses (vt ka selgitus juhendi punktis 3.15 allkasutajate
18 kohustusi sisaldavate autoriseerimisotsuste kohta).

19 Samas on soovitatav ohutuskaartide sisu täielikkus korrapäraste ajavahemike järel läbi
20 vaadata. Eeldatavalt on selliste läbivaatamiste sagedus vastavuses aine või segu ohtlikkusega
21 ning läbivaatajaks on pädev isik.

22
23 Lisaks artikli 31 lõikes 9 sätestatud ajakohastamisnõuetele tuleb ohutuskaart ajakohastada
24 REACH-määruse II lisa muutva õigusakti alusel, järgides muutmismääruses sätestatud
25 ajakava.
26

27 **2.9 Ohutuskaardi muudatustest teavitamise vajalikkus**

28 REACH-määruse II lisa punktis 0.2.5 on sätestatud:

29 *0.2.5 "0.2.5. Ohutuskaardi koostamise kuupäev märgitakse esilehele. Kui ohutuskaardi andmetes on*
30 *tehtud muudatusi ning uus muudatustega ohutuskaart edastatakse saajatele, teavitatakse neid*
31 *muudatustest ohutuskaardi 16. jaos, kui muudatustele ei ole osutatud mujal. Muudatustega*
32 *ohutuskaardil märgitakse esilehele koostamise kuupäev „Muudetud: (kuupäev)“, versiooni ja*
33 *läbivaatamise number, asendatava dokumendi kuupäev või muu teave muudetava versiooni kohta.*
34

35 Seega tuleb läbivaatamised märkida esilehel ning muudatuste teave esitada ohutuskaardi
36 16. jaos või muudes osades.

37 Nagu eespool punktis 2.8 märgitud, tuleb kõik REACH-määruse artikli 31 lõike 9 või REACH-
38 määruse II lisa muutva õigusakti kohased ohutuskaardi muudatused esitada kõikidele
39 saajatele, kellele on ainet või segu eelneva 12 kuu jooksul tarnitud. Tarnija võib (täiendavalt)
40 otsustada ohutuskaardid tagasiulatuvalt välja anda ka muude muudatuste puhul, mis tema
41 hinnangul sellist lisategevust nõuavad. Ohutuskaardi uute versioonide tähistamiseks on
42 soovitatav kasutada kasvavat numeratsiooni. Sellise numeratsiooni kasutamisel võib artikli 31
43 lõike 9 kohast ajakohastamist nõudvate versioonimuudatuste tähistamiseks kasutada täisarvu
44 võrra suurendamist ja muude muudatuste korral kümnendkoha võrra suurendamist, nt:

45 versioon 1.0: esmaväljaanne;

¹⁶ <https://eur-lex.europa.eu/legal-content/ET/TXT/PDF/?uri=CELEX:62010TJ0268&from=ET>.

- 1 versioon 1.1: esimene muudatus/muudatused, mis ei nõua ajakohastamist ja varasematele saajatele
2 uuesti esitamist;
- 3 versioon 1.2: teine muudatus/muudatused, mis ei nõua ajakohastamist ja varasematele saajatele
4 uuesti esitamist;
- 5 versioon 2.0: esimene muudatus, mis nõuab ajakohastatud versiooni esitamist varasematele saajatele
6 kooskõlas artikli 31 lõikega 9;
- 7 jne.
8

9 See on vaid üks näide versioonide jälgitavuse lihtsustamisest. On veel palju teisi süsteeme.
10

11 **2.10 Ohutuskaartide ja nende muudatuste registri pidamise** 12 **vajalikkus**

13 REACH-määruse artikli 36 lõike 1 esimeses lauses on sätestatud, et

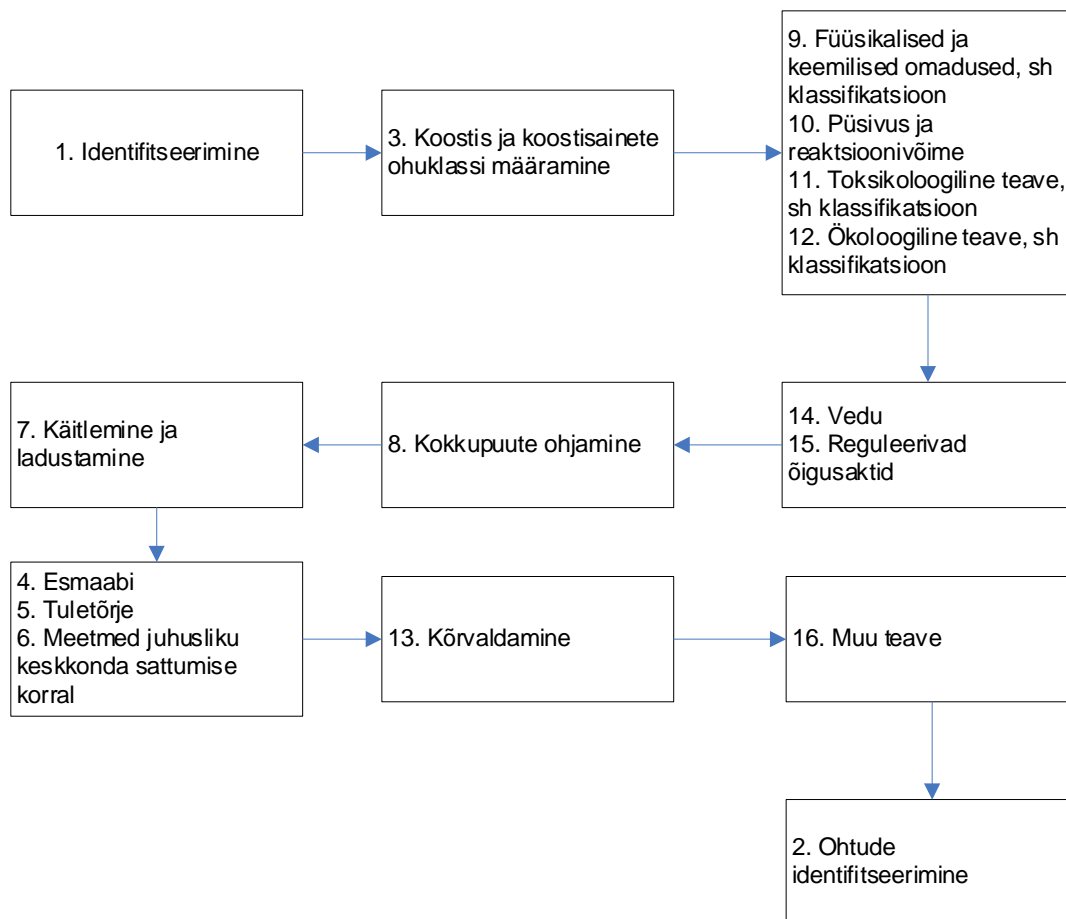
14 *"1. kõik tootjad, importijad, allkasutajad ja levitajad koguvad kokku kogu teabe, mida nad vajavad*
15 *oma käesolevast määrusest tulenevate kohustuste täitmiseks, ja tagavad selle kättesaadavuse*
16 *vähemalt kümne aasta jooksul pärast aine või segu viimast tootmist, importimist, tarnimist või*
17 *kasutamist nende poolt.*
18

19 Et nii ohutuskaartide koostamine ja tarne kui ka ainete ja segude kasutamise käigus
20 ohutuskaartide teabe arvesse võtmine on REACH-määruse kohased kohustused, on
21 ohutuskaardid nii ohutuskaartide tarnijate kui ka nende saajate jaoks *teave, mida nad vajavad*
22 *määrusest tulenevate kohustuste täitmiseks* ning mida tuleb säilitada vähemalt 10 aastat.
23 Lisaks on ohutuskaardi koostamisel kasutatud teave iseenesest tõenäoliselt vajalik REACH-
24 määrusest tulenevate kohustuste täitmiseks ning selle säilitamine võib igal juhul olla nõutav
25 olenemata seotusest ohutuskaardi sisuga. Nii ohutuskaardi kui muu teabe valdajad võivad igal
26 juhul otsustada seda säilitada tootevastutuse ja muude õiguslike nõuete tõttu ning pidada
27 vajalikuks (nt kroonilise mõjuga ainete ja segude korral) sellise teabe säilitamist kauem kui 10
28 aastat, olenevalt kohaldatavatest riiklikest õigusaktidest.
29

30 **2.11 Ohutuskaardi koostamiseks vajaliku teabe kogumise ja** 31 **kõrvutamise näidisetaapid**

32 Allpool joonisel 1 on esitatud ohutuskaardi koostamise soovituslikud etapid, et tagada selle
33 sisemine ühtsus (numbrid viitavad ohutuskaardi jagudele).

34 Joonisel 1 kujutatakse protsessi lineaarsena, millega rõhutatakse, et nt ohutuskaardi 2. jao
35 ohte ei saa tõenäoliselt enne teiste jagude teabe kaalumist lõplikult tuvastada. Tegelikult
36 korratakse protsessi tõenäoliselt rohkemgi ja teatavaid aspekte kaalutakse kujutatust erinevas
37 järjestuses või isegi paralleelselt.



1

2 **Joonis 1. Ohutuskaardi koostamise näidisetapid**

3

4 **2.12 Kuidas tagada ohutuskaardi ühtsus ja täielikkus**

5 Ohutuskaart annab teavet suure hulga erinevate töötervishoiu ja tööohutuse,
6 transpordiohutuse ja keskkonnakaitsega seotud aspektide kohta. Kuna ohutuskaardi koostab
7 sageli mitte üks isik, vaid pigem mitu töötajat, ei saa välistada soovimatuid lünki ja kattuvusi.
8 Seetõttu tuleks enne valmis ohutuskaardi ja selle lisa (kui see on olemas) saajatele esitamist
9 teha dokumendi ühtsuse ja õigsuse kontroll. Dokumendist kui tervikust ülevaate saamiseks
10 võiks lõpliku läbivaatuse teha üks pädev isik, mitte mitu erinevat isikut. Täielikkuse kontrolli
11 käigus on soovitatav kontrollida ka ohutuskaardil esitatud teabe ühtsust märgistusteabe ja
12 REACHi registreerimistoimikuga, juhul kui ohutuskaardi koostas registreeritud ainete tootja või
13 importija.
14

15 **2.13 Kuidas ja mis ajaks tuleb ohutuskaart esitada**

16 REACH-määruse artikli 31 lõikes 8 on sätestatud, et „ohutuskaart esitatakse paberandjal või
17 elektrooniliselt tasuta hiljemalt aine või segu esmakordse tarnimise kuupäevaks“.

18 Seega võib ohutuskaardi esitada paberil, näiteks kirja või faksi teel, või elektrooniliselt, näiteks
19 e-postiga.

20 NB! Sõna „esitatakse“ tähendab siinkohal siiski tarnija proaktiivset kohustust ohutuskaart (ja
21 kõik nõutavad ajakohastused) tegelikult kätte toimetada, mitte näiteks internetis passiivselt

1 kättesaadavaks teha või taotluse korral tagantjärele kätte toimetada. Seepärast lepiti riiklike
2 järelevalveasutuste esindajatest koosneval ECHA foorumil kokku, et näiteks pelgalt
3 ohutuskaardi (või selle ajakohastatud versiooni) veebilehele ülespanekut ei loeta esitamise
4 kohustuse täitmiseks. Elektroonilise esitamise korral oleks seega vastuvõetav ohutuskaardi (ja
5 sellele lisatud asjaomaste kokkupuutestsenaariumide) saatmine e-kirja manusena kõikidele
6 saajatele üldiselt ligipääsetavas vormingus. Seevastu e-kirjaga saadetak link üldveebilehele,
7 kust tuleks ohutuskaart (või selle viimased ajakohastused) üles otsida ja alla laadida, ei ole
8 vastuvõetav. Enamiku riikide järelevalveasutused on ühte meelt selles, et kui ohutuskaart
9 esitatakse linki saates, peavad olema täidetud järgmised eeltingimused (nõuete soovituslik
10 loetelu):

- 11 1) link on otselink ja avab tarnitava kemikaali ohutuskaardi;
- 12 2) link on töökindel ja toimiv ning kehtib pidevalt ja soovitatavalt alaliselt;
- 13 3) kui lingi alalist kehtivust ei saa tagada, peab tarnija klienti hoiatama, et juurdepääs on
14 ajutine, ja teatama ajavahemiku, mil klient saab ohutuskaardi alla laadida;
- 15 4) lingi ajakohastused (nt veebilehe muutmise tõttu) tuleb aktiivselt kliendile saata;
- 16 5) kliendile tuleb aktiivselt teatada ohutuskaardi ajakohastamisest;
- 17 6) lingi kaudu ohutuskaardile juurdepääsul ei tohi esineda takistusi, näiteks ei tohi nõuda
18 sisselogimist ega registreerimist.

20 Kui ohutuskaart on koos aine või segu esimese tarnega konkreetsele saajale esitatud, ei ole
21 vaja koos edasiste tarnetega samale saajale ohutuskaardi lisaeksemplare saata, kui
22 ohutuskaarti ei ole vahepeal ajakohastatud. Lisateave ajakohastamisest tulenevate
23 muudatuste teatavakstegemise kohta on eespool alapeatükis 2.9.

25 2.14 Keel(ed), milles tuleb ohutuskaart esitada

26 REACH-määruse artikli 31 lõikes 5 on sätestatud, et „*ohutuskaart esitatakse nende*
27 *liikmesriikide ametlikes keeltes, kus aine või segu turule viiakse, kui asjaomane (asjaomased)*
28 *liikmesriik (liikmesriigid) ei sätesta teisiti*“. Olgu märgitud, et teisiti sätestamise õigus on
29 sihtliikmesriigil, st näiteks tootjaliikmesriigis kehtiv erand ei anna erandit teises liikmesriigis,
30 kus aine või segu turule viiakse. Isegi kui liikmesriik on sätestanud teisiti, on soovitatav alati
31 esitada (või lisada) selle riigi keeles koostatud ohutuskaart.

32 NB! Mõned liikmesriigid nõuavad ohutuskaardi esitamist mitmes ametlikus keeles (kui
33 liikmesriigis on üle ühe ametliku keele)¹⁷.

34 NB! Et lisatud kokkupuutestsenaariumi peetaks ohutuskaardi lahutamatuks osaks, kehtivad
35 sellele ohutuskaardiga samad tõlkenõuded, st see tuleb esitada liikmesriigi või liikmesriikide
36 ametlikus keeles, kus aine või segu turule viiakse, kui asjaomane (asjaomased) sihtliikmesriik
37 (sihtliikmesriigid) ei sätesta teisiti.

38 Oluline on rõhutada, et ohutuskaardi 2. jaos võib kasutada kas ohuklassi ja ohulausete
39 täissõnastust või ohuklassi ja -kategooria koode (loetletud CLP-määruse VI lisa tabelis 1.1 ning
40 esitatud CLP-määruse VI ja VII lisa tabelis 3) ning ohulausete koode¹⁸. Kui kasutate
41 täissõnastust, peab see olema ohutuskaardi keeles. Kui kasutate ohuklassi ja -kategooria
42 koode, ei tohi ohuklassi lühendeid tõlkida (need on keelest sõltumatud **koodid**, mille aluseks
43 on ingliskeelsed lühendid, mitte ingliskeelne tekst). Seepärast peavad koodid olema sellised,
44 nagu on kirjas CLP-määruse VI ja VII lisas. Kui kasutate koode või teisi lühendeid, tuleb nende

17 ECHA on avaldanud eri riikide märgistuse ja ohutuskaardi jaoks nõutud keelte tabeli aadressil
<http://echa.europa.eu/et/safety-data-sheets>.

18 Tähtis on meeles pidada, et CLP-määruses kasutatakse eri liiki koode. Ohuklassi ja -kategooria koode (nt Acute Tox. 4) ei tohi segi ajada ohulause koodidega (nt H312).

1 täissõnastus ja selgitus esitada ohutuskaardi keeles selle 16. jaos.

2 Näiteks kui tuleohtliku aine kohta kasutatakse ohuklassi ja -kategooria koodi „Flam.Liq.1,
3 H224“ (täissõnastus: tuleohtlik vedelik, 1. kategooria), ei tohi seda tõlkida. Koodile vastav
4 täissõnastus tuleb aga esitada ohutuskaardi keeles selle 16. jaos. Kui aga klassifikatsioon (sh
5 ohulaused) on täielikult välja kirjutatud, ei ole vaja 16. jaos lisaselgitusi anda.

6 Teabel põhineva nõusoleku (PIC) määruse¹⁹ artikli 17 lõikes 4 on seoses ainetega, millele tuleb
7 sama määruse artikli 17 lõike 3 kohaselt koostada ohutuskaart (REACH-määruse II lisas
8 näidatud vormingus), sätestatud, et võimaluse korral esitatakse teave kemikaali märgistusel ja
9 ohutuskaardil **sihtriigi või ettenähtud kasutuspiirkonna ametlikes keeltes või ühes või**
10 **mitmes peamises keeles.** Seega võib ohutuskaardi esitada (võimaluse korral) ka sellises
11 keeles, mis ei ole ühegi ELi liikmesriigi ametlik keel.

12 2.15 Ained ja segud, mille ohutuskaart tuleb esitada eelneva 13 taotluseta

14 Koosõlas REACH-määruse artikli 31 lõikega 1 (muudetud CLP-määruse artikli 59 lõike 2
15 punktiga b) tuleb ohutuskaart esitada järgmistel juhtudel ka siis, kui seda ei ole taotletud:

16 a) kui aine või segu vastab määruse (EÜ) nr 1272/2008 kohaselt ohtlikuks klassifitseerimise
17 kriteeriumidele või

18 b) kui aine on püsiv, bioakumuleeruv ja toksiline või väga püsiv ja väga bioakumuleeruv vastavalt
19 XIII lisas sätestatud kriteeriumidele või

20 c) kui aine on lisatud artikli 59 lõike 1 kohaselt koostatud loetellu muudel kui punktides a ja b
21 osutatud põhjustel. (Viidatud loetelu on nn autoriseerimise kandidaatainete loetelu²⁰, mis on
22 avaldatud ECHA veebilehel, vt link joonealuses märkuses).
23

24 2.16 Ained ja segud, mille ohutuskaart tuleb esitada taotluse korral

25 REACH-määruse artikli 31 lõikes 3 (muudetud CLP-määruse artikli 59 lõike 2 punktiga b) on
26 sätestatud, mis tingimustel tuleb teatavate segude ohutuskaart esitada taotluse korral. Neid
27 tingimusi sisaldav tekst on järgmine:

28 *“3. Tarnija esitab saajale taotluse korral vastavalt II lisale koostatud ohutuskaardi, kui segu ei vasta*
29 *määruse (EÜ) nr 1272/2008 I ja II jaotise kohaselt ohtlikuks klassifitseerimise kriteeriumidele, kuid*
30 *selle koostisesse kuulub:*

31 a) mittegaasiliste segude puhul 1 massiprotsent või üle selle või gaasiliste segude puhul 0,2
32 mahuprotsenti või üle selle vähemalt üht ainet, mis kujutab ohtu inimeste tervisele või keskkonnale,
33 või

34 b) mittegaasiliste segude puhul vähemalt 0,1 massiprotsent vähemalt ühte ainet, mis on 2. kategooria
35 kantserogeenne või 1A, 1B ja 2. kategooria reproduktiivtoksiline, 1. kategooria nahka sensibiliseeriv,
36 1. kategooria sissehingamisel sensibiliseeriv või mis mõjub imetamisele või imetamise kaudu või on
37 XIII lisas sätestatud kriteeriumide kohaselt püsiv, bioakumuleeruv ja toksiline või väga püsiv ja väga
38 bioakumuleeruv või mis on kantud muudel kui punktis a osutatud põhjustel artikli 59 lõike 1 kohaselt
39 koostatud loetellu, või

40 c) aine, mille kohta on ühenduses kehtestatud töökeskkonnas kokkupuute piirväärtused.

41 NB! Punktis c sätestatud kohustus ei olene segus koostisaine kontsentratsioonist. Ohutuskaardi

19 Euroopa Parlamendi ja nõukogu 4. juuli 2012. aasta määrus (EL) nr 649/2012 ohtlike kemikaalide ekspordi ja impordi kohta (uuesti sõnastatud), ELT L 201, 27.7.2012, lk 60. Avaldatud aadressil <https://eur-lex.europa.eu/legal-content/ET/ALL/?uri=CELEX%3A32012R0649>

20 <https://echa.europa.eu/et/candidate-list-table>

1 taotlusel esitamise kohustus kehtib segule, mis sisaldab mis tahes kontsentratsioonis ainet,
2 millele on kehtestatud ELi tasandi töökohakokkupuute piirväärtus²¹. Soovitav on märkida
3 alati segu ohutuskaardile, millise aine tõttu nõue kohaldub (isegi kui aine on vaja üksnes
4 nimetada ja selle täpne kontsentratsioon märkida üksnes juhul, kui ainet on II lisa
5 punktis 3.2.2 märgitud piirväärtusega võrdses või sellest suuremas koguses (vt alapeatükk
6 3.2)).

7 Punktist b tuleneva kohustuse alusel peavad tarnijad esitama taotluse korral sellise
8 klassifitseerimata segu ohutuskaardi, mis sisaldab teatavaid ohtlikke aineid märgitud
9 väärtusega võrdses või sellest suuremas kontsentratsioonis, aga neil ei ole kohustust märkida
10 aine nimetused ega kontsentratsioon segus, kui REACH-määruse II lisa punktis 3.2.2 ei ole
11 märgitud piirväärtust või kontsentratsioon jääb alla märgitud piirväärtust.

12 *Ohutuskaardi taotluse korral esitamise kohustus on sätestatud ka CLP-määruses. CLP-määruse I lisa*
13 *tabelite 3.4.6, 3.6.2, 3.7.2, 3.8.3 ja 3.9.4 märkuse nr 1 kohaselt kehtib see nõue klassifitseerimata*
14 *segude puhul, mis sisaldavad samade tabelite märkustes määratletud piirväärtusest suuremas*
15 *kontsentratsioonis vähemalt ühte ainet, mis on klassifitseeritud 1. kategooria (alamkategooria 1A või*
16 *1B) naha ülitundlikkuse tekitajaks, 1. kategooria (alamkategooria 1A või 1B) hingamisteede*
17 *ülitundlikkuse tekitajaks, 2. kategooria kantserogeeniks, 1. või 2. kategooria reproduktiivtoksiliseks*
18 *aineks või aineks, mis mõjub imetamisele või selle kaudu, või 2. kategooria mürgiseks aineks*
19 *sihtelundi suhtes (ühikordse või pikaajalise kokkupuute korral).*

20 **2.17 Sellise segu märgistusnõuded, mis ei ole klassifitseeritud** 21 **ohtlikuks ega ette nähtud üldsusele kasutamiseks ning millel** 22 **peab olema taotluse korral esitatav ohutuskaart**

23 Segul, mis ei ole CLP-määruse kohaselt klassifitseeritud ohtlikuks ega ette nähtud üldsusele
24 kasutamiseks, kuid sisaldab teatavaid koostisaineid üle ettenähtud piirväärtuste ning millel
25 peab olema taotluse korral esitatav ohutuskaart, peab olema pakendi märgisel teave
26 ohutuskaardi kättesaadavuse kohta.

27 Ohutuskaardi kättesaadavuse märkimiseks nõutav tekst on ohulause EUH210 – „Ohutuskaart
28 nõudmisel kättesaadav“.

29 CLP-määruse II lisa punktis 2.10 sätestatud sisalduse piirväärtused on järgmised:

30 segudel, mis ei ole klassifitseeritud ohtlikuks, kuid sisaldavad:

31 $\geq 0,1\%$ ainet, mis on klassifitseeritud 1. või 1B-kategooria naha sensibilisaatoriks, 1. või
32 1B-kategooria hingamiselundite sensibilisaatoriks või 2. kategooria kantserogeeniks, või

33 $\geq 0,01\%$ ainet, mis on klassifitseeritud 1A-kategooria naha sensibilisaatoriks või 1A-
34 kategooria hingamiselundite sensibilisaatoriks, või

35 \geq üks kümnendik konkreetsest sisalduse piirnormist ainet, mis on klassifitseeritud naha
36 sensibilisaatoriks või hingamiselundite sensibilisaatoriks, mille konkreetne sisalduse
37 piirnorm on väiksem kui 0,1%, või

38 $\geq 0,1\%$ ainet, mis on klassifitseeritud 1.A, 1.B või 2. kategooria reproduktiivtoksiliseks
39 aineks või mis avaldab toimet imetamisele või imetamise kaudu, või

40 vähemalt üht ainet sisaldusega ≥ 1 massiprotsenti mittegaasiliste segude puhul ja $\geq 0,2$
41 mahuprotsenti gaasilise segu puhul,

²¹ <https://osha.europa.eu/en/legislation/directive/directive20191831-indicative-occupational-exposure-limit-values>.

1 mis on kas klassifitseeritud muul moel tervisele või keskkonnale ohtlikuks või
2 mille suhtes on kehtestatud ühenduse töökeskkonna ohutegurite piirnorm.

3

4 2.18 Üldsusele kättesaadavaks tehtavate ohtlike ainete ja segude 5 ohutuskaardid

6 REACH-määruse artikli 31 lõikes 4 on üldsusele müüdavate ainete ja segude kohta sätestatud:

7 *ohutuskaarti ei ole vaja esitada juhul, kui üldsusele pakutavad või müüdavad ohtlikud ained või segud*
8 *on varustatud piisava teabega, mille alusel on kasutajatel võimalik rakendada asjakohaseid meetmeid*
9 *tervise, ohutuse ja keskkonna kaitseks, välja arvatud juhul, kui allkasutaja või levitaja taotleb*
10 *ohutuskaardi esitamist.*
11

12 Seega ei ole üldsusele²² kättesaadavaks tehtava ohtliku aine või segu ohutuskaardi esitamine
13 kohustuslik, kui on täidetud eespool nimetatud tingimused. Kui aga toodet tarnitakse ka
14 allkasutajale või levitajale, kes taotleb ohutuskaarti, siis tuleb talle see esitada. Neid aineid või
15 segusid pakkuval või müüval levitajal (nt jaemüüja) peaks soovitatavalt olema kõigi
16 müüdavate ohtlike aine ja segude ohutuskaardid. Ohutuskaardid sisaldavad tema jaoks olulist
17 teavet ainet või segu ladustamise kohta ja näiteks õnnetuse (või tulekahju vms) korral
18 tegutsemiseks. Kui allkasutaja või levitaja leiab, et ohutuskaart on talle neil või muudel
19 eesmärkidel vajalik, võib ta seda taotleda.

20 NB! Selle sättega on konkreetne ohutuskaardi taotlemise õigus antud allkasutajale või
21 levitajale – **mitte** üldsusele („tarbijale“). Küsimusele, kas konkreetsel kliendil on sellise aine
22 või segu ohutuskaardi taotlemise ja saamise õigus, tuleb niisiis vastata lähtuvalt sellest, kas
23 tegemist on allkasutaja või levitajaga vastavalt REACH-määruse artikli 3 lõike 13 või 14
24 tähenduses. Tarbija on allkasutaja mõiste alt sõnaselgelt välja jäetud. Seda, kas ainet või segu
25 tööstusliku või kutsealase tegevuse käigus kasutatav saaja kvalifitseerub allkasutajaks, on
26 võimalik kindlaks määrata näiteks tema kutsealase tausta järgi. Usaldusväärne tõend
27 ohutuskaardi taotlemise õigusest võib olla väljavõtte kutsetegevuse registrist/äriregistrist või
28 muu kutsetunnistus või käibemaksukohustuslase number (või tarnija juures kliendikonto
29 omamine), mitte üksnes kogused (mis iseenesest võib olla esmane viide).
30

31 2.19 Töötajate juurdepääs ohutuskaardi teabele

32 REACH-määruse artiklis 35 on sätestatud:

33 *tööandja tagab töötajatele ja nende esindajatele juurdepääsu vastavalt artiklitele 31 ja 32 esitatud*
34 *teabele, mis on seotud nende poolt töö käigus kasutatavate ainete või segudega või ainete või*
35 *segudega, millega nad võivad töö käigus kokku puutuda.*
36

37 Ohutuskaart on (ELis) suunatud tööandjale ja füüsilisest isikust ettevõtjale. Tööandja on
38 kohustatud teisendama teabe konkreetsetes töökeskkonnas riskide juhtimiseks sobivasse vormi.
39 Siiski tuleb töötajatele ja nende esindajatele kooskõlas REACH-määruse artikliga 35 (ja
40 direktiivi 98/24/EÜ artikliga 8) võimaldada juurdepääs asjaomasele ohutuskaardi teabele.
41

22 REACH-määruses ei ole sätestatud ühtegi juhtu, mil ohutuskaardi peaks esitama üldsusele („tarbijale“), kuid pole ka ühtki sätet, mis keelaks tarneahelas tegutsejal seda vabatahtlikult teha.

2.20 Tooted, mille ohutuskaarti ei nõuta

Ohutuskaardi esitamise nõue tuleneb REACH-määruse artiklist 31.

Artikli 2 lõikes 6 on sätestatud teatavad üldised erandid IV jaotises nõutud (ja seega ka artikli 31 kohaste ohutuskaartide) teabe esitamise kohustusest:

IV jaotise sätteid ei kohaldata järgmiste valmiskujul ja lõppkasutajale ette nähtud segude suhtes:

a) inimestele ja loomadele ette nähtud ravimid, mis kuuluvad määruse (EÜ) nr 726/2004 ning direktiivi 2001/82/EÜ reguleerimisalasse ning mis on määratletud direktiivis 2001/83/EÜ;

b) direktiivi 76/768/EMÜ reguleerimisalasse kuuluvad kosmeetikatooted;

c) inimkehasse viidavad või inimkehaga otseses füüsilises kontaktis kasutatavad meditsiiniseadmed niivõrd, kui niivõrd ühenduse meetmetega on ette nähtud ohtlike ainete ja segude klassifitseerimise ja märgistamise sätteid, mis tagavad direktiiviga 1999/45/EÜ võrdväärse teavitamise ja kaitstuse taseme;

d) toiduained või sööt vastavalt määrusele (EÜ) nr 178/2002, sealhulgas kasutatuna

(i) direktiivi 89/107/EMÜ reguleerimisalasse kuuluvates toiduainetes kasutatavate lisaainetena;

(ii) direktiivi 88/388/EMÜ ja otsuse 1999/217/EÜ reguleerimisalasse kuuluvates toiduainetes lõhna- ja maitseainetena;

(iii) söödalisandina, mis kuulub määruse (EÜ) nr 1831/2003 reguleerimisalasse;

(iv) loomasöötades, mis kuuluvad direktiivi 82/471/EMÜ reguleerimisalasse.

Veel üldisemaid erandeid kogu REACH-määrusest kohaldatakse mõnele tooteklassile tulenevalt artikli 2 lõikest 1 (radioaktiivsed ained, tollijärelevalve all olevad ained, isoleerimata vaheained, raudteel, maanteel, siseveekogudel, merel või õhus veetavad tooted).

Ka direktiivis 2008/98/EÜ²³ määratletud jäätmeid ei käsitata üldiselt aine, segu või tootena REACH-määruse artikli 3 tähenduses, sest need on artikli 2 lõikega 2 välja arvatud.

Ohutuskaarte **ei** nõuta mõistagi ka toodetele, mis ei vasta kas artikli 31 lõike 1 punktide a, b ja c kriteeriumidele või artikli 31 lõike 3 kriteeriumidele, kui ohutuskaart **on** nõutav (vt kriteeriumide kohta selle juhendi üldise sissejuhatusse punkt 1.1 ja REACH-määrus).

2.21 Võimalus koostada ainetele ja segudele ohutuskaarte ka juhul, kui see ei ole õiguslikult nõutav

Turunduse ja/või logistika seisukohalt võib tarnijatel olla teatavatel juhtudel kasulik omada kõikide ainete ja segude ohutuskaarte, sh need ained ja segud, mille kohta ohutuskaardi esitamise õiguslik kohustus puudub. Sellisel juhul võiks tarbetute järelevalve- ja vastavusprobleemide vältimiseks dokumendis märkida, et aine või segu ohutuskaart ei ole õiguslikult nõutav. Üldjuhul **ei** ole soovitatav koostada ohutuskaarte **toodetele**.

Samuti võib olla kasulik esitada ohutuskaardi vormingus teavet kooskõlas REACH-määruse artikliga 32, mis käsitleb kohustust edastada tarneahelas allapoole teavet ainete kohta, mis esinevad eraldi või segude koostises ja millele ohutuskaarti ei nõuta. NB! REACH-määruses seda **ei** nõuta ning ka sellisel juhtudel võiks tarbetute järelevalve- ja vastavusprobleemide vältimiseks dokumendis märkida, et aine või segu ohutuskaart ei ole õiguslikult nõutav. Samuti võiks olla konkreetne märg, kui sellist dokumenti kasutatakse artikli 32 kohase teabe esitamiseks.

²³ Direktiiv 2006/12/EÜ – tunnistatud kehtetuks Euroopa Parlamendi ja nõukogu 19. novembri 2008. aasta direktiiviga 2008/98/EÜ, mis käsitleb jäätmeid ja tunnistab kehtetuks teatavad direktiivid (jäätmete raamdirektiiv).

1

2 2.22 Millal tuleb ohutuskaardile lisada kokkupuutestsenaariumid?

3 REACH-määruse artikli 31 lõike 7 esimeses lõigus on sätestatud:

4 *iga tootmisahelas tegutseja, kellelt nõutakse kemikaaliohutuse aruande koostamist artiklite 14 või 37*
5 *kohaselt, lisab ohutuskaardi lisana kindlaksmääratud kasutusalasid hõlmavad asjakohased*
6 *kokkupuutestsenaariumid (sealhulgas vajaduse korral kasutus- ja kokkupuutekategooriad), mis*
7 *sisaldavad ka XI lisa punkti 3 kohaldamisest tulenevaid eritingimusi.*
8

9 Seega, kui tegutsejalt (nt registreerija või allkasutaja, kes koostab kemikaaliohutuse aruande
10 REACH-määruse artikli 14 või artikli 37 lõike 4 alusel) nõutakse kokkupuutestsenaariumide
11 lisamist kemikaaliohutuse aruandele, peab ta lisama asjakohased kokkupuutestsenaariumid
12 ohutuskaardi lisadena. Mitte kõigilt registreerijatelt, kes peavad täitma kemikaaliohutuse
13 hindamise ja kemikaaliohutuse aruande koostamise nõudeid²⁴, ei nõuta tingimata
14 kokkupuutestsenaariumi koostamist. Üldjuhul nõutakse kemikaaliohutuse hindamist ja aruande
15 esitamist kõigi ainete kohta, mis tuleb registreerida koguses 10 tonni või rohkem, kuid
16 kokkupuutestsenaariumi nõutakse **üksnes** ainete kohta, millele kohaldatakse ka artikli 14
17 lõike 4 kriteeriume (st ained, mis vastavad PBT-/vPvB-kriteeriumidele või mis tahes ohuklassi
18 kriteeriumidele, mis on loetletud REACH-määruse artikli 14 lõikes 4, mida on muudetud CLP-
19 määruse artikliga 58). Need kriteeriumid on järgmised²⁵:

20 *“4. Kui lõike 3 etappide a–d teostamise tulemusel järeldab registreerija, et aine vastab määruse (EÜ)*
21 *nr 1272/2008 I lisa mis tahes järgmiste ohuklasside või kategooriate kriteeriumidele:*

22 *a) ohuklassid 2.1–2.4, 2.6 ja 2.7, 2.8 A ja B tüüp, 2.9, 2.10, 2.12, 2.13 – 1. ja 2. kategooria, 2.14 –*
23 *1. ja 2. kategooria, 2.15 A–F tüüp;*

24 *b) ohuklassid 3.1–3.6, 3.7 (kahjulik toime suguvõimele ja viljakusele või arengule), 3.8 (muu kui*
25 *narkootiline toime), 3.9 ja 3.10;*

26 *c) ohuklass 4.1;*

27 *d) ohuklass 5.1,*

28 *või sellel on püsivate, bioakumuleeruvate ja toksiliste ainete ning väga püsivate ja väga*
29 *bioakumuleeruvate ainete omadused,*
30

31 Seega, kui aine ei vasta ühelegi artikli 14 lõike 4 kriteeriumile (ohuklassid, kategooriad või
32 omadused), ei ole kokkupuute hindamine vajalik ning registreerija võib ohtude hindamise ja
33 PBT/vPvB-omaduste hindamise dokumenteerida otse kemikaaliohutuse aruandes ega pea
34 kokkupuutestsenaariumi koostama. Lisaks kuulub kemikaaliohutuse hindamine ja
35 kemikaaliohutuse aruande koostamine üldjuhul registreerimise ettevalmistuste hulka. Seega
36 lisatakse konkreetsete ainete (eraldi või segu koostises) kokkupuutestsenaariumid
37 ohutuskaardile üldjuhul pärast aine registreerimist.

24 NB! Teatavatel juhtudel ei ole kemikaaliohutuse hindamist ja aruannet vaja teha (seega ei tule kokkupuutestsenaariumi esitada), nt ained, mis on IV või V lisa alusel registreerimisest vabastatud, või taaskasutusse võetud ained, mis on artikli 2 lõike 7 punkti d alusel registreerimistoimiku esitamisest vabastatud.

25 Loetelule vastavad ohuklassid või -kategooriad (v.a eelnimetatud) on järgmised: a) lõhkeained (2.1), tuleohtlikud gaasid (2.2), aerosoolid (2.3), oksüdeerivad gaasid (2.4), tuleohtlikud vedelikud (2.6), tuleohtlikud tahked ained (2.7), A- ja B-tüüpi isereageerivad ained ning segud (2.8 A + B), pürofoorsed vedelikud (2.9), pürofoorsed tahked ained (2.10), ained ja segud, mis veega kokkupuutel eraldavad tuleohtlikke gaase (2.12), 1. ja 2. kategooria oksüdeerivad vedelikud (2.13 1 + 2), 1. ja 2. kategooria oksüdeerivad tahked ained (2.14 1 + 2), A–F tüüpi orgaanilised peroksiidid (2.15 A–F (k.a)); b) akuutne toksilisus (3.1), nahasöövitus/-ärritus (3.2), raske silmakahjustus/-ärritus (3.3), hingamisteede või naha sensibiliseerimine (3.4), mutageensus sugurakkudele (3.5), kantserogeensus (3.6), (3.7, 3.8, nagu eespool), toksilisus sihtelundi suhtes korduva kokkupuute tagajärjel (3.9), ohtlik sissehingamisel (3.10); c) ohtlik vesikeskkonnale (4.1); d) ohtlik osoonikihile (5.1).

1 REACH-määruse artikli 60 lõike 7 ja artikli 62 lõike 4 punktis d ning I lisa punktides 0.7, 5.1.1
2 ja 5.1.2 on kirjeldatud kemikaaliohutuse aruande ja kokkupuutestsenaariumiga seotud
3 kohustusi. Need aspektid on registreerimistaotluse menetlemise lahutamatu osa. Artikli 60
4 lõike 2 või 4 kohane autoriseerimine hõlmab autoriseeritava kemikaali ohutusaruande
5 kokkupuutestsenaariumides ettenähtud riskijuhtimismeetmete arvesse võtmist.

6 Valmis kokkupuutestsenaarium tuleb lisada ohutuskaardile ja selle lisamine loetakse
7 ohutuskaardi ajakohastamiseks. Kui kokkupuutestsenaariumist tulenevad uued
8 riskijuhtimismeetmed, tuleb ohutuskaart viivitamata ajakohastada ja esitada kooskõlas
9 REACH-määruse artikli 31 lõike 9 punktiga a läbivaadatud versioon varasematele saajatele,
10 kellele on ainet või segu viimase 12 kuu jooksul tarnitud (vt ka alapeatükk 2.8 eespool).

11 2.23 Alternatiivsed viisid kokkupuutestsenaariumi aine ja segu 12 ohutuskaardile teabe lisamiseks²⁶

13 Eespool punktis 2.21 kirjeldatud juhtudel on REACH-määruse artikli 31 lõikega 7 ette nähtud,
14 et kokkupuutestsenaariumi **peab** lisama ohutuskaardile lisana.

15 Artikli 31 lõike 7 teises ja kolmandas lõigus on aga täiendavalt märgitud:

16 *Iga allkasutaja võtab arvesse talle edastatud ohutuskaardil olevaid asjakohaseid*
17 *kokkupuutestsenaariume ja kasutab muud seal leiduvat asjakohast teavet oma kindlaksmääratud*
18 *kasutusala jaoks ohutuskaardi koostamisel.*

19 *Iga levitaja edastab talle edastatud ohutuskaardil olevad asjakohased kokkupuutestsenaariumid ja*
20 *kasutab muud seal leiduvat asjakohast teavet oma ohutuskaardi koostamisel nende kasutusala*
21 *jaoks, mille kohta on ta edastanud teavet vastavalt artikli 37 lõikele 2.*
22

23 **Allkasutajatel**, kes **ei** pea konkreetse (koostis)aine²⁷ jaoks omapoolset kemikaaliohutuse
24 hindamist tegema, on seega kokkupuutestsenaariumide teabe esitamiseks alternatiivsed
25 võimalused²⁸.

26 Selliseid aineid sisaldavate segude puhul, millele tuli koostada kokkupuutestsenaarium, tuleb
27 lisada ohutuskaardile kokkupuutestsenaariumi teave vähemalt nende ainete kohta, mille
28 kontsentratsioon ületab REACH-määruse artiklis 14 esitatud piirväärtusi.

29 Seega võib kokkupuutestsenaariumi(de) teabe ohutuskaardile lisada (selle lisab
30 tootja/importija või allkasutaja) järgmistel viisidel:

31 1. lisatakse aine (eraldi või segu koostises, milles aine kontsentratsioon ületab
32 artiklis 14 esitatud piirväärtused) kemikaaliohutuse hindamise tulemusena saadud
33 tegelik(ud) kokkupuutestsenaarium(id); sellisel juhul peab ohutuskaardi põhiosa
34 sisaldama vähemalt kokkupuutestsenaariumi asjaomase põhiteabe kokkuvõtet koos
35 ristviidetega kokkupuutestsenaariumi üksikasjadele;

26 Lisamine tähendab siin kas kokkupuutestsenaariumi(de) tervikuna lisamist ohutuskaardile (lisana) ja/või kokkupuutestsenaariumi teabe integreerimist ohutuskaardi põhiossa (1.–16. jagu) ja/või ohutuskaardile segu ohutu kasutamise teabe lisamist.

27 Need alternatiivsed võimalused on kättesaadavad **ainult** sellistele allkasutajatele.

28 Tähele tasub panna erinevat sõnastust artikli 31 lõike 7 esimeses lõigus („**lisab**“), mis kehtib nendele, kes peavad tegema kemikaaliohutuse hindamise ja kemikaaliohutuse aruande **ning** koostama kokkupuutestsenaariumi, ja teises lõigus („**võtab arvesse** asjakohaseid kokkupuutestsenaariume“), mis kehtib allkasutajatele. Viimast sõnastust tuleb tõlgendada nii, et saadud kokkupuutestsenaariumide asjakohast teavet võib (kui ohutuskaardi koostaja soovib) võtta arvesse **muul viisil** kui ohutuskaardile lisana lisades.

- 1 2. aine kokkupuutestsenaariumi teave või segu koostises esinevate ainete
2 kokkupuutestsenaariumide ühendamise tulemusel saadav teave integreeritakse
3 ohutuskaardi põhiosa 1.–16. jakku;
- 4 3. lisatakse erisegu kemikaaliohutuse hindamisel põhinev kokkupuutestsenaarium²⁹;
- 5 4. lisatakse (vajaduse korral) REACH-määruse artikli 31 lõike 2 kohase segu
6 kemikaaliohutuse hindamisel põhinev kokkupuutestsenaarium³⁰;
- 7 5. segu ohutu kasutamise teavet laiendatakse koostisainete
8 kokkupuutestsenaariumidest tuletatud teabega.
9

10 Tuleb märkida, et teist võimalust ei saa kasutada segu koostisaine puhul, mille jaoks peab
11 allkasutaja tegema kemikaaliohutuse hindamise.

12 Kuigi kõik eelnimetatud võimalused on täpsustatud tingimustel lubatud, ei pruugi need
13 tegelikkuses asjaomase teabe edastamiseks võrdselt sobida – näiteks edasised allkasutajad
14 võivad eelistada koondkirjelduste asemel neile tarnitavate segude koostisainete
15 kokkupuutestsenaariume. Sellisel juhul, kui nad kasutavad neid segusid uute segude
16 valmistamiseks, saab varasemate ja uute koostisainete teabe ühel ajal läbi vaadata. Teine
17 võimalus võib sobida näiteks segude tarnimisel kutselistele lõppkasutajatele. Teise võimaluse
18 kasutamine on soovitatav ka juhul, kui segu koostisainete kokkupuutestsenaariumide lisamine
19 muudaks ohutuskaardi liiga pikaks ja selle teabemaht oleks tarneahelas allpool olevatele
20 saajatele liiga suur.

21 Ohutuskaarti koostav tegutseja peab meeles pidama, et kokkupuutestsenaariumidest
22 tulenevad soovitusel toovad allkasutajatele kaasa teatud kohustusi (artikli 37 lõike 4). Et
23 allkasutajad need kohustused ära tunneksid (näiteks riskijuhtimismeetmed), soovitatakse
24 ohutuskaardi põhiosas integreeritud või lisas esitatud teabe puhul märkida, et see pärineb
25 kokkupuutestsenaariumi(de)st.

26 1. liide sisaldab täiendavaid juhtnööre allkasutajatele, kes peavad ohutuskaardi koostamisel
27 võtma arvesse aine kokkupuutestsenaariumi teavet.

28 Üksikasjalikud juhised allkasutajatele tarnija(te)lt saadud aineteabe (eraldi või segu(de)
29 koostises) edastamiseks tarneahelas allapoole on allkasutajate juhendis³¹.

30 ECHA on koos mõne valdkondliku organisatsiooniga loonud ka erivõrgustiku, mille eesmärk on
31 meetodite ja töövahendite arendamine ja pakkumine tarneahelas teabevahetuse
32 tõhustamiseks. Lisateave on ECHA veebikoha kokkupuutestsenaariumide
33 teabevahetusvõrgustiku lehel³².

34 Käesoleva juhendi 1. liites ja täpsemalt allkasutajate juhendi 1. liites on levitajate ülesannete
35 ja kohustuste lisateave. Neil on tähtis osa teabe edastamisel tarneahelas üles- ja allapoole.

36 2.24 Ohutuskaartide koostamiseks antava abi liigid

37 Tarnijad võivad kasutada ohutuskaartide koostamiseks pädevate isikute teenustele

29 Erisegude lisateave on 2. liites.

30 Praegu puuduvad juhised sellise kemikaaliohutuse hindamise tegemiseks. Segu kemikaaliohutuse hindamine ohutuskaardi jaoks koondteabe saamise eesmärgil on ette nähtud REACH-määruse artikli 31 lõikega 2. REACH-määruse artiklite 14 ja 37 alusel ei nõuta sellist kemikaaliohutuse hindamist registreerimise jaoks.

31 See on aadressil <https://echa.europa.eu/et/guidance-documents/guidance-on-reach>.

32 Kokkupuutestsenaariumide teabevahetusvõrgustik: <https://echa.europa.eu/et/about-us/exchange-network-on-exposure-scenarios>

1 juurdepääsu saamiseks väliseid teenuseosutajaid, ent mõistagi vastutab õiguslikele nõuetele
2 vastavate ohutuskaartide esitamise eest endiselt tarnija.

3 Ohutuskaartide koostajad ja väljaandjad võivad abivahendina kasutada sobivaid
4 tarkvararakendusi. Üldjuhul on neil rakendustel andmebaasifunktsioon. Andmebaasid
5 sisaldavad aineleendeid ja ohulausete kogusid. Paljud tarkvaratooted pakuvad võimalust
6 koostada ohutuskaarte mitmes keeles. Sellised tarkvaratooted võivad toetada ka
7 registreerimistoimiku (sealhulgas kemikaaliohutuse aruande) ja ohutuskaardi teabe haldamist
8 ja ühtsust.

9 Üks näide ohulausete allikast on Euroopa ohulausete kataloog, mis on inglise ja saksa keeles
10 (tasuta) saadaval veebilehel <https://www.esdscom.eu/english/euphrac-phrases/>. Ohulausete
11 kogusid pakuvad ka teised teenusepakkujad. Ohulausete korrektse kasutamisega võib
12 parineda kvaliteet ja arusaadavus, ent neid lauseid tuleks kasutada ettevaatusega, sest nende
13 sisu ei pruugi olla alati piisavalt selge. Tarkvaratooted ei vabasta tarnijat kohustusest tagada,
14 et ohutuskaardi koostaks pädev isik.
15

16 Ka mõned tööstus- ja kutsealaorganisatsioonid pakuvad konkreetse sektoriga seotud
17 teabetuge (nt oma veebilehtedel).
18

19 2.25 Valik ohutuskaartide koostamiseks kasulikke aineteabe allikaid

20 Suur osa ohutuskaardi koostamiseks vajalikust teabest peaks tarnijal juba olema olemas, sest
21 seda on tarvis koguda muude kemikaalikontrulli õigusaktide alusel, et teha eelkõige kindlaks
22 nt CLP-määruse ja rahvusvaheliste veoõigusaktide kohased klassifitseerimis-, märgistus- ja
23 pakendamisnõuded ning täita töötervishoiu- ja tööohutusnõudeid.

24 Kui aine kuulub REACH-määruse alusel registreerimisele ning tarnija on ühise esitamise või
25 konsortsiumi liige³³ (kui see on aine jaoks olemas), võib tal olla jagatud juurdepääs ainega
26 seotud lisateabele.

27 Ainete allkasutajate (ja kõigi segude tootjate) jaoks on peamiseks teabeallikaks need andmed,
28 mille tarnija on ohutuskaardil konkreetse(te) (koostis)aine(te) või segu(de) kohta märkinud.

29 Kui ohutuskaardi koostamisel ilmneb, et teatavad andmed ei ole koostajale hõlpsasti
30 kättesaadavad, võib vajalikku teavet hankida ka avalikest andmebaasidest. Neist võib otsida
31 teavet, mis ei ole muul viisil kättesaadav, või kontrollida tarneahelas eespool olevate osaliste
32 edastatud vastuolulisi või kaheldavaid andmeid.

33 **ECHA** registreeritud ainete andmebaas:

34 <https://echa.europa.eu/et/information-on-chemicals/registered-substances>

35 See pakub mitmesugust teavet äriühingute toodetavate ja imporditavate ainete kohta, näiteks
36 ohtlikud omadused, klassifikatsioon, märgistus ning ainete ohutu kasutamine. Andmebaas sisaldab
37 teavet, mille äriühingud on registreerimistoimikutes esitanud.
38

39 **ECHA** klassifitseerimis- ja märgistusandmik:

40 <https://echa.europa.eu/et/information-on-chemicals/cl-inventory-database>

41

42 Klassifitseerimis- ja märgistusandmik on andmebaas, mis sisaldab teatatud ja registreeritud ainete
43 kohta tootjatelt ja importijatelt saadud põhilist klassifitseerimis- ja märgistusteavet. See sisaldab ka

33 NB! Konsortsiumis osalemine ei ole kohustuslik.

1 ühtlustatud klassifikatsioonide loendit (CLP-määruse VI lisa tabel 3). Andmikku koostab ja haldab
2 ECHA.

3

4 **CheLIST:**

5 <http://chelist.jrc.ec.europa.eu>

6 Tervishoiu ja Tarbijakaitse Instituudi (IHCP) loodud kemikaaliloetelude infosüsteem CheLIST on
7 andmebaas, kust saab teavet aine keemilise määratluse (nt nimetus ja CASi number) ja struktuuri
8 kohta.

9

10 **GESTIS:**

11 <http://gestis-en.itrust.de>

12 See Saksamaa Berufsgenossenschafteni andmebaas sisaldab üle 7000 ohtliku aine, mis on nimetuse
13 järgi tähestikulises järjestuses, koos klassifikatsiooni, mürgistuse, piirväärtuste, mõõtemetodite,
14 isikukaitsevahendite, töökohal kokkupuute piirnormide ja töomeditsiini andmetega.

15

16 **eChemPortal:**

17 <http://www.echemportal.org/echemportal>

18 Portaali eChemPortal on Majanduskoostöö ja Arengu Organisatsiooni (OECD) algatus koostöös Euroopa
19 Komisjoni, Euroopa Kemikaaliameti (ECHA), Ameerika Ühendriikide, Kanada, Jaapani, rahvusvahelise
20 keemialiidude nõukogu (ICCA), äri ja tööstuse nõuandekomitee (BIAC), Maailma
21 Terviseorganisatsiooni (WHO) rahvusvahelise kemikaaliohutuse programmi (IPCS), ÜRO
22 keskkonnaprogrammi (UNEP) ning valitsusväliste keskkonnaorganisatsioonidega. Portaali pakub
23 avalikku tasuta juurdepääsu kemikaalide omaduste, sealhulgas füüsikaliste ja keemiliste omaduste,
24 aine keskkonnas liikuvuse ja käitumise, (öko)toksilisusega seotud teabele aruannetes ja
25 andmekogudes tehtava samaaegse otsingu kaudu.

26

27 **IPCS INCHEM:**

28 <http://www.inchem.org>

29 Rahvusvahelise kemikaaliohutuse programmi (IPCS) veebileht INCHEM pakub kiirjuurdepääsu
30 rahvusvaheliselt eelretsenseeritud teabele maailmas üldkasutatavate kemikaalide kohta, mis võivad
31 ühtlasi esineda saasteainetena keskkonnas ja toidus. Veebilehele on koondatud teave mitmesugustelt
32 valitsustevahelistelt organisatsioonidelt, mille eesmärk on mõistliku kemikaalikäitluse toetamine.

33

34 **TOXNET:**

35 <http://toxnet.nlm.nih.gov/index.html>

36 Toxnet on Ameerika Ühendriikide riikliku meditsiiniraamatukogu toksikoloogiaandmete võrgustik. See
37 pakub juurdepääsu toksikoloogia, ohtlike kemikaalide, keskkonnatervise ja toksiliste ainete eraldumise
38 teemalistele andmebaasidele.

39

40 Tuleb arvestada, et selliste allikate teabe usaldusväärsus võib varieeruda.

41 NB! Ohutuskaardi sisu õigsuse eest vastutab igal juhul ohutuskaardi esitaja (ka siis, kui teave
42 koostisainete kohta on saadud ainete tarnijate ohutuskaartidelt – vt eespool 2. peatüki
43 punkt 2.2).

44

45 **2.26 Kuidas koostada taaskasutatava aine või seda sisaldava segu** 46 **ohutuskaart**

47 Käesoleva dokumendi 3. liites käsitletakse spetsiifilisi küsimusi, mis on seotud taaskasutusse
48 võetud ainetele ja segudele ohutuskaartide koostamisega. Taaskasutusse võetud ainete

1 ohutuskaartidega seotud lisateavet sisaldab ECHA jäätmete ja taaskasutusse võetud ainete
2 juhend³⁴.

4 2.27 Katsetamine ohutuskaardi jaoks teabe saamiseks

5 Ohutuskaardi eesmärk on anda ainest või segust igakülgset teavet, et seda saaks kasutada
6 töökeskkonna kemikaalikontrolli reguleerivates raamistikes (vt punkt 2.1 eespool).
7 Ohutuskaardil on see teave koondatud ühte dokumenti. Ohutuskaardil esitatav teave peab
8 olema kättesaadav (sest seda on vaja nt REACH-registreerimiseks või klassifitseerimiseks) või
9 peavad selle mittekättesaadavuse põhjused olema mainitud ohutuskaardi vastavas punktis.

10 Ohutuskaardi koostamisel võib mõistagi ilmned, et (nt CLP-määruse kohaseks
11 klassifitseerimiseks) vajalikud andmed ei ole kättesaadavad.

12 Sellistel juhtudel tuleks enne katsete alustamist tutvuda kohaldatavate õigusaktidega, mille
13 täitmiseks puudub teave, mida soovitakse täiendavate katsetega saada. Katseid **ei** peaks
14 alustama pelgalt ohutuskaardi lünkade täitmiseks.

15 Eelkõige tuleks tutvuda REACH-määruse III jaotise („Andmete jagamine ja tarbetu katsetamise
16 vältimine“) ning CLP-määruse artiklitega 7 („Katsetamine loomade ja inimestega“) ja 8 („Uue
17 teabe kogumine ainete ja segude kohta“).

18 Eelkõige **ei** tohiks üksnes ohutuskaardi jaoks andmete kogumise eesmärgil alustada
19 loomkatseid. Tuleb järgida nõukogu direktiivi 86/609/EMÜ³⁵ ning Euroopa Parlamendi ja
20 nõukogu direktiivi 2010/63/EL³⁶ sätteid. Ka ei tulene REACH-määruse II lisast otsest nõuet
21 koguda üksnes ohutuskaardi väljade täitmiseks (sealhulgas füüsikaliste ohtude kohta) andmeid
22 muude kui loomkatsetega.

34 Jäätmete ja taaskasutusse võetud ainete juhend on aadressil echa.europa.eu/et/guidance-documents/guidance-on-reach.

35 Nõukogu 24. novembri 1986. aasta direktiiv 86/609/EMÜ katseteks ja muudel teaduslikel eesmärkidel kasutatavate loomade kaitsega seotud liikmesriikide õigusnormide ühtlustamise kohta (EÜT L 358, 18.12.1986, lk 1).

36 Euroopa Parlamendi ja nõukogu 22. septembri 2010. aasta direktiiv 2010/63/EL teaduslikel eesmärkidel kasutatavate loomade kaitse kohta (ELT L 276, 20.10.2010, lk 33).

3 Üksikasjalik teave jagude kaupa

Selles juhendi peatükis esitatakse II lisa A osa vastava punkti tekst, mida seejärel selgitatakse.

NB! Ehkki II lisa võib punktidest eespool sisaldada konkreetse jao sisu kohta üldist teksti, ei ole ohutuskaardil vaja sisestada teksti mujale kui vastavatesse punktidesse. Jagude pealkirjad tuleb aga esitada määruses loetletud kujul – st koos jao numbriga, nagu eespool selgitatud. Nii on näiteks 10. jao korrektne pealkiri ohutuskaardil „10. JAGU. Püsivus ja reaktsioonivõime“, st pealkiri peab sisaldama fraasi „10. JAGU“.

Kuigi allpool on mõne konkreetse jao ja punkti kohta esitatud II lisa täistekst, ei ole esitatud kõikide II lisa osade täisteksti (nt A osa sissejuhatavad lõigud, kogu B osa) ega ka kogu ülejäänud komisjoni määruste (EL) nr 2015/830 ja 2020/878 täisteksti.

Kohati võib ohutuskaardil esitatav teave olla puudulik, nt andmete puudumise, kohaldatavuse küsitavuse vms tõttu. Sel juhul peab ohutuskaart aga sisaldama vastava jao täitmata jätmise selgitust või põhjendust.

3.1 OHUTUSKAARDI 1. JAGU. Aine/segude aine/segude identifitseerimine

II lisa tekst

Ohutuskaardi selles jaos sätestatakse, kuidas ainet või segu identifitseeritakse ning kuidas märgitakse ohutuskaardile nende kindlaksmääratud asjakohased kasutusala, aine või segu tarnija nimi ning aine või segu tarnija üksikasjalik kontaktinfo, sealhulgas kontaktandmed hädaolukorra puhuks.

16

1.1 Tootetähis

II lisa tekst

Aine tootetähis esitatakse vastavalt määruse (EÜ) nr 1272/2008 artikli 18 lõikele 2 ja segu tootetähis esitatakse vastavalt määruse (EÜ) nr 1272/2008 artikli 18 lõike 3 punktile a ning see on identne märgistusel oleva nimetusega selle liikmesriigi ametlikus keeles (nende liikmesriikide ametlikes keeltes), kus aine või segu turule viiakse, kui asjaomane liikmesriik (asjaomased liikmesriigid) ei sätesta teisiti.

Registreerimisele kuuluvate ainete puhul vastab tootetähis registreerimisel esitatud nimetusele; samuti märgitakse käesoleva määruse artikli 20 lõikes 3 sätestatud registreerimisnumber. Täiendavad tähised võib esitada isegi siis, kui neid ei ole registreerimisel kasutatud.

Ilma et see piiraks käesoleva määruse artiklis 39 sätestatud allkasutajate kohustusi, võib tarnija, kui ta on ühtlasi levitaja või allkasutaja, jätta ühisel esitamisel tootetähisele märkimata registreerimisnumbri selle osa, mis viitab konkreetsele registreerijale, juhul kui:

a) nimetatud tarnija tagab, et ta esitab järelevalve eesmärgil tehtud nõude korral täieliku registreerimisnumbri, või juhul, kui tal ei ole teavet täieliku registreerimisnumbri kohta, edastab nõude oma tarnijale, vastavalt alapunktile b, ning

b) nimetatud tarnija esitab järelevalve eest vastutavale liikmesriigi ametiasutusele (edaspidi „järelevalveasutus“) täieliku registreerimisnumbri seitsme päeva jooksul pärast seda, kui ta on saanud nõude kas otse järelevalveasutuselt või edastatuna saajalt; juhul kui tal ei ole teavet täieliku registreerimisnumbri kohta, edastab see tarnija nõude seitsme päeva jooksul pärast selle

saamist oma tarnijale ning teatab sellest samal ajal ka järelevalveasutusele.

Ohutuskaart võib hõlmata rohkem kui ühte ainet või segu, kui kõnealusel ohutuskaardil esitatud teave vastab kõikide ainete või segude osas käesoleva lisa nõuetele.

Kui üks ohutuskaart hõlmab ühe aine eri vorme, lisatakse asjakohane teave, näidates selgelt ära, milline teave millise vormi kohta käib. Teise võimalusena võib iga vormi või vormide rühma kohta koostada eraldi ohutuskaardi.

Kui ohutuskaart puudutab üht või mitut nanovormi või aineid, mis sisaldavad nanovorme, märgitakse see ära sõnaga „nanovorm“.

Muud identifitseerimisvahendid

Esitatakse muud nimetused või sünonüümid, millega ainet või segu märgistatakse või mille all neid üldiselt tuntakse, nagu alternatiivsed nimetused, numbrid, äriühingu tootekoodid või muud kordumatud tunnused.

Kui segul on kooskõlas määruse (EÜ) nr 1272/2008 VIII lisa A osa punktiga 5 unikaalne koostise tähis („unique formula identifier“, edaspidi „UFI“) ja kui kõnealune UFI on märgitud ohutuskaardile, esitatakse UFI käesolevas punktis.

1
2 **Ainete** tootetähiste esitatavad nõuded on sätestatud CLP-määruse artikli 18 lõikes 2:

3 *Aine tootetähis sisaldab vähemalt järgmisi andmeid:*

4 a) VI lisa 3. osas loetletud aine puhul selles esitatud nimetus ja tunnuscode; või

5 b) kui aine ei ole esitatud VI lisa 3. osas, kuid on esitatud klassifitseerimis- ja märgistusandmikus,
6 kasutatakse selles esitatud nimetust ja tunnuscode; või

7 c) kui aine ei ole esitatud VI lisa 3. osas ega klassifitseerimis- ja märgistusandmikus, kasutatakse
8 CASi numbrit koos IUPACi nomenklatuuris esitatud nimetusega või CASi numbrit koos keemilise aine
9 mõne muu rahvusvahelise nimetusega; või

10 d) CASi numbri puudumisel kasutatakse IUPACi nomenklatuuris esitatud nimetust või keemilise aine
11 mõnda muud rahvusvahelist nimetust (nimetusi).

12 *Kui IUPACi nomenklatuuri kohane nimetus koosneb rohkem kui 100 tähemärgist, võib kasutada ühte
13 muudest nimetustest (tavanimetus, kaubanimi, lühend), millele on osutatud REACH-määruse VI lisa
14 punktis 2.1.2, tingimusel et artikli 40 kohaselt esitatavas teatistes sisalduvad nii IUPACi
15 nomenklatuuris esitatud nimetus kui ka kasutatav muu nimetus.*

16 Identifitseerimisnumbrid tuleb esitada vastavalt eespool nimetatud hierarhiale (st enne a,
17 siis b, siis c). **Ei** ole siiski täpsemalt märgitud, millist lubatud identifitseerimisnumbritest tuleb
18 kasutada, valides lõike 3 punktides a ja b ettenähtud võimaluste vahel. Näiteks kui kohaldada
19 punkti b, võib kasutada **ükskõik millist** klassifitseerimis- ja märgistusandmikus sisalduvat
20 identifitseerimisnumbrit, juhul kui esitatav number vastab märgisel kasutatavale
21 identifitseerimisnumbrile ja registreerimisel esitatud tähisele (kui asjakohane).

22 Seega oleks näiteks CLP-määruse VI lisa 3. osa indeksinumbri 004-002-00-2 alla kuuluvate
23 berülliumiühendite punkti a kohaseks tähiseks indeksinumber ise (sest kirjes „ei ole esitatud“
24 EÜ numbrit ega CASi numbrit). Konkreetselt berülliumoksiidi korral (indeksinumber 004-003-
25 00-8) võiks aga kasutada sama indeksinumbrit **või** EÜ numbrit (215-133-1) **või** CASi numbrit
26 (1304-56-9), **juhu**l kui märgisel on sama identifitseerimisnumber.

27 NB! Punkti b stsenaariumi kohaldamisel viitab identifitseerimisnumber **ükskõik millisele**
28 lubatud tähisele, mis sisaldub andmikku saadetud teatistes. Eelkõige ei ole praktikas
29 tõenäoliselt mugav valida CLP-määruse kohases teatistes (või selle tulemusena) määratavat
30 tunnuscode, sest enne määramist see puudub. Ohutuskaardi ajakohastamise vajaduse
31 minimeerimiseks võib olla soovitatav valida alternatiivne tähis, näiteks (olemasolu korral)
32 samuti CLP-määruse kohases teatistes tähisena esitatav EÜ number või CASi number.

33 NB! VI lisast võetud nimetuse kasutamisel kehtivad sellele samad tõlkenõuded kui

- 1 ohutuskaardi ülejäänud osadele³⁷.
- 2 Kui registreerimisnumbrit ei esitata, võib selle puudumisega seotud küsimuste vältimiseks
3 lisada põhjenduse, näiteks:

Aine registreerimisnumbrit ei ole esitatud, sest aine on vastavalt REACH-määruse II jaotisele registreerimisnõudest vabastatud ega kuulu ka V ja VI jaotise alla, sest on REACH-määruse artikli 2 lõike 7 punkti d nõuetele vastav taaskasutusse võetud aine.

Aine on REACH-määruse artikli 2 lõike 7 punkti a ja IV lisa kohaselt registreerimisest vabastatud.

- 4
- 5 Selgitus ei ole siiski kohustuslik.
- 6 Reimporditud ainete korral soovitatakse märkida koos selgitusega aine Euroopas registreerija
7 täielik registreerimisnumber, kellelt reimporditud aine saadi.
- 8 Allpool on selle jao struktuuri näide aine kohta.

1. JAGU. Aine/segude ning äriühingu/ettevõtja identifitseerimine

1.1 Tootetähis:

Aine nimetus:

EÜ nr:

CASi nr:

Indeksnumber:

REACH-registreerimisnumber: XX-XXXXXXXXXX-XX-XXXX

- 9
- 10 Mis puudutab nanovorme, siis REACH-määruse muudetud VI lisaga tuuakse määrusesse
11 mõisted „nanovorm“ ja „nanovormide rühm“. Sarnaste nanovormide rühma võib luua, kui
12 VI lisas sätestatud parameetrite selged piirid võimaldavad järeldada, et nende nanovormidega
13 seotud ohuhindamise, kokkupuute hindamise ja riskihindamise võib teha kõikide näitajate
14 jaoks ühiselt. Erinevate nanovormide rühmade koostamise korda on selgitatud
15 registreerimisjuhendi ja ainete identifitseerimise juhendi nanovormide liites.
- 16 VI lisas on sätestatud, et „teistes lisades tähistatakse mõistega „nanovorm“ käesoleva lisa
17 kohaselt määratletud eraldi nanovormi või sarnaste nanovormide rühma“. Järelikult võib
18 mõiste „nanovorm“ tähistada selles juhendis eraldi nanovormi või nanovormide rühma
19 (nt VI lisa alusel registreerituna).
- 20 **Segude** tootetähistele esitatavad nõuded on sätestatud CLP-määruse artikli 18 lõike 3
21 punktis a:
- 22 „3. Segu tootetähis koosneb mõlemast järgmisest elemendist:

37 Ühtlustatud ainete nimetuste tõlkeid sisaldab ECHA veebikoha klassifitseerimis- ja märgistusandmik aadressil <http://echa.europa.eu/et/regulations/clp/cl-inventory>.

1 a) segu kaubanimi või nimetus;”

2 (Segude koostisainetega seotud täpsemad teabenõuded, sealhulgas registreerimisnumbrite nõuded
3 on allpool ohutuskaardi 3. jao selgituses.)

4 CLP-määruse VIII lisaga kehtestati toote ja selles sisalduva segu identifitseerimist hõlbustava
5 täiendava vahendina kasutatav unikaalne koostise tähis (UFI). See on osa teabest, mis tuleb
6 CLP-määruse artikli 45 ja VIII lisa kohaselt esitada hädaolukorras tegutsemiseks. Füüsikalist
7 ja/või terviseohtu põhjustavaks seguks klassifitseeritud ja ELi turule viidud segu UFI loomine ja
8 teabe esitamine on kohustuslik. UFI-kood võimaldab üheselt seostada segu kohta äriühingu
9 esitatud teabe ja päästetöötajatele võimaluse korral kättesaadava teabe. UFI vastab
10 tavapäraselt ainult ühele segu koostisele, ent üks UFI võib hõlmata ka segusid, mille koostis
11 erineb teataval määral. Nii võib see olla juhul, kui koostisainetest teavitatakse vastastikku
12 asendatavate koostisainete rühma (ICG) raames või kui segu vastab ühele CLP-määruse
13 VIII lisas loetletud standardkoostisele.

14 UFI on enamasti märgistusel esitatud³⁸. UFI-koodi ei pea ohutuskaardil märkima, kuid seda
15 võib teha vabatahtlikult. Ainult pakendamata segude korral tuleb UFI märkida ohutuskaardile
16 või lisada vajadusel artikli 29 lõikes 3 nimetatud märgistuselementide koopia. Kui
17 pakendatud segusid kasutatakse tööstusettevõtetes, võib tarnija esitada UFI ohutuskaardil
18 märgistuse asemel või koos sellega. UFI märgitakse ajakohasel juhul punktis 1.1.

19 UFI kasutamine on suhteliselt paindlik. Näiteks juhul, kui sama segu kohta kasutatakse mitut
20 UFI-koodi, on lubatud ja soovitatav märkida ohutuskaardil ainult üks UFI. Kui erinevates
21 liikmesriikides kasutatakse sama ohutuskaarti, soovitakse kasutada kõikides liikmesriikides
22 sama UFI-koodi (ja kõiki sellest teavitada). Liikmesriigis UFI-koodist teavitamata ei tohi seda
23 selles liikmesriigis esitataval ohutuskaardil kasutada.

24 NB! CLP-määruse VIII lisa sätteid kohalduvad alates konkreetsetest kohaldamiskuupäevadest,
25 mis sõltuvad segu lõplikust kasutusala. Teatavatel juhtudel kohaldatakse ka
26 üleminekuperioodi. Täpsemat teavet UFI kohta sisaldab tervisealases hädaolukorras
27 tegutsemise ühtlustatud teabe juhend³⁹.

28

29 1.2 Aine või segu asjaomased kindlaksmääratud kasutusala ja kasutusala, mida ei 30 soovitata

II lisa tekst

Aine või segu kindlaksmääratud kasutusaladest (näiteks „põrandate puhastamiseks“, „tööstuslikuks kasutamiseks polümeeride tootmisel“ või „professionaalseks kasutamiseks puhastusvahendites“) esitatakse vähemalt lühikirjeldus, mis on aine või segu saaja jaoks asjakohane.

Vajaduse korral märgitakse kasutusala, mille puhul tarnija ei soovi ainet või segu kasutada, ja põhjendused. Loetelu ei pea olema ammendav.

Kui nõutakse kemikaaliohutuse aruande esitamist, peab ohutuskaardi selles punktis esitatud teave vastama kemikaaliohutuse aruandes märgitud kindlaksmääratud kasutusaladele ja ohutuskaardi lisas esitatud kokkupuutetsenaariumitele.

31

32 Ohutuskaart peab sisaldama vähemalt saaja(te) jaoks asjakohaste aine või segu

³⁸ Kohaldada võidakse märgistamise erisätteid ja alternatiive, vt VIII lisa juhend (vt järgmine allmärkus) ja märgistamise juhend (aadressil <https://echa.europa.eu/et/guidance-documents/guidance-on-clp>).

³⁹ https://echa.europa.eu/documents/10162/13643/guidance_on_annex_viii_to_clp_et.pdf/

- 1 kindlaksmääratud kasutusala⁴⁰ lühikirjeldust, kuivõrd need on teada. Registreeritud ainetel,
2 mille kohta tuleb koostada kemikaaliohutuse aruanne, peab kasutusala loend vastama
3 registreerimistoimiku kemikaaliohutuse aruandes ja kokkupuutestsenaariumides märgitud
4 kindlaksmääratud kasutusaladele. Autoriseerimisnõudega ainetel peab/peavad kasutusala(d)
5 vastama autoriseerimistoimiku kemikaaliohutuse aruandes ja kokkupuutestsenaariumides
6 märgitud kindlaksmääratud kasutusala(de)le, välja arvatud juhul, kui kasutusala(de)le on
7 tehtud erand autoriseerimisnõudest.
- 8 Kindlaksmääratud kasutusala kirjelduse lühiduse nõude täitmiseks on soovitatav vältida
9 selles jaos pika formaalsete kasutusala deskriptorite⁴¹ loendi esitamist. Vastasel juhul võib
10 tulemuseks olla tarbetult pikk tekstiosa, mis varjutab ohutuskaardi esilehel esitatud olulist
11 teavet. Teise võimalusena võib lisada üldisema kasutusvaldkondade loetelu ja viite lisatud
12 kokkupuutestsenaariumi(de)le. 16. jakku võib lisada indeksi või sisukorra ning käesolevasse
13 jakku viite kokkupuutestsenaariumi üksikasjadele, nt kasutusvaldkondade üldise loetelu koos
14 märkusega „vt 16. JAOS täielik kasutusala loetelu, mille kohta on lisan esitatud
15 kokkupuutestsenaarium“.
- 16 Registreerimisnõudega ainetel peab ebasoovitavate kasutusala punktis sisalduv teave
17 vastama rahvusvahelise unificeeritud kemikaaliteabe andmebaasi (IUCLID) punkti 3.6
18 (kasutusala, mida ei soovitata) teabele. NB! Kui kasutusala ei soovitata, tuleb seda
19 põhjendada. Ebasoovitavatest kasutusaladest võib teatada ka kasutusala deskriptorite
20 süsteemi elementide ja/või üldise kasutusala(de) kirjelduse abil. Allpool on selle punkti sisu
21 näide koos illustreeriva kandega.

1.2. Aine või segu asjaomased kindlaksmääratud kasutusala ja kasutusala, mida ei soovitata

Asjaomased kindlaksmääratud kasutusala: Tarbijakasutus [SU 21]⁴² – tindid ja toonerid [PC18].

Mittesoovitavad kasutusala: tarbijakasutus [SU 21] – pinnakatted ja värvid, vedeldid, värvieemaldid [PC9a].

Miks kasutusalasid ei soovitata? Suurtel pindadel kasutamine võib kaasa tuua ülemäärase kokkupuute aurudega.

- 22
23 Samuti võib olla kasulik märkida, kas kasutusala ei soovitata seetõttu, et i) kasutusala on
24 mittesoovitav vastavalt REACH-määruse I lisa punktile 7 2.3 (kemikaaliohutuse hindamise
25 läbinud ained), ii) soovitus annab tarnija vastavalt REACH-määruse VI lisa punktile 3.7 ja see
26 ei tulene õigusaktidest või iii) tegemist on tarnija soovitusel registreerimata ainetel või neid
27 sisaldavate segude kohta, mille põhjused võivad olla tehnilised ega tulene õigusaktidest.

28 1.3 Ohutuskaardi tarnija andmed

II lisa tekst

*Märgitakse **ohutuskaardi tarnija**, kelleks võib olla tootja, importija, ainuesindaja, allkasutaja või levitaja. Esitatakse tarnija täielik aadress ja telefoninumber ning samuti ohutuskaardi koostamise*

40 Kindlaksmääratud kasutusala on määratletud REACH-määruse artikli 3 punktis 26.

41 Lisateave kasutusala deskriptorite kohta on ECHA nõutava teabe ja kemikaaliohutuse hindamise juhendi peatükis R.12 aadressil guidance.echa.europa.eu/docs/guidance_document/information_requirements_et.htm.

42 Kasutusala deskriptorite täisnimetus [ja kood] vastavalt nõutava teabe ja kemikaaliohutuse hindamise juhendi peatükile R.12: kasutusala kirjeldus esitatakse viitamise eesmärgil, kuid selle ohutuskaardil kasutamine ei ole õiguslikult nõutav.

eest vastutava pädeva isiku e-posti aadress.

Kui tarnija ei asu liikmesriigis, kus aine või segu turule viiakse, ning tarnija on määranud kõnealusel liikmesriigis vastutava isiku, esitatakse lisaks nimetatud vastutava isiku täielik aadress ja telefoninumber.

Kui on nimetatud ainuesindaja, võib esitada ka andmed liiduvälise tootja või formuleerija kohta.

Mis puudutab registreerijaid, siis teave [ohutuskaardi tarnija kohta ja teave aine või segu tarnija kohta \(selle esitamise korral\)](#) peab olema kooskõlas registreerimisel tootja, importija või ainuesindaja kohta esitatud teabega.

- 1
2 Selles jaos tuleb täpsustada tarnija kontaktandmeid. Teatavates olukordades võib olla vaja
3 märkida rohkem kui üks tarnija samas tarneahelas. NB! Näiteks on levitaja samuti tarnija ja
4 seega tuleb ohutuskaardi punktis 1.3 esitada ka tema kontaktandmed isegi juhul, kui levitaja
5 kasutab oma tarnija esitatud ohutuskaarti selle sisu muutmata. Kui ei tehta muid muudatusi,
6 võib piisata sellest, et jäetakse alles eelmise tarnija kontaktandmed ja lisatakse tegeliku tarnija
7 kontaktandmed pitsriga.
- 8 Ehkki liiduvälise tootja või segu tootja andmed tohib esitamata jätta, soovitatakse liiduvälise
9 tootja või segu tootja andmed võimalusel alati esitada, et hõlbustada järelevalveasutustel
10 imporditud toodete jälgimist.
- 11 NB! Vastutava isiku määrab tarnija, kes vastavalt REACH-määruse kohasele tarnija
12 määratlusele peab asuma liikmesriigis. Seega võib praktikas vastutavaks isikuks olla „iga isik,
13 kelle liikmesriigis asuv tarnija on otsustanud määrata teises liikmesriigis tegelema nimetatud
14 teises liikmesriigis ohutuskaartidega seoses esitatavate päringutega“.
- 15 Selle punkti teabe võib struktureerida järgmiselt:

1.3. Ohutuskaardi tarnija andmed

- Tootja/tarnija:
- Aadress/postkast:
- Riigi tähis / postiindeks / asula:
- Telefoninumber (võimaluse korral märkida ka telefaks):
- Ohutuskaardi eest vastutava pädeva isiku e-posti aadress:
- Riiklik kontaktpunkt:

- 16
17 Ohutuskaardi eest vastutava pädeva isiku e-posti aadressina on soovitatav kasutada
18 sihtotstarbelist üldist (mittenimelist) e-posti aadressi, mida saavad lugeda erinevad isikud, nt
19 SDS@companyX.com. Ei ole konkreetselt nõutud, et pädev isik peab asuma Euroopa Liidu või
20 Euroopa Majanduspiirkonna territooriumil.

- 21 16. JAOS „Muu teave“ tuleb lisaks eespool nõutule märkida veel muu ohutuskaardi eest
22 vastutav osakond/kontaktisik, näiteks ettevõttesisene või -väline tervishoiu- ja ohutusnõustaja
23 (ja kontaktandmetest vähemalt telefon).

- 24 Ohutuskaardil ei pea mainima füüsilise isiku nime, eespool nimetatud *tarnija* võib olla füüsiline

1 või juriidiline isik.

2

3 1.4 Hädaabitelefoni number

II lisa tekst

Esitatakse hädaabiteabeteenistuse kontaktandmed. Kui liikmesriigis, kus aine või segu turule viiakse, on olemas ametlik nõuandeametus (selleks võib olla terviseiga seotud teabe vastuvõtmise eest vastutav asutus, millele on osutatud määruse (EÜ) nr 1272/2008 artiklis 45), on piisav, kui esitatakse selle telefoninumber. Sõnaselgelt märgitakse kõik selliste teenuste piiratud kättesaadavuse põhjused, näiteks tööaeg, või teatavat liiki teabega seotud piirangud.

4

5 NB! Ehkki kasutada võib ametlikku nõuandeametust, võib teatud juhtudel olla mõnes
6 liikmesriigis nõuandeametus, millega võivad kontakteeruda üksnes meditsiinitöötajad. Kui
7 ohutuskaardil on esitatud selline telefoninumber, peaks olema ka sõnaselgelt märgitud, et see
8 on ette nähtud üksnes meditsiinitöötajatele. Igall juhul tuleks numbril avaldamine ja võimalikud
9 tingimused kooskõlastada vastava asutusega (nt esitada sellele eelnevalt kõik ohutuskaardid
10 või muu teave).

11 Samuti tuleks arvestada, et ECHA üleskutset järgides on osa liikmesriike vabatahtlikult
12 esitanud ECHA veebilehe riiklike kasutajatugede veebilehel lingid asjaomaste riiklike
13 hädaabiteabeteenistuste telefoninumbritele, mis tuleb märkida ohutuskaardi punktis 1.4:
14 <https://echa.europa.eu/et/support/helpdesks>.

15 Tarnija peab esitama viited hädaabiteabeteenistustele. Kui on olemas eespool nimetatud
16 õigusakti tekstis määratletud ametlik nõuandeametus, tuleb viidata sellele. Muul juhul (või
17 täiendavalt) tuleb viidata tarnija enda hädaabiteenistusele või pädevale kolmandast isikust
18 teenuseosutajale. Kui tarnija pakub ise hädaabiteabeteenust, kas siis üksi või koos ametliku
19 nõuandeametuse või muu teenuseosutajaga, peab tal olema vajalik pädevus.

20 Tuleb märkida ametliku nõuandeametuse, tarnija enda või kolmanda isiku teenuse võimalikud
21 piirangud (tööaeg, pakutava teabe liigid), nt:

(1) avatud üksnes tööajal,

(2) avatud üksnes tööajal kell xx–xx.

22

23 Ohutuskaardi lugeja jaoks on oluline, et tööaegade esitamisel oleks märgitud ajavöönd, eriti
24 kui kontor on toote turule viimise liikmesriigist erineva ajavööndi liikmesriigis, ning eelkõige
25 juhul, kui see on väljaspool ELi.

26 Teenus peaks võimaldama taotluste/kõnede vastuvõttu selle liikmesriigi (liikmesriikide)
27 ametlikus keeles (keeltes), mille jaoks ohutuskaart on ette nähtud. Aine/segu tarnimise riigi
28 välised telefoninumbriid tuleks loomulikult esitada koos asjakohaste rahvusvaheliste
29 suunakoodidega.

30 Allpool on punktide 1.3 ja 1.4 võimaliku struktuuri näide.

1.3 Ohutuskaardi tarnija andmed

Tarnija (tootja/importija/ainuesindaja/allkasutaja/levitaja):

Aadress/postkast

Riigi tähis / postiindeks / asula

Telefoninumber

Ohutuskaardi eest vastutava pädeva isiku e-posti aadress

Riiklik kontaktpunkt:

1.4 Hädaabitelefoni number

Tööaeg:

Lisamärkused (nt telefoniteenuse keel(ed))

1

2 3.2 OHUTUSKAARDI 2. JAGU. Ohtude identifitseerimine

II lisa tekst

Ohutuskaardi selles jaos kirjeldatakse ainet või segust tulenevaid ohte ja esitatakse nende ohtudega seotud asjakohased hoiatused.

3

4 Ohutuskaardi 2. jaos esitatud klassifitseerimis- ja märgistusteave peab kindlasti olema
5 vastavuses aine/seguga tegelikel märgistel oleva teabega.

6

7 2.1 Aine või segu klassifitseerimine

II lisa tekst

Aine või segu klassifikatsioon esitatakse määruses (EÜ) nr 1272/2008 sätestatud klassifitseerimiskriteeriumide kohaselt. Kui tarnija on määruse (EÜ) nr 1272/2008 artikli 40 kohaselt esitanud ainet käsitleva teabe klassifitseerimis- ja märgistusandmikku kandmiseks või kui ta on esitanud selle teabe osana nimetatud määruse kohasest registreerimisest, peab ohutuskaardil esitatud klassifikatsioon olema identne kõnealusesse andmikku märgitud või registreeringus esitatud klassifikatsiooniga.

Kui segu ei vasta määruses (EÜ) nr 1272/2008 sätestatud klassifitseerimiskriteeriumidele, tuleb see sõnaselgelt märkida.

Teave segus sisalduvate ainete kohta esitatakse punktis 3.2.

Kui klassifikatsioon, sealhulgas ohulaused, ei ole täielikult välja kirjutatud, lisatakse viide 16. jaole, kus esitatakse kõikide klassifikatsioonide, sh kõikide ohulausete täistekst.

Ohutuskaardi jagudes 9–12 kirjeldatakse vastavalt kõige olulisemaid kahjulikke füüsikalisi mõjusid, mõju inimeste tervisele ja keskkonnale selliselt, et valdkonnaga mitteseotud isikud suudaksid

identifitseerida aine või seguga seotud ohte.

1
2

Ained

3 Ohutuskaardil esitatud klassifikatsioon peab olema identne registreerimistoimikus esitatuga või
4 (kui tarnija ei ole registreerija) sellega, mille tarnija esitas klassifitseerimis- ja
5 määrgistusandmikku kandmiseks.

6 Klassifikatsioon tuleb esitada vastavalt CLP-määruse normidele, st märkida ohuklassid ja
7 ohukategooriad ning ohulaused.

8 Ehkki see ei ole õiguslikult nõutav, soovitatakse siin esitada kättesaadavuse korral teave selle
9 kohta, mis menetlust kasutati iga näitaja klassifitseerimiseks (nt katsetulemused,
10 inimkogemused, miinimumklassifikatsioon, summeerimismeetod või konkreetsed
11 seostamispõhimõtted vms).

12 Allpool on selle jao võimaliku struktuuri näide **aine** kohta⁴³.

2. JAGU. Ohtude identifitseerimine

2.1 Aine või segu klassifitseerimine

2.1.1 Klassifitseerimine vastavalt määrusele (EÜ) nr 1272/2008 (CLP)

Flam. Liq. 2, H225

Acute Tox. 3, H301

Acute Tox. 3, H311

Acute Tox. 3, H331

STOT SE 1, H370

Aquatic Acute 1, H400

2.1.2 Lisateave:

Ohulausete ja ELi ohulausete täistekst: vt 16. JAGU.

13
14

Segud

15 Klassifikatsioon tuleb esitada CLP-määruse kohaselt: märkida ohuklassid ja ohukategooriad
16 ning ohulaused.

17 Kui klassifitseerimata segu ohutuskaart esitatakse taotluse korral (kooskõlas REACH-määruse
18 artikli 31 lõike 3 või CLP-määruse I lisa nõuetega), tuleb see ära märkida. Samuti on
19 soovitatav märkida konkreetne põhjus, miks kohaldatakse segule artikli 31 lõike 3 või CLP-
20 määruse I lisa. Vastav märges võib näiteks artikli 31 lõike 3 punkti c korral olla järgmine:

43 NB! Täiendav nummerdamine ja liigendamine allpool punkti tasandit ei ole õiguslikult nõutav.

1 *Toode ei vasta ohuklassi liigitamise kriteeriumidele vastavalt määrusele (EÜ) nr 1272/2008, mis*
2 *käsitseb ainete ja segude klassifitseerimist, märgistamist ja pakendamist. Taotluse korral esitatakse*
3 *siiski selle ohutuskaart, sest see sisaldab ainet, millele on kehtestatud liidu töökohal kokkupuute*
4 *piirväärtus.*
5

6 NB! Üha rohkem segude koostisainete teavet saab (nt uute katsete või muu teabevahetuse
7 tulemusena) kättesaadavaks pärast REACH-registreerimist või registreeringu ajakohastamist
8 ühise esitamise, konsortsiumide ja/või üksikute registreerijate tegevuse tulemusena. Teabe
9 kättesaadavust parandatakse jätkuvalt ECHA integreeritud regulatiivse strateegia raames ja
10 liikmesriikide pädevate asutuste regulatiivtöö tulemusel.

11 2.2 Märgistuselemendid

II lisa tekst

Kooskõlas määrusega (EÜ) nr 1272/2008 märgitakse klassifitseeritud aine puhul märgistusele vähemalt järgmised elemendid: ohupiktogramm, tunnussõnad, ohulaused ja hoiatuslaused. Ohupiktogrammi täiemahulise must-valge graafilise kujutise või ainult sümboli graafilise kujutise võib asendada määruse (EÜ) nr 1272/2008 kohase värvilise piktogrammiga.

Esitatakse määruse (EÜ) nr 1272/2008 artikli 25 lõigete 1–6 ja artikli 32 lõike 6 kohased märgistuselemendid.

12 Nii ainete kui ka segude märgistuselemendid tuleb esitada vastavalt CLP-määrusele. Need
13 elemendid peavad hõlmama **kõiki** märgise märgistuselemente (st vajaduse korral ka
14 sisepakendi märgise elemente⁴⁴).
15

16 Esitatud märgistuselemendid peavad olema samad mis vastaval tootemärgisel.

17 CLP-määruse kohased märgistuselemendid on:

- 18 • ohupiktogramm(id)⁴⁵;
- 19 • tunnussõna;
- 20 • ohulause(d), H ja EUH, täistekstina (täistekst esitada siin või 16. jaos);
- 21 • hoiatuslause(d), P, täistekstina;
- 22 • kõik muud kohaldatavad märgistuselemendid vastavalt CLP-määruse artiklile 25
- 23 „Märgistusel esitatav lisateave“.
- 24

25 Nagu eespool nimetatud õigusakti tekstis märgitud, võib ohupiktogrammi asendada selle
26 täiemahulise must-valge graafilise kujutise või ainult sümboli graafilise kujutisega.

27 Hoiatuslaused võib valida vastavalt CLP-määruse IV lisa 1. Osa kriteeriumidele, võttes arvesse
28 ohulauseid ja aine või segu kavandatud või kindlaksmääratud kasutusala(sid). Pärast valimist
29 sõnastatakse hoiatuslaused tavapäraselt kooskõlas CLP-määruse IV lisa 2. osaga. Valitud
30 hoiatuslause(te) sõnastus võib sisaldada väikeseid kõrvalekaldeid ettenähtud tekstist, kui need
31 aitavad ohusteteavet edasi anda ning ohutusnõuandeid ei moonutata ja nende olulisust

44 St näiteks ohupiktogramme, mida CLP-määruse artikli 33 lõike 1 kohaselt ei pea välispakendile märkima, sest need käsitlevad samu ohte kui ohtlike kaupade veo eeskirjad.

45 Vastavalt CLP-määruse artikli 2 lõikele 3 on ohupiktogramm „graafiline kompositsioon, mis sisaldab sümbolit ja muid graafilisi elemente, nagu ääris, taustamuster või -värv ning on mõeldud konkreetse teabe edastamiseks asjaomase ohu kohta“.

- 1 pisendata, nagu on sätestatud CLP-määruse (muudetud komisjoni määrusega (EL) 2019/521)
2 IV lisa punktis 1.
- 3 Hoiatuslausete valikul kooskõlas artiklitega 22 ja 28 võivad tarnijad kasutada mitut
4 hoiatuslauset, võttes arvesse hoiatuse selgust ja arusaadavust. NB! CLP-määruse artikli 28
5 lõike 3 kohaselt ei tohi märgisel olla üle kuue hoiatuslause, kui see ei ole tingimata vajalik.
6 Lisateave hoiatuslausete valimise kohta on määruse (EÜ) nr 1272/2008 kohases ECHA
7 märgistamise ja pakendamise juhendis⁴⁶.
- 8 Tööstus- ja kutseliste kasutajate jaoks (mitte tarbijate jaoks, kuna nemad ohutuskaarte ei saa)
9 võib olla otstarbekas lisada ohutuskaardi sobivatesse jagudesse konkreetset hoiatuslauset, et
10 vähendada hoiatuslausete arvu märgisel^{47,48}. Hoiatuslaused, mille võiks esitada märgise asemel
11 punktis 7.1 „Ohutu käitlemise tagamiseks vajalikud ettevaatusabinõud“, on näiteks järgmised:
- 12 • Mitte käidelda enne ohutusnõuetega tutvumist ja nendest arusaamist (P202)
 - 13 • Pärast käitlemist pesta hoolega käsi (P264)
 - 14 • Toote käitlemise ajal mitte süüa, juua ega suitsetada (P270)
 - 15 • Saastunud tööriivaid töökohast mitte välja viia (P272)
- 16
- 17 REACH-määruse artikli 65 kohaselt peavad autoriseeringu valdajad ja artikli 56 lõikes 2
18 nimetatud allkasutajad, kes lisavad autoriseerimisnõudega aineid segu koostisesse, kandma
19 autoriseeringu numbri märgistusele enne sellise aine või sellist ainet sisaldava segu
20 turuleviimist. Sellisel juhul muutub autoriseeringu number CLP-määruse kohaseks
21 kohustuslikuks märgistuselemendiks (vastavalt CLP-määruse artikli 32 lõikele 6, mis käsitleb
22 „ühenduse muudest õigusaktidest tulenevaid märgistuselemente“) ning tuleb seetõttu esitada
23 ohutuskaardi käesolevas jaos. CLP-märgistusega ainete ja segude tarnimisel tuleb märkida
24 ohutuskaardi punkti 2.2 ka REACH-määruse XVII lisas nõutavad märgistuselemendid
25 (nt „Üksnes kutsealaseks kasutamiseks“). Siin tuleb esitada ka riiklikest õigusaktidest
26 tulenevad märgistuselemendid.
- 27 Allpool on selle punkti võimaliku struktuuri näide aine kohta⁴⁹.

2.2: Märgistuselemendid⁵⁰

Märgistus vastavalt määrusele (EÜ) nr 1272/2008 (CLP)

Ohupiktogramm

46 Avaldatud aadressil <https://echa.europa.eu/et/guidance-documents/guidance-on-clp>.

47 NB! P-number (nt „P202“) ei ole iseenesest hoiatuslause osa, kuid arusaadavuse parandamiseks võib selle sulgudes lisada lause järele.

48 Hoiatuslaused tuleks esitada ohutuskaardil (ja mitte märgisel) üksnes juhul, kui need ei ole märgisel ohtude liigi ja raskusastme tähistamiseks vajalikud (vt CLP-määruse artikli 28 lõike 3 tingimused).

49 Naatriumperoksiidi on kasutatud praktilise näitena selleks, et illustreerida hoiatuslausete arvu vähendamist. Seega ei ole see autoriseerimisnõudega aine näide.

50 NB! Ehkki tootetähis on märgistuselement, seda punktis 2.2 ei esitata, sest see ei ole üks elementidest, mida siin esitada tuleb. See tuleb esitada punktis 1.1.



Tunnussõna:

Ettevaatust

Ohulaused:

H271⁵¹ Võib põhjustada süttimise või plahvatuse; tugev oksüdeerija.

H314 Põhjustab rasket nahasöövitust ja silmakahjustusi.

Hoiatuslaused⁵²:

P210 Hoida eemal soojusallikast, kuumadest pindadest, sädemetest, leekidest ja muudest süüteallikatest. Mitte suitsetada.

P221 Rakendada ettevaatusabinõusid, et vältida segunemist põlevainetega.

P280 Kanda kaitsekindaid/kaitserõivastust/kaitseprille/kaitsemaski.

P301+P330+P331 ALLANEELAMISE KORRAL: loputada suud. MITTE kutsuda esile oksendamist.

P303+P361+P353+310 NAHALE (või juustele) SATTUMISE KORRAL: võtta saastunud rõivad viivitamata seljast. Loputada nahka veega / loputada duši all. Võtta kohe ühendust MÜRGIKUSKESKUSE⁵³ või arstiga.

P305+P351+P338 SILMA SATTUMISE KORRAL: loputada mitme minuti jooksul ettevaatlikult veega. Eemaldada kontaktläätsed, kui neid kasutatakse ja kui neid on kerge eemaldada. Loputada veel kord.

P371+P380+P375 Suure tulekahju korral ning kui on tegemist suurte kogustega: ala evakueerida. Plahvatusohu tõttu teha kustutustöid eemalt.

Täiendav ohuteave (EL)⁵⁴: ei kohaldata.

1 Hoiatuslausete arvu vähendamine

- 2 CLP-määruse artikli 28 lõikes 3 on sätestatud, et „mürgistusel ei esitata rohkem kui kuus
3 hoiatuslauset, välja arvatud juhul, kui see on vajalik ohtude laadi ja raskusastme
4 kajastamiseks“.

51 NB! Piktogrammide, ohu- ja hoiatuslausete viitenumbreid (nt „H271“) ei pea märgisel ja ohutuskaardi punktis 2.2 esitama; nõutav on üksnes nende täistekst. Mürgistusandmete kontrollimise ja/või võrdlemise võimaldamiseks on aga soovitatav ohutuskaardi punktis 2.2 need numbrid märkida.

52 Hoiatuslausete arvu vähendamise kohta vt täpsemalt järgmiselt leheküljelt.

53 (Joonealune märkus ei käsitle eestikeelset teksti.)

54 Kui see on asjakohane.

1 Märgisele märgitavate hoiatuslausete valimisel tuleb juhinduda CLP-määrusest. REACH-
2 määruse II lisas nõutakse nende ohutuskaardile märkimisega seoses üksnes seda, et
3 märgistusel esitatud laused tuleb esitada ohutuskaardi käesolevas punktis (2.2).

4 Täpsem teave, kuidas ohutuslausete arvu võimalikult mõistlikult vähendada kuni kuueni, on
5 esitatud määruse (EÜ) nr 1272/2008 kohases ECHA märgistamise ja pakendamise juhendis⁵⁵.
6

7 2.3 Muud ohud

II lisa tekst

Esitatakse teave selle kohta, kas aine vastab kriteeriumidele, mille kohaselt see on püsiv, bioakumuleeruv ja toksiline või väga püsiv ja väga bioakumuleeruv vastavalt XIII lisale, kas aine on lisatud artikli 59 lõikes 1 nimetatud loetellu, kuna sellel on endokriinseid häireid põhjustavate omadused, ja kas tegu on ainega, mis on tunnustatud endokriinseid häireid põhjustavate omadustega aineks vastavalt kriteeriumidele, mis on sätestatud komisjoni delegeeritud määruses (EL) 2017/2100⁵⁶ või komisjoni määruses (EL) 2018/605⁵⁷. Segu puhul esitatakse teave kõigi selliste ainete kohta, mille sisaldus segus on 0,1 massiprotsenti või rohkem.

Esitatakse teave muude ohtude kohta, mis ei mõjuta küll klassifikatsiooni, kuid võivad suurendada aine või segu ohtlikkust tervikuna, näiteks õhusaasteainete tekkimine kõvastumisel või töötlemisel, tolmusus, plahvatusohtlikkus, mis ei vasta määruse (EÜ) nr 1272/2008 I lisa 2. osa punkti 2.1 klassifitseerimiskriteeriumidele, tolmu plahvatusohtlikkus, ristsensibiliseerimine, lämbumine, külmumine, suur lõhna või maitse tekitamise võime või keskkonnamõjud, nagu oht mullaorganismidele või võime osooni fotokeemiliselt tekitada. Lause „Võib pihustamisel tekitada plahvatusohtliku segu tolmust ja õhust“ on asjakohane tolmu plahvatusohu korral.

8
9 Teave muudest ohtudest, mis ei vii klassifitseerimiseni, kuid tuleb siin esitada, on muu hulgas
10 näiteks teave sisalduvate sensibilisaatorite kohta vastavalt CLP-määruse artikli 25 lõikele 6⁵⁸.

11 Allpool on selle punkti võimaliku struktuuri näide koos mõne lausega, mida võidakse vastavalt
12 vajadusele kasutada.

55 Avaldatud aadressil <https://echa.europa.eu/et/guidance-documents/guidance-on-clp>.

⁵⁶ Komisjoni 4. septembri 2017. aasta delegeeritud määrus (EL) 2017/2100, millega sätestatakse vastavalt Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrusele (EL) nr 528/2012 endokriinseid häireid põhjustavate omaduste kindlaksmääramise teaduslikud kriteeriumid (ELT L 301, 17.11.2017, lk 1).

⁵⁷ Komisjoni 19. aprilli 2018. aasta määrus (EL) 2018/605, millega muudetakse määruse (EÜ) nr 1107/2009 II lisa ja sätestatakse teaduslikud kriteeriumid endokriinsüsteemi häireid põhjustavate omaduste kindlakstegemiseks (ELT L 101, 20.4.2018, lk 33).

⁵⁸ Peale selle hõlmab plahvatusohtlike omaduste teave ka näiteks veopakendi, ELi katsemeetodi A.14, plahvatusohtlikust keskkonnast tingitud riskidega seotud teavet ja muid CLP-klassifitseerimisega mitteseotud asjaolusid.

2.3 Muud ohud

Toote allaneelamisel pimedaksjäämise oht.

Aine vastab väga püsiva ja väga bioakumuleeruva aine ning püsiva, bioakumuleeruva ja toksilise aine kriteeriumidele vastavalt määruse (EÜ) nr 1907/2006 XIII lisale.

Aine on tunnistatud delegeeritud määruse (EL) 2017/2100 kohaselt endokriinseid häireid põhjustavate omadustega aineks.

Aine on fototoksiline.

1
2

3 3.3 OHUTUSKAARDI 3. JAGU. Koostis / teave koostisainete kohta

II lisa tekst

Ohutuskaardi selles jaos kirjeldatakse aine või segu koostisainete, sealhulgas lisandite ja stabiliseerivate lisainete keemilist määratlust, vastavalt allpool kirjeldatule. Märkida tuleb asjakohane ja kättesaadav ohutuslane teave võimaliku pinnakeemia kohta.

4
5
6
7
8
9

Olenevalt sellest, kas tegemist on aine või seguga, täidetakse ohutuskaardi punkt 3.1 või 3.2⁵⁹.

NB! Eespool tekstis sisalduv mõiste „pinnakeemia“ viitab omadustele, mis võivad tekkida tulenevalt (tahke) aine või segu erilistest pinnaomadustest (nt teatavatest nanomõõtmetest)⁶⁰.

59 See punkt, mida neist kahest ei kohaldata, on ainus ohutuskaardi punkt, mille võib täiesti välja jätta. **Kui** kasutatakse ka alapealkirja, mida ei kohaldata, tuleb väljale lisada märged, et seda ei kohaldata (st „ei kohaldata“). NB! Ainult päise „3. jagu. Koostis / teave koostisainete kohta“ kasutamisest **ei** piisa.

60 Nimelt **ei** nõuta siin teavet (vedelate või lahustunud) ainete või segude pindaktiivsete omaduste kohta.

1 3.1 Ained

II lisa tekst

Esitatakse aine peamise koostisosa keemiline määratlus, kasutades kas tootetähist või punktis 1.1 nimetatud muud identifitseerimisvahendit.

Lisandi, stabiliseeriva lisaaine või peamisest koostisosast erineva koostisosa puhul, mis klassifitseeritakse ja mida võetakse arvesse aine klassifitseerimisel, esitatakse keemiline määratlus järgmiselt:

a) tootetähis vastavalt määruse (EÜ) nr 1272/2008 artikli 18 lõikele 2;

b) kui tootetähis puudub, esitatakse muu nimetus (tavaliselt kasutatav nimetus, kaubanduslik nimetus, lühend) või identifitseerimisnumber.

Konkreetne sisalduse piirnorm, korrutustegur ja akuutse toksilisuse hinnang (kui need on olemas) esitatakse selliste ainete puhul, mis kuuluvad määruse (EÜ) nr 1272/2008 VI lisa 3. osasse, või kui need on määratud kooskõlas nimetatud määruse I lisaga.

Kui aine on registreeritud ja kui see hõlmab nanovormi, märgitakse osakese need omadused, mis määravad ära nanovormi vastavalt VI lisa kirjeldatule.

Kui aine ei ole registreeritud, kuid ohutuskaart hõlmab nanovorme, mille osakeste omadused mõjutavad aine ohutust, märgitakse need omadused.

Aine tarnija otsustab ise, kas nimetab lisaks kõik koostisosad, sealhulgas klassifitseerimata koostisosad.

Selles punktis võib esitada ka teavet mitme koostisosaga ainete kohta.

2
3 Selles jaos tuleb esitada peamise koostisosa keemilised tähised (punkti 1.1 teave).

4 Määruse 2020/878 muudatuse kohaselt tuleb selles jaos märkida asjakohasuse ja
5 kättesaadavuse korral ka konkreetne sisalduse piirnorm (SCL), korrutustegur ja akuutse
6 toksilisuse hinnang (ATE). II lisa on täpsustatud, et see teave tuleb esitada pigem
7 punktis 3.1, mitte punktis 2.1.

8 Klassifitseerimismenetluse oluline osa on konkreetse sisalduse piirnormi või vajadusel akuutse
9 toksilisuse hinnangu tuletamine või korrutusteguri määramine, juhul kui aine klassifitseeritakse
10 veekeskkonda ohustava akuutse toksilisuse 1. kategooriasse või veekeskkonda ohustava
11 kroonilise toksilisuse 1. kategooriasse. Kuigi need väärtused on klassifitseerimise lahutamatu
12 osa, võib neid siiski pidada kõnealust ainet sisaldava segu nõuetekohase klassifitseerimise
13 abivahendiks, seega tuleks need märkida sidususe eesmärgil 3. jaos.

14 NB! See **ei** tähenda (erinevalt allpool õigusteksti punktiga 3.2.3 hõlmatud segudest), et tuleks
15 eraldi esitada **aine** lisandite klassifikatsioon vms, sest neid tuli arvesse võtta juba aine
16 klassifitseerimisel seoses REACH-registreerimise / CLP-teavitamisega.

17 Allpool on selle jao võimaliku struktuuri näide stüreeni monomeeri kohta⁶¹.

61 NB! Väljade nimetused ei pea praktikas olema täpselt samad, mida on siin näitlikult kasutatud, ning „klassikaline“ mitme identifikaatoriga loend oleks samuti vastuvõetav, kui väljade sisu vastab nõuetele – vt lühendatud näide järgmisel leheküljel.

1

3. JAGU. KOOSTIS / TEAVE KOOSTISAINETE KOHTA					
3.1 AINED					
Määruse (EÜ) nr 1272/2008 artikli 18 lõike 2 kohane tootetähis	Tunnuskood	Aine nimetus	Kontsentratsioon, massiprotsent (või vahemik)	EÜ number ⁶²	Konkreetsed sisalduse piirnorm, korrutustegur, akuutse toksilisuse hinnang ATE
Indeksinumbr CLP-määruse VI lisas	601-026-00-0	stüreen	99,70–99,95	202-851-5	ATE (sissehingamine auruna): 11,8 mg/l/4h
CASI number CLP-määruse VI lisas	98-83-9	α-metüülstüreen	kuni 0,04	202-705-0	STOT SE 3; H335: C ≥ 25%
CASI number CLP-määruse VI lisas ⁶³	100-41-4	etüülbenseen	kuni 0,05	202-849-4	ATE (sissehingamine auruna): 17,6 mg/l/4h ATE (suukaudne): 3500 mg/kg ATE (nahakaudne): 15 400 mg/kg
CASI number	98-29-3	4-tert-butüülbenseen -1,2-diool ⁶⁴	kuni 0,0015 (15 ppm)	202-653-9	M = 1 (akuutne toksilisus vesikeskkonnas) ATE (suukaudne):

62 Kuigi kõik kolm esitatud näite esimest veergu on täidetud, ei ole see veerg nõutav – sellel on üksnes teavitav eesmärk.

63 Etüülbenseenil ja α-metüülstüreenil on CLP-määruse VI lisas mõistagi ka kummalgi oma indeksinumbr – CASi numbrit kasutatakse siinkohal illustreerimaks põhimõtet, et kasutada võib ükskõik millist lisas nimetatud tähist – praktikas tuleks olemasolevate numbrite valimisel olla järjepidev.

64 See on aine kehtiv IUPACi nimetus, aine teised nimetused on 4-tert-butüülkatehool / 4-tert-butüülpürokatehool / TBC.

					815 mg/kg ATE (nahakaudne): 1331 mg/kg
(Klassifitseerimata koostisosa)	Ei ole asjakohane	Polümeerid	Kuni 0,0020	Ei ole asjakohane	-

1
2 Praktikas saaks eespool nimetatud konkreetset juhul, kus kõikide koostisainete
3 kontsentratsioon peale stüreeni on väiksem kui klassifitseerimisel arvesse võetav alammäär,
4 lühendada näidet järgmiselt, juhul kui tarnija ei soovi kasutada ohutuskaarti täiendava
5 spetsifikatsiooniteabe esitamiseks:

6

3. JAGU. KOOSTIS / TEAVE KOOSTISAINETE KOHTA			
3.1 AINED			
Aine nimetus	Indeksnumber CLP-määruse VI lisas	Kontsentratsioon, massiprotsent (või vahemik)	Konkreetne sisalduse piirnorm, korrutustegur ja akuutse toksilisuse hinnang
Stüreen	601-026-00-0	C ≥ 99,5%	ATE (sissehingamine auruna): 11,8 mg/l/4h

7

8

9 Lisanditega aine näide erineb järgmises punktis segu kohta esitatud näitest. See võib aidata
10 selgitada punktis 3.1 aine kohta esitatava teabe nõuete erinevust punktis 3.2 segu kohta
11 esitatava teabe nõuetest.

12 Nanovormide kohta märgitakse osakeste omadused, mis määravad ära nanovormi vastavalt
13 VI lisas kirjeldatule. Registreerimisjuhendi ja ainete identifitseerimise juhendi nanovormide
14 liites⁶⁵ on esitatud soovitusel REACH-määruse VI lisa kohaste nanovormide iseloomustamise
15 ja nendest teatamise nõuete kohta.

16 Kui nanovormid on registreerimata, tuleb esitada osakeste omadused, mis mõjutavad aine
17 ohutust. Nii eespool nimetatud liites kui ka QSAR-meetodite ja kemikaalide rühmitamise
18 juhendi nanomaterjalide liites R.6-1 kirjeldatakse osakeste omadusi, mis võivad mõjutada
19 nanovormide ohutust.

20

21 Nanovormide kohta võib anda lisateavet näiteks tabelis 1 esitatud vormingus.

22

⁶⁵ https://echa.europa.eu/documents/10162/13655/how_to_register_nano_et.pdf/.

1 Tabel 1: aine (registreeritud) nanovormide kohta nõutav lisateave:
 2

Nanovormi (nanovormide rühma) nimetus	[nimetus]	Väärtus	Ühik
Arvuline osakeste suurusjaotus	d10	[vahemik]	
	d50	[vahemik]	
	d90	[vahemik]	
Osakeste kuju ja ristlõikesuhe		[kuju] [ristlõikesuhte vahemik]	
Kristallilisus		[kristallstruktuuride osakaal]	
Pinna funktsionaliseerimine või pinnatöötlus	Pinnatöötlu saine(d)	[pinnatöötlusainete loetelu]	
	Töötlemispr otsess	[töötlemisprotsessi lühikirjeldus]	
Eripindala		[vahemik]	
Lisateave		[mis tahes lisateave]	

3
 4

5 **3.2 Segud**

II lisa tekst

Tootetähis, kontsentratsioon või kontsentratsioonivahemikud ja klassifikatsioonid esitatakse vähemalt kõikide nende ainete kohta, millele on viidatud punktis 3.2.1 või 3.2.2. Segu tarnija otsustab ise, kas nimetab lisaks ka segu kõik koostisosad, sealhulgas need, mis ei vasta klassifitseerimiskriteeriumidele. Esitatava teabe alusel on saajal võimalik hõlpsalt määratleda segu koostisainetest tulenevaid ohte. Segust endast tulenevad ohud esitatakse 2. jaos.

Segu koostisainete kontsentratsioonide puhul märgitakse kas:

a) täpne massi- või mahuprotsent, kui see on tehniliselt võimalik, alanevas järjekorras, või

b) massi- või mahuprotsendi vahemik, kui see on tehniliselt võimalik, alanevas järjekorras.

Kontsentratsioonivahemiku puhul, kui teave segu kui terviku mõju kohta ei ole kättesaadav, lähtutakse tervise- ja keskkonnaohtude kirjeldamisel iga koostisaine suurimast kontsentratsioonist.

Kui teave segu kui terviku mõju kohta on kättesaadav, esitatakse selle teabe põhjal määratud klassifikatsioon 2. jaos.

Alternatiivset keemilist nimetust võib kasutada, kui see on lubatud määruse (EÜ) nr 1272/2008 artikli 24 kohaselt.

3.2.1. Määruses (EÜ) nr 1272/2008 sätestatud klassifitseerimiskriteeriumidele vastava segu puhul esitatakse andmed järgmiste ainete (vt ka tabel 1.1) ning nende kontsentratsiooni või kontsentratsioonivahemiku kohta segus:

a) tervise- või keskkonnaohtu põhjustavad ained määruses (EÜ) nr 1272/2008 määratletud tähenduses, kui nende kontsentratsioon on võrdne või suurem kui järgmistest madalaim:

- (i) määruse (EÜ) nr 1272/2008 I lisa tabelis 1.1 sätestatud üldised piirnormid;
- (ii) määruse (EÜ) nr 1272/2008 I lisa 3.–5. osas märgitud üldised sisalduse piirnormid, võttes arvesse 3. osa teatavates tabelite märkustes täpsustatud kontsentratsioone seoses kohustusega teha segu kohta taotluse korral kättesaadavaks ohutuskaart, ja määruse (EÜ) nr 1272/2008 I lisa punktis 3.10 märgitud hingamiskahjustusega seotud piirnorme $\geq 1\%$;
- (iii) määruse (EÜ) nr 1272/2008 VI lisa 3. osas märgitud konkreetset sisalduse piirnormid;
- (iv) määruse (EÜ) nr 1272/2008 I lisa tabelis 1.1 esitatud üldine piirnorm, mida on kohandatud nimetatud määruse I lisa punktis 4.1 sätestatud arvutuse abil, kui nimetatud määruse VI lisa 3. osas on kehtestatud asjakohane korrutustegur;
- (v) määrusega (EÜ) nr 1272/2008 kehtestatud klassifitseerimis- ja märgistusandmikus sätestatud konkreetset sisalduse piirnormid;
- (vi) üks kümnendik konkreetse sisalduse piirnormist aine puhul, mis on klassifitseeritud naha sensibilisaatoriks või hingamiselundite sensibilisaatoriks, millel on konkreetne sisalduse piirnorm;
- (vii) määruse (EÜ) nr 1272/2008 II lisa sätestatud sisalduse piirnormid;
- (viii) määruse (EÜ) nr 1272/2008 I lisa tabelis 1.1 esitatud üldine piirnorm, mida on kohandatud nimetatud määruse I lisa punktis 4.1 sätestatud arvutuse abil, kui nimetatud määrusega kehtestatud klassifitseerimis- ja märgistusandmikus on sätestatud asjakohane korrutustegur;
- b) ained, mille suhtes on kehtestatud liidu ohtlike ainete piirnormid töökeskkonnas ja mis ei ole juba hõlmatud alapunktiga a;
- c) ained, mis vastavad ükskõik millistele järgmisest kriteeriumidest juhul, kui konkreetse aine kontsentratsioon on 0,1% või suurem:
- ained, mis on XIII lisa sätestatud kriteeriumide kohaselt püsivad, bioakumuleeruvad ja toksilised või väga püsivad ja väga bioakumuleeruvad;
 - ained, mis on lisatud artikli 59 lõikes 1 nimetatud loetellu muudel kui käesoleva punkti alapunktis a nimetatud põhjustel (näiteks endokriinseid häireid põhjustavate omaduste tõttu);
 - ained, mis on tunnustatud endokriinseid häireid põhjustavate omadustega aineks vastavalt kriteeriumitele, mis on sätestatud delegeeritud määruses (EL) 2017/2100 või määruses (EL) 2018/605.

Nende ohuklasside, ohukategooriate ja sisalduse piirnormide loetelu, mille puhul tuleb punktis 3.2 teha märga aine sisalduse kohta segus.

1.1 Ohuklass ja -kategooria	Sisalduse piirnorm (%)
1., 2. ja 3. kategooria akuutne toksilisus	$\geq 0,1$
4. kategooria akuutne toksilisus	≥ 1
1. kategooria, 1A-, 1B-, 1C- ja 2. kategooria nahasöövitus/-ärritus	≥ 1
1. ja 2. kategooria raske silmakahjustus/silmade ärritus	≥ 1
1. kategooria või 1B-kategooria hingamiselundite sensibilisaator	$\geq 0,1$

1A-kategooria hingamiselundite sensibilisaator	≥ 0,01
1. kategooria või 1B-kategooria naha sensibilisaator	≥ 0,1
1A-kategooria hingamiselundite sensibilisaator	≥ 0,01
Mutageensus sugurakkudele, 1A- ja 1B-kategooria	≥ 0,1
Mutageensus sugurakkudele, 2. kategooria	≥ 1
1A-, 1B- ja 2. kategooria kantserogeensus	≥ 0,1
1A-, 1B- ja 2. kategooria reproduktiivtoksilisus ning toime imetamisele või imetamise kaudu	≥ 0,1
1., 2. ja 3. kategooria toksilisus sihtelundi suhtes – ühekordne kokkupuude	≥ 1
1. ja 2. kategooria toksilisus sihtelundi suhtes – korduv kokkupuude	≥ 1
Hingamiskahjustusi tekitav toksilisus	≥ 1
Ohtlik veekeskkonnale – 1. kategooria akuutne toksilisus	≥ 0,1
Ohtlik veekeskkonnale – 1. kategooria krooniline toksilisus	≥ 0,1
Ohtlik veekeskkonnale – 2., 3. ja 4. kategooria krooniline toksilisus	≥ 1
Ohtlik osoonihile	≥ 0,1

3.2.2. Määruses (EÜ) nr 1272/2008 sätestatud klassifitseerimiskriteeriumidele mittevastava segu puhul esitatakse andmed järgmiste ainete ning nende kontsentratsiooni või kontsentratsioonivahemiku kohta segus, kui aine kontsentratsioon on võrdne järgmiste kontsentratsioonidega või neist suurem:

a) 1 massiprotsent mittegaasiliste ja 0,2 mahuprotsenti gaasiliste segude puhul, kui tegemist on:

(i) tervise- või keskkonnaohtu põhjustavate ainete määruses (EÜ) nr 1272/2008 määratletud tähenduses või

(ii) ainete, mille suhtes on kehtestatud liidu ohtlike ainete piirnормid töökeskkonnas;

b) 0,1 massiprotsenti selliste ainete puhul, mis vastavad ükskõik millisele järgmistest

kriteeriumitest:

- ained, mis on XIII lisas sätestatud kriteeriumite kohaselt püsivad, bioakumuleeruvad ja toksilised;
 - ained, mis on XIII lisas sätestatud kriteeriumite kohaselt väga püsivad ja väga bioakumuleeruvad;
 - ained, mis on lisatud artikli 59 lõikes 1 nimetatud loetellu muudel kui käesoleva punkti alapunktis a nimetatud põhjustel (näiteks endokriinseid häireid põhjustavate omaduste tõttu);
 - ained, mis on tunnustatud endokriinseid häireid põhjustavate omadustega aineks vastavalt kriteeriumitele, mis on sätestatud delegeeritud määruses (EL) 2017/2100 või määruses (EL) 2018/605;
- c) 0,1% aine puhul, mis on klassifitseeritud 1. või 1B-kategooria naha sensibilisaatoriks, 1. või 1B-kategooria hingamiselundite sensibilisaatoriks või 2. kategooria kantserogeeniks;
- d) 0,01% aine puhul, mis on klassifitseeritud 1A-kategooria naha sensibilisaatoriks või 1A-kategooria hingamiselundite sensibilisaatoriks;
- e) üks kümnendik konkreetse sisalduse piirnormist aine puhul, mis on klassifitseeritud naha sensibilisaatoriks või hingamiselundite sensibilisaatoriks, millel on konkreetne sisalduse piirnorm;
- f) 0,1% aine puhul, mis on klassifitseeritud 1A-, 1B- või 2. kategooria reproduktiivtoksiliseks aineks või mis avaldab toimet imetamisele või imetamise kaudu.

3.2.3. Punktis 3.2 nimetatud ainete puhul:

- esitatakse aine klassifikatsioon vastavalt määrusele (EÜ) nr 1272/2008, sealhulgas ohuklass(id) ja ohukategooria(d), mis on sätestatud nimetatud määruse VI lisas esitatud tabelis 1.1; lisaks esitatakse ohulaused ja täiendavad ohulaused. Selles punktis ei pea ohulaused ja täiendavad ohulaused olema täielikult välja kirjutatud, piisab nende koodidest. Juhul kui nimetatud laused ei ole täielikult välja kirjutatud, tuleb viidata 16. jaole, milles esitatakse kõikide ohulausete täistekstid. Kui aine ei vasta klassifitseerimiskriteeriumidele, nimetatakse aine punktis 3.2 märkimise põhjused, nagu „klassifitseerimata väga püsiv ja väga bioakumuleeruv aine“ või „aine, millele on kehtestatud liidu ohtlike ainete piirnormid töökeskonnas“;

- konkreetne sisalduse piirnorm, korrutustegur ja akuutse toksilisuse hinnang (kui need on olemas) esitatakse aine puhul, mis kuulub määruse (EÜ) nr 1272/2008 VI lisa 3. osasse, või kui need on määratud kooskõlas nimetatud määruse I lisaga;

- kui ainet on segus kasutatud nanovormis ja kui aine on sellisena registreeritud või kui sellele on nii viidatud allkasutaja kemikaaliohutuse aruandes, märgitakse osakese need omadused, mis määravad ära nanovormi vastavalt VI lisas kirjeldatule. Kui ainet on segus kasutatud nanovormis, aga kui aine ei ole sellisena registreeritud või sellele ei ole nii viidatud allkasutaja kemikaaliohutuse aruandes, märgitakse osakese need omadused, mis mõjutavad segu ohutust.

3.2.4. Kooskõlas käesoleva määruse artikli 20 lõikega 3 märgitakse punktis 3.2 nimetatud ainete puhul nende nimetus ja ka registreerimisnumber, kui see on olemas.

Ilma et see piiraks käesoleva määruse artiklis 39 sätestatud allkasutajate kohustusi, võib segu tarnija jätta tootetähisele märkimata registreerimisnumbri selle osa, mis viitab konkreetsele registreerijale andmete ühisel esitamisel, kui:

a) nimetatud tarnija tagab, et ta esitab järelevalve eesmärgil tehtud nõude korral täieliku registreerimisnumbri, või juhul, kui tal ei ole teavet täieliku registreerimisnumbri kohta, edastab

nõude oma tarnijale, vastavalt alapunktile b ning

b) nimetatud tarnija esitab järelevalve eest vastutavale liikmesriigi ametiasutusele (edaspidi „järelevalveasutus“) täieliku registreerimisnumbri seitsme päeva jooksul pärast seda, kui ta on saanud nõude kas otse järelevalveasutuselt või edastatuna saajalt; kui tal ei ole teavet täieliku registreerimisnumbri kohta, edastab see tarnija nõude seitsme päeva jooksul pärast selle saamist oma tarnijale ning teatab sellest samal ajal ka järelevalveasutusele.

Määruse (EÜ) nr 1272/2008 kohaselt esitatakse ka EÜ number, kui see on olemas. Samuti võib lisaks esitada CASi numbri ja IUPACi nimetuse, kui need on olemas.

Selles punktis märgitud ainete alternatiivsete keemiliste nimetuste puhul, mis on kooskõlas määruse (EÜ) nr 1272/2008 artikliga 24, ei ole registreerimisnumbri, EÜ numbri ja muude üksikasjalike keemiliste tähistete esitamine vajalik.

- 1
2 Kui konkreetne sisalduse piirnorm, korrutustegur või akuutse toksilisuse hinnang on teada,
3 tuleb see märkida koos asjaomase koostisaine klassifitseerimisteabe ja võimalike täiendavate
4 ohulausetega punktis 3.2.
- 5 Segus sisalduvate ainete kontsentratsioonide täpse protsendi või protsendivahemikuna
6 alanevas järjekorras esitamise nõude kontekstis tähendab fraas „kui see on tehniliselt
7 võimalik“ seda, et kontsentratsioonid esitatakse täpse protsendi või protsendivahemikuna
8 näiteks juhul, kui ohutuskaardi koostamise tarkvara võimaldab olemasoleva koostisteabe
9 alusel sellist järjestamist. See ei tähenda, et järjestamiseks vajaliku täpse teabe puudumisel
10 peaks selle väljaselgitamiseks rakendama kõiki tehnilisi vahendeid (nt analüüse).
- 11 Segude korral võivad **kõik** tarnijad ühisel esitamisel individuaalsele registreerijale viitava
12 REACH-registreerimisnumbri osa (algse täieliku registreerimisnumbri neli viimast numbrit)
13 koostisainete puhul välja jätta (sel juhul ei pea tarnija olema allkasutaja või levitaja, nagu
14 nõutakse ainete kohta punktis 1.1 esitatava registreerimisnumbri lühendamisel)⁶⁶. Selles
15 punktis tuleb esitada üksnes punktis 3.2.1 või 3.2.2 nimetatud ainete registreerimisnumbrid.
16 Kui aga tarnijad otsustavad punktis 3.2 lisaks loetleda segu koostisained, ehkki nad ei ole
17 kohustatud nende ainete kohta punktis 3.2.1 või 3.2.2 nimetatud andmeid esitama, peavad
18 nad esitama punktides 3.2.3 ja 3.2.4 nõutava asjakohase teabe, sealhulgas
19 registreerimisnumbrid, kui need on olemas. Kasulik oleks märkida, mille alusel aine punkti 3.2
20 lisati, nt CLP-klassifitseerimise (nt üldised kontsentratsiooni piirnormid, summeerimis- või
21 seostamispõhimõtted) või REACH-määruse II lisa nõuete alusel.
- 22 „Ained, mis on lisatud artikli 59 lõikes 1 nimetatud loetellu muudel kui punktis a nimetatud
23 põhjustel, kui konkreetse aine kontsentratsioon on 0,1 % või suurem“, millele viidatakse
24 eespool tsiteeritud õigusaktis, on kandidaatainete loetelu ained (lisateave on käesoleva
25 dokumendi 2. peatüki punktis 2.15).
- 26 Allpool on selle punkti võimaliku struktuuri näide segu kohta⁶⁷.

66 Lisateave on ECHA veebikoha küsimuste ja vastuste rubriigis (küsimused ja vastused nr 137, 144 ja 145) aadressil <http://www.echa.europa.eu/et/support/qas-support/search-qas>.

67 NB! Näite eesmärk on illustreerida sellesse punkti tehtavate kannete vormingut ning eelkõige erinevusi võrreldes lisanditega aine kandega punktis 3.1. SELLEST EI TULE JÄRELDADA, ET KÕNEALUNE SEGU ON MIS TAHES REAKTSIOONI SUHTES STABIILNE.

CASi nr	EÜ nr	Indeksinumbrer	REACH-registreerimisnumber	Massiprotsent	Aine nimetus	Määruse (EÜ) nr 1278/2008 (CLP) kohane klassifikatsioon	Konkreetsed sisalduse piirnormid, korrutustegurid, akuutse toksilisuse hinnang
7681-52-9	231-668-3	017-011-00-1	01-XXXXXXXXXX-XX-YYYY	60	Naatriumhüpoklorit	Skin Corr. 1B, H314 Eye Dam. 1, H318 Aquatic Acute 1, H400 Aquatic Chronic 1, H410	EUH031: C ≥ 5% M (akuutne toksilisus) = 1 M (krooniline toksilisus) = 10
1310-73-2	215-185-5	011-002-00-6	01-NNNNNNNNNN-NN-ZZZZ	39	Naatriumhüdroksiid	Skin Corr. 1A, H314 Eye Dam. 1, H318	Eye Irrit. 2; H319: 0,5% ≤ C < 2% Skin Corr. 1A; H314: C ≥ 5% Skin Corr. 1B; H314: 2% ≤ C < 5% Skin Irrit. 2; H315: 0,5% ≤ C < 2%
7758-98-7	231-847-6	029-004-00-0	01-NNNNNNNNNN-NN-XXXX	1	Vasksulfaat	Acute tox 3 Skin Irrit 2 Eye Irrit 2 Aquatic Acute 1 Aquatic Chronic 1	ATE (suukaudne): 482 mg/kg M (akuutne toksilisus) = 10 M (krooniline toksilisus) = 1

- 1
- 2 Nanovormi koostisainetele kehtivad samad, ohutuskaardi punktis 3.1 täpsustatud
- 3 iseloomustamise nõuded (vt tabel 1).

- 1
- 2 *Lisateave:*
- 3 *ohulausete täistekst – vt 16. JAGU.*
- 4 NB! Et nõutav on üksnes kas CASi number, EÜ number või indeksinumber, saab alternatiivina
5 seda tabelit lihtsustada, asendades kolm veergu (igale numbrile liigile veerg) kahega: esimeses
6 on numbrile liik ja teises number. Alternatiivina võib neid näidistabeleid esitada ka muus vormis,
7 kasutades näiteks numbrile liigi ja numbrile jaoks kahte veergu.
- 8 NB! Kahes viimases veerus esitatav koostisaine klassifikatsioon peab olema puhta (100%) aine
9 oma.
- 10 Konkreetse massiprotsendi asemel võib esitada massivahemiku. Protsendivahemike
11 kasutamisel lähtutakse tervise- ja keskkonnaohutude kirjeldamisel iga koostisaine suurimast
12 kontsentratsioonist. NB! Kui suurimate kontsentratsioonide kogusumma ületab 100%, ei ole
13 segu võimalik nõuetekohaselt klassifitseerida.
- 14 NB! Eespool tsiteeritud II lisa tekstis olev tabel pealkirjaga *Loetelu ohuklassidest,*
15 *ohukategooriatest ja piirväärtustest (sh määruse (EÜ) nr 1272/2008 tabelis 1.1 märgitud*
16 *üldised piirväärtused ja nimetatud määruse I lisa 3.–5. osas märgitud üldised piirnormid), mille*
17 *puhul tuleb punktis 3.2 teha märke aine sisalduse kohta segus sisaldab väärtusi, mille*
18 *ületamisel tuleb vastavad ained loetleda ohutuskaardil. Need ei ole tingimata üldised*
19 *klassifitseerimispiirid – selles konkreetses tabelis on väärtusi kohandatud, et kaasata CLP-*
20 *määruse märkused, mis nõuavad teatavatel juhtudel ohutuskaardi esitamist isegi juhul, kui*
21 *väärtus jääb alla klassifitseerimiskünnise. Näiteks 1A, 1B ja 2. kategooria*
22 *reproduktiivtoksilisuse ning imetamisele ja imetamise kaudu avalduva toime puhul on tabelis*
23 *väärtus $\geq 0,1$, ehkki CLP-määruse I lisa tabeli 3.7.2 „Segu reproduktiivtoksiliseks või*
24 *imetamisele või imetamise kaudu kahjulikuks klassifitseeritud koostisainete üldised*
25 *kontsentratsiooni piirnormid, mille alusel segu klassifitseeritakse“ kohasel klassifitseerimisel on*
26 *kontsentratsiooni piirväärtus $\geq 0,3$. Selle põhjuseks on tabeli all olev 1. märkus, milles on*
27 *märgitud: „kui 1. või 2. kategooriasse kuuluvat või imetamisele ja imetamise kaudu avaldatava*
28 *toime põhjal klassifitseeritud reproduktiivtoksilist koostisainet on segus 0,1% või enam, peab*
29 *segu jaoks taotluse esitamisel olema kättesaadav ohutuskaart“. Eespool viidatud tabelis on*
30 *esitatud neist väärtustest viimane, sest eesmärk on märkida ohutuskaardi, mitte*
31 *klassifitseerimise seisukohalt oluline väärtus.*
- 32 Kui kasutatakse segu koostisaine alternatiivset keemilist nimetust vastavalt CLP-määruse
33 artiklile 24, on soovitatav see (ja ka sobiv tähis, nt teavitamise number) käesolevas punktis
34 (või 15. või 16. jaos) ära märkida, et vältida saajate või järelevalveasutuste järelepärimisi selle
35 kasutamise kohta. Selles punktis märgitud ainete alternatiivsete keemiliste nimetuste puhul ei
36 ole registreerimisnumbri, EÜ numbri ja muude üksikasjalike keemiliste tähistega esitamine
37 vajalik.
- 38 Ohutuskaardi punktis 3.2 võib esitada ka teatavaid andmeid tööstus- ja institutsioonilises
39 sektoris kasutatavate detergentide koostise kohta, mida üldsusele kättesaadavaks ei tehta⁶⁸.
- 40 Punktis 3.2 loetlemise kohta tuleb märkida, et ainete loetlemine (kui neid ei ole juba muudel
41 põhjustel loetletud) on õiguslikult nõutav juhul, kui need on „b) ained, mille suhtes on
42 kehtestatud liidu töökeskkonna ohtlike ainete piirnormid ...“, st loetlemine põhineb liidu

⁶⁸ Koostisained, mille loetlemist detergentide määruses nõutakse, võib esitada ohutuskaardi punktis 3.2, kui loetelud on üksteisest selgelt eristatud seonduvale õigusaktile viitavate sobivate alapealkirjade abil. Lisateave: https://ec.europa.eu/growth/sectors/chemicals/specific-chemicals_en.

1 piirnormil. Koostajad võivad selles punktis (või 15. või 16. JAOS) siiski vabatahtlikult loetleda
2 aineid, millele on määratud riiklik piirnorm, aga mitte liidu piirnorm (erinevalt allpool
3 punktis 8.1 käsitletud juhtumist, kus **kohustuslik** on **riiklike** piirnormide esitamine olenemata
4 vastava liidu piirnormi olemasolust).

6 3.4 OHUTUSKAARDI 4. JAGU. Esmaabimeetmed

II lisa tekst

Ohutuskaardi selles jaos kirjeldatakse esmaabimeetmeid selliselt, et neist saaksid aru ka väljaõppeta inimesed ning abi saaks anda ilma keerukate seadmeteta ning ravimite piiratud valiku korral. Kui meditsiiniabi on vajalik, märgitakse see juhistesse koos märkega kiireloomulisuse kohta.

7

8 4.1 Esmaabimeetmete kirjeldus

II lisa tekst

4.1.1. Esmaabijuhistes võetakse arvesse asjakohaseid kokkupuuteviise. Teave meetmete kohta jagatakse alapunktidesse vastavalt kokkupuuteviisidele, nt sissehingamine, sattumine nahale, sattumine silma ja allaneelamine.

4.1.2. Soovitused hõlmavad järgmist:

- a) kas vältimatu meditsiiniabi on vajalik ning kas kokkupuute järel on oodata võimalikke hilisemaid tagajärgi;*
- b) kas ainega kokku puutunud isik soovitatakse viia kokkupuutekohast värske õhu kätte;*
- c) kas on soovitatav eemaldada kõnealuselt isikult riided ja jalatsid ning kuidas neid käidelda ning*
- d) kas esmaabi andjatel soovitatakse kasutada isikukaitsevahendeid.*

9

10 Selle punkti teabe võib struktureerida järgmiselt:

4.1 Esmaabimeetmete kirjeldus:

- üldmärksused,
- pärast sissehingamist,
- pärast kokkupuudet nahaga,
- pärast silma sattumist,
- pärast allaneelamist,
- esmaabi andja isikukaitse.

11

1 4.2 Olulisemad akuutsed ja hilisemad sümptomid ning mõju

II lisa tekst

Esitatakse kokkuvõtlik teave kokkupuutega seotud olulisemate akuutsete ja hilisemate sümptomite ning mõju kohta.

2
3 NB! See punkt on sümptomite ja mõjude jaoks, ravivõtteid tuleb kirjeldada punktis 4.3.

4

5 4.3 Mäрге igasuguse vältimatu meditsiiniabi ja eriravi vajalikkuse kohta

II lisa tekst

Vajaduse korral esitatakse teave hilisemast mõjust tulenevate kliiniliste uuringute ja meditsiinilise järelvalve vajaduse kohta ning üksikasjad antidootide (kui need on teada) ja vastunäidustuste kohta.

Teatavate ainete või segude puhul võib olla oluline rõhutada, et töökohal peavad olema kättesaadavad erakorraliseks ja vältimatuks abiks vajalikud erivahendid.

6
7 NB! Nagu 4. jao sissejuhatavas õigustekstis on märgitud, kirjeldatakse esmaabimeetmeid
8 selliselt, et neist saaksid aru ka väljaõppeta inimesed, ning kui meditsiiniabi on vajalik, tuleb
9 see selgesõnaliselt märkida.

10 Kui ilmneb vajadus esitada arstidele spetsiifilist teavet (nt eriteave antidootidega ravimise,
11 hingamisteede ülerõhu rakendamise, joomise, söömise, suitsetamise või teatavate ravimite
12 vms keelu kohta), võib selle esitada näiteks pealkirja all „Märkused arstile“ (sümptomid, ohud,
13 ravi). Selle pealkirja all esitatav teave võib sisaldada spetsiifilisi meditsiinitermineid, millest ei
14 pruugi aru saada isikud, kes ei ole meditsiinitöötajad. Teave peab olema täpne ja seega antud
15 ekspertide poolt või nende teadmisi kasutades.

16 Ehkki seda eraldi ei nõuta, võib lisaks märkida, mis konkreetseid meetmeid või ravivõtteid
17 esmaabi andjad ja arstid saaksid rakendada või mitte.

18

19 3.5 OHUTUSKAARDI 5. JAGU. Tulekustutusmeetmed

II lisa tekst

Ohutuskaardi selles jaos kirjeldatakse aine või segu põhjustatud või selle läheduses tekkinud tulekahju kustutamise nõudeid.

20

1 5.1 Tulekustutusvahendid

II lisa tekst

Sobivad kustutusvahendid:

esitatakse teave sobivate kustutusvahendite kohta.

Sobimatud kustutusvahendid:

esitatakse teave selle kohta, kas mõni kustutusvahend on aine või seguga seotud konkreetse juhtumi korral sobimatu (nt vältida kõrgsurve kustutusvahendeid, mis võivad põhjustada võimaliku plahvatusohtliku tolmu ja õhu segu tekkimist).

2
3 Sobimatud tulekustutusvahendid on need, mida ei tohi ohutuskaalutlustel kasutada, sealhulgas
4 vahendid, millega võivad kaasneda potentsiaalselt lisaohu põhjustavad keemilised või
5 füüsikalised reaktsioonid. Näiteks ained, mille kokkupuutel veega võib eralduda
6 kergestisüttivaid või mürgiseid gaase (nt kaltsiumkarbiidi reageerimisel veega tekib äärmiselt
7 tuleohtlik gaas etüün (atsetüleen), mis võib tekitada plahvatuse).

9 5.2 Aine või seguga seotud erilised ohud

II lisa tekst

Esitatakse teave aine või seguga seotud eriliste ohtude kohta, nagu aine või segu põlemisel tekkivad ohtlikud põlemissaadused, näiteks „põlemisel võivad tekkida süsinikmonoksiidi mürgised aurud“ või „tekitab põlemisel väävel- ja lämmastikoksiide“.

10
11 See punkt sisaldab teavet kemikaaliga seonduvate eriliste ohtude kohta (nt ohtlike
12 põlemissaaduste liik või aurupilve plahvatusega seotud riskid).

14 5.3 Nõuanded tuletõrjajatele

II lisa tekst

Esitatakse soovitusel kõikide kaitsemeetmete kohta, mida on vaja võtta tule tõrjumisel, näiteks „jahutage mahuteid veega“ ning soovitusel tuletõrjajate erikaitsevahendite, näiteks jalatsite, kaitseriiete, kinnaste, silmade ja näokaitsevahendite ning hingamisaparaatide kohta.

15
16 NB! Ükski keemiakaitseriietus ei kaitse kõikide kemikaalide eest. Olenevalt ainetega seotud
17 asjaomastest riskidest jagunevad soovitatavad kaitsetasemed kolme kategooriasse:

- 18
- 19 • hingamisaparaat (SCBA) ja keemiakaitsekindad;
 - 20 • hingamisaparaat ja keemiakaitseülikond, kui võib eeldada isiklikku (lähi)kokkupuudet;
 - 21 • hingamisaparaat ja gaasikindel ülikond, kui võib eeldada aine või selle aurude lähedusse sattumist,
- 22

- 1 Gaasikindel ülikond on kõrgeima taseme keemiakaitseriietus. Selliseid ülikondi valmistatakse
2 neopreenist, vinüülkummist ja muudest materjalidest ning kasutatakse koos
3 hingamisaparaadiga. Need kaitsevad paljude, ent mitte kõikide kemikaalide vastu. Kahtluse
4 korral tuleks küsida nõu spetsialistilt.
- 5 Külumumist ja raskeid silmakahjustusi põhjustavate sügavkülmutatud ja muude veeldatud
6 gaasidega seotud intsidentide korral tuleks kanda soojusisolatsiooniga alusrõivaid, sealhulgas
7 pakse tekstiil- või nahkkindaid, ning silmakaitsevahendeid. Intsidentide korral, millega kaasneb
8 tugev soojuskiirgus, on soovitatav kasutada soojuspeegeldavaid ülikondi.
- 9 Euroopa standardile EN469 vastav tuletõrjuja riietus pakub kemikaaliintsidentide korral
10 algtaseme kaitset ning selle koosseisu kuuluvad kiivrid, kaitsekaapad ja kindad. Standardile
11 EN469 mittevastav riietus ei pruugi olla sobiv ühegi kemikaaliintsidendi korral.
- 12 Lisaks võib ära märkida õnnetusala isoleerimiseks soovitatavad meetmed, et vähendada tulest
13 põhjustatud kahju või võimaldada kustutusvahendi jääkide koristamist.
- 14 Selle jao koostamisel tuleks kaaluda, kas lekkimine ja tuletõrjevesi võivad põhjustada
15 vooluveekogude saastumist – sellisel juhul tuleb esitada teave nende keskkonnamõju
16 minimeerimise kohta.
- 17 Allpool on selle jao võimaliku struktuuri näide.

5. JAGU. Tulekustutusmeetmed

5.1 Tulekustutusvahendid:

sobivad kustutusvahendid:

sobimatud kustutusvahendid:

5.2 Aine või seguga seotud erilised ohud

ohtlikud põlemissaadused:

5.3 Nõuanded tuletõrjujatele

18

19 3.6 OHUTUSKAARDI 6. JAGU. Meetmed keskkonda juhusliku sattumise 20 korral

II lisa tekst

Ohutuskaardi selles jaos soovitatakse asjakohaseid meetmeid aine või segu lekete ja keskkonda sattumise korral, et vältida või minimeerida kahjustavat mõju inimestele, varale ja keskkonnale. Juhul kui lekke ulatus on ohu mõistes määrava tähtsusega, eristatakse väikseid ja ulatuslikke lekkeid. Kui lekke tõkestamise ja aine kokkukogumise kord on erinevad, tehakse ohutuskaardile vastav märge.

21

22 [Eeldatakse, et eespool esitatud teksti ei ole vaja põhjalikumalt selgitada.]

23

24 6.1 Isikukaitsemeetmed, kaitsevahendid ja toimimine hädaolukorras

II lisa tekst

6.1.1. Tavapersonal

Esitatakse aine või segu juhusliku lekke või keskkonda sattumisega seotud soovitused:

- a) asjakohaste kaitsevahendite kandmine (sealhulgas ohutuskaardi 8. jaos märgitud isikukaitsevahendid), et vältida aine sattumist nahale ja silma ning isikliku riietuse saastumist;
- b) süttimisallikate kõrvaldamine, piisava ventilatsiooni tagamine, tolmu leviku tõkestamine ning
- c) toimimine hädaolukorras, näiteks vajadus evakueerida ohupiirkonnas viibivad isikud või konsulteerida eksperdiga.

6.1.2. Päästetöötajad

Esitatakse soovitused päästetöötajate kaitseriietuse asjakohase materjali kohta (näiteks „sobiv: butüleen“; „sobimatu: PVC“).

1
2 [Eeldatakse, et eespool esitatud teksti ei ole vaja põhjalikumalt selgitada.]
3

4 6.2 Keskkonnakaitse meetmed

II lisa tekst

Esitatakse soovitused keskkonnakaitse meetmete kohta, mis tuleb võtta aine või segu juhusliku lekke või keskkonda sattumise korral, näiteks vältida sattumist äravoolutorudesse, pinna- ja põhjavette.

5
6 [Eeldatakse, et eespool esitatud teksti ei ole vaja põhjalikumalt selgitada.]
7

8 6.3 Tõkestamis- ja puhastamismeetodid ning –vahendid

II lisa tekst

6.3.1. Esitatakse asjakohased soovitused lekke tõkestamiseks. Asjakohased tõkestamismeetodid võivad hõlmata järgmist:

- a) isoleerimine, äravoolutorude katmine;
- b) avauste sulgemise protseduurid.

6.3.2. Esitatakse asjakohased soovitused puhastusmeetmete kohta lekke korral. Asjakohased puhastusmeetmed võivad hõlmata järgmist:

- a) neutraliseerimise meetodid;

b) saastusest puhastamise meetodid;

c) adsorbeerivad materjalid;

d) puhastamismeetodid;

e) vaakumtehnika;

f) tõkestamiseks ja puhastamiseks vajalikud vahendid (sh sädemevabade tööriistade ja seadmete kasutamine, kui see on asjakohane).

6.3.3. Esitatakse kogu muu teave, mis on seotud lekke või keskkonda sattumisega, sealhulgas soovitud sobimatute tõkestus- ja puhastusmeetodite kohta, näiteks märges „ärge kunagi kasutage ...“.

1
2 NB! Esitatud meetmeloend ei ole täielik, eelkõige võib näiteks lisaks adsorbentidele kasutada
3 absorbente.

4 NB! Terminid *isoleerimine*⁶⁹ ja *avauste sulgemine*⁷⁰ on siin kasutusel GHSi 4. lisa⁷¹
5 määratletud tähendustes.

6 Näited soovitustest, mida võiks selles punktis esitada:

- 7
- kuivained pesta maha või imeda;
 - 8 • mitte kasutada pindade või riiduse puhastamiseks harja või suruõhku;
 - 9 • reostus viivitamata koristada.
- 10

11 6.4 Viited muudele jagudele

II lisa tekst

Vajaduse korral viidatakse 8. ja 13. jaole.

12
13 NB! Ainsad jaod, millele (rist)viitamist siin nõutakse (ja sedagi vaid vajadusel), on 8. ja
14 13. jagu (st ristviidata tuleb vastavalt kokkupuute ohjamise ja isikukaitse ja jäätmekäitluse
15 aspektidele, mis on potentsiaalse juhusliku keskkonda sattumise korral olulised). Eesmärk on
16 teabe kordamist vältida, mitte nõuda. Määrusega ei nõuta muude viidete esitamist muudele
17 jagudele.

69 **Isoleerimine** on selliste vedelikukogumisvahendite kasutamine, mis mahutite või torustiku lekke korral suudavad kinni hoida ladustatud vedelikukoguse ülejääke, nt kaitsevall. Isoleeritud aladel peab olema drenaaž kogumismahutisse, milles peavad olema vahendid vee ja õli eraldamiseks.

70 St „kaitsekatmine (nt kahju või lekete vältimiseks)“.

71 Globally Harmonized Classification and Labelling system of Chemicals (GHS), viies läbivaadatud versioon 2013. Lisa 4 – Ohutuskaartide koostamise juhend, lk 415. Vt http://www.unece.org/trans/danger/publi/ghs/ghs_rev05/05files_e.html.

1 Allpool on selle jao võimaliku struktuuri näide⁷².

6. JAGU.	Meetmed keskkonda juhusliku sattumise korral
6.1	Isikukaitsemeetmed, kaitsevahendid ja toimimine hädaolukorras
6.1.1	Tavapersonal
	<u>Isikukaitsevahendid:</u>
	<u>Toimimine hädaolukorras:</u>
6.1.2	Päästetöötajad
6.2	Keskkonnakaitse meetmed:
6.3	Tökestamis- ja puhastamismeetodid ning –vahendid
6.3.1	Tökestamiseks:
6.3.2	Puhastamiseks:
6.3.3	Muu teave:
6.4	Viited muudele jagudele

2
3

4 3.7 OHUTUSKAARDI 7. JAGU. Käitlemine ja ladustamine

II lisa tekst

Ohutuskaardi selles jaos esitatakse soovitud ohutu käitlemise kohta. Kirjeldatakse asjakohaseid ettevaatusabinõusid punktis 1.2 viidatud kindlaksmääratud kasutusalaade puhul ning tulenevalt aine või segu iseloomulikest omadustest.

Ohutuskaardi selles jaos esitatakse inimeste tervise- ja keskkonnakaitsega ning ohutuse tagamisega seotud teave. See aitab tööandjal töötada välja sobiva töökorralduse ja korralduslikud meetmed kooskõlas direktiivi 98/24/EÜ artikliga 5 ja direktiivi 2004/37/EÜ artikliga 5.

Kui nõutakse kemikaaliohutuse aruande esitamist, peab ohutuskaardi selles jaos esitatud teave vastama kemikaaliohutuse aruandes kindlaks määratud kasutusalaadele ning ohutuskaardi lisa sätestatud kemikaaliohutuse aruande kokkupuutestsenaariumis kirjeldatud riskiohjamisele.

Lisaks käesolevas jaos esitatud teabele võib asjakohast teavet leida ka 8. jaost.

5
6
7

[Eeldatakse, et eespool esitatud teksti ei ole vaja põhjalikumalt selgitada.]

72 NB! Täiendav nummerdamine ja liigendamine allpool punkti tasandit ei ole õiguslikult nõutav.

1 7.1 Ohutu käitlemise tagamiseks vajalikud ettevaatusabinõud

II lisa tekst

7.1.1. Määratakse kindlaks soovitud:

- a) aine või segu ohutuks käitlemiseks, näiteks meetmed aerosoolide ja tolmu tekke ning tulekahjude vältimiseks ja tõkestamiseks;
- b) kokkusobimatute ainete ja segude käitlemise vältimiseks;
- c) tähelepanu juhtimiseks toimingutele ja tingimustele, mis tekitavad uusi riske, muutes aine või segu omadusi, ning asjakohastele vastumeetmetele ning
- d) aine või segu keskkonda sattumise vähendamiseks, näiteks nõuded lekete vältimiseks või aine eemale hoidmiseks äravoolutorudest.

7.1.2. Esitatakse üldised tööhügieeninõuded:

- a) mitte süüa, juua ja suitsetada töökohal;
- b) pärast kasutamist käsi pesta ning
- c) eemaldada saastunud riided ja kaitsevahendid enne toitlustamisega seotud ruumi sisenemist.

2
3 Selles punktis tuleb esitada teave ohutuks käitlemiseks vajalike kaitsemeetmete ja
4 soovitatavate tehniliste meetmete kohta, nagu näiteks isoleerimine, meetmed aerosoolide ja
5 tolmu tekkimise ning tulekahjude vältimiseks, vajalikud keskkonnakaitsemeetmed (nt filtrite
6 või skraberite kasutamine väljatõmbeventilatsioonis, kasutamine isoleeritud alal, meetmed
7 lekete kogumiseks ja kõrvaldamiseks jne) ning muud aine või seguga seotud erinõuded või -
8 eeskirjad (nt keelatud või soovitatavad meetmed või seadmed). Võimaluse korral lisada
9 meetme lühikirjeldus.

10 Allpool on selle punkti võimaliku struktuuri näide.

7. JAGU. Käitlemine ja ladustamine

7.1 Ohutu käitlemise tagamiseks vajalikud ettevaatusabinõud

Kaitsemeetmed:

Tulekahjude vältimise meetmed:

Aerosoolide ja tolmu tekke vältimise meetmed:

Keskkonnakaitsemeetmed:

Üldised tööhügieeninõuded:

11
12

1 7.2 Ohutu ladustamise tingimused, sealhulgas sobimatud ladustamistingimused

II lisa tekst

Esitatud soovitused peavad olema kooskõlas ohutuskaardi 9. jaos kirjeldatud füüsiliste ja keemiliste omadustega. Vajaduse korral esitatakse erinõuded ladustamistingimuste kohta, sealhulgas

a) kuidas ohjata riske, mis on seotud

- (i) plahvatusohtliku keskkonnaga;*
- (ii) söövitavate tingimustega;*
- (iii) tuleohtlikkusega;*
- (iv) kokkusobimatute ainete või segudega;*
- (v) aurustumist soodustavate tingimustega ning*
- (vi) võimalike süttimisallikatega (sealhulgas elektriseadmed);*

b) kuidas kontrollida mõju, mis on seotud

- (i) ilmastikutingimustega;*
- (ii) ümbritseva rõhuga;*
- (iii) temperatuuriga;*
- (iv) päikesevalgusega;*
- (v) niiskusega ning*
- (vi) vibratsiooniga;*

c) kuidas tagada aine või segu püsivus, kasutades

- (i) stabilisaatoreid ning*
- (ii) antioksidante;*

d) muud soovitused, sealhulgas

- (i) ventilatsiooninõuded;*
- (ii) erinõuded laoruumidele või mahutitele (sealhulgas kemikaalile vastupidavad seinad ja ventilatsioon);*
- (iii) ladustamisel kehtivad koguselised piirangud (vajaduse korral) ning*
- (iv) pakendi sobivusega seotud nõuded.*

2
3 Selles punktis tuleb vajaduse korral täpsustada ohutu ladustamise tingimused, näiteks:

- 4 • erinõuded laoruumidele või mahutitele (sealhulgas kemikaalile vastupidavad seinad ja
5 ventilatsioon);

- 1 • kokkusobimatud materjalid;
- 2 • ladustamistingimused (niiskuspääritang/-vahemik, valgus, inertgaas vms);
- 3 • spetsiaalsed elektriseadmed ning staatilise elektri vältimine.
- 4
- 5 Selles punktis tuleb anda vajaduse korral ka nõu kogusepiirangute kohta
- 6 ladustamistingimustes (või nt viide piirkogusele, mille ületamisel kohaldatakse aine või
- 7 aineklassi suhtes Seveso III direktiivi⁷³). Lisaks tuleks sellesse punkti märkida kõik erinõuded,
- 8 nt mis liiki materjalist peaks olema aine või segu pakendid või mahutid.
- 9 NB! Punktis 7.2 esitatava teabe kontekstis tähendab „kokkusobimatus“ muu hulgas aine või
- 10 segu kokkusobimatust pakkematerjalidega, millega see tõenäoliselt kokku puutub.
- 11 Mõned tarnijaid võivad otsustada märkida siia riiklike ladustamisklassisüsteemide andmed.
- 12 Ladustamisklass tuletatakse puhta aine või segu klassifikatsioonist – pakendit arvesse ei võeta.
- 13 Sellesse punkti ei ole soovitatav lisada kvaliteediga seotud ladustamisteavet. Viimase lisamisel
- 14 tuleb selgelt märkida, et teave on seotud kvaliteedi ja mitte ohutusega.
- 15 Allpool on selle punkti võimaliku struktuuri näide.

7.2 Ohutu ladustamise tingimused, sealhulgas sobimatud ladustamistingimused

Tehnilised meetmed ja ladustamistingimused:

Pakendimaterjalid:

Nõuded laoruumidele ja mahutitele:

Ladustamisklass:

Lisateave ladustamistingimuste kohta:

16
17

18 7.3 Erikasutus

II lisa tekst

Erikasutuseks ette nähtud ainete ja segude kohta esitatud soovitused peavad vastama punktis 1.2 nimetatud kindlaksmääratud kasutusalaadele ning olema üksikasjalikud ja praktilised. Kui ohutuskaardile on lisatud kokkupuutestsenaarium, esitatakse viide sellele või märgitakse asjakohane teave vastavalt punktides 7.1 ja 7.2 sätestatud nõuetele. Kui tarneahelas tegutseja on teinud segu kohta kemikaaliohutuse hindamise, piisab, kui ohutuskaart ja kokkupuutestsenaarium vastavad segu käsitlevale kemikaaliohutuse aruandele; sel juhul ei nõuta kooskõla iga koostisainet käsitleva kemikaaliohutuse aruandega eraldi. Võib osutada tootmisharusid või sektoreid käsitlevatele üksikasjalikele juhenditele (sh allikas ja väljaandmise kuupäev), kui need on kättesaadavad.

73 Seveso III direktiiv (direktiiv 2012/18/EL) võeti vastu 2012. aastal, võttes muu hulgas arvesse liidus ainete ja segude klassifitseerimise süsteemis tehtud muudatusi ja kodanike suuremat õigust saada teavet ja õiguskaitset <https://eur-lex.europa.eu/legal-content/ET/TXT/?uri=CELEX:32012L0018>.

- 1
2 Biotsiidide kohta (näide erikasutuseks ettenähtud ainetest ja segudest) võib lisaks punktis 1.2
3 loetletud kohustuslikele kindlaks määratud kasutusalaadele märkida kõik muud kasutusalaad,
4 milleks toode on autoriseeritud (nt puidukaitse, desinfitseerimine, limatõrje, konserveerimine
5 jne). Täiendavalt võib viidata tehnilisele teabelehele, mis sisaldab kasutatava koguse lisateavet
6 ja käitlemisjuhiseid erinevatel kasutusalaadel.
- 7 Kui ohutuskaardile on lisatud vastavad kokkupuutestsenaariumid, mis sisaldavad ohutuks
8 käitlemiseks ja kasutamiseks vajalikke soovitusi, ning neile on viidatud, ei ole selles
9 punktis tarvis erikasutuse kohta üksikasjalikke soovitusi esitada.
- 10 Ainete kohta, mille kokkupuutestsenaariume ei nõuta (nt ained, mille kemikaaliohutuse
11 hindamist ei nõuta, sest need ei kuulu koguses $\geq 10 \text{ t/a}^{74}$ registreerimisele), võib sellesse
12 punkti lisaks märkida sarnase või võrdväärse teabe, mis muidu esitatakse põhjalikumalt
13 kokkupuutestsenaariumis. Sellest punktist võib olla kasu ka niisuguste segude ohutuskaartide
14 puhul, millele ei ole lisatud segu kokkupuutestsenaariumiga samaväärset koonddokumenti.
- 15 Allpool on selle punkti võimaliku struktuuri näide.

7.3 Eri kasutus:

Soovitused

Tööstussektori erilahendused:

16

17 3.8 OHUTUSKAARDI 8. JAGU. Kokkupuute ohjamine/isikukaitse

18 NB! 2. lisa selgitatakse erisegude⁷⁵ ohutuskaartide koostajatele, kuidas kohandada 8. jagu.

II lisa tekst

Ohutuskaardi selles jaos kirjeldatakse töökeskkonnas kohaldatavaid kokkupuute piirnorme ja vajalikke riskijuhtimismeetmeid.

Kui nõutakse kemikaaliohutuse aruande esitamist, peab ohutuskaardi selles jaos esitatud teave vastama kemikaaliohutuse aruandes kindlaks määratud kasutusalaadele ning ohutuskaardi lisa sätetatud kemikaaliohutuse aruande kokkupuutestsenaariumis kirjeldatud riskiohjamisele.

19

74 NB! Isegi ainete koguse $> 10 \text{ t/a}$ korral, mille kohta nõutakse kemikaaliohutuse hinnangut, kehtivad enne kokkupuutestsenaariumi koostamist artikli 14 lõike 4 kohased lisakriteeriumid, mida aga kohaldatakse enamikule ohutuskaardi kohustusega ainetele.

75 Erisegud on segud, mille ühiseks jooneks on koostisainete omaduste muutumine segu keemilisse maatriksisse lisamisel. Koostisainetega kokkupuute võimalus ning nende võimalikud (öko)toksilised omadused võivad maatriksisse lisamisel muutuda.

1 8.1 Kontrolliparameetrid⁷⁶

II lisa tekst

8.1.1. Esitatakse olemasolev teave aine või segude kõikide koostisainete järgmiste riiklike piirnormide ja kõikide õiguslike aluste kohta, mis kehtivad liikmesriigis, kus ohutuskaart koostatakse. Töökeskonna ohtlike ainete piirnormide loetelu koostamisel tuleb lähtuda punktis 3 esitatud keemilisest määratlusest:

8.1.1.1. riiklikud ohtlike ainete piirnormid töökeskonnas, mis on kooskõlas direktiivis 98/24/EÜ sätestatud liidu ohtlike ainete piirnormidega töökeskonnas ja hõlmavad kõiki komisjoni otsuse 2014/113/EL (⁷⁷) artikli 2 lõike 3 kohaseid märkeid;

8.1.1.2. riiklikud ohtlike ainete piirnormid töökeskonnas, mis on kooskõlas direktiivis 2004/37/EÜ sätestatud liidu ohtlike ainete piirnormidega töökeskonnas ja hõlmavad kõiki otsuse 2014/113/EL artikli 2 lõike 3 kohaseid märkeid;

8.1.1.3. kõik muud riiklikud ohtlike ainete piirnormid töökeskonnas;

8.1.1.4. riiklikud bioloogilised piirnormid, mis on kooskõlas direktiivis 98/24/EÜ sätestatud liidu bioloogiliste piirnormidega ja hõlmavad kõiki otsuse 2014/113/EL artikli 2 lõike 3 kohaseid märkeid;

8.1.1.5. kõik muud riiklikud bioloogilised piirnormid.

8.1.2. Vähemalt kõige asjakohasemate ainete osas esitatakse teave kehtivate soovitatavate seiremeetmete kohta.

8.1.3. Kui aine või segu kindlaksmääratud kasutamisel tekivad õhusaasteained, esitatakse ka nende ainete suhtes töökeskonnas kohaldatavad kokkupuutepiirnormid ja/või bioloogilised piirnormid.

8.1.4. Kui nõutakse kemikaaliohutuse aruande või I lisa punktis 1.4 osutatud asjakohaste tuletatud mittetoimivate tasemete (DNELid) või I lisa punktis 3.3 osutatud arvutuslike mittetoimivate sisalduste (PNECid) esitamist, esitatakse aine asjakohane DNEL või PNEC vastavalt ohutuskaardi lisas sätestatud kokkupuutestsenaariumitele.

8.1.5. Kui seoses erikasutusega nõutakse riskijuhtimismeetmetega seotud otsuste vastuvõtmiseks riskianalüüsi koostamist kontrollitasemete lõikes, tuleb esitada piisavad andmed, et tagada tõhus riskijuhtimine. Täpsustatakse kontrollitasemete lõikes koostatava riskianalüüsi nõude kontekst ja piirangud.

2

3

Kokkupuute piirnormid töökeskonnas

4 Selles punktis tuleb esitada kohaldatavad spetsiaalsed kontrolliparameetrid, sealhulgas
5 töökeskonnas kohaldatavad kokkupuute piirnormid ja/või bioloogilised piirnormid. Esitatakse
6 selle liikmesriigi piirnormid, kus aine või segu turule viiakse. Ehkki tarnija võib pidada
7 mõistlikuks sätestada mitmes liikmesriigis töökeskonnas kohaldatavad kokkupuute
8 piirnormid, kehtivad liikmesriigiti erinevad nõuded, nt punktide 1.1, 1.4 ja 15.1 nõuded,
9 samuti riigikeelenõuded, millest tuleneb, et iga liikmesriigi jaoks peab olema eri ohutuskaart.

76 NB! ALLMÄRKUSED, MIS ESITATAKSE OSANA TSITEERITAVA ÕIGUSAKTI ALGTEKSTIST, ON REPRODUTSEERITUD ALGKUJUL (KALDKIRJAS), EHKKI VIIDATUD DOKUMENTE VÕIB OLLA VAHEPEAL AJAKOHASTATUD.

77 Komisjoni 3. märtsi 2014. aasta otsus 2014/113/EL, millega asutatakse töökeskonna keemiliste mõjurite piirnormide teaduskomitee ning tunnistatakse kehtetuks otsus 95/320/EÜ (ELT L 62, 4.3.2014, lk 18).

1 NB! Ehkki ohutuskaardi 3. jaos tuleb esitada liidu piinormiga ainete selge loetelu⁷⁸, tuleb
2 8. jaos esitada liidu töökeskkonnas kokkupuute piinormidele vastavad riiklikud töökeskkonnas
3 kokkupuute piinormid ning riiklikud piinormid tuleb esitada isegi liidu piinormi puudumise
4 korral (vt eespool tsiteeritud õigusakti teksti vastavalt punktide 8.1.1.1 + 8.1.1.2 ja
5 8.1.1.3.). Kui Euroopa Komisjon on kehtestanud soovitusliku piinormi töökeskkonnas, kuid
6 seda ei ole veel liikmesriigi õigusesse üle võetud, on soovitatav esitada liidu piinorm, ehkki
7 seda konkreetselt ei nõuta.

8

9 Eriti kasulik seda liiki teabe allikas võib olla GESTISe rahvusvaheline piinormide andmebaas
10 aadressil <https://limitvalue.ifa.dguv.de/>

11

12 On olemas ka kommertsandmebaasid, mis pakuvad seda liiki teavet tellijatele või muul viisil
13 tasu eest.

14 Seiremeetmete teave

15 Selles punktis tuleb vähemalt kõige olulisemate ainete kohta esitada ka kehtivate
16 soovitatavate seire- või jälgimismeetodite teave. Need seiremeetodid võivad olla
17 sissehingatava õhu seire, siseõhu seire, bioloogiline seire vms vastavalt kokkulepitud
18 standarditele. Tuleks viidata konkreetsele standardile, näiteks:

EVS-EN 14042:2003, nimetus: „Workplace atmospheres. Guide for the application and use of procedures for the assessment of exposure to chemical and biological agents.“

19

20 NB! Et kohaldatavad piinormid ja nende õiguslik alus on konkreetsete liikmesriikide omad,
21 mille turule ainet või segu viiakse, siis peaks ohutuskaardi sihtriigi seiremeetodid olema
22 päritoluriigi omade suhtes ülimuslikud, juhul kui meetodites on erinevusi.

23 Segude puhul tuleks arvestada, et nõue „vähemalt kõige asjakohasemate ainete puhul
24 esitatakse teave kehtivate soovitatavate seiremeetmete kohta“ tähendab seda, et teave tuleb
25 esitada vähemalt nende koostisainete kohta, mis tuleb loetleda ohutuskaardi punktis 3.2 (kui
26 olemas)⁷⁹.

27 Konkreetse aine või segu ohutuskaardi nõutud lisa(de)s esitatud kokkupuutestsenaariumidele
28 kehtivad tuletatud mittetoimivad tasemed (DNELid) ja arvutuslikud mittetoimivad
29 kontsentratsioonid (PNECid) võib loetleda samal viisil kui eespool käsitletud piinormid
30 töökeskkonnas ja nendega koos, või eraldi või esitada eraldi tabelina, olenevalt tarnija
31 eelistusest.

32 NB! Loetleda tuleb üksnes kohaldatavad DNELid ja PNECid, ülejäänud tuleks loetelust vajaduse
33 korral eemaldada.

34 Allpool on näide, kuidas esitada selles punktis DNELide ja PNECide kohta nõutud teavet:

78 Vt eespool tsiteeritud II lisa punkti 3.2.1 alapunkti b tekst.

79 Teatavat liiki ainete ja segude (nt kompleksed UVCB-ained) jaoks ei pruugi olla kasutatavaid meetodeid.

AINE NIMETUS

EÜ number:

CASi number:

DNELid

Kokkupuuteviis	Töötaiad				Tarbijad			
	Akuutne lokaalne	Akuutne süsteemne	Krooniline lokaalne toime	Krooniline süsteemne	Akuutne lokaalne	Akuutne süsteemne	Krooniline lokaalne toime	Krooniline süsteemne
Suu kaudu	Ei ole nõutud							
Hingamisteede								
Naha kaudu								

Iga lahter peaks sisaldama üht järgmistest: i) DNELi väärtus koos ühikuga või ii) oht tuvastatud, kuid DNEL puudub või iii) kokkupuudet ei eeldata, iv) ohtu ei ole tuvastatud

PNECid

Kaitstav keskkonnaosa	PNEC
Maaevesi	
Maaevee põhiasete	
Merevesi	
Merevee põhiasete	
Toiduahel	
Mikroorganismid reoveepuhastites	
Pinnas (põllumajanduslik)	
Õhk	

Iga lahter peaks sisaldama üht järgmistest: i) PNECI väärtus koos ühikuga või ii) oht tuvastatud, kuid DNEL puudub või iii) kokkupuudet ei eeldata, iv) ohtu ei ole tuvastatud

1 Kontrollitaseme meetod

2 Rahvusvahelise Tööorganisatsiooni määratlusest lähtudes võib kontrollitaseme meetodit
3 kirjeldada järgmiselt⁸⁰:

4 See on töötajate tervise kaitseks kasutatav asendusmeetod, kus tähelepanu on kokkupuute
5 ohjamisel. Et igale kasutatavale kemikaalile ei ole võimalik määrata konkreetset töökeskkonna
6 kokkupuute piirnormi, asendatakse see kontrollitasemega lähtuvalt kemikaali rahvusvaheliste
7 kriteeriumide kohasest klassifikatsioonist, kasutatavast kogusest ning
8 lenduvusest/tolmususest. Tulemuseks on üks neljast soovitatavast kontrollistrateegiast:

- 9 1. rakendada tööhügieeni head tava,
- 10 2. kasutada lokaalset väljatõmbeventilatsiooni,
- 11 3. luua protsessi jaoks suletud keskkond,
- 12 4. küsida nõu spetsialistilt.

13

14 NB! Kontrollitaseme meetod ei ole kohustuslik. Kui seda lisaks õiguslikult nõutavale teabele
15 eespool selgitatud viisil siiski kasutatakse, tuleb esitada piisavalt üksikasjalikud andmed, et
16 riski oleks võimalik tõhusalt juhtida ning konkreetse kontrollitaseme soovitusel põhjused ja
17 piirangud oleksid selged ja arusaadavad.

18

19 8.2 Kokkupuute ohjamine

II lisa tekst

Kui ohutuskaardile lisatud kokkupuutestsenaarium ei sisalda asjakohast teavet, on käesoleva punkti kohase teabe esitamine kohustuslik.

Kui tarnija on loobunud XI lisa 3. jao kohastest katsetest, peab ta märkima kasutamise eritingimused, mis põhjendavad katsetest loobumist.

Kui aine on registreeritud kui kohapeal kasutatav või transporditav isoleeritud vaheaine, peab tarnija märkima, et asjaomane ohutuskaart vastab eritingimustele, mis õigustavad aine registreerimist kooskõlas artikliga 17 või 18.

8.2.1. Asjakohane tehniline kontroll

Kirjeldatud asjakohased kokkupuute ohjamise meetmed peavad olema kooskõlas aine või segu kohta punktis 1.2 esitatud kindlaksmääratud kasutusomadega. Teave peab olema piisav, et töandja saaks vajaduse korral ja kooskõlas direktiivi 98/24/EÜ artiklitega 4–6 ja direktiivi 2004/37/EÜ artiklitega 3–5 hinnata aine või segu kasutamisest tulenevat riski töötajate tervisele ja ohutusele.

See teave täiendab 7. jaos juba esitatud teavet.

8.2.2. Isiklikud kaitsemeetmed, nagu isikukaitsevahendid

8.2.2.1. Isikukaitsevahendite kasutamise kohta esitatav teave peab olema kooskõlas töökeskkonnas kohaldatavate heade hügieenitavadega ning kaitsevahendite kasutamisega peavad kaasnema muud kontrollimeetmed, sealhulgas tehniline kontroll ning ventilatsioon ja isolatsioon. Vajaduse korral viidatakse 5. jaos esitatud soovitustele

80 Vt ilo.org/legacy/english/protection/safework/ctrl_banding/whatis.htm.

tuletõrjajate/keemiareostuse likvideerijate isikukaitsevahendite kohta.

8.2.2.2. Võttes arvesse [Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrust \(EL\) 2016/425](#) ⁽⁸¹⁾ ja osutades Euroopa Standardikomitee asjakohastele standarditele, kirjeldatakse üksikasjalikult, millised vahendid on kaitse tagamiseks piisavad ja sobivad, sealhulgas:

a) silmade/näo kaitsmine:

silmade/näo kaitsevahendite, näiteks kaitseprillide ja näokaitsete kindlaksmääramisel lähtutakse aine või segu ohtlikkusest ja kokkupuute võimalikkusest;

b) naha kaitsmine:

(i) käte kaitsmine:

lähtudes aine või segu ohtlikkusest ja nahaga kokkupuute võimalikkusest, ulatusest ja kestusest määratakse täpselt kindlaks aine või segu käitlemisel kasutatavate kinnaste liik, sealhulgas:

- materjali tüüp ja paksus;
- kindamaterjali tüüpiline või minimaalne läbimisaeg.

Vajaduse korral märgitakse lisameetmed käte kaitsmiseks;

(ii) muu:

kui lisaks kätele on vaja kaitsta ka muid kehaosi, märgitakse nõutava kaitsevahendi liik ja kvaliteet, näiteks pika käisega kaitsekindad, saapad ja kaitseülkond, lähtudes aine või segu ohtlikkusest ja kokkupuute võimalikkusest.

Vajaduse korral kirjeldatakse täiendavaid naha kaitsmiseks võetavad meetmeid ja spetsiaalseid hügieenimeetmeid;

c) hingamisteede kaitsmine:

lähtudes aine või segu ohtlikkusest ning kokkupuute võimalikkusest, määratakse kindlaks gaasi, auru, udu või tolmu puhul kasutatavad kaitsevahendid, sealhulgas õhku puhastavad respiraatorid, mille puhul täpsustatakse asjakohase filtri liik (kassett või kanister), sobivad tahkete osakeste filtrid ja maskid või kompaktsed hingamisaparaadid;

d) termiline oht:

kui materjali käsitlemisega kaasneva termilise ohu vältimiseks on vaja kanda spetsiifilisi kaitsevahendeid, pööratakse erilist tähelepanu isikukaitsevahendite konstruktsioonile.

8.2.3. Kokkupuute ohjamine keskkonnas

Esitatakse teave, mida töandjal on vaja liidu keskkonnakaitsealastest õigusaktidest tulenevate kohustuste täitmiseks.

Kui nõutakse kemikaaliohutuse aruannet, koostatakse ohutuskaardi lisas esitatud kokkupuutestsenaariumite jaoks kokkuvõtte riskijuhtimismeetmetest, mis võimaldavad

⁸¹ Euroopa Parlamendi ja nõukogu 9. märtsi 2016. aasta määrus (EL) 2016/425, mis käsitleb isikukaitsevahendeid ja millega tunnistatakse kehtetuks nõukogu direktiiv 89/686/EMÜ (ELT L 81, 31.3.2016, lk 51).

asjakohaselt kontrollida keskkonna kokkupuudet ohtliku ainega.

1
2 „Kokkupuute ohjamise“ all tuleb mõista kõiki kaitse- ja ettevaatusmeetmeid, mida tuleb aine
3 või segu kasutamisel töötajate ja keskkonna ainega/seguga kokkupuute minimeerimiseks
4 võtta. Seepärast tuleks käesolevas punktis esitada kogu olemasolev teave töökohal
5 kokkupuute kohta või, kui see teave sisaldub juba lisatud kokkupuutestsenaariumis, sellele
6 viidata.

7 Kui lisaks 7. jaos „Käitlemine ja ladustamine“ esitatud juhistele on kokkupuute ohjamiseks
8 vaja tehniliste vahendite projekteerimise täiendavaid eeskirju, tuleks need esitada muudetud
9 kujul kui „Lisanõuded tehniliste vahendite projekteerimiseks“.

10 Sellesse punkti võib vajaduse korral märkida ristviited ohutuskaartide 7. jaos „Käitlemine ja
11 ladustamine“ esitatud teabele.

12

13 **Asjakohane tehniline kontroll**(eespool esitatud õigusakti teksti punkt 8.2.1)

14 Ohutuskaardi punktis 8.2 tuleb esitada teave, mis aitab tööandjal vastavalt oma direktiivide
15 98/24/EÜ ja 2004/37/EÜ⁸² kohastele kohustustele välja töötada kindlaksmääratud
16 kasutusala (ohutuskaardi punkt 1.2) lähtuvalt nõutavad riskijuhtimis- ja
17 riskivähendusmeetmed seoses töömeetodite ja tehnilise kontrolli vahendite kindlaksmääramise
18 ning sobivate töövahendite ja materjalide kasutamisega. Nende hulgas on näiteks
19 ühiskaitsevahendid ohuallika juures ning isiklikud kaitsemeetmed, sealhulgas
20 isikukaitsevahenditega varustamine.

21 Nende meetmete kohta tuleb esitada asjakohane ja piisav teave, et riski oleks võimalik
22 direktiivi 98/24/EÜ artikli 4 alusel nõuetekohaselt hinnata. Teave peaks vastama ohutuskaardi
23 punktis 7.1 esitatule. Kui aine ohutuskaardile on lisatud kokkupuutestsenaarium(id), peab
24 esitatav teave olema ka kokkupuutestsenaariumides sisalduvaga kooskõlas. Segude puhul
25 peaks esitatav teave olema kokkuvõtte koostisainete teabest.

26

27 **Isikukaitse** (eespool esitatud õigusakti teksti punkt 8.2.2)

28 Tuleb üksikasjalikult kirjeldada, millised vahendid on kaitse tagamiseks piisavad ja sobivad,
29 võttes arvesse Euroopa Parlamendi ja nõukogu direktiivi (EL) 2016/425⁸³ ning osutades
30 Euroopa Standardikomitee asjakohastele standarditele.

31 Vahendeid tuleb kirjeldada piisavalt üksikasjalikult (nt liik, tüüp ja klass), et nendega oleks
32 kindlaksmääratud kasutusala del tagatud piisav ja sobiv kaitse.

33 Sellise teabe heaks allikaks võivad olla kaitsevahendite tarnijad või tootjad, kellel võib olla
34 asjakohane abitelefon või veebileht.

35 NB! Õigusakti tekstis sätestatud üksikasjalikke nõudeid allpool uuesti ei tsiteerita, välja
36 arvatud lisaselgituste esitamiseks.

82 Muudetud Euroopa Parlamendi ja nõukogu 29. aprilli 2004. aasta direktiiv 2004/37/EÜ töötajate kaitse kohta tööl
kantserogeenide ja mutageenidega kokkupuutest tulenevate ohtude eest (kuues üksikdirektiiv

nõukogu direktiivi 89/391/EMÜ artikli 16 lõike 1 tähenduses) (kodifitseeritud versioon) (ELT L 229, 29.6.2004, lk 23).

83 Euroopa Parlamendi ja nõukogu 9. märtsi 2016. aasta määrus (EL) 2016/425, mis käsitleb isikukaitsevahendeid ja
millega tunnistatakse kehtetuks nõukogu direktiiv 89/686/EMÜ (ELT L 81, 31.3.2016, lk 51).

1

2 Silmade/näo kaitsmine

3 Silmakaitsevahendite liigi (nt kaitseprillid ja näokaitsmed) kindlaksmääramisel lähtutakse aine
4 või segu ohtlikkusest ja kokkupuute võimalikkusest.

5

6 Naha kaitsmine

7 Nahakaitsevahendite teabe võib jagada alapunktideks i) „kätekaitse“ ja ii) „muu“ (vastavalt
8 õigusakti teksti soovitusel, millega on ette nähtud vajaduse korral mõlema lisamine). Sellega
9 seoses tuleb märkida, et „muu naha kaitsmine“ kuulub alapunktina „kehakaitse“ alla, kui ei ole
10 sätestatud teisiti.

11 Ka siin tuleb vahendid ette näha lähtuvalt ohust ja kokkupuute võimalikkusest ning
12 kokkupuute eeldatavast kestusest ja ulatusest.

13 NB! Nahakaitsevahendite (nt kinnaste) kasutamise (kandmise) maksimaalse aja arvutamisel
14 on vaja arvesse võtta asjaomas(t)e aine(te)ga kokkupuute maksimaalset aega, mitte lihtsalt
15 kogu tööaega.

16 Teatavatel juhtudel võib olla tarvis ette näha pikaajalistel kindad (st kindad, mis katavad
17 ka osa käsivarrest). NB! Sel juhul tuleks arvestada, et kuna täiendavalt kaitstakse ka muud
18 kehaosa peale käe, peaks see käesolevas punktis kuuluma alapunkti „muu“ alla.

19

20 Hingamisteede kaitsmine

21 Määrata kindlaks kasutatavate vahendite liik, näiteks kompaktne hingamisaparaat või
22 respiraator ning vajalikud filtrid. On soovitatav märkida konkreetse stsenaariumi korral
23 kasutatav kaitsetegur (APF), kui see on olemas. NB! Respiraatorite kasutamine võib olla suures
24 koguses või tundmatu ainega kokkupuute korral piiratud ja kompaktset hingamisaparaati tohib
25 kasutada üksnes teatavatel tingimustel.

26

27 Kokkupuute ohjamine keskkonnas (õigusakti teksti punkt 8.2.3)

28 Selles punktis esitatakse teave, mida töandjal on vaja ühenduse keskkonnakaitsealastest
29 õigusaktidest tulenevate kohustuste täitmiseks. Vajaduse korral võib lisada viite ohutuskaardi
30 6. JAOLE⁸⁴.

31 Allpool on selle punkti võimaliku struktuuri näide.⁸⁵

84 NB! Punktis 8.2 kirjeldatavad meetmed on ette nähtud rakendamiseks tavatingimustes, 6. JAO meetmed aga juhusliku keskkonda sattumise korral. Seetõttu võivad need olla väga erinevad.

85 Tuleb arvestada, et näites sisalduv numeratsioon allpool alapunkti 8.2 taset ei ole õiguslikult nõutav – see on lisatud selguse huvides. Vt ka käesoleva juhendi alapeatükis 2.6 punktide nummerdamise kohta mainitud.

8.2 Kokkupuute ohjamine

8.2.1 Asjakohane tehniline kontroll

Meetmed aine/seguga kokkupuute vältimiseks kindlaksmääratud kasutuseladel:

Kokkupuute vältimise struktuursed meetmed:

Kokkupuute vältimise korralduslikud meetmed:

Kokkupuute vältimise tehnilised meetmed:

8.2.2 Isikukaitsevahendid:

8.2.2.1 silmade/näo kaitsmine:

8.2.2.2 naha kaitsmine:

käte kaitsmine:

muu naha kaitsmine:

8.2.2.3 hingamisteede kaitse:

8.2.2.4 termiline oht:

8.2.3 Kokkupuute ohjamine keskkonnas:

Meetmed aine/seguga kokkupuute vältimiseks:

Kokkupuute vältimise väljaõppemeetmed:

Kokkupuute vältimise korralduslikud meetmed:

Kokkupuute vältimise tehnilised meetmed:

1
2

3 3.9 OHUTUSKAARDI 9. JAGU. Füüsilised ja keemilised omadused

II lisa tekst

Ohutuskaardi selles jaos esitatakse vajaduse korral aine või segu kohta empiirilised andmed. Kohaldatakse määruse (EÜ) nr 1272/2008 artikli 8 lõiget 2.

Nõuetekohaste kontrollmeetmete võtmiseks esitatakse kogu asjakohane teave aine või segu kohta. Selles jaos esitatud teave on kooskõlas registreerimisel või kemikaaliohutuse aruandes esitatud teabega, kui see on nõutav, ning aine või segu klassifikatsiooniga.

Segude puhul ja juhul, kui andmed ei kehti segu kohta tervikuna, märgitakse kannetes sõnaselgelt, millist segus sisalduvat ainet andmed iseloomustavad.

Esitatud omadused identifitseeritakse sõnaselgelt ja esitatakse asjakohaseid mõõtühikuid kasutades. Kui see on vajalik arvvaartuste tõlgendamiseks, esitatakse ka kindlaksmääramise meetod, muu hulgas mõõtmis- ja võrdlustingimused. Kui ei ole sätestatud teisiti, on temperatuur

ja rõhk standardtingimustes vastavalt 20 °C ja 101,3 kPa.

Punktides 9.1 ja 9.2 loetletud omadused võidakse esitada loetelu vormis. Selles jaos võidakse omadused loetleda teistsuguses järjekorras, kui seda peetakse asjakohaseks.

1

2 Seega on peamine nõue, et selles punktis esitatav teave peab olema kooskõlas
3 registreerimistoimiku ja kemikaaliohutuse aruande teabe ning aine või segu klassifikatsiooniga,
4 mistõttu see peaks täiendama 14. jaos esitatud transpordiklassifikatsiooni ning 2. jaos esitatud
5 klassifitseerimis- ja märgistusandmeid.

6 Konkreetse teabe ohutuskaardi 9. või 10. jaos esitamise üle otsustamisel on varem olnud
7 tavaks esitada 9. jaos füüsikaliste ja keemiliste omaduste arvilised (möödetavad) väärtused
8 ning 10. jaos neist väärtustest tulenevad (või nendega seonduvad) olemuslikud (kvalitatiivsed)
9 omadused (sealhulgas võimalikud ohtlikud vastastikused mõjud teiste ainetelega).

10 Nõuet, et „*ohutuskaardi käesolevas jaos esitatakse vajaduse korral aine või segu kohta*
11 *empiirilised andmed*“, tuleks tõlgendada nii, et selles jaos tuleb esitada väärtused, mis on
12 eeldatavalt olulised aine ja segu klassifitseerimise ja ohtude seisukohalt. Nii tuleks näiteks
13 leekpunkt esitada tõenäoliselt tuleohtlikuks klassifitseeritava lenduva orgaanilise vedeliku
14 puhul, kuid kõrge sulamistemperatuuriga tahke aine puhul mitte. Kui märgitakse, et
15 konkreetne omadus on määratlemata, peab selle põhjuseks olema selge ebaolulisus, mitte aga
16 teabe puudumine, ning tuleb esitada vastav põhjendus, juhul kui see ei ole ilmne. Selgelt
17 tuleks eristada ka juhtumeid, kus koostajal teave puudub (nt „teave ei ole kättesaadav, sest
18 mõõtmine ei ole põhjendatud“), ning juhtumeid, kus on tegelikult olemas negatiivsed
19 katsetulemused.

20 Soovitavalt peaksid andmed olema saadud REACH-määruses või CLP-määruses,
21 transpordisätetes või rahvusvahelistes andmete valideerimise põhimõtetes viidatud
22 katsemeetodite abil, et oleks tagatud tulemuste kvaliteet ja võrreldavus ning vastavus teistele
23 rahvusvahelise ja liidu tasandi nõuetele. Selles jaos esitatav teave peab olema kooskõlas
24 registreerimistoimikus ja kemikaaliohutuse aruandes (kui see on nõutav) esitatud teabega ning
25 aine või segu klassifikatsiooniga.

26 Nagu on täpsustatud asjaomastes katsemeetodites, tuleb kõikide katsetulemuste ja
27 kättesaadavate erialakirjanduse andmete kohta esitada kriitilised andmed, nagu
28 katsetemperatuur ja kasutatud katsemeetodid, mis võivad mõjutada füüsikalise-keemiliste
29 omaduste väärtust ja ohutusomadusi.

30 Segude puhul, kui teave ei hõlma segu tervikuna, tuleb sisestatud andmetes selgelt märkida,
31 millist segu koostisainet need iseloomustavad.

32

33 9.1 Teave üldiste füüsikaliste ja keemiliste omaduste kohta

II lisa tekst

Kõik ohutuskaardid sisaldavad allpool nimetatud omadusi. Kui väidetakse, et konkreetne omadus on määratlemata või kui teave konkreetsete omaduste kohta ei ole kättesaadav, märgitakse see sõnaselgelt ära, esitades võimaluse korral selle põhjused.

(a) Füüsikaline olek

Füüsikaline olek (gaas, vedelik või tahke aine) märgitakse üldiselt temperatuuri ja rõhu

standardtingimustes.

Mõistete „gaas“, „vedelik“ ja „tahke aine“ puhul kohaldatakse määruse (EÜ) nr 1272/2008 I lisa punktis 1.0 esitatud määratlusi.

(b) Värv

Märkida tuleb tarnitava aine või segu värvus.

Juhul kui üks ohutuskaart hõlmab segu erinevaid variante, mis võivad olla erinevat värvi, võib värvi kirjeldamiseks kasutada mõistet „erinevad“.

(c) Lõhn

Kui lõhn on üldtuntud või kui seda on kirjanduses kirjeldatud, esitatakse selle kvalitatiivne kirjeldus.

Lõhnaläve olemasolu korral tuleb see märkida (kvalitatiivne või kvantitatiivne väärtus).

(d) Sulamis-/külmumispunkt

Ei kohaldata gaaside suhtes.

Sulamis- ja külmumispunkt märgitakse standardrõhu juures.

Kui sulamispunkt ületab määretahemiku ülempiiri, märgitakse temperatuur, kuni milleni sulamispunkti ei täheldatud.

Kui enne sulamist või selle kestel toimub lagunemine või sublimatsioon, tuleb see märkida.

Vahade ja pastade kohta võib sulamispunkti ja külmumispunkti asemel märkida pehmenemispunkti/pehmenemistemperatuuri vahemiku.

Segude puhul tuleb märkida, kui sulamispunkti/külmumispunkti ei ole tehnilistel põhjustel võimalik määrata.

(e) Keemispunkt, keemise algpunkt ja keemisvahemik

Omadused esitatakse standardrõhu juures. Samas võib keemispunkti esitada madalama rõhu juures, kui keemistemperatuur on väga kõrge või kui lagunemine toimub enne standardrõhu juures keemahakkamist.

Kui keemispunkt ületab määretahemiku ülempiiri, märgitakse temperatuur, kuni milleni keemispunkti ei täheldatud.

Kui enne keemahakkamist või keemise kestel toimub lagunemine või sublimatsioon, tuleb see märkida.

Segude puhul tuleb märkida, kui keemispunkti ei ole tehnilistel põhjustel võimalik määrata; sellisel juhul märgitakse ära kõige madalamal temperatuuril keema hakkava koostisaine keemispunkt.

(f) Süttivus

Kohaldatakse gaaside, vedelike ja tahkete ainete suhtes.

Märgitakse, kas aine või segu on süttiv, st võib põlema minna või selle saab põlema panna, isegi kui seda ei ole klassifitseeritud seoses tuleohtlikkusega.

Esitada võib täiendava teabe, kui see on kättesaadav ja asjakohane, näiteks kas süttimisel on

muud tagajärjed kui harilikul põlemisel (nt plahvatus) ja süttivus muudes kui standardtingimustes.

Sõltuvalt vastavast ohuklassifikatsioonist võib süttivuse kohta esitada konkreetsema teabe. Selles punktis ei esitata punktis 9.2.1 esitatud teavet.

(g) Alumine ja ülemine plahvatuspiir

Ei kohaldata tahkete ainete suhtes.

Tuleohtlike vedelike kohta tuleb märkida vähemalt alumine plahvatuspiir. Kui leekpunkt on umbes -25 °C või üle selle, ei pruugi ülemise plahvatuspiiri kindlaksmääramine standardtemperatuuril võimalik olla; sellisel juhul on soovitatav esitada ülemine plahvatuspiir kõrgemal temperatuuril. Kui leekpunkt on üle 20 °C , ei pruugi alumise plahvatuspiiri kindlaksmääramine standardtemperatuuril võimalik olla; sellisel juhul on soovitatav esitada nii alumine kui ka ülemine plahvatuspiir kõrgemal temperatuuril.

(h) Leekpunkt

Ei kohaldata gaaside, aerosoolide ja tahkete ainete suhtes.

Segude puhul esitatakse väärtus (kui see on olemas) segu kohta. Vastasel juhul esitatakse kõige väiksema leekpunktiga aine/ainete leekpunkt.

(i) Isesüttimistemperatuur

Kohaldatakse ainult gaaside ja vedelike suhtes.

Segude puhul esitatakse isesüttimistemperatuur (kui see on olemas) segu kohta. Kui väärtus segu kohta ei ole kättesaadav, esitatakse kõige madalama isesüttimistemperatuuriga aine/ainete isesüttimistemperatuur.

(j) Lagunemistemperatuur

Kohaldatakse ainult isereageerivate ainete ja segude, orgaaniliste peroksiidide ning muude selliste ainete ja segude suhtes, mis võivad laguneda.

Märkida tuleb isekiireneva lagunemise temperatuur (SADT) ja kogus, mille puhul see kehtib, või lagunemise algtemperatuur.

Märgitakse, kas esitatud temperatuur on isekiireneva lagunemise temperatuur (SADT) või lagunemise algtemperatuur.

Juhul kui lagunemist ei täheldatud, märgitakse temperatuur, alla mille lagunemist ei täheldatud, nt „alla $x\text{ °C}$ lagunemist ei täheldatud“.

(k) pH

Ei kohaldata gaaside suhtes.

Märkida tuleb aine või segu pH tarnimisel või juhul, kui toode on tahkel kujul, vesi- või muu lahuse pH väärtus kõnealuse sisalduse juures.

Märkida tuleb katseaine või -segu kontsentratsioon vees

(l) Kinemaatiline viskoossus

Kohaldatakse ainult vedelike suhtes.

Möötühikuna kasutatakse mm^2/s .

Mittenjuutoniliste vedelike puhul märgitakse tiksotroopne või reopeksne käitumine.

(m) Lahustuvus

Lahustuvus märgitakse üldiselt temperatuuri standardtingimustes.

Märkida tuleb veelahustuvus.

Samuti võib esitada lahustuvuse muudes polaarsetes ja mittepolaarsetes lahustites.

Segude puhul tuleb märkida, kas segu lahustub vees või muus lahustis või kas see seguneb vee või muu lahustiga täielikult või ainult osaliselt.

Nanovormide puhul tuleb lisaks veelahustuvusele märkida lahustuvuskiirus vees või muus asjakohases bioloogilises keskkonnas või keskkonnaosas.

(n) N-oktaanol/vesi jaotustegur (logaritmiline väärtus)

Ei kohaldata anorgaaniliste ja ioonsete vedelike suhtes ja üldiselt ei kohaldata segude suhtes.

Märgitakse, kas esitatud väärtus põhineb katsetel või arvutustel.

Sellise aine nanovormide kohta, mille suhtes ei kohaldata n-oktaanol/vesi jaotustegurit, esitatakse dispersiooni stabiilsus erinevates keskkondades.

(o) Aururõhk

Aururõhk märgitakse üldiselt temperatuuri standardtingimustes.

Lenduvate vedelike kohta esitatakse lisaks sellele aururõhk temperatuuril $50\text{ }^\circ\text{C}$.

Neil puhkudel, kui üks ohutuskaart hõlmab vedelate segude või veeldatud gaasisegude variante, esitatakse aururõhu vahemik.

Vedelate segude või veeldatud gaasisegude kohta esitatakse aururõhu vahemik või vähemalt kõige lenduvama(te) koostisosa(de) aururõhu vahemik, kui segu aururõhu määrab või määravad ennekõike ära see koostisosa või need koostisosad.

Samuti võib märkida küllastunud auru kontsentratsiooni.

(p) Tihedus ja/või suhteline tihedus

Kohaldatakse ainult vedelike ja tahkete ainete suhtes.

Tihedus ja suhteline tihedus märgitakse üldiselt temperatuuri ja rõhu standardtingimustes.

Märkida tuleb tihedus ja/või suhteline tihedus temperatuuril $4\text{ }^\circ\text{C}$ oleva vee suhtes (nimetatakse ka erikaaluks).

Neil puhkudel, kui tihedus võib varieeruda, nt tulenevalt partiist, või kui üks ohutuskaart hõlmab aine või segu mitut varianti, võib esitada näitaja vahemiku.

Ohutuskaardile tuleb märkida, kas esitatud on absoluutne tihedus (ühikuteks on nt g/cm^3 või kg/m^3) ja/või suhteline tihedus (ühikuta suurus).

(q) Auru suhteline tihedus

Kohaldatakse ainult gaaside ja vedelike suhtes.

Gaaside kohta märgitakse gaasi suhteline tihedus temperatuuril 20 °C oleva õhu suhtes.

Vedelike kohta märgitakse auru suhteline tihedus temperatuuril 20 °C oleva õhu suhtes.

Vedelike kohta võib samuti märkida suhtelise tiheduse D_m temperatuuril 20 °C oleva auru/õhu segu suhtes.

(r) Osakeste omadused

Kohaldatakse ainult tahkete ainete suhtes.

Märkida tuleb osakese suurus (ekvivalentdiameetri mediaan, diameetri arvutamiseks kasutatud meetod (numbri-, pinna- või mahupõhine) ja vahemik, mille piires mediaanväärtus varieerub). Samuti võib esitada muud omadused, nagu granulomeetriline jaotus (nt vahemikuna), kuju, pikkuse ja laiuse suhe, agregatsioon/aglomeratsioon, eripind ja tolmusus. Kui aine on nanovormis või kui tarnitav segu sisaldab nanovormi, tuleb käesolevas punktis ära märkida sellekohane teave või juhul kui see on mujal ohutuskaardil juba esitatud, sellele viidata.

1
2 Määrusega (EL) 2020/878 rakendatava ühtse ülemaailmse kemikaalide klassifitseerimise ja
3 märgistamise süsteemi (GHS) 7. läbivaatamise käigus sätestati iga füüsikalise ja keemilise
4 omaduse kirjeldamise nõuded.

5 Oluline on rõhutada, et kui teave konkreetse omaduse kohta ei ole kättesaadav, tuleb see
6 selgelt märkida, esitades võimaluse korral ka selle põhjused. NB! Õigusaktis on teataval
7 määral täpsustatud, mis teavet tuleks iga omaduse kohta esitada, seega antakse lisajuhiseid
8 ainult selliste omaduste kohta, mille puhul neist võib kasu olla.

9 **h) Leekpunkt**

10 Vt teavet katsemeetodite jms kohta määruse (EÜ) nr 1272/2008 I lisa punkt 2.6.4.4.

11 **j) Lagunemistemperatuur**

12 Vt isekiireneva lagunemise temperatuuri (SADT) määramise kohta ÜRO katsete ja
13 kriteeriumide käsiraamatu punkt 28 katseseeria H ja lagunemise algtemperatuuri kohta ka
14 ÜRO katsete ja kriteeriumide käsiraamatu punkt 20.3.3.3.

15 **k) pH**

16 Ei kohaldata gaasidele. See on seotud määratluse alusel vesikeskkonnaga; muus keskkonnas
17 tehtud mõõtmiste tulemuseks ei ole pH.

18 Kui $\text{pH} \leq 2$ või $\text{pH} \geq 11,5$, vt punkti 9.2.2 alapunktis d esitatud teave puhvermahtuvuse kohta.

19 Oluline on rõhutada, et kui teave konkreetse omaduse kohta ei ole kättesaadav, tuleb see
20 selgelt märkida, esitades võimaluse korral ka selle põhjused.

21 Segu pH jaoks on eriti oluline teabe kättesaadavus (ja puudumise põhjus), sest see teave peab
22 olema kättesaadav, et esitada hädaolukorras tegutsemise teave CLP-määruse artikli 45 ja
23 VIII lisa alusel. VIII lisas nõutud teabe esitamiseks kasutatav vorming sisaldab täpse pH

1 esitamata jätmise vastuvõetavate põhjuste ammendavat loetelu⁸⁶. Ohutuskaardi koostaja
 2 peaks viitama sellele allpool esitatud loetelule, mis hõlbustab tervisealases hädaolukorras
 3 tegutsemiseks esitatava teabe koostamist.

- 4 • Segu on gaas.
- 5 • Segu on mittepolaarne/aprootiline.
- 6 • Segu on (vees) lahustumatu.
- 7 • pH üle 15.
- 8 • pH alla –3.
- 9 • Segu reageerib ägedalt veega.
- 10 • Segu ei ole stabiilne.

11 Teatavatel nimetatud juhtudel tuleb ikkagi viidata leeliselistele, neutraalsetele või aluseliste
 12 omadustele (või pH laiale vahemikule), kui see on olemas, sest selline teave on päästetöötajate
 13 jaoks oluline.

14 15 **I) Kinemaatiline viskoossus**

16 Mõõtühik on mm²/s, sest sellel ühikul põhinevad ohuklassi „sissehingamisel ohtlik“
 17 klassifitseerimise kriteeriumid.

19 Ohutuskaardil ei nõuta dünaamilist viskoossust, kuid selle võib märkida lisaks või selle võib
 20 arvutada kasutaja. Kinemaatiline viskoossus on dünaamilise viskoossuse ja tiheduse jagatis:

$$21 \text{ kinemaatiline viskoossus}(mm^2/s) = \frac{\text{dünaamiline viskoossus}(mPa \cdot s)}{\text{tihedus}(g/cm^3)}$$

22 **o) Aururõhk**

23 Märkida võib küllastunud auru rõhu (SVC), mida võib hinnata järgmiselt:

$$25 \text{ SVC, ühik ml/m}^3: \text{SVC} = VP \cdot c_1$$

$$26 \text{ SVC, ühik g/m}^3: \text{SVC} = VP \cdot MW \cdot c_2$$

27 Kus VP on aururõhk hektopaskalites hPa (= mbar), MW on molaarmass, mille ühik on g/mol
 28 (grammi mooli kohta), ja c₁ ja c₂ on muundustegurid (c₁ = 987,2 $\frac{ml}{m^3 \cdot hPa}$ ja c₂ = 0,0412 $\frac{mol}{m^3 \cdot hPa}$).

29 **q) Auru suhteline tihedus**

30 Lisaks võib vedelike kohta märkida auru ja õhu segu suhtelise tiheduse D_m 20 °C juures (õhk = 1),
 31 mida arvutatakse järgmiselt:

$$32 D_m = 1 + (VP_{20} \cdot (MW - MW_{\text{õhk}}) \cdot c_3)$$

33 kus VP₂₀ on aururõhk 20 °C juures hektopaskalites hPa (= mbar), MW on molaarmass, mille ühik on
 34 g/mol, MW_{õhk} on õhu molaarmass (= 29 g/mol), ja c₃ on muundustegur (c₃ = 34 · 10⁻⁶ $\frac{mol}{g \cdot hPa}$).

35

⁸⁶ Loetelu arutasid ja sellega nõustusid ECHA teatamisportaali ettevalmistusi toetava töörühma eksperdid. Põhjendatud soovitusi loetelu muutmise kohta võib esitada ECHA kontaktaadressil ja neid arutatakse vormingu esimese ajakohastamise käigus.

1

2 Täpsem teave füüsikaliste ja keemiliste omaduste kohta klassifitseerimise ja märgistamise
3 kontekstis on CLP-määruse kriteeriumide kohaldamise juhendis aadressil
4 <https://echa.europa.eu/et/guidance-documents/guidance-on-clp>

5 Nanovormide kohta vaadake selle juhendi punktist 3.3 ja registreerimisjuhendi ja ainete
6 identifitseerimise juhendi nanovormide liitest,⁸⁷ kus on esitatud soovitud nanovormide ja
7 nende rühmade iseloomustamiseks kooskõlas VI lisa nõuetega. Tutvuge juhendis esitatud
8 teabega nanovormide osakeste suurusjaotuse, kuju ja morfoloogia (sh kristallilisuse),
9 pinnatöötuse ja eripindala iseloomustamise kohta.

10 Lisasuunised selle kohta, mis teave on kättesaadav turule viidud nanomaterjalide, nende
11 redokspotentsiaali, vabade radikaalide tekitamise võime ja fotokatalüütiliste omaduste kohta,
12 on OECD tehisanomaterjalide töörühma veebilehel aadressil
13 [http://www.oecd.org/env/ehs/nanosafety/publications-series-safety-manufactured-](http://www.oecd.org/env/ehs/nanosafety/publications-series-safety-manufactured-nanomaterials.htm)
14 [nanomaterials.htm](http://www.oecd.org/env/ehs/nanosafety/publications-series-safety-manufactured-nanomaterials.htm)
15

16 9.2 Muu teave

II lisa tekst

Lisaks punktis 9.1 nimetatud omadustele tuleb märkida muud füüsilised ja keemilised näitajad, nagu punktides 9.2.1 ja 9.2.2 loetletud omadused, kui nende esitamine on oluline aine või segu ohutu kasutamise seisukohast.

9.2.1. Teave füüsikaliste ohtude klasside kohta

Selles punktis on loetletud omadused, ohutusnäitajad ja katsetulemused, mille ohutuskaardile kandmine võib olla kasulik juhul, kui aine või segu on klassifitseeritud vastavasse füüsikalise ohu klassi. Samuti võib olla asjakohane esitada andmed, mida loetakse konkreetse füüsikalise ohu seisukohast oluliseks, ent mis ei tingi klassifitseerimist (nt negatiivne tulemus, mis läheneb kriteeriumile).

Koos andmetega võib esitada selle ohuklassi nime, millega need on seotud.

(a) Lõhkeained

Seda punkti kohaldatakse samuti määruse (EÜ) nr 1272/2008 I lisa punkti 2.1.3 märkuses 2 osutatud ainete ja segude suhtes ning muude ainete ja segude suhtes, mis reageerivad kuumutamisel kinnises mahutis positiivselt.

Esitada võib järgmised andmed:

- (i) löögitundlikkus;*
- (ii) kinnises mahutis kuumutamise mõju;*
- (iii) kinnises mahutis süütamise mõju;*
- (iv) põrutustundlikkus;*

⁸⁷ https://echa.europa.eu/documents/10162/13655/how_to_register_nano_et.pdf/.

(v) hõõrdetundlikkus;

(vi) termiline stabiilsus;

(vii) pakend (liik, suurus, aine või segu netomass), mille alusel määrati lõhkeaineklassi „jaotis“ või mille alusel aine või segu vabastati klassifitseerimisest lõhkeainena.

b) Tuleohtlikud gaasid

Puhaste tuleohtlike gaaside kohta võib lisaks punkti 9.1 alapunktis g osutatud teabele plahvatuspiiride kohta esitada järgmised andmed:

(i) TCi (maksimaalne tuleohtliku gaasi sisaldus, mis segatuna lämmastikuga ei ole õhus tuleohtlik, mooliprotsentides);

(ii) põlemiskiirus, kui gaas on põlemiskiiruse alusel klassifitseeritud 1B-kategooriasse.

Tuleohtlike gaaside segu kohta võib lisaks punkti 9.1 alapunktis g osutatud teabele plahvatuspiiride kohta esitada järgmised andmed:

(i) plahvatuspiirid, kui neid on katsetatud, või teave selle kohta, kas klass ja kategooria on määratud arvutuste põhjal;

(ii) põlemiskiirus, kui gaasisegu on põlemiskiiruse alusel klassifitseeritud 1B-kategooriasse.

c) Aerosoolid

Märkida võib järgneva tuleohtlike komponentide protsentuaalse sisalduse (kogumassist), välja arvatud juhul kui aerosool on klassifitseeritud 1. kategooria aerosooliks sellepärast, et see sisaldab üle 1% (massist) tuleohtlikke komponente või selle põlemiskuumus on vähemalt 20 kJ/g ja selle suhtes ei rakendata tuleohtlikuks klassifitseerimise menetlust (vt märkus määruse (EÜ) nr 1272/2008 I lisa punktis 2.3.2.2).

d) Oksüdeerivad gaasid

Puhaste gaaside kohta võib esitada Ci (ekvivalentsuskoefitsient hapniku suhtes) vastavalt standardile ISO 10156 „Gaasid ja gaaside segud – tuleohtlikkuse ja oksüdeerumise võime määramine ballooni ventiili läbilaskevõime valimisel“ või vastavalt samaväärsele meetodile.

Gaasisegude kohta võib katsetatud segude puhul märkida sõnad „1. kategooria oksüdeeriv gaas“ (katsetatud vastavalt standardile ISO 10156 või samaväärsele meetodile) või standardi ISO 10156 või samaväärse meetodi kohaselt arvutatud oksüdatsioonivõimsuse.

e) Rõhu all olevad gaasid

Puhta gaasi kohta võib esitada kriitilise temperatuuri.

Gaasisegu kohta võib esitada pseudokriitilise temperatuuri.

f) Tuleohtlikud vedelikud

Kui aine või segu on klassifitseeritud tuleohtlikuks vedelikuks, ei ole selles punktis vaja

esitada andmeid keemispunkti ja leekpunkti kohta, kuna nimetatud andmed tuleb esitada kooskõlas punktiga 9.1. Esitada võib teabe põlemisvõime säilimise kohta.

g) Tuleohtlikud tahked ained

Esitada võib järgmised andmed:

- (i) metallipulbrite kohta põlemistase või põlemisaeg;
- (ii) märge selle kohta, kas niisutatud tsooni katse on läbitud.

h) Isereageerivad ained ja segud

Lisaks sellele, et vastavalt punkti 9.1 alapunktile j esitatakse SADT, võib esitada järgmise teabe:

- (i) lagunemistemperatuur;
- (ii) detonatsiooniomadused;
- (iii) deflagratsiooniomadused;
- (iv) kinnises mahutis kuumutamise mõju;
- (v) plahvatusjõud (kui see on kohaldatav).

i) Pürofoorsed vedelikud

Esitada võib teabe selle kohta, kas esineb isesüttimine või filterpaberi söestumine.

j) Pürofoorsed tahked ained

Esitada võib järgmised andmed:

- (i) pulbri kujul esinevate tahkete ainete puhul märge selle kohta, kas aine kallamisel või sellele järgneva viie minuti jooksul toimub isesüttimine;
- (ii) märge selle kohta, kas pürofoorsed omadused võivad aja jooksul muutuda.

k) Isekuumenevad ained ja segud

Esitada võib järgmised andmed:

- (i) märge selle kohta, kas esineb isesüttimine, ja suurim saavutatud temperatuuritõus;
- (ii) määruse (EÜ) nr 1272/2008 I lisa punktis 2.11.4.2 osutatud sõelumiskatsete tulemused, kui need on asjakohased ja kättesaadavad.

l) Ained ja segud, mis eraldavad kokkupuutel veega tuleohtlikke gaase

Esitada võib järgmised andmed:

- (i) eralduvat gaasi identifitseerivad andmed, kui need on teada;
- (ii) märge selle kohta, kas eralduv gaas on isesüttiv;

(iii) gaasi eraldumise kiirus.

m) Oksüdeerivad vedelikud

Esitada võib teabe selle kohta, kas tselluloosiga segamisel esineb isesüttimine.

n) Oksüdeerivad tahked ained

Esitada võib teabe selle kohta, kas tselluloosiga segamisel esineb isesüttimine.

o) Orgaanilised peroksiidid

Lisaks sellele, et vastavalt punkti 9.1 alapunktile j esitatakse SADT, võib esitada järgmise teabe:

(i) lagunemistemperatuur;

(ii) detonatsiooniomadused;

(iii) deflagratsiooniomadused;

(iv) kinnises mahutis kuumutamise mõju;

(v) plahvatusjõud.

p) Metalle söövitavad ained

Esitada võib järgmised andmed:

(i) metallid, mida aine või segu söövitab;

(ii.) korrosioonikiirus ja märged selle kohta, kas see puudutab terast või alumiiniumi;

(iii.) viide muudele ohutuskaardi jagudele seoses kokkusobivate või kokkusobimatute materjalidega.

q) Desensibiliseeritud lõhkeained

Esitada võib järgmised andmed:

(i) kasutatud desensibilisaator;

(ii) eksotermilise lagunemise energia;

(iii) korrigeeritud põlemiskiirus (A_c);

(iv) desensibiliseeritud lõhkeaine pahvatusohtlikkus desensibiliseeritud olekus.

9.2.2. Muud ohutusnäitajad

Võib olla kasulik kanda ohutuskaardile aine või segu allpool loetletud omadused, ohutusnäitajad ja katsetulemused:

- a) mehaaniline tundlikkus;
- b) isekiireneva polümeriseerumise temperatuur;
- c) plahvatusohtliku tolmu ja õhu segu tekkimine;
- d) puhvermahtuvus;
- e) aurustumiskiirus;
- f) segunevus;
- g) elektrijuhtivus;
- h) söövitavus;
- i) gaasirühm;
- j) redokspotentsiaal;
- k) vabade radikaalide tekitamise võime;
- l) fotokatalüütilised omadused.

Märkida tuleb muud füüsikalised ja keemilised parameetrid, kui nende esitamine on oluline aine või segu ohutu kasutamise seisukohast.

1

2 9.2.1. Teave füüsikaliste ohtude klasside kohta

3 Allpool on esitatud täpsem teave teatavate punktis 9.2.1 ohuklasside kohta, eelkõige ohu
4 klassifitseerimiseks kasutatavad katsemeetodid.

5 a) Lõhkeained

- 6 (i) Löögitundlikkust määratakse enamasti ÜRO pilukatsega: katse 1 (a) ja/või katse 2 (a)
7 (ÜRO katsete ja kriteeriumide käsiraamatu punkt 11.4 või 12.4) (märkida vähemalt + või
8 -);
- 9 (ii) kinnises mahutis kuumutamise mõju määratakse enamasti Koeneni katsega: katse 1 (b)
10 ja/või katse 2 (b) (ÜRO katsete ja kriteeriumide käsiraamatu punkt 11.5 või 12.5)
11 (soovitav märkida piirläbimõõt);
- 12 (iii) kinnises mahutis süütamise mõju määratakse enamasti katsega 1 (c) ja/või katsega 2 (c)
13 (ÜRO katsete ja kriteeriumide käsiraamatu punkt 11.6 või 12.6) (märkida vähemalt + või
14 -);
- 15 (iv) põrutustundlikkust määratakse enamasti katsega 3 (a) (ÜRO katsete ja kriteeriumide
16 käsiraamatu punkt 13.4) (soovitav märkida piirlöögienergia);
- 17 (v) hõõrdetundlikkust määratakse enamasti katsega 3 (b) (ÜRO katsete ja kriteeriumide
18 käsiraamatu punkt 13.5) (soovitav märkida piirkoormus);
- 19 (vi) termilist stabiilsust määratakse enamasti katsega 3 (c) (ÜRO katsete ja kriteeriumide
20 käsiraamatu punkt 13.6) (märkida vähemalt + või -).

1 **b) Tuleohtlikud gaasid**

2 Puhaste tuleohtlike gaaside kohta

3 (i) märgitakse TCi standardi ISO 10156 alusel;

4 (ii) põlemiskiirus määratakse enamasti standardi ISO 817:2014 C lisa alusel.

5 Tuleohtlike gaaside segu kohta

6 (i) arvutatakse standardi ISO 10156 alusel plahvatuspiirid;

7 (ii) põlemiskiirus määratakse enamasti standardi ISO 817:2014 C lisa alusel.

8 **e) Rõhu all olevad gaasid**

9 Gaasisegude pseudokriitiline temperatuur arvutatakse komponentide kriitiliste temperatuuride
 10 (moolimurdude järgi) kaalutud keskmisena järgmiselt:

11
$$\sum_{i=1}^n x_i \cdot T_{krit_i}$$

12 kus x_i on komponendi i moolimurd ja $T_{krit,i}$ on komponendi i kriitiline temperatuur.

13

14 **f) Tuleohtlikud vedelikud**

15 Esitada võib järgmise lisateabe:

16 teave põlemisvõime säilitamise kohta, kui määruse (EÜ) nr 1272/2008 I lisa punkti 2.6.4.5
 17 kohaselt kaalutakse katse L.2 (ÜRO katsete ja kriteeriumide käsiraamatu punkt 32.5.2)
 18 tulemuste alusel erandit.

19 **g) Tuleohtlikud tahked ained**

20 Alapunkt i: põlemiskiirus (või metallipulbrite põlemisaeg) määratakse enamasti katsega N.1
 21 (ÜRO katsete ja kriteeriumide käsiraamatu punkt 33.2.4).

22 **h) Isereageerivad ained ja segud**

23 Esitada võib järgmised andmed (katsemeetodite lisateavet vaadake ÜRO katsete ja
 24 kriteeriumide käsiraamatust⁸⁸):

25 (i) lagunemisenergia: väärtus ja määramismeetod, vt viidatud käsiraamatu
 26 punkt 20.3.3.3;

27 (ii) detonatsiooniomadused: märkida (jah/osaliselt/ei), samuti pakendil, kui seda
 28 kasutatakse; vt viidatud käsiraamatu katseseeria A;

29 (iii) deflagratsiooniomadused: märkida (jah, kiiresti / jah, aeglaselt / ei), samuti pakendil,
 30 kui seda kasutatakse; vt viidatud käsiraamatu katseseeria C;

31 (iv) kinnises mahutis kuumutamise mõju: märkida (äge/keskmine/välke/ei), samuti

⁸⁸ https://www.unece.org/fileadmin/DAM/trans/danger/publi/manual/Rev7/Manual_Rev7_E.pdf.

1 pakendil, kui see on asjakohane; vt viidatud käsiraamatu katseseeria E;

2 (v) plahvatusjõud (kui asjakohane): märkida (ei ole väike / väike / puudub); vt viidatud
3 käsiraamatu katseseeria F.

4 **i) Pürofoorsed vedelikud**

5 Isesüttimine või filterpaberi söestumine määratakse enamasti kindlaks katsega N.3 (ÜRO
6 katsete ja kriteeriumide käsiraamatu punkt 33.4.5); märkida näiteks „vedelik süttib õhu käes
7 iseenesest“ või „vedelikuga immutatud filterpaber söestub õhus“.

8 **j) Pürofoorsed tahked ained**

9 Selle punkti alapunkti i õigustekstis nimetatud märke, näiteks „vedelik süttib õhu käes
10 iseenesest“, määratakse enamasti kindlaks katsega N.2 (ÜRO katsete ja kriteeriumide
11 käsiraamatu punkt 33.4.4);

12 õigusteksti alapunktile ii vastav teave on näiteks „pürofoorsed omadused võivad aja jooksul
13 muutuda, sest aeglase oksüdatsiooni toimel tekib pinnale kaitsekiht“.

14 **k) Isekuumenevad ained ja segud**

15 Selle punkti alapunkti i õigustekstis nimetatud märke, kas esineb isesüttimine, võiks sisaldada
16 kasutatud sõelumiskatse meetodit ja tulemusi (üldjuhul kasutatakse ÜRO katsete ja
17 kriteeriumide käsiraamatu punktis 33.4.6 nimetatud katset N.4).

18 **l) Ained ja segud, mis eraldavad kokkupuutel veega tuleohtlikke gaase**

19 Alapunktis iii märgitav gaasi eraldumise kiirus määratakse enamasti katsega N.5 (ÜRO katsete
20 ja kriteeriumide käsiraamatu punkt 33.5.4), v.a juhul, kui katset ei viida lõpule näiteks
21 seepärast, et gaas süttib iseenesest.

22 **m) Oksüdeerivad vedelikud**

23 Kas tselluloosiga segamisel esineb isesüttimine, selgub katse O.2 käigus (ÜRO katsete ja
24 kriteeriumide käsiraamatu punkt 34.4.2); märkida näiteks „(katse O.2 tegemiseks
25 valmistatud) segu tselluloosiga süttib iseenesest“.

26 **n) Oksüdeerivad tahked ained**

27 Kas tselluloosiga segamisel esineb isesüttimine, selgub katse O.1 või O.3 käigus (ÜRO katsete
28 ja kriteeriumide käsiraamatu punkt 34.4.1 või 34.4.3); märkida näiteks „(katse O.1 või O.3
29 tegemiseks valmistatud) segu tselluloosiga süttib iseenesest“.

30 **o) Orgaanilised peroksiidid**

31 Esitada võib järgmised andmed (katsemeetodite lisateavet vaadake ÜRO katsete ja
32 kriteeriumide käsiraamatust⁸⁹):

33 (i) lagunemisenergia: väärtus ja määramismeetod, kui on teada; vt viidatud käsiraamatu
34 punkt 20.3.3.3;

35 (ii) detonatsiooniomadused: märkida (jah/osaliselt/ei), samuti pakendil, kui seda kasutatakse;

⁸⁹ https://www.unece.org/fileadmin/DAM/trans/danger/publi/manual/Rev7/Manual_Rev7_E.pdf.

1 vt viidatud käsiraamatu katseseeria A;

2 (iii) deflagratsiooniomadused: märkida (jah, kiiresti / jah, aeglaselt / ei), samuti pakendil, kui
3 seda kasutatakse; vt viidatud käsiraamatu katseseeria C;

4 (iv) kinnises mahutis kuumutamise mõju: märkida (äge/keskmine/väike/ei), samuti pakendil,
5 kui see on asjakohane; vt viidatud käsiraamatu katseseeria E;

6 (v) plahvatusjõud: märkida (ei ole väike / väike / puudub), kui see on asjakohane; vt viidatud
7 käsiraamatu katseseeria F.

8 **p) Metalle söövitavad ained**

9 (i) Mõned alapunkti i eeldatava sisu näited on „alumiiniumi söövitav“, „terast söövitav“ vms.

10 (ii) Korrosioonikiirus ja kas see puudutab terast või alumiiniumi määratakse enamasti kindlaks
11 katsega C.1 (ÜRO katsete ja kriteeriumide käsiraamatu punkt 37.4).

12 (iii) Mõned muudele jagudele viitamise näited on viide pakendi sobivusega seotud nõuetele
13 (7. jagu), ja viide kokkusobimatutele materjalidele (10. jagu).

14 **q) Desensibiliseeritud lõhkeained**

15 Alapunktis iii nimetatud korrigeeritud põlemiskiirus (A_c) määratakse kindlaks ÜRO katsete ja
16 kriteeriumide käsiraamatu V osa punkti 51.4 alusel.

17 Alapunktis iv nimetatud desensibiliseeritud lõhkeaine plahvatusohtlikkus määratakse üldjuhul
18 kindlaks katseseeriaga 1 ja/või 2 (ÜRO katsete ja kriteeriumide käsiraamatu jaod 11 ja 12).

19

20 **9.2.2. Muud ohutusnäitajad**

21 Lisateave teatavate punktis 9.2.2 nimetatud omaduste või ohutusnäitajate kindlaksmääramise
22 või eeldatava kirjeldamise viisi kohta on esitatud allpool.

23 **a) Mehaaniline tundlikkus**

24 Kui aine või segu on suure siseenergiaga aine või segu, mille eksotermilise lagunemise energia
25 on ≥ 500 J/g vastavalt ÜRO katsete ja kriteeriumide käsiraamatu 6. liite punkti 3.3
26 alapunktile c, võib esitada järgmised andmed:

27 (i) põrutustundlikkust määratakse enamasti katsega 3 (a) (ÜRO katsete ja kriteeriumide
28 käsiraamatu punkt 13.4) (soovitav märkida piirlöögienergia);

29 (ii) hõõrdetundlikkust määratakse enamasti katsega 3 (b) (ÜRO katsete ja kriteeriumide
30 käsiraamatu punkt 13.5) (soovitav märkida piirkoormus);

31 **b) Isekiireneva polümeriseerumise temperatuur (SAPT)**

32 Kui aine või segu võib iseenesest polümeriseeruda, mille käigus tekib ohtlikul hulgal soojust ja
33 gaasi või auru, võib esitada järgmised andmed:

34 - iseikiireneva polümeriseerumise temperatuur ja ruumala, mille kohta see on esitatud, vt
35 ÜRO katsete ja kriteeriumide käsiraamatu II osas esitatud katseseeria H.

1 **c) Plahvatusohtliku tolmu ja õhu segu tekkimine**

2 Plahvatusohtliku tolmu ja õhu segu tekkimine ei laiene gaasidele, vedelikele ega tahkistele,
3 mis sisaldavad ainult täielikult oksüdeerunud aineid (nt ränidioksiid).

4 Kui ohutuskaardi 2. jao alusel on plahvatusohtliku tolmu ja õhu segu tekkimine võimalik, võib
5 esitada järgmised asjakohased ohutusnäitajad:

- 6 (i) alumine plahvatuspiir / minimaalne plahvatusohtlik kontsentratsioon;
7 (ii) minimaalne süütamisenergia;
8 (iii) deflagratsiooniindeks (Kst);
9 (iv) maksimaalne plahvatusrõhk.
10 (v) Osakeste omadused, mida andmed puudutavad, erinevad punktis 9.1 märgitud
11 osakeste omadustest.

12 Märkus 1. Plahvatusohtliku tolmu ja õhu segu tekke võimalust saab kindlaks määrata näiteks
13 järgmiste standardite alusel: Verein Deutscher Ingenieure, VDI 2263-1 „Tolmust tingitud
14 tulekahjud ja plahvatused; hindamine; kaitsemeetmed; tolmu ohutusnäitajate määramise
15 katsemeetodid“ või ISO/IEC 80079-20-2 „Plahvatusohtlikud keskkonnad. Osa 20-2:
16 Materjaliomadused. Plahvatusohtliku tolmu katsemeetodid“.

17 Märkus 2. Plahvatuse omadused sõltuvad konkreetsest katsetatud tolmust. Üldjuhul ei saa neid
18 üle kanda muudele tolmuks isegi juhul, kui need on võrreldavad. Konkreetse aine peen tolmu
19 reageerib enamasti ägedamalt kui jämedam tolmu.

20 **d) Puhvermahtuvus**

21 Kui ainel või segul on äärmuslik pH ($\text{pH} < 2$ või $\text{pH} > 11.5$), võib esitada järgmised andmed:

- 22 - puhvermahtuvus, kui selle abil hinnatakse ohtu nahale ja silmadele.

23
24 Kontrollida tuleb käesoleva jao kooskõla järgmiste jagudega:

- 25 • 2. JAGU. Ohtude identifitseerimine
26 • 5. JAGU. Tuletõrjemeetmed
27 • 6. JAGU. Meetmed keskkonda juhusliku sattumise korral
28 • 7. JAGU. Käitlemine ja ladustamine
29 • 11. JAGU. Teave toksilisuse kohta (st äärmuslik pH/söövitavus)
30 • 12. JAGU. Ökoloogiline teave (st log Kow / bioakumuleeruvus)
31 • 13. JAGU. Jäätmekäitlus
32 • 14. JAGU. Veonõuded

33

1 3.10 OHUTUSKAARDI 10. JAGU. Püsivus ja reaktsioonivõime

II lisa tekst

Ohutuskaardi selles jaos kirjeldatakse aine või segu püsivust ning teatavatel kasutamistingimustel ja keskkonda sattudes tekkida võivaid ohtlikke reaktsioone; vajaduse korral lisatakse viide kasutatud katsemeetoditele. Kui väidetakse, et konkreetne omadus on määratlemata või kui teave konkreetsete omaduste kohta ei ole kättesaadav, märgitakse selle põhjused.

2
3 Püsivus ja reaktsioonivõime näitavad aine füüsikaliste ja keemiliste omaduste (möödetud
4 ohutuskaardi 9. jaos esitatud väärtuste kindlaksmääramiseks) toimimist. Ehkki seda ei ole
5 määrukses sõnaselgelt sätestatud, on varem olnud tavaks esitada 9. jaos katseprotseduurides
6 saadud mõõteväärtused ja 10. jaos võimalike tagajärgede (kvalitatiivsed) kirjeldused. Nagu
7 alapeatükis 3.9 selgitatud, peaks seega 9. jaos esitama aine omadused või parameetrid ja
8 10. jaos kirjelduse.

9 Osa teavet võib esitada ka ohutuskaardi 7. jaos (nt kokkusobimatuse andmed punktis 7.2).
10 Sellistel juhtudel saab kordamist vältida ristviitamisega, keskendudes 10. jaos ohtude ja nende
11 tagajärgede **kirjeldamisele**. Kui teave on mõnes teises ohutuskaardi jaos juba korrektset
12 esitatud, võib sellele viidata ega pea seda kordama. Nii näiteks võib osa ohuklasside teabest
13 esitada 9. jaos või 7. jaos. Lisaks esitatakse punktis 8.2. („Kokkupuute ohjamine“)
14 kaitsemeetmete teave. Seega võib suur osa 10. jaos vajalikust teabest olla juba esitatud
15 teistes jagudes.

16 Kuna teave tuleb esitada selgel ja kokkuvõtlikul viisil, peaks kordamist vältima.
17

18 10.1 Reaktsioonivõime

II lisa tekst

10.1.1. Kirjeldatakse aine või segu reaktsioonivõimega seotud ohtu. Kui see on võimalik, esitatakse spetsiifiliste katsete tulemused aine või segu kohta tervikuna. Teave võib lähtuda ka aine või segu klassi või rühma üldistest andmetest, kui need kajastavad adekvaatselt aine või seguga seotud võimalikku ohtu.

10.1.2. Kui segu käsitlevad andmed ei ole kättesaadavad, esitatakse andmed segus sisalduvate ainete kohta. Kokkusobimatuse kindlaksmääramisel tuleb arvesse võtta aineid, mahuteid ja saasteaineid, millega aine või segu võib transportimisel, ladustamisel ja kasutamisel kokku puutuda.

19
20 [Eeldatakse, et eespool esitatud teksti ei ole vaja põhjalikumalt selgitada.]
21

1 10.2 Keemiline stabiilsus

II lisa tekst

Märgitakse, kas aine või segu on tavapärase ümbritseva keskkonna või eeldatavate ladustamis- ja käitlemistingimuste temperatuuri ja rõhu korral stabiilne või ebastabiilne. Kirjeldatakse kõiki stabilisaatoreid, mida kasutatakse või võidakse kasutada aine või segu keemilise stabiilsuse säilitamiseks. Kirjeldatakse kõikide aine või segu füüsilises olekus toimuvate muutuste võimalikku ohtlikkust. *Desensibiliseeritud lõhkeainete kohta esitatakse kõlblikkusaega puudutav teave ja juhised selle kohta, kuidas kontrollida desensibiliseeritust; tehakse märge selle kohta, et desensibilisaatori eemaldamisel saab tootest lõhkeaine.*

2
3 Selles punktis võib stabiilsete ainete või segude kohta kasutada näiteks järgmisi üldisi
4 ohulauseid:

- 5 • „Tavapärasel õhutamperatuuril (–40 °C kuni +40 °C) on toode stabiilne.“;
- 6 • „Nõuetekohasel käitlemisel ja ladustamisel ohtlikke reaktsioone ei esine.“;
- 7 • „Ohtlikke reaktsioone ei ole teada.“

9 10.3 Ohtlike reaktsioonide võimalikkus

II lisa tekst

Vajaduse korral märgitakse, kas aine või segu reageerimisel või polümeriseerumisel võib tekkida ülerõhk, eralduda soojust või tekkida mõni teine ohuolukord. Kirjeldatakse tingimusi, mille puhul ohtlik reaktsioon võib toimuda.

10
11 NB! Nt tolmu plahvatusohtlikkuse kohta esitatakse teave 2. ja 9. jaos ning seepärast tuleb
12 kontrollida selle vastavust / võimalikku kattuvust.

13 Samuti on võimalik, et punkt 10.3 „Ohtlike reaktsioonide võimalikkus“ kattub punktiga 10.1
14 „Reaktsioonivõime“, mis samuti käsitleb reaktsioonivõimega seotud ohte. Punktis 10.3 võib
15 esitada üksnes teabe konkreetse reaktsioonivõimega kaasnevate ohtlike tagajärgede kohta.
16 Seega võib näiteks punktis 10.1 kirjeldada ainet tugeva happena, mis viitab nt olemuslikule
17 võimalusele ohtlikuks reageerimiseks alustega. Punktis 10.3 võib piirduda loetletud
18 reaktsioonivõime konkreetsete tagajärgede (ülerõhku või ülekuumust põhjustav
19 polümerisatsioon) ja reageerimistingimuste kirjeldusega. Nimetatud kahe punkti sisu
20 kordamine ei ole vajalik.

22 10.4 Tingimused, mida tuleb vältida

II lisa tekst

Loetletakse ohtlike olukordi põhjustada võivad tingimused („tingimused, mida tuleb vältida“), näiteks temperatuur, rõhk, valgus, põrutus, staatiline elekter, vibratsioon või muu füüsikaline mõjur; võimaluse korral lisatakse kõnealuste ohtudega seotud riskijuhtimismeetmete lühikirjeldus. Desensibiliseeritud lõhkeainete kohta esitatakse teave meetmete kohta, mis tuleb võtta selleks, et vältida desensibilisaatori soovimatut eemaldamist, ja kui aine või segu ei ole küllaldaselt desensibiliseeritud, loetletakse tingimused, mida tuleb vältida.

- 1
2 Selle punkti sisu võib kattuda punktiga 7.2 „Ohutu ladustamise tingimused, sealhulgas
3 sobimatud ladustamistingimused“, mistõttu tuleb kontrollida vastavust ja võimalikku kattuvust.
- 4 Esitatud soovitused peavad olema kooskõlas ohutuskaardi 9. jaos kirjeldatud füüsikaliste ja
5 keemiliste omadustega. Vajaduse korral esitatakse erinõuded ladustamistingimuste kohta,
6 sealhulgas
- 7 a) kuidas ohjata riske, mis on seotud
- 8 (i) plahvatusohtliku keskkonnaga;
- 9 (ii) söövitavate tingimustega;
- 10 (iii) tuleohtlikkusega;
- 11 (iv) kokkusobimatute ainete või segudega;
- 12 (v) aurustumist soodustavate tingimustega ning
- 13 (vi) võimalike süttimisallikatega (sealhulgas elektriseadmed);
- 14 b) kuidas kontrollida mõju, mis on seotud
- 15 (i) ilmastikutingimustega;
- 16 (ii) ümbritseva rõhuga;
- 17 (iii) temperatuuriga;
- 18 (iv) päikesevalgusega;
- 19 (v) niiskusega ning
- 20 (vi) vibratsiooniga;
- 21 c) kuidas tagada aine või segu püsivus, kasutades
- 22 i) stabilisaatoreid ning
- 23 (ii) antioksidante;
- 24 d) muud soovitused, sealhulgas
- 25 (i) ventilatsiooninõuded;
- 26 (ii) erinõuded laoruumidele või mahutitele (sealhulgas kemikaalile vastupidavad
27 seinad ja ventilatsioon);
- 28 (iii) ladustamisel kehtivad koguselised piirangud (vajaduse korral) ning

(iv) pakendi sobivusega seotud nõuded.

10.5 Kokkusobimatud materjalid

II lisa tekst

Loetletakse ainete või segude liigid või konkreetset ained, näiteks vesi, õhk, happed, alused, oksüdeerijad, millega reageerimisel võib aine või segu tekitada ohuolukorra (plahvatus, mürgiste või tuleohtlike ainete teke, soojuse eraldumine), ning võimaluse korral lisatakse kõnealuste ohtudega seotud riskijuhtimismeetmete lühikirjeldus.

NB! Ei ole hea tava esitada pikk kokkusobimatute materjalide loetelu, mis sisaldab mitmesuguseid aineid, millega toode tõenäoliselt kunagi kokku ei puutu. Tuleks leida tasakaal asjaomase kokkusobimatusteabe lühendamise ning konkreetse kokkusobimatu materjali väljajätmisest tuleneda võivate riskide vahel. Eelistatavalt tuleks üksikute ainete loetlemise asemel kasutada ainetüpe või -klasse (nt „aromaatsed lahustid“) – nii saab vältida pikki aineleotelusid.

Selle punkti sisu võib kokkusobimatute ainete ja segude käitlemise puhul kattuda punktiga 7.1 „Ohutu ladustamise tingimused, sealhulgas sobimatud ladustamistingimused“, mistõttu tuleb kontrollida vastavust ja võimalikku kattuvust.

10.6 Ohtlikud lagusaadused

II lisa tekst

Loetletakse teadaolevad ohtlikud lagusaadused, mille teket võib aine kasutamisel, ladustamisel, lekkimisel ja kuumutamisel põhjendatult eeldada. Ohtlikud põlemissaadused tuleb loetleda ohutuskaardi 5. jaos.

Selles punktis tuleks käsitleda võimalikku lagunemist ebastabiilseteks saadusteks.

Stabiilsete ainete või segude kohta võib selles punktis vajaduse korral kasutada näiteks järgmisi üldisi ohulauseid:

- „Kindlaksmääratud kasutusala del kasutamisel ei lagune“;
- „Ohtlike lagusaadusi ei ole teada“.

Allpool on selle jao võimaliku struktuuri näide.

10. JAGU. Püsivus ja reaktsioonivõime

10.1 Reaktsioonivõime

10.2 Keemiline stabiilsus

10.3 Ohtlike reaktsioonide võimalikkus

10.4 Tingimused, mida tuleb vältida

10.5 Kokkusobimatud materjalid

10.6 Ohtlikud lagusaadused

1
2 Kontrollida tuleb käesoleva jao kooskõla eelkõige järgmiste jagudega:

- 3
- 2. JAGU. Ohtude identifitseerimine
 - 4 • 5. JAGU. Tuletõrjemeetmed
 - 5 • 6. JAGU. Meetmed keskkonda juhusliku sattumise korral
 - 6 • 7. JAGU. Käitlemine ja ladustamine
 - 7 • 13. JAGU. Jäätmekäitlus
 - 8

9 3.11 OHUTUSKAARDI 11. JAGU. Teave toksilisuse kohta

II lisa tekst

Ohutuskaardi selles jaos esitatud teave on suunatud eelkõige töötajatele meditsiini, töötervishoiu ja ohutuse valdkonnas ning toksikoloogidele. Esitatakse kokkuvõtlik, kuid täielik ja mõistetav kirjeldus erinevate toksikoloogiliste (tervise)mõjude kohta ning olemasolevad andmed sellise mõju tuvastamiseks, sealhulgas asjakohane teave toksikokineetika, metabolismi ja leviku kohta. Selles jaos esitatud teave on kooskõlas registreerimisel ja/või kemikaaliohutuse aruandes esitatud teabega, kui see on nõutav, ning aine või segu klassifikatsiooniga.

11.1. Teave ohuklasside kohta, nagu need on määratletud määruses (EÜ) nr 1272/2008

Esitatakse teave järgmiste ohuklasside kohta:

- a) akuutne toksilisus;
- b) nahasöövitus/-ärritus;
- c) raske silmakahjustus/silmade ärritus;
- d) hingamisteede või naha sensibiliseerimine;
- e) mutageensus sugurakkudele;
- f) kantserogeensus;
- g) reproduktiivtoksilisus;
- h) mürgisus sihtelundi suhtes – ühekordne kokkupuude;
- i) mürgisus sihtelundi suhtes – korduv kokkupuude;
- j) hingamiskahjustus.

Need ohud tuleb alati ohutuskaardil loetleda.

Registreerimisele kuuluvate ainete puhul lisatakse lühikokkuvõtte VII–XI lisa kohaldamisel saadud

teabe kohta; vajaduse korral esitatakse teave kasutatud katsemeetodite kohta. Käesoleva määruse I lisa punkti 1.3.1 kohaselt sisaldab registreerimisele kuuluvate ainete puhul kõnealune teave ka kättesaadavate andmete ja määruses (EÜ) nr 1272/2008 esitatud 1A- ja 1B-kategooria kantserogeenseks, mutageenseks ja reproduktiivtoksiliseks aineks klassifitseerimiskriteeriumide võrdluse tulemusi.

11.1.1. Esitatakse teave kõikide ohuklasside või nende alajaotuste kohta. Kui märgitakse, et aine või segu ei kuulu konkreetse ohuklassi või alajaotusesse, märgitakse ohukaardile ka selgesõnaliselt, kas see tuleneb andmete puudumisest, andmete saamise tehnilisest võimatusest, mittetäielikest andmetest, või täielikest, kuid klassifitseerimiseks ebapiisavatest andmetest; viimasel juhul märgitakse ohutuskaardile „kättesaadavate andmete põhjal ei ole klassifitseerimiskriteeriumid täidetud“.

11.1.2. Selles punktis esitatud andmed võivad iseloomustada nii turule viidavaid aineid kui ka segusid. Segu puhul esitatakse selle kui terviku toksikoloogiliste omaduste kirjeldus, välja arvatud juhul, kui kohaldatakse määruse (EÜ) nr 1272/2008 artikli 6 lõiget 3. Võimaluse korral loetletakse ka segus sisalduvate ohtlike ainete asjakohased toksikoloogilised omadused, näiteks LD50, hinnanguline akuutne toksilisus või LC50.

11.1.3. Kui aine või segu kohta on palju katseandmeid, võib vajaduse korral kirjeldada tähtsamate uuringute tulemusi kokkuvõtvalt, näiteks kokkupuuteviiside lõikes.

11.1.4. Kui konkreetse ohuklassi klassifitseerimise kriteeriumid ei ole täidetud, esitatakse seda otsust põhjendav teave.

11.1.5. Teave võimalike kokkupuuteviiside kohta

Esitatakse teave võimalike kokkupuuteviiside kohta ning aine või segu võimaliku mõju kohta sõltuvalt kokkupuuteviisist, see tähendab manustamisest (allaneelamine), sissehingamisest või kokkupuutest naha/silmadega. Kui tervisemõju ei ole teada, tehakse ohutuskaardile vastav märg.

11.1.6. Füüsiliste, keemiliste või toksikoloogiliste omadustega seotud sümptomid

Kirjeldatakse aine või seguga, segus sisalduvate ainetega või teadaolevate kõrvalsaadustega kokkupuutumise võimalikku tervistkahjustavat mõju ja võimalikke sümptomeid. Esitatakse olemasolev teave aine või segu füüsiliste, keemiliste või toksikoloogiliste omadustega seotud sümptomite kohta, mis võivad ilmneda aine või seguga kokkupuutumisel. Kirjeldatakse nii vähese kokkupuute korral tekkivaid esimesi sümptomeid kui ka tõsise kokkupuutega kaasnevaid tagajärgi, näiteks „võib põhjustada peavalu ja peapööritust, millele järgneb minestamine või teadvuse kaotus; kokkupuude suurte kogustega võib põhjustada koomasse langemist ja surma“.

11.1.7. Lühi- ja pikaajalise kokkupuutega seotud kohene, hilisem ja krooniline mõju

Esitatakse teave selle kohta, kas lühi- või pikaajalisel kokkupuutel on kohene või hilisem mõju. Esitatakse teave nii akuutsete kui ka krooniliste tervisemõjude kohta, mis on tingitud inimeste kokkupuutest aine või seguga. Kui teave inimeste kohta ei ole kättesaadav, esitatakse kokkuvõtlik teave katseandmete kohta, märkides selgelt ära üksikasjalikud andmed kas loomade ja loomaliikide kohta või *in vitro* katsete ja rakutüüpide kohta. Toksikoloogiliste andmete puhul märgitakse, kas need põhinevad inimeste või loomadega seotud andmetel või *in vitro* katsetel.

11.1.8. Vastastikune mõju

Teave vastastikuse mõju kohta esitatakse vajaduse korral ning juhul, kui see on kättesaadav.

11.1.9. Eriomaste andmete puudumine

Alati ei ole võimalik saada teavet aine või seguga seotud ohtude kohta. Juhul kui andmed konkreetse aine või segu kohta ei ole kättesaadavad, võib võimaluse korral esitada teabe samalaadsete ainete või segude kohta, kui need on kindlaks määratud. Kui eriomaseid andmeid ei kasutata või kui need ei ole kättesaadavad, tuleb seda sõnaselgelt märkida.

11.1.10. Segud

Kui segu kui terviku tervisemõju ei ole testitud, esitatakse asjakohane teave 3. jaos loetletud asjakohaste ainete kohta.

11.1.11. Segu kohta esitatud teave vastandatuna ainete kohta esitatud teabele

11.1.11.1. Segus sisalduvad ained võivad avaldada organismis vastastikust mõju, mis on seotud nende imendumise, metabolismi ja eritumise erineva kiirusega. Selle tulemusena võib toksiline mõju muutuda ning segu kui terviku toksilisus võib erineda segus sisalduvate ainete toksilisusest. Toksikoloogiliste andmete esitamisel ohutuskaardi käesolevas punktis tuleb nimetatud asjaolu arvesse võtta.

11.1.11.2. Iga aine puhul on oluline kaaluda, kas selle kontsentratsioon on piisav, et mõjutada segu üldist mõju tervisele. Esitatakse teave iga aine toksilise mõju kohta, välja arvatud järgmistel juhtudel:

- a) teabe kordumisel esitatakse see vaid üks kord segu kui terviku kohta, näiteks kui kaks ainet põhjustavad mõlemad oksendamist ja kõhulahtisust;*
- b) kui ei ole tõenäoline, et kõnealune mõju ilmneb konkreetse kontsentratsiooni korral, näiteks kui kergelt ärritava toimega ainet on lahustatud mitteärritavas lahustis alla teatava kontsentratsioonivahemiku;*
- c) kui teave segus sisalduvate ainete vastastikuse mõju kohta ei ole kättesaadav, ei esitata oletusi, vaid kirjeldatakse iga segus sisalduva aine tervisemõju eraldi.*

11.2 Teave muude ohtude kohta

11.2.1. Endokriinseid häireid põhjustavad omadused

Teave endokriinseid häireid põhjustavatest omadustest tuleneva tervist kahjustava mõju kohta esitatakse selle olemasolul nende ainete kohta, mis on punktis 2.3 esitatud kui endokriinseid häireid põhjustavate omadustega ained. See teave kujutab enesest lühikokkuvõtet vastavates määrustes ((EÜ) nr 1907/2006, (EL) 2017/2100, (EL) 2018/605) sätestatud hindamiskriteeriumite kohaldamisel saadud teabest, mis on asjakohane inimeste tervisele endokriinseid häireid põhjustavate omaduste hindamise seisukohast.

11.2.2. Muu teave

Esitatakse muu asjakohane teave kahjulike tervisemõjude kohta, isegi kui seda ei ole klassifitseerimiskriteeriumidega ette nähtud.

1
2 See jagu on ohutuskaardi koostamise protsessi seisukohalt väga oluline, sest peaks kajastama
3 kogutud andmeid ja järeldusi, milleni jõuti aine või segu ohtude hindamisel ja sellest tuleneval
4 klassifitseerimisel ja märgistamisel.

5 11. jao sissejuhatavast tekstist nähtub, et registreerimisele kuuluvaid aineid sisaldavate
6 segude puhul peab selles jaos nende ainete kohta esitatav teave olema vastavuses samade
7 ainete registreerimisandmetega.

8 Arvestades, et selles jaos võib olla tarvis esitada palju teavet, eelkõige segu ohutuskaardil, on
9 soovitatav valida selline kujundus, kus segu kui terviku andmed (kui need on nõutavad) ning
10 üksikute (koostis)ainete andmed oleksid selgelt eraldatud. Erinevate ohuklasside teave tuleb
11 esitada selgelt ja eraldi.

12 Olulise teabe ja kriitiliste uuringute selge ja kokkuvõtlik esitus on saavutatav näiteks
13 tekstilahtrite või tabelite abil.

1 Kui mõne ohuklassi või alajaotuse kohta teave puudub, tuleb selle puudumist põhjendada⁹⁰.

2 NB! Punktis 11.1.8 sisalduv fraas „vajaduse korral ning juhul, kui see on kättesaadav“
3 vastastikmõjudega seotud teabe kohta tähendab, et ohutuskaardi koostajalt eeldatakse sellise
4 teabe piisaval määral otsimist, kui tal seda veel ei ole.

5 Punktis 11.2 „Teave muude ohtude kohta“ tuleb märkida teave endokriinseid häireid
6 põhjustavatest omadustest tuleneva kahjuliku toime kohta. Endokriinseid häireid põhjustavate
7 ainete ja nende identifitseerimise juhend on aadressil
8 <https://echa.europa.eu/et/hot-topics/endocrine-disruptors>.

9
10 Inimestel endokriinseid tervisehäireid põhjustavate omaduste kokkuvõtlik teave on esitatud
11 näiteks biotsiidikomitee arvamuses 2,2-dibromo-2-tsüanoatsetamiidi (DBNPA) kohta⁹¹, lk 6:

12
13 *DBNPA-l arvatakse olevat inimestel endokriinseid häireid põhjustavad omadused, sest see*
14 *vastab delegeeritud määruse (EL) nr 2017/2100 lisa A jaos sätestatud kriteeriumidele.*
15 *Järeldus tugineb rottide ja koerte uuringutes kilpnäärmele avaldunud kahjulikule toimele ja*
16 *kirjandusandmetele, mis käsitlevad bromiidi toimet kilpnäärme talitusele. Bromiid võib*
17 *vahetada välja jodiidi kilpnäärmes naatriumi- ja joodiioone koos transportivas valgus*
18 *(sümporter), tekitades niiviisi kilpnäärmehormoonide edasisel sünteesimisel suhtelise*
19 *jodiidipuuduse. Sellest ilmneb kilpnäärme talituses ja endokriinses aktiivsuses täheldatud*
20 *kahjuliku toime vaheline seos, mis on oluline inimeste ja muude kui sihtliikide jaoks.*

21 22 TOKSIKOLOOGILISED (TERVISE)MÕJUD

23 Selles ohutuskaardi jaos kirjeldatakse aine või segu, segu koostisainete või teadaolevate
24 kõrvalsaadustega kokkupuutumise võimalikku tervist kahjustavat mõju ja võimalikke
25 sümptomeid. Loetleda tuleb aine või segu füüsikaliste, keemiliste ja toksikoloogiliste omaduste
26 põhjustatavad sümptomid. Pärast kokkupuudet esinevad sümptomid tuleb esitada
27 kokkupuutetaseme järjestuses (kasvavas või kahanevas järjekorras), märkides, kas mõju on
28 vahetu või hilisem.

29 30 AINED

31 Tuleb esitada teave (näiteks olulisemad tulemused) asjaomaste ohuklasside või nende
32 alajaotuste kohta vastavalt eespool tsiteeritud õigusakti tekstis sätestatule. Teave tuleb
33 esitada eraldi kokkupuuteviiside, liikide (rott, hiir, inimene vm) ning uuringute kestuse ja
34 uurimismeetodite järgi. Kui teave käsitleb toksilisust sihtelundi suhtes (STOT), tuleb kindlasti
35 märkida konkreetne sihtelund. Kui konkreetse aine kohta teave puudub ning kasutatakse
36 analoogiat või struktuuri-aktiivsuse kvantitatiivseid seoseid (QSARid), tuleb see selgelt
37 märkida. Registreerimisele kuuluvate ainete kohta tuleb esitada lühikokkuvõtted VII–XI lisa
38 (REACH-määruse lisad – st katsetulemused (sealhulgas mitteloomekatsed) ja muud
39 alternatiivsed registreerimisandmete kogumise vahendid) kohaldamisel saadud andmetest,
40 vajadusel koos lühiviidetega kasutatud katsemeetoditele.

41 NB! **Kohustuslik** on esitada muu oluline teave kahjulike tervisemõjude kohta, isegi kui seda ei
42 ole klassifitseerimiskriteeriumidega ette nähtud.

43 44 SEGUD

45 Segude kohta tuleb märkida, et komisjoni määruse (EL) nr 453/2010 I lisas ja komisjoni

90 Nõutud eespool tsiteeritud õigusakti punktis 11.1.1.

91 <https://echa.europa.eu/documents/10162/085a4896-b067-bdbc-e38c-8f794e60e4f3>.

1 määruse (EL) 2015/830⁹² lisas (st 1. detsembrist 2010 ja 1. juunist 2015 kehtinud REACH-
 2 määruse II lisa versioonides) sätestatud teabenõuded olid erinevad. Kuni 1. juunini 2015 tuli
 3 esitada (ohtlike valmististe direktiivi kohane) **oluliste mõjude** teave, nagu eespool loetletud.
 4 Alates 1. juunist 2015 on segude (CLP-määruse kohased) **asjaomased ohuklassid**, mille
 5 teavet nõutakse, samad mis ainetel (vastavas õigusakti tekstis ei eristata enam ainete ja
 6 segude ohuklasside nõudeid). NB! Segudel, mille koostisainete kohta on saadaval asjaomane
 7 teave (nt LD50, akuutse toksilisuse hinnang (ATE), LC50), tuleb esitada ka see **lisaks** turule
 8 viidava segu teabele.

9 Lisateave klassifitseerimise kohta on CLP-määruses (eelkõige selle artiklis 6).

10 Kui segu on CLP-määruse kohaselt klassifitseeritud akuutse toksilisuse hinnangu (ATE) alusel,
 11 tuleb sellesse punkti märkida ATE_{segu} arvutuslik väärtus, kasutades nt järgmist struktuuri:

ATE _{segu} (suukaudne)	=	xxx mg/kg
ATE _{segu} (nahakaudne)	=	yyy mg/kg
ATE _{segu} (sissehingamine)	=	z mg/l/4h (aurud)

12 Kui segul puudub teatava ohuklassi või alamklassi teave, kuid mitmel segus sisalduval ainel on
 13 sama tervise mõju, võib seda mõju mainida segu ja mitte konkreetsete ainete kohta.
 14

15 Kui puuduvad konkreetsed andmed segu koostisainete vastastikumõjude kohta, **ei** tohi esitada
 16 oletusi, vaid tuleb kirjeldada iga segus sisalduva aine tervise mõju eraldi (vt II lisa
 17 punkt 11.1.11.2.).

18 NB! Nagu ainetegi kohta, on **kohustuslik** esitada muu oluline kahjulike tervise mõjude teave,
 19 isegi kui seda ei ole klassifitseerimiskriteeriumidega ette nähtud.

20 Kontrollida tuleb käesoleva jao **kooskõla** eelkõige järgmiste jagudega:

- 21 • 2. JAGU. Ohtude identifitseerimine
- 22 • 4. JAGU. Esmaabimeetmed
- 23 • 6. JAGU. Meetmed keskkonda juhusliku sattumise korral
- 24 • 7. JAGU. Käitlemine ja ladustamine
- 25 • 8. JAGU. Kokkupuute ohjamine/isikukaitse
- 26 • 9. JAGU. Füüsikalised ja keemilised omadused
- 27 • 13. JAGU. Jäätmekäitlus
- 28 • 14. JAGU. Veonõuded
- 29 • 15. JAGU. Reguleerivad õigusaktid

30
 31 Allpool on selle jao võimaliku struktuuri näide aine kohta.

92 Millega asendatakse määruse (EL) nr 453/2010 II lisa.

11. JAGU. Teave toksilisuse kohta

11.1 Teave ohuklasside kohta, nagu need on määratletud määruses (EÜ) nr 1272/2008

- akuutne toksilisus;
- nahasöövitus/-ärritus;
- raske silmade kahjustus/ärritus;
- hingamiselundite või naha sensibiliseerimine;
- mutageensus sugurakkudele;
- kantserogeensus;
- reproduktiivtoksilisus;
- kantserogeensete, mutageensete või reproduktiivtoksiliste omaduste hindamise kokkuvõte;
- toksilisus sihtelundi suhtes – ühekordne kokkupuude;
- toksilisus sihtelundi suhtes – korduv kokkupuude;
- sissehingamisel ohtlik

1
2 Iga eespool loetletud asjaomase ohutusklassi allstruktuur võib olla järgmine, kasutades
3 näitena akuutse toksilisuse andmeid:

11.1.1⁹³ Akuutne toksilisus:

Meetod:

Liigid:

Kokkupuuteviisid:

Toimet avaldav doos:

Kokkupuute kestus:

Tulemused:

4
5 Segude korral võib struktuur olla eespool aine jaoks esitatuga sarnane, kuid tuleb selgelt
6 märkida, kas esitatud on segu või selle koostisainete andmed.

7

8 **3.12 OHUTUSKAARDI 12. JAGU. Ökoloogiline teave**

II lisa tekst

Ohutuskaardi selles jaos esitatakse teave, mis võimaldab hinnata aine või segu mõju keskkonda sattumisel. Ohutuskaardi punktides 12.1–12.7 esitatakse lühikokkuvõtte andmetest, sealhulgas asjakohastest katseandmetest, kui need on kättesaadavad, ning märgitakse selgelt liigid,

93 NB! Täiendav nummerdamine ja liigendamine allpool punkti tasandit ei ole õiguslikult nõutav.

keskkond, ühikud, katse kestus ja tingimused. Kõnealusest teabest võib olla abi lekete käitlemisel ja jäätmetöötuse hindamisel, heidete kontrollimisel, juhusliku keskkonda sattumise korral võetavate meetmete puhul ja transportimisel. Kui väidetakse, et konkreetne omadus on määratlemata (sest kättesaadavate andmete põhjal ei vasta aine või segu klassifitseerimiskriteeriumidele) või kui teave konkreetsete omaduste kohta ei ole kättesaadav, märgitakse selle põhjused. Lisaks, kui aine või segu ei ole klassifitseeritud muudel põhjustel (näiteks andmete saamise tehnilise võimatuse või mittetäielike andmete tõttu), märgitakse see sõnaselgelt ohutuskaardile.

Osa omadusi on ainespetsiifilised, st bioakumuleeruvus, püsivus ja lagunduvus, see teave tuleb esitada, kui see on kättesaadav ja asjakohane, iga segus sisalduva asjakohase aine kohta (st nende kohta, mida on nimetatud ohutuskaardi 3. jaos ning mis on keskkonnale ohtlikud või PBT-/vPvB-ained). Lisaks esitatakse teave aine või segu lagunemisel tekkivate ohtlike muundumissaaduste kohta.

Selles jaos esitatud teave on kooskõlas registreerimisel ja/või kemikaaliohutuse aruandes esitatud teabega, kui see on nõutav, ning aine või segu klassifikatsiooniga.

Kui on kättesaadavad usaldusväärsed ja asjakohased katseandmed, esitatakse need andmed ja need on mudelite põhjal saadud andmete suhtes ülemuslikud.

1
 2 Täiendavat selgitamist ei peeta vajalikuks (vt üldised märkused 12. jao kannete kohta
 3 tervikuna selle jao lõpus).
 4

5 12.1 Toksilisus

II lisa tekst

Esitatakse teave toksilisuse kohta, kui see on kättesaadav, lähtudes vee- ja/või maismaaorganismidega seotud uuringuandmetest. Esitatakse asjakohased kättesaadavad andmed vesikeskkonnale, sealhulgas kaladele, koorikloomadele, vetikatele ja muudele veetaimedele avalduva akuutse ja kroonilise toksilisuse kohta. Lisaks esitatakse võimaluse korral kättesaadavad toksilisust käsitlevad andmed mulla mikro- ja makroorganismide kohta ning muude keskkonna seisukohast oluliste organismide, näiteks lindude, mesilaste ja taimede kohta. Kui aine või segu pärsib mikroorganismide aktiivsust, kirjeldatakse ka võimalikku mõju reoveepuhastitele.

Kui katseandmed ei ole kättesaadavad, kaalub tarnija võimalust esitada mudelite põhjal saadud usaldusväärsed ja asjakohased andmed.

Registreerimisele kuuluvate ainete puhul lisatakse kokkuvõtte käesoleva määruse VII–XI lisa kohaldamisel saadud teabe kohta.

6
 7 Täiendavat selgitamist ei peeta vajalikuks (vt üldised märkused 12. jao kannete kohta
 8 tervikuna selle jao lõpus).
 9

10 12.2 Püsivus ja lagunduvus

II lisa tekst

Lagunduvus iseloomustab aine või segus sisalduvate teatavate ainete võimet keskkonnas laguneda kas biolagunduvuse või muude protsesside, näiteks oksüdeerumise või hüdroolüüsi tulemusel.

Püsivus on tõendatava lagunemise puudumine olukordades, mis on määratletud XIII lisa punktides 1.1.1 ja 1.2.1. Võimaluse korral esitatakse püsivuse ja lagunduvuse hindamiseks olulised katsetulemused. Kui on esitatud lagunduvuse poolestusajad, tuleb märkida, kas see tähendab aine mineraliseerumist või esmast lagunemist. Esitatakse ka teave aine või teatavate segus sisalduvate ainete lagunemisvõime kohta reoveepuhastites.

Kui katseandmed ei ole kättesaadavad, kaalub tarnija võimalust esitada mudelite põhjal saadud usaldusväärsed ja asjakohased andmed.

Kui kõnealune teave on kättesaadav ja asjakohane, esitatakse see iga segus sisalduva aine kohta, mida on nimetatud käesoleva ohutuskaardi 3. jaos.

1
2 Täiendavat selgitamist ei peeta vajalikuks (vt üldised märkused 12. jao kannete kohta
3 tervikuna selle jao lõpus).
4

5 12.3 Bioakumulatsioon

II lisa tekst

Bioakumulatsioonivõime iseloomustab aine või segus sisalduvate teatavate ainete omadust koguneda elustikku ja läbida toiduahelat. Esitatakse bioakumuleerumisvõime hindamiseks olulised katsetulemused. Need peavad osutama kättesaadavatele andmetele oktanooli-vee jaotusteguri (Kow) ja biokontsentratsiooniteguri (BCF) kohta või muudele bioakumulatsiooniga seotud asjakohastele parameetritele, kui need on kättesaadavad.

Kui katseandmed ei ole kättesaadavad, tuleb kaaluda võimalust esitada mudelite abil saadud prognoosid.

Kui kõnealune teave on kättesaadav ja asjakohane, esitatakse see iga segus sisalduva aine kohta, mida on nimetatud käesoleva ohutuskaardi 3. jaos.

6
7 Täiendavat selgitamist ei peeta vajalikuks (vt üldised märkused 12. jao kannete kohta
8 tervikuna selle jao lõpus).
9

10 12.4 Liikuvus pinnases

II lisa tekst

Liikuvus pinnases iseloomustab aine või segu koostisosade võimet liikuda keskkonda sattudes loodusjõudude kaasabil põhjavette või keskkonda sattumise kohast eemale. Andmete kättesaadavuse korral esitatakse pinnases liikuvuse võime. Teavet liikuvuse kohta pinnases saab asjakohastest liikuvusega seotud andmetest, nagu adsorptsiooniuringud ja leostumiskatsed, keskkonnaosadevaheline teadaolev või eeldatav levik ning pindpinevus. Näiteks võib adsorptsioonitegurit pinnases (Koc) prognoosida Kow-väärtuse järgi. Leostumist ja liikuvust võib prognoosida mudelite abil.

Kui kõnealune teave on kättesaadav ja asjakohane, esitatakse see iga segus sisalduva aine kohta, mida on nimetatud käesoleva ohutuskaardi 3. jaos.

Kui katseandmed on kättesaadavad, on nad üldjuhul mudelite ja prognooside suhtes ülemuslikud.

1
2 Täiendavat selgitamist ei peeta vajalikuks (vt üldised märkused 12. jao kannete kohta
3 tervikuna selle jao lõpus).
4

5 12.5 Püsivate, bioakumuleeruvate ja toksiliste ning väga püsivate ja väga 6 bioakumuleeruvate omaduste hindamine

II lisa tekst

Kui nõutakse kemikaaliohutuse aruande esitamist, esitatakse püsivate, bioakumuleeruvate ja toksiliste ning väga püsivate ja väga bioakumuleeruvate omaduste hindamiste tulemused vastavalt kemikaaliohutuse aruandele.

7
8 NB! Püsivate, bioakumuleeruvate ja toksiliste ning väga püsivate ja väga bioakumuleeruvate
9 omaduste hinnangu aluseks olevate andmete kohta ei ole tarvis üksikasjalikku teavet esitada,
10 eriti juhul, kui hinnangu kohaselt tootel need omadused puuduvad. Piisab sellekohasest lihtsast
11 teatest, näiteks:

12 „Hindamistulemuste kohaselt ei ole see aine püsiv, bioakumuleeruv ja toksiline (PBT) ega väga püsiv
13 ja väga bioakumuleeruv (vPvB)“ või

14 „Segu ei sisalda püsivaks, bioakumuleeruvaks ja toksiliseks (PBT) ega väga püsivaks ja väga
15 bioakumuleeruvaks (vPvB) hinnatud aineid“.

16
17 Kui aga PBT kriteeriumid on täidetud, on soovitatav selles punktis niikuinii esitatavate
18 hindamistulemuste seas märkida kriteeriumidele vastamise põhjused.
19

20 12.6 Endokriinseid häireid põhjustavad omadused

II lisa tekst

Teave endokriinseid häireid põhjustavatest omadustest tuleneva tervist kahjustava mõju kohta esitatakse selle olemasolul nende ainete kohta, mis on punktis 2.3 esitatud kui endokriinseid häireid põhjustavate omadustega ained. See teave kujutab enesest lühikokkuvõtet vastavates määrustes ((EÜ) nr 1907/2006, (EL) 2017/2100, (EL) 2018/605) sätestatud hindamiskriteeriumite kohaldamisel saadud teabest, mis on asjakohane keskkonnale endokriinseid häireid põhjustavate omaduste hindamise seisukohast.

22
23 Endokriinseid häireid põhjustavate ainete ja nende identifitseerimise juhend on aadressil
24 <https://echa.europa.eu/et/hot-topics/endocrine-disruptors>.
25

26 Keskkonnas endokriinseid häireid põhjustavate omaduste kokkuvõtlik teave on esitatud näiteks
27 biotsiidikomitee arvamuses 2,2-dibromo-2-tsüanoatsetamiidi (DBNPA) kohta⁹⁴, lk 8:

28
29 *DBNPA-I on muudel kui sihtorganismidel endokriinseid häireid põhjustavad omadused, sest see
30 vastab delegeeritud määruse (EL) nr 2017/2100 lisa B jaos sätestatud kriteeriumidele.*

⁹⁴ <https://echa.europa.eu/documents/10162/085a4896-b067-bdbc-e38c-8f794e60e4f3>.

1 Järeldus tugineb rottidel DBNPA-ga tehtud uuringutest ning rottidel, gupidel ja riisikaladel
2 bromiidiga tehtud uuringutest saadud tõenditele koos lisateabega, millest ilmneb, et
3 postuleeritud toimemehhanism mõjutab kahepaiksete moonet, mida peetakse populatsiooni
4 tasandil oluliseks.

5 Keskkonnas endokriinseid häireid põhjustavate omadusteta ainete kohta piisab lihtsast teatest,
6 nt:

7 „Ainel ei ole muudel kui sihtorganismidel endokriinseid häireid põhjustavaid omadusi, sest see ei vasta
8 delegeeritud määruse (EL) nr 2017/2100 lisa B jaos sätestatud kriteeriumidele.“

9

10 12.7 Muu kahjulik mõju

II lisa tekst

Esitatakse kättesaadav teave muude kahjulike mõjude kohta, näiteks säilivus keskkonnas (kokkupuude), võime osooni fotokeemiliselt tekitada, osoonikihi kahandamise potentsiaal või võime aidata kaasa globaalsele soojenemisele.

11

12 Üldised märkused kogu 12. jao kannete kohta

13 Segude ohutuskaardi koostamisel tuleb selgelt märkida, kas teave on seotud koostisosade või
14 segu kui tervikuga.

15 Eriti tähelepanelik tuleb olla juhul, kui segu kui tervikut on katsetatud vesikeskkonda ohustava
16 toksilisuse määramiseks; sellisel juhul võib akuutse (kuid mitte pikaajalise) ohu määramiseks
17 kasutada akuutse toksilisuse LC₅₀ või EC₅₀ andmeid ainete jaoks kokkulepitud kriteeriumide
18 järgi. Akuutset toksilisust ei saa koos keskkonnas käitumise (lagunevuse ja bioakumulatsiooni)
19 katsete andmetega arvestada pikaajaliste ohtude klassifitseerimisel, sest segude lagunevus- ja
20 bioakumulatsioonikatsete tulemusi ei ole võimalik tõlgendada; need tulemused sobivad
21 kasutamiseks üksnes üksikute ainete korral (vt CLP-määruse punktid 4.1.3.3.1 ja 4.1.3.3.2).

22 CLP määrusega võimaldatakse klassifitseerida pikaajalise ohu järgi segusid, mille kohta on
23 olemas piisavad kroonilise toksilisuse andmed (vt punkt 4.1.3.3.4). Lisateave segude
24 keskkonnohtude klassifitseerimise kohta on CLP-määruse kriteeriumide kohaldamise ECHA
25 juhendis (kavandatav uuendus)⁹⁵.

26 Käesoleva jao koostamisel tuleks täpsustada, kas nimetatud andmed põhinevad katseandmetel
27 (katsetulemused) või mudelitel (seostamispehimõtted jne).

28 Kontrollida tuleb käesoleva jao kooskõla eelkõige järgmiste jagudega:

- 29 • 2. JAGU. Ohtude identifitseerimine
- 30 • 3. JAGU. Koostis / teave koostisainete kohta
- 31 • 6. JAGU. Meetmed keskkonda juhusliku sattumise korral (st keskkonnakaitse meetmed)
- 32 • 7. JAGU. Käitlemine ja ladustamine (st heitevastased meetmed (filtrid...))
- 33 • 9. JAGU. Füüsikalised ja keemilised omadused – (st log Kow, segunevus)

⁹⁵ Avaldatud aadressil guidance.echa.europa.eu/guidance4_en.htm (lk 145, 4.1.4.3 „Klassifitseerimiskriteeriumid segudele, mis segu kui terviku katsetulemuste kohaselt on ohtlikud vesikeskkonnale“).

- 1 • 13. JAGU. Jäätmekäitlus
- 2 • 14. JAGU. Veonõuded
- 3 • 15. JAGU. Reguleerivad õigusaktid
- 4

5 Allpool on selle jao võimaliku struktuuri näide.

12. JAGU. Ökoloogiline teave

12.1 Toksilisus

Akuutne (lühiajaline) toksilisus:

Kalad:

Koorikloomad:

Vetikad/veetaimed:

Muud organismid:

Krooniline (pikaajaline) toksilisus:

Kalad:

Koorikloomad:

Vetikad/veetaimed:

Muud organismid:

12.2 Püsivus ja lagunduvus

Abiootiline lagunemine:

Füüsikaline ja fotokeemiline hävimine:

Biolagunemine:

12.3 Bioakumulatsioon

Jaotustegur n-oktaanool/vesi (log Kow):

Bioakumulatsiooni tegur (BCF):

12.4 Liikuvus pinnases

Teadaolev või eeldatav levik keskkonnaosades:

Pindpinevus:

Adsorptsioon/desorptsioon:

12.5 Püsivate, bioakumuleeruvate ja toksiliste ning väga püsivate ja väga bioakumuleeruvate omaduste hindamine

12.6 Endokriinseid häireid põhjustavad omadused

12.7 Muu kahjulik mõju

12.8 Lisateave

1
2
3 **3.13 OHUTUSKAARDI 13. JAGU. Jäätmekäitlus**

II lisa tekst

Ohutuskaardi selles jaos esitatakse teave konkreetse aine või segu ja/või selle mahuti jäätmekäitluse kohta, et valida ohutu ja keskkonnasõbralik jäätmekäitlusviis, mis vastaks Euroopa Parlamendi ja nõukogu direktiivis 2008/98/EÜ⁽⁹⁶⁾ sätestatud nõuetele, liikmesriigis, kus ohutuskaart esitatakse. Lisaks 8. jaos esitatud teabele esitatakse jäätmekäitlusega tegelevate isikute ohutusega seotud teave.

Kui nõutakse kemikaaliohutuse aruande esitamist ning kui jäätmeetappi käsitlev analüüs on tehtud, peab jäätmekäitlusmeetmetega seotud teave vastama kemikaaliohutuse aruandes kindlaksmääratud kasutusalaadele ning ohutuskaardi lisan esitatud kokkupuutestsenaariumitele.

- 4
5 Riskide nõuetekohaseks kontrollimiseks jäätmeetapil peab jäätmekäitlus vastama käitlemise
6 ajal kehtivatele õigusaktidele ja tegelikele materjaliomadustele. Tuleb arvestada, et aine
7 jäätmeteks muutumisel REACH-määruse kohaldamine lakkab ning edasine tegevus peab
8 toimuma nõuetekohaselt jäätmeõiguse raamistikus.
- 9 Kui aine või segu töötlemisega jäätmeetapil (ettenähtud kasutusel tekkivad ülejäägid või
10 jäätmed) kaasneb oht, esitatakse nimetatud ohtude kirjeldus ning ohutu käitlemise tagamiseks
11 vajalik teave.
- 12 Tuleb esitada sobivad käitlemismeetodid nii aine- kui ka segu jäätmete ning (olemasolu korral)
13 saastunud pakendite jaoks (sealhulgas peaaegu tühjad, ent puhastamata pakendijäätmed, mis
14 sisaldavad endiselt teatavas koguses ainet või segu), võttes arvesse jäätmete raamdirektiivis
15 sätestatud jäätmehierarhiat (st korduskasutamiseks ettevalmistamine; ringlussevõtt; muu
16 taaskasutamine, nt energiakasutus; kõrvaldamine).⁹⁷
- 17 Kui ettenähtud otstarbel kasutatud aine või segu käitlemiseks on muid kehtivaid soovitusi, võib
18 need eraldi märkida.
- 19 Kui tarnija soovitatav kasutusala võimaldab hinnata jäätmete päritolu, võib olla soovitatav
20 täpsustada vastav jäätmenimistu kood⁹⁸ (või Norra puhul Euroopa jäätmenimistu (EAL) kood).
21
- 22 **13.1 Jäätmetöötlusmeetodid**

96 Euroopa Parlamendi ja nõukogu 19. novembri 2008. aasta direktiiv 2008/98/EÜ, mis käsitleb jäätmeid ja millega tunnistatakse kehtetuks teatud direktiivid (ELT L 312, 22.11.2008, lk 3).

97 Lisateave: <https://ec.europa.eu/environment/waste/framework/>.

98 Euroopa jäätmeleend (EWC) asendati Euroopa jäätmenimistuga (LoW) komisjoni 3. mai 2000. aasta otsusega, millega asendatakse otsus 94/3/EÜ (millega kehtestatakse jäätmeid käsitleva nõukogu direktiivi 75/442/EMÜ artikli 1 punkti a kohaselt jäätmete nimistu) ja nõukogu otsus 94/904/EÜ (millega kehtestatakse ohtlike jäätmeid käsitleva nõukogu direktiivi 91/689/EMÜ artikli 1 lõike 4 kohaselt ohtlike jäätmete nimistu) (EÜT L 226, 6.9.2000, lk 3).

II lisa tekst

Ohutuskaardi selles punktis:

a) määratakse kindlaks jäätmetöötlusmahutid ja -meetodid, sealhulgas nii aine kui ka segu ja saastunud pakenditega seotud asjakohased jäätmetöötlusmeetodid (näiteks põletamine, ringlussevõtt, ladestamine prügilasse);

b) määratakse kindlaks füüsikalised/keemilised omadused, mis võivad mõjutada jäätmetöötlusviisi valikut;

c) soovitatakse mitte valada jäätmeid kanalisatsiooni;

d) kui see on vajalik, määratakse kindlaks kõik soovitatud jäätmetöötlusviisiga seotud eriettevaatusabinõud.

Viidatakse kõikidele asjakohastele jäätmeid käsitlevatele liidu õigusaktidele või nende puudumisel kõikidele kehtivatele riiklikele või piirkondlikele õigusaktidele.

- 1
2 NB! Eespool õigusakti tekstis sisalduvat lauset „soovitatakse mitte valada jäätmeid
3 kanalisatsioonisüsteemi“ (mis pärineb GHSi tekstist) tuleb mõistagi tõlgendada nii, et
4 kanalisatsioonisüsteemi ei soovitata valada ainete või segude jäätmeid, mitte et ei tohiks
5 kasutada kanalisatsioonisüsteemi kui sellist, nagu [inglisekeelsest tekstist] võib sõna-sõnalt
6 välja lugeda. Nõude kinnitamiseks võib lisada näiteks fraasi „Jäätmeid ei tohiks⁹⁹ valada
7 kanalisatsioonisüsteemi“.
- 8 Võib märkida sobiva tootejääkide või -jätmete neutraliseerimis- või inaktiveerimisviisi.
9 Märkida tuleks jäätmekäitlusel tekkida võivad erilised ohutus-, tervise- ja keskkonnariskid, nt
10 isesüttimise oht tulenevalt vastastikmõjudest teatavate materjalidega.
- 11 Tuleb esitada kasutatud toote või saastunud pakendite käitlemise ebasobivad viisid, kui need
12 on teada.
- 13 Võib esitada asjaomase teabe (nt vastavad ohukoodid kooskõlas direktiivi 2008/98/EÜ¹⁰⁰
14 III lisaga „Jätmete omadused, mis lubavad neid pidada ohtlikeks jätmeteks“), et viidata, kas
15 kasutamata aine või segu jääke tuleks pidada ohtlikeks jätmeteks. Sel juhul tuleks saajatele
16 selgelt teada anda, et kui aine/segude kasutamine tekitab täiendavaid saasteaineid, tuleb neid
17 arvesse võtta ning määrata vajaduse korral täiendavad ohukoodid.
- 18 Täita tuleb konkreetse kaitseviisiga seotud kohalikke, riiklike ja Euroopa tasandi
19 jäätmekäitlusnorme.
- 20 NB! Lõpliku otsuse kohalikele, riiklikele ja Euroopa õigusaktidele vastava sobiva
21 jäätmekäitlusmeetodi ja selle kohalikele oludele kohandamise kohta peab tegema jäätmete
22 töötaja.
- 23 Allpool on selle jao võimaliku struktuuri näide¹⁰¹.

99 Siin on kasutatud sõnu „ei tohiks“, mitte „ei tohi“, sest õigusakti teksti kohaselt valamist ei soovitata, ent ei keelustata.

100 Euroopa Parlamendi ja nõukogu 19. novembri 2008. aasta direktiiv 2008/98/EÜ, mis käsitleb jäätmeid ja millega tunnistatakse kehtetuks teatud direktiivid.

101 NB! Täiendav nummerdamine ja liigendamise allpool punkti tasandit ei ole õiguslikult nõutav.

13. JAGU. Jäätmekäitlus

13.1 Jäätmetöötlusmeetodid

13.1.1 Toote-/pakendijäätmete käitlus:

Jäätmekoodid / jäätmeliikide nimetused jäätmenimistu kohaselt:

13.1.2 Jäätmetöötlusega seotud teave:

13.1.3 Reoveepuhastusega seotud teave:

13.1.4 Muud soovitusel jäätmekäitluse kohta:

1
2

3 3.14 OHUTUSKAARDI 14. JAGU. Veonõuded

II lisa tekst

Ohutuskaardi selles jaos esitatakse üldine klassifitseerimisega seotud teave 1. jaos loetletud ainete ja segude transportimiseks maantee-, raudtee, mere-, sisevee- või õhustranspordiga. Kui selline teave ei ole kättesaadav või ei ole asjakohane, tehakse ohutuskaardile vastav märge.

Kui see on asjakohane, esitatakse ohutuskaardi selles jaos teave transpordiklassifikatsiooni kohta ÜRO kõikide näidiseeskirjade osas: ohtlike kaupade rahvusvahelise autoveo kokkulepe (ADR), ohtlike kaupade rahvusvaheliste raudteevedude eeskiri (RID) ja ohtlike kaupade rahvusvahelise siseveetranspordi Euroopa kokkulepe (ADN); kõiki nimetatud kolme akti rakendatakse Euroopa Parlamendi ja nõukogu direktiiviga 2008/68/EÜ, ⁽¹⁰²⁾, nagu ka rahvusvahelist ohtlike kaupade mereveo eeskirja (IMDG) ⁽¹⁰³⁾ seoses pakendatud kaupade veoga, asjaomaseid IMO koodekseid puistlasti mereveo kohta ⁽¹⁰⁴⁾ ja ohtlike kaupade ohutu õhuväe tehnilisi juhiseid (ICAO TI) ⁽¹⁰⁵⁾.

14.1. ÜRO number või ID number

Esitatakse ÜRO näidiseeskirjade, IMDG, ADRi, RIDi, ADNi või ICAO TI kohane ÜRO number või ID number (st aine, segu või kauba neljakohaline identifitseerimisnumber, mille ette lisatakse tähed UN või ID).

14.2. ÜRO veose tunnusnimetus

Märgitakse veose tunnusnimetus, nagu see on esitatud ÜRO näidiseeskirjade peatüki 3.2 „Ohtlike kaupade loetelu“ tabeli A veerus 2 „Nimi ja kirjeldus“, ADRis, RIDis ja ADNi peatüki 3.2. tabelites A ja C, lisades sellele sulgudes tehnilise nimetuse (kui see on asjakohane), välja arvatud juhul, kui seda kasutati punktis 1.1 tootetähisena. Kui ÜRO number ja veose tunnusnimetus jääb erinevate transpordiliikide puhul samaks, ei ole seda teavet vaja korrata. Meretranspordi puhul märgitakse

¹⁰² Euroopa Parlamendi ja nõukogu 24. septembri 2008. aasta direktiiv 2008/68/EÜ ohtlike kaupade siseveo kohta (ELT L 260, 30.9.2008, lk 13).

¹⁰³ Pakendatud ohtlike kaupade mereveo puhul on vastavus IMDG koodeksile kohustuslik, nagu on sätestatud SOLASi VII peatüki 3. reeglis ja MARPOLi III lisas „Pakendatud kahjulike ainete mereveost tuleneva reostuse vältimise reeglid“.

¹⁰⁴ IMO on seoses ohtlike ja saastavate kaupadega välja töötanud mitu õiguslikku vahendit, tehes vahet kaupade vedamise viiside (pakendatud ja puistlastina) ja lasti liikide (tahked ained, vedelikud ja veeldatud gaasid) vahel. Eeskirjad ohtlike lastide vedamise ja selliseid laste vedavate laevade kohta võib leida rahvusvahelisest konventsioonist inimelude ohutusest merel (SOLAS, 1974; muudetud kujul) ja rahvusvahelisest merereostust käsitlevast konventsioonist (MARPOL 73/78; muudetud kujul). Konventsioone on täiendatud järgmiste eeskirjadega: IMDG, IMSBC, IBC ja IGC.

¹⁰⁵ IATA, 2007.–2008. aasta väljaanne.

lisaks ÜRO veose tunnusnimetusele transporditavate rahvusvahelise ohtlike kaupade mereveo eeskirjaga hõlmatud kaupade tehniline nimetus, kui see on asjakohane.

14.3. Transpordi ohuklass(id)

Märgitakse transpordi ohuklass (ja lisariskid), mis on ainele või segule omistatud lähtuvalt valdavast ohust, mida nad ÜRO näidiseeskirjade kohaselt kujutavad. Sisetranspordi puhul märgitakse transpordi ohuklass (ja lisariskid), mis on ainele või segule omistatud lähtuvalt valdavast ohust, mida nad ADRi, RIDi ja ADNi kohaselt kujutavad.

14.4. Pakendigrupp

Vajaduse korral märgitakse ÜRO näidiseeskirjade kohane pakendigrupp vastavalt ÜRO näidiseeskirjade, ADRi, RIDi ja ADNi nõuetele. Pakendigrupi number antakse teatavatele ainetele, sõltuvalt nende ohtlikkusest.

14.5. Keskkonnaohud

Märgitakse, kas aine või segu on ÜRO näidiseeskirjade kriteeriumide kohaselt keskkonnaohtlik (vt ADR, RID ja ADN) ning kas IMDG koodeksi ja ohtlike kaupu vedavate laevade hädaolukorrale reageerimise menetluste kohaselt on see merd saastav. Kui on lubatud või kui on kavas kasutada aine või segu siseveekogudel transportimiseks tankereid, märgitakse aine või segu keskkonnaohtlikkus ainult lähtuvalt ohtlike kaupade rahvusvahelise siseveetranspordi Euroopa kokkuleppes.

14.6. Eriettevaatusabinõud kasutajatele

Kõigi asjakohaste transpordiliikide kohta esitatakse teave võimalike eriliste ettevaatusabinõude kohta, mida kasutaja peab teadma või järgima või arvesse võtma transportimisel või edasitoimetamisel nii oma valdustes kui ka väljaspool.

14.7. Mahtlasti merevedu kooskõlas Rahvusvahelise Mereorganisatsiooni dokumentidega

Käesolevat punkti kohaldatakse ainult juhul, kui veost on kavas transportida mahtlastina kooskõlas Rahvusvahelise Mereorganisatsiooni dokumentidega: SOLASi VI peatükk või VII peatükk, ⁽¹⁰⁶⁾ MARPOLi II lisa või V lisa, IBC koodeks, ⁽¹⁰⁷⁾ IMSBC koodeks ⁽¹⁰⁸⁾ ja IGC koodeks ⁽¹⁰⁹⁾ või selle varasemad versioonid, st EGC koodeks ⁽¹¹⁰⁾ või GC koodeks ⁽¹¹¹⁾.

Vedellasti puhul esitatakse toote vedodokumendi kohane nimetus (kui see erineb punktis 1.1 esitatud nimetusest), mis on kooskõlas IBC koodeksi peatükis 17 või 18 esitatud tootenimetuste loeteluga või IMO merekeskkonna kaitse komitee (MEPC).2/ringkirja uusima versiooniga ⁽¹¹²⁾. Kooskõlas Euroopa Parlamendi ja nõukogu direktiivi 2002/59/EÜ ⁽¹¹³⁾ I lisa punkti 3 lõigu B alapunktiga a esitatakse nõutav laeva liik ja saastekategooria.

Kuiva puistlasti kohta esitatakse puistlastsaadete nime. Märgitakse, kas vastavalt MARPOLi V lisale peetakse veost merekeskkonnale kahjulikuks (HME), kas IMSBC koodeksi kohaselt on tegu

¹⁰⁶ „SOLAS“ – 1974. aasta rahvusvaheline konventsioon inimeste ohutusest merel (muudetud kujul).

¹⁰⁷ „IBC koodeks“ – rahvusvaheline koodeks ohtlike kemikaalide mahtlastina vedava laeva ehituse ja seadmete kohta (muudetud kujul).

¹⁰⁸ „IMSBC koodeks“ – rahvusvaheline koodeks kuivlastide merevedude kohta (muudetud kujul).

¹⁰⁹ „IGC koodeks“ – rahvusvaheline koodeks vedatavate gaasi mahtlastina vedavate laevade ehituse ja seadmete kohta, sealhulgas kohaldatavad muudatused, mille kohaselt alus on sertifitseeritud.

¹¹⁰ „EGC koodeks“ – koodeks olemasolevate laevade kohta, mis veavad vedatavate gaasi mahtlastina (muudetud kujul).

¹¹¹ „GC koodeks“ – koodeks vedatavate gaasi mahtlastina vedavate laevade ehituse ja seadmete kohta (gaaside mahtveo eeskiri; muudetud kujul).

¹¹² MEPC.2/ringkirja, Provisional categorization of liquid substances, 19. versioon, jõustus 17. detsembril 2013.

¹¹³ Euroopa Parlamendi ja nõukogu 27. juuni 2002. aasta direktiiv 2002/59/EÜ, millega luuakse ühenduse laevaliikluse seire- ja teabesüsteem ning tunnistatakse kehtetuks nõukogu direktiiv 93/75/EMÜ (EÜT L 208, 5.8.2002, lk 10).

materjaliga, mis on ohtlik ainult mahtlastina (MHB) ⁽¹¹⁴⁾ ja millise lastigrupina tuleks seda IMSBC järgi käsitleda.

Lahtiste veeldatud gaaside veoste puhul esitatakse tootenimi ja nõutav laeva liik vastavalt IGV koodeksile või selle varasematele versioonidele, st EGC koodeksile või GC koodeksile.

1
2 REACH-määruse II osa punkti 0.5 tekstis on sätestatud järgmised soovitusel ohutuskaardi
3 14. jao kohta:

4 „Täiendav ohutus- ja keskkonnateave on nõutud, et võtta arvesse meremeeste ja muude
5 transporditöölise vajadusi ohtlike kaupade mahtlastina transportimise puhul mere- ja sisevee
6 puistlastilaevadega või tankeritega, mille suhtes kehtivad Rahvusvahelise Mereorganisatsiooni
7 (IMO) või riiklikud eeskirjad. Punktis 14.7 soovitatakse kooskõlas asjaomaste Rahvusvahelise
8 Mereorganisatsiooni dokumentidega lisada üldine klassifitseerimisega seotud teave, kui sellist
9 lasti transporditakse mahtlastina. Lisaks peavad laevad, mis veavad naftat või kütteõli, nagu
10 need on määratletud MARPOLi I lisa, mahtlastina või kütteõli punkerdades, olema enne
11 laadimist varustatud materjali ohutuskaardiga vastavalt IMO meresõiduohutuse komitee (MSC)
12 resolutsioonile „Soovitused MARPOLi I lisa naftalasti ja kütteõli materjali ohutuskaartide
13 koostamiseks“ (MSC.286(86)). Selleks, et merel ja maismaal oleks kasutamiseks üks
14 ühtlustatud ohutuskaart, võib vajaduse korral lisada ohutuskaardile resolutsiooni MSC.286(86)
15 lisasätteid MARPOLi I lisa lasti ja laevade kütteõli meretranspordiks.“

16 NB! Õhutranspordi puhul sisaldavad IATA ohtlike kaupade eeskirjad (IATA DGR) kõiki ICAO-
17 nõudeid (ka õigusakti teksti joonealuses märkuses viidatakse IATA väljaandele, mitte ICAO
18 algtekstile).

19 Konkreetselt nõutakse, et esitada tuleb ÜRO number, veose tunnusnimetus, transpordi
20 ohuklassid, pakendigrupp, keskkonnaohud, eriettevaatusabinõud kasutajatele ning vajaduse
21 korral mahtlasti mereveo teave. Veose tunnusnimetus võib transpordiliikide lõikes pisut
22 erineda, ent kui see ei muutu, ei ole vaja seda korrata.

23 Praktikas tuleks selles punktis üldjuhul esitada ka järgmine lisateave:

- 24 • ADR/RID/ADN: Ohumärgiste number (põhioht ja olemasolul kõrvaloht), 1. klassi puhul
25 klassifikatsiooni kood.
- 26 • ADN (tankerid): Ohumärgiste numbrid ja ohukoodid vastavalt ADN-i peatüki 3.2 tabeli C
27 5. veerule.
- 28 • IMDG koodeks: Klass ja lisariskid (ja merereostusaine, kui see on asjakohane).
- 29 • ICAO-TI /IATA-DGR: Klass ja kõrvalrisk.

31 Kui üldjuhul punktis 14.6 esitatavad „Eriettevaatusabinõud kasutajatele“ on juba kirjas muus
32 ohutuskaardi jaotises, võib kordamise vältimiseks viidata vastavale jaotisele. (Punkti ei tohi
33 lihtsalt tühjaks jätta.)

34 Kasu võib olla ka muust kohaldatavast teabest (nt veoliik, tunnelite läbimise piirangu kood,
35 eraldusrühm, erisätted ning erandid (viskoossed ained, mitmepoolsed kokkulepped jne)).
36 Õigusakti nõudeid ületava lisateabe esitamisel peab koostaja olema veendunud oma
37 suutlikkuses seda ajakohastada. Vastasel juhul võib viidata kohaldatavate eeskirjade kehtivale
38 täistekstile koos muudatustega.

¹¹⁴ „Ainult mahtlastina ohtlikud materjalid“ (MHB) – materjalid, mis võivad tingida keemilisi ohte juhul, kui neid veetakse mahtlastina ja mis ei ole IMDG koodeksis klassifitseeritud ohtlikeks kaupadeks.

1 **ADNi lisateave**

2 ADNi kohaselt on tankeritega veetavate vedelike jaoks nõutavad laiendatud
3 klassifitseerimiskriteeriumid, nt keskkonnaohtude korral GHSi kriteeriumid akuutse ohtlikkuse
4 2. kategooria, akuutse ohtlikkuse 3. kategooria ja kroonilise ohtlikkuse 3. kategooria. See
5 teave puudutab üksnes tankerite kaubamahutitesse mahtlastina lastitavaid vedelikke, mis on
6 ADNi kriteeriumide kohaselt liigitatud ohtlikeks.

7 Vajadusel võib selle laiendatud klassifitseerimisteabe esitada ohukoodi(de)na ADNi
8 punkti 5.4.1.1.2 kohase ohtlike kaupade kirjelduse järgi, nt

9 *ÜRO 1114 BENSEEN, 3 (N3, CMR), II*

10 Kui materjale veetakse üksnes pakendites või mahutites (konteinermahutid või paaksõidukid),
11 ei ole tankerite jaoks ettenähtud klassifikatsioon vajalik.

12

13 **IMDG lisateave**

14 IMDG koodeksi punkti 5.4.1.5.11.1 kohaselt tuleb eraldusrühm märkida ainetele, mis saatja
15 hinnangul kuuluvad punktis 3.1.4.4 nimetatud eraldusrühmadesse, kuid on klassifitseeritud kui
16 „määratlemata“ ega ole loetletud selle eraldusrühma ainete nimekirjas¹¹⁵.
17 REACH-määrus ei sisalda siiski sõnaselget nõuet eraldusrühma teabe esitamiseks
18 ohutuskaardil, ehkki oleks soovitatav see esitada.

19 **Mahtlasti mereveo lisateave kooskõlas Rahvusvahelise Mereorganisatsiooni**
20 **dokumentidega**

21 Mahtlastina lubatakse vedada üksnes Rahvusvahelise Mereorganisatsiooni dokumentides
22 nimetatud aineid või aineid, mis on kavas neisse dokumentidesse lisada. Seetõttu on see teave
23 vajalik üksnes mahtlastina vedamiseks ette nähtud ainete korral. NB! Kui ainet/segu ei ole
24 mahtlastina vedamiseks ette nähtud, tuleks punkti 14.7 teha vastav märge, sest punkti ei
25 tohiks täiesti tühjaks jätta (nagu teisigi punkte). Märkida võib näiteks „Toodet ei veeta
26 mahtlastina“ või „Toodet ei ole lubatud vedada mahtlastina“.

27 **Lahtiste gaaside veosed**

28 Esitatakse toote nimi ja laeva liik, nt „Metaan (veeldatud maagaas), laeva liik: 2G“ või
29 „Veevaba ammoniaak, laeva liik: 2G/2PG“.

30 **Vedellastid**

31 Esitatakse toote nimi ja laeva liik ning IBC koodiga määratud saastekategooria, nt „Äädikhappe
32 anhüdriid, saastekategooria: Z, laeva liik: 2“ või „Väävelhape, saastekategooria: Y, laeva liik:
33 2“.

34 **Kuivad puistlastid**

35 Esitatakse kuiva puistlastisaadetise nimi (BCSN) ja teave, kas materjal on merekeskkonnale
36 kahjulik (HME) või kas tegu on materjaliga, mis on ohtlik mahtlastina (MHB); samuti võib
37 esitada muu teabe, nt rühmateabe, nt „KIVISÖETÕRVA PIGI, rühm B, HME: jah, MHB: TX
38 (mürgine)“ või „KAALIUMSULFAAT, rühm C, HME: ei, MHB: ei“.

115 REACH-määrus ei sisalda siiski selgesõnalist nõuet eraldusrühma teabe esitamiseks ohutuskaardil, ehkki oleks soovitatav see esitada.

1 Allpool on 14. jao nõutavate punktide pealkirjade näide.

14. JAGU. Veonõuded

14.1. ÜRO number või ID number

14.2. ÜRO veose tunnusnimetus

14.3. Transpordi ohuklass(id)

14.4. Pakendigrupp

14.5. Keskkonnaohud

14.6. Eriettevaatusabinõud kasutajatele

14.7. Mahtlasti merevedu kooskõlas Rahvusvahelise Mereorganisatsiooni dokumentidega

2
3

4 3.15 OHUTUSKAARDI 15. JAGU. Reguleerivad õigusaktid

II lisa tekst

Ohutuskaardi selles jaos esitatakse teave ainete või segude suhtes kohaldatavate muude reguleerivate õigusaktide kohta, mida ei ole ohutuskaardil veel nimetatud (näiteks kas aine või segu suhtes kohaldatakse Euroopa Parlamendi ja nõukogu 16. septembri 2009. aasta määrust (EÜ) nr 1005/2009 osoonikihti kahandavate ainete kohta ⁽¹¹⁶⁾, Euroopa Parlamendi ja nõukogu 29. aprilli 2004. aasta määrust (EÜ) nr 850/2004 püsivate orgaaniliste saasteainete kohta ning millega muudetakse direktiivi 79/117/EMÜ ⁽¹¹⁷⁾ või Euroopa Parlamendi ja nõukogu 4. juuli 2012. aasta määrust (EL) nr 649/2012 ohtlike kemikaalide ekspordi ja impordi kohta ⁽¹¹⁸⁾).

5

6 15.1 Ainete ja segude suhtes kohaldatavad ohutus-, tervise- ja keskkonnaalased 7 eeskirjad/õigusaktid

II lisa tekst

116 Euroopa Parlamendi ja nõukogu 16. septembri 2009. aasta määrus (EÜ) nr 1005/2009 osoonikihti kahandavate ainete kohta (ELT L 286, 31.10.2009, lk 1).

117 Euroopa Parlamendi ja nõukogu 29. aprilli 2004. aasta määrus (EÜ) nr 850/2004 püsivate orgaaniliste saasteainete kohta ning millega muudetakse direktiivi 79/117/EMÜ (ELT L 158, 30.4.2004, lk 7). NB! Määrus (EÜ) nr 850/2004 on tunnustatud kehtetuks ja asendatud määrusega (EL) 2019/1021.

118 Euroopa Parlamendi ja nõukogu 4. juuli 2012. aasta määrus (EL) nr 649/2012 ohtlike kemikaalide ekspordi ja impordi kohta (ELT L 201, 27.7.2012, lk 60).

Esitatakse teave asjakohaste ohutus-, tervise- ja keskkonnaalaste liidu sätete kohta (näiteks SEVESO kategooria/nõukogu direktiivi 96/82/EÜ⁽¹¹⁹⁾ I lisas loetletud ained) või teave aine või segu (sealhulgas segus sisalduvate ainete) õigusliku staatuse kohta riiklikul tasandil, sh nõuanded meetmete kohta, mida vastuvõtja nimetatud sätetest tulenevalt peab võtma. Kui see on asjakohane, esitatakse ka teave asjaomase liikmesriigi õigusaktide kohta, millega nimetatud sätteid rakendatakse ja muude asjakohaste riiklike meetmete kohta.

Kui ohutuskaardil käsitletud aine või segu suhtes kehtivad inimeste või keskkonna kaitset käsitlevad liidu erisätted (näiteks VII jaotise kohaselt antud autoriseeringud või VIII jaotise kohaselt seatud piirangud), märgitakse need ohutuskaardile. Kui VII jaotise kohaselt antud autoriseeringuga on kehtestatud tingimused või järelevalvekord aine või segu allkasutajale, need esitatakse.

- 1
 2 Lisaks eespool tsiteeritud õigusakti tekstis sisalduvate konkreetsete sätete ja eeskirjade
 3 teabele võib sellesse punkti lisada ka järgmist tüüpi teavet (loetelu ei ole täielik):
- 4 • asjaomaste liikmesriikide õigusaktid, millega rakendatakse näiteks noorte töötajate
 5 direktiivi ja rasedate töötajate direktiivi sätteid, sest nendes võidakse nõuda, et noored
 6 või rasedad töötajad ei töötaks teatavat liiki ainete ja segudega;
 - 7 • taimekaitset ja biotsiide käsitlevate õigusaktide teave, näiteks loa/autoriseeringu
 8 staatus/number, konkreetse õigusakti kohane täiendav märgistusteave;
 - 9 • teave vee raamdirektiivi kohaldatavate elementide kohta;
 - 10 • vajadusel teave keskkonnakvaliteedi standarditega seotud ELi direktiivi(de) kohta – nt
 11 direktiiv 2008/105/EÜ¹²⁰;
 - 12 • värvide ja värnitsate puhul võib siia vajadusel lisada viite direktiivile 2004/42/EÜ¹²¹
 13 lenduvate orgaaniliste ühendite heitkoguste piiramise kohta;
 - 14 • detergentide puhul koostisainete deklaratsioon vastavalt detergentide määrusele
 15 648/2004/EÜ¹²² (kui seda ei ole punktis 3.2 juba esitatud);
 - 16 • riiklik teave aine või segu (sh segu koostisainete) reguleerimisstaatuse kohta,
 17 sealhulgas soovitatavad meetmed, mida saaja peaks neist sätetest tulenevalt võtma;
 - 18 • asjaomaste liikmesriikide õigusaktid, millega sätteid rakendatakse;
 - 19 • muud riiklikud meetmed, mis võivad olla olulised, nt järgmised (nimekiri ei ole täielik):
- 20 **Saksamaa:**
- 21 i. veeohuklassid (Wassergefährungsklassen);
 - 22 ii. õhukaitse tehniline juhend (TA-Luft);
 - 23 iii. tehnilised eeskirjad ohtlike ainete jaoks (Technische Regeln für Gefahrstoffe), nt

119 Nõukogu 9. detsembri 1996. aasta direktiiv 96/82/EC ohtlike ainetega seotud suurõnnetuste ohu ohjeldamise kohta (ELT L 10, 14.1.1997, lk 13).

120 Euroopa Parlamendi ja nõukogu 16. detsembri 2008. aasta direktiiv 2008/105/EÜ, mis käsitleb keskkonnakvaliteedi standardeid veepoliitika valdkonnas ning millega muudetakse nõukogu direktiive 82/176/EMÜ, 83/513/EMÜ, 84/156/EMÜ, 84/491/EMÜ, 86/280/EMÜ ja tunnistatakse need seejärel kehtetuks ning muudetakse direktiivi 2000/60/EÜ (ELT L 348, 24.12.2008, lk 84–97).

121 Euroopa Parlamendi ja nõukogu 21. aprilli 2004. aasta direktiiv 2004/42/EÜ teatavates värvides, lakkides ja sõidukite taasviimistlustoodete orgaanilistes lahustites kasutamise tulemusena tekkivate lenduvate orgaaniliste ühendite heitkoguste piiramise kohta, millega muudetakse direktiivi 1999/13/EÜ (ELT L 143, 30.4.2004, lk 87–96).

122 Euroopa Parlamendi ja nõukogu 31. märtsi 2004. aasta määrus (EÜ) nr 648/2004 detergentide kohta (ELT L 104, 8.4.2004, lk 1–35).

1 TRGS 220 „Ohutuskaartide koostamisega seotud riiklikud aspektid“.

2 **Prantsusmaa:**

3 i. tableaux de maladies professionnelles;

4 ii. nomenclature des installations classées pour la protection de l'environnement.

5 **Madalmaad:**

6 i. lijst van kankerverwekkende, mutagene, en voor de voortplanting giftige stoffen
7 SZW;

8 ii. de Algemenebeoordelingsmethodiek Water (ABM);

9 iii. de Nederlandse Emissierichtlijn (NeR).

10 **Taani:**

11 lister over stoffer og processer, der anses for at være kræftfremkaldende.

12 NB! Punktis 15.1 nõutakse asjaomaste liikmesriikide eeskirjade ja sätete tundmist ning seega
13 ei saa neid pelgalt teisest keelest tõlkida. Ühtlasi tuleb riigi eeskirjad esitada algkeeles.

14 Antud autoriseeringu korral võib autoriseerimisotsus sisaldada kohustusi allkasutajale. Neid
15 kohustusi tuleb kirjeldada artikli 31 lõike 9 kohaselt viivitamata pärast autoriseeringu andmist
16 nõutava ajakohastamise raames selles punktis. Kohustused võivad hõlmata näiteks
17 järelevalvekorda allkasutajatele, sh võimalikku nõuet edastada kogutud teave.

18 **15.2 Kemikaaliohutuse hindamine**

II lisa tekst

Ohutuskaardi selles punktis märgitakse, kas tarnija on teinud aine või segu kohta kemikaaliohutuse hindamise.

19
20 Allpool on selle jao võimaliku struktuuri näide.

15. JAGU. Reguleerivad õigusaktid

15.1 Ainete ja segude suhtes kohaldatavad ohutuse-, tervise- ja keskkonnaalased eeskirjad/õigusaktid

ELi määrused

Autoriseeringud ja/või kasutuspiirangud:

Autoriseeringud:

Kasutuspiirangud:

Muud ELi määrused:

1999/13/EÜ kohane teave lenduvate orgaaniliste ühendite heitkoguste piiramise kohta (LOÜ

juhend)

Riiklikud eeskirjad (Saksamaa):

Töölased piirangud:

Störfallverordnung (12. BImSchV):

Wassergefährdungsklasse (veeohuklass):

Technische Anleitung Luft (TA-Luft):

Muud eeskirjad, piirangud ja keelud:

15.2 Kemikaaliohutuse hindamine:

Tarnija ei ole selle aine/seguga kemikaaliohutust hinnanud.

1
2

3 3.16 OHUTUSKAARDI 16. JAGU. Muu teave

II lisa tekst

Ohutuskaardi selles jaos esitatakse muu teave, mis ei kuulu 1.–15. jao alla, sealhulgas teave ohutuskaardi läbivaatamise kohta:

a) ohutuskaardi muutmise korral märgitakse selgelt eelmise versiooniga võrreldes tehtud muudatused, välja arvatud juhul, kui need muudatused on märgitud ohutuskaardi muudes jagudes; vajaduse korral esitatakse ka muudatuste selgitused. Aine või segu tarnija peab suutma taotluse korral muudatusi selgitada;

b) ohutuskaardil kasutatud lühendite ja akronüümide selgitus;

c) viited kirjandusele ja teabeallikad;

d) segude puhul märgitakse, millist meetodit kasutati määruse (EÜ) nr 1272/2008 artiklis 9 viidatud teabe hindamisel, et segu klassifitseerida;

e) asjakohaste ohu- ja/või hoiatuslausete loetelu. Esitatakse kõikide nimetatud lausete täistekst, kui seda ei ole esitatud 2.–15. jaos;

f) nõuanded kõikide koolituste kohta, mis on töötajatele vajalikud, et tagada inimeste tervise ja keskkonna kaitse.

- 4
5 Sellesse punkti tuleb märkida eespool osutatud õigusakti tekstis nimetatud asjaomane
6 lisateave, mida ei ole eelmistes jagudes juba esitatud.
- 7 Samuti võib siin esitada lisatud kokkupuutestsenaariumide indekstabeli või sisukorra. Kui
8 esitatakse siin, võib punktis 1.2 sellele viidata.
- 9 Segude korral tuleb siin esitada üksikasjalikud andmed segu ohuklassidesse liigitamise aluste
10 kohta ohuklasside puhul, mille klassifikatsioonikriteeriumid on täidetud ja mille

- 1 klassifikatsioonid on esitatud punktides 2.1 või 3.2 ilma kasutatud meetodit märkimata¹²³.
2 Segu konkreetse ohuklassi klassifikatsioonikriteeriumidele mittevastavuse alust ei pea
3 märkima. Allpool esitatud nädisstruktuur koos tabeliga on näide sellise teabe võimalikust
4 esitusviisist. NB! Määratud klassifikatsiooni ning selle määramisega seotud teabe, mis allpool
5 näites on esitatud 16. jao iv punkti tabelis, võib teise võimalusena esitada ohutuskaardi
6 2. JAOS.
- 7 Kui ettevõtjad soovivad ohutuskaardile lisada lahtiütlust, võib need paigutada ettenähtud
8 jagudest eraldi, mis näitab selgelt, et need on väljaspool kindlat vormingut ja sisu. NB!
9 Lahtiütlust ei tohi kasutada II lisa sätestatud õigusnõuete täitmata jätmiseks.
- 10
- 11 NB! Erandina **ei** ole II lisa B-osaga 16. JAOLE kindlaks määratud punktide numbreid ega
12 pealkirju. Täiendav nummerdamine ja liigendamine selle JAO piires toimub koostaja
13 äranägemisel ega ole õiguslikult nõutav.
- 14 Allpool on selle jao võimaliku struktuuri näide. Näide on täidetud (üksnes iv punktis),
15 illustreerimaks lihtsa segu (nt vesilahuse) klassifikatsiooni ning klassifitseerimisandmete
16 liigendamise võimalikku vormi ja sisu käesolevas JAOS.

16. JAGU. Muu teave	
(i) Andmed muudatuste kohta:	
(ii) Lühendid ja akronüümid:	
(ii) Olulised viited kirjandusele ja teabeallikad	
(iv) Segu klassifikatsioon ja selle klassifitseerimise protseduur vastavalt määrusele (EÜ) nr 1272/2008 (CLP):	
Klassifikatsioon vastavalt määrusele (EÜ) nr 1272/2008	Klassifitseerimise protseduur
Flam. Liq. 2, H225	Katseandmete alusel
Acute Tox. 3, H301	Arvutuslik meetod
Acute Tox. 3, H311	Arvutuslik meetod
Acute Tox. 3, H331	Arvutuslik meetod
STOT SE 1, H370	Arvutuslik meetod

123 Kui mõlemad vastavad klassifikatsioonid ning nende määramiseks kasutatud meetodid on juba ohutuskaardil mujal esitatud, ei pea seda teavet siin kordama.

(v) Asjakohased ohulaused (number ja täistekst):

(vi) Koolitusnõuanded:

(vii) Lisateave:

- 1
2 Võimalikud muud klassifitseerimiseks kasutatavad hindamismeetodid (vt CLP-määruse
3 artikkel 9) on näiteks:
- 4 • Katseandmete alusel
 - 5 • Arvutusmeetod
 - 6 • Seostamispõhimõte „lahjendamine“
 - 7 • Seostamispõhimõte „kombineerimine“
 - 8 • Seostamispõhimõte „väga ohtlike segude kontsentratsioon“
 - 9 • Seostamispõhimõte „interpoleerimine ühe toksilisuse kategooria piires“
 - 10 • Seostamispõhimõte „olulisel määral sarnased segud“
 - 11 • Seostamispõhimõte „aerosoolid“
 - 12 • Eksperdi hinnang
 - 13 • Tõendite kaalukus
 - 14 • Inimkogemused
 - 15 • Miinimumklassifikatsioon

1. liide Kokkupuutestsenaariumi asjaomase teabe lisamine ohutuskaartidele

Aine kokkupuutestsenaariumi asjaomase teabe ohutuskaardile lisamise võimalusi on selgitatud selle juhendi alapeatükkides 2.22 ja 2.23. Liites antakse täiendavaid juhiseid.

Ohutu kasutamise teabe edastamine tarneahelas allapoole

Kemikaaliohutuse aruande 9. jagu „Kokkupuute hindamine“ võib sisaldada ühte või mitut kokkupuutestsenaariumi. Kemikaaliohutuse aruande kokkupuutestsenaariumides dokumenteerib registreerija ohutuks hinnatud kasutustingimused (käitlemistingimused ja riskijuhtimismeetmed). Iga kokkupuutestsenaarium käsitleb ühte või mitut kindlaksmääratud kasutusala. Inimese tervist ja keskkonda ohustavate riskide piisava juhtimise tõendamiseks nõutakse kõigis kokkupuutestsenaariumides kokkupuute hindamist ja otstarbekuse korral ka riskide iseloomustust. REACH-määrus nõuab registreerijalt (või mis tahes tarneahelas tegutsejalt, kes peab koostama kemikaaliohutuse aruande) asjaomase kokkupuutestsenaariumi lisamist tarneahelas allpool olevatele allkasutajatele edastatavale ohutuskaardile, muutes selle laiendatud ohutuskaardiks. Kokkupuutestsenaariumi edastamise eesmärk on anda allkasutajatele juhtnööre aine kasutamiseks viisil, mis tagab riskide ohjamise. Sellepärast peab ohutuskaardile lisatud kokkupuutestsenaariumides sisalduv teave keskenduma sellele, mida ohutuskaardi saajal on aine ohutuks kasutamiseks vaja teada. Siiski nõutakse, et kemikaaliohutuse aruande kokkupuutestsenaariumi teave ja ohutuskaardile lisatud kokkupuutestsenaarium(id) oleksid omavahel kooskõlas. Ohutuskaardile lisatav(ad) kokkupuutestsenaarium(id) peab/peavad hõlmama kõiki aine saaja jaoks olulisi kasutusalasid kõigis kasutustsükli etappides. See tähendab, et kokkupuutestsenaarium(id) peab/peavad käsitlema vahetu allkasutaja spetsiifilisi kasutusalasid ja kasutusalasid allpool tarneahelas, millele vastavad ohutu kasutamise tingimused on kantud kemikaaliohutuse aruandesse¹²⁴. Selle nõude täitmiseks peavad registreerijad (või kemikaaliohutuse aruannet koostavad allkasutajad) mõistma turule viidud aine tarneahelat, oma tarbijate kasutusalasid ja aine tõenäolisi kasutusalasid allpool tarneahelas. Ohutu kasutamise tingimused (ja vastavad kokkupuutestsenaariumid) võivad olla igal kasutuslal erinevad või kasutuslade rühma piires samad. Sellepärast võib konkreetse aine ohutuskaardile lisatavate kokkupuutestsenaariumide arv varieeruda olenevalt ainega seotud üksikute kasutuslade või kasutuslade rühmade arvust¹²⁵. Kui ainel on erinevad tarneahelad (mille kasutuslaid ja kasutustingimused on erinevad), peavad ohutuskaardile lisatavad kokkupuutestsenaariumid hõlmama iga tarneahelaga seotud kasutusalasid ja kasutustingimusi. Registreerijatele (või kemikaaliohutuse aruannet koostavatele allkasutajatele) on ohutuskaartidele lisatavate kokkupuutestsenaariumide koostamisel suureks abiks teabevahetus tarneahelas ja valdkondlike organisatsioonide tugi. Ohutuskaartidele ei ole vaja lisada kõiki kokkupuutestsenaariume, mis hõlmavad kõiki kindlaksmääratud kasutusalasid, kui need ei ole ohutuskaarti saavate allkasutajate jaoks olulised.

Kui registreerija leiab, et tema aine jaoks saab kasutada skaleerimist, peab ta täpselt kirjeldama iga kasutuslaga (ja kokkupuutestsenaariumiga) seoses rakendatavaid skaleerimistingimusi, sh mis kokkupuutetegureid saab skaleerimisega muuta ja mis skaleerimisvahendeid saab kasutada (nt algoritmi või IT-vahendit)¹²⁶. Oluline on edastada skaleerimisteave ka allkasutajatele, kes koostavad laiendatud ohutuskaarte ohustusteabe

124 Lisateave ohutuskaartide jaoks vajalike kokkupuutestsenaariumide ja kemikaaliohutuse aruande kohta on ECHA teabele esitatavate nõuete ja kemikaaliohutuse hindamise juhendi D osas aadressil echa.europa.eu/et/guidance-documents/guidance-on-information-requirements-and-chemical-safety-assessment.

125 NB! Sellisel ainel, mida toodetakse või imporditakse vähem kui 10 tonni aastas ja mille puhul ei nõuta seega kemikaaliohutuse hindamist, võib ohutuskaardile kokkupuutestsenaariumi lisamata jätmine olla seaduslik.

126 Lisateave on allkasutajate juhendis (echa.europa.eu/et/guidance-documents/guidance-on-reach).

- 1 edastamiseks oma tarbijatele allpool tarneahelas.
- 2 Lisaks REACH-määruse kohasele „allkasutusele“ võib laiendatud ohutuskaardi teave hõlmata
3 edasiste kasutusala ja kasutustsüklite etappide nõuandeid (nt tarbijate kasutusala, toodete
4 kasutustsüklid, jäätmeetapp jne). Sel juhul eeldatakse laiendatud ohutuskaardiga teavet
5 saavatelt allkasutajatelt
- 6 • üldsuse, st tarbijate hulka kuuluvate ainete või segude kasutajate
7 teavitamist/juhendamist isegi siis, kui ohutuskaardi esitamist ei nõuta;
 - 8 • nende tarnitavate toodete ohutuse või heitkogustega seotud kohustuste täitmist
9 kooskõlas muude õigusaktidega (nt mänguasjad, ehitustooted) ja artiklis 33 sätestatud
10 kohustuste täitmist (kui nad on toodete valmistajad) ja
 - 11 • asjaomaste jäätmete kõrvaldamise meetodite valimise kohustuste täitmist.

12 **Vahetu allkasutaja ja järgnevate kasutajate jaoks asjaomase** 13 **kokkupuutestsenaariumi teabe lisamine ohutuskaardile**

14 Aine tarnija põhieesmärk laiendatud ohutuskaardi esitamisel vahetutele allkasutajatele
15 on anda neile selget ja arusaadavat teavet selle kohta, kuidas ainet (kas eraldi või segu
16 koostises) ohutult kasutada. Registreerijad või allkasutajad, kes koostavad sellise aine
17 kemikaaliohutuse aruannet, mille jaoks nõutakse kokkupuutestsenaariumi, peavad
18 asjaomase(d) kokkupuutestsenaariumi(d) lisama oma vahetutele allkasutajatele
19 tarnitavate (ainet sisaldavate) toodete ohutuskaartidele. Lisateave on alapeatükkides
20 2.22 ja 2.23.

21 Oma tarnijalt aine kokkupuutestsenaariumi saanud allkasutaja peab tegema kindlaks,
22 kas kokkupuutestsenaarium hõlmab tema kasutusala ja kasutustingimusi. Praktilised
23 nõuanded, kuidas teha kindlaks, kas kasutusala on hõlmatud, ning kuidas valida ja võtta
24 sobivat meetet, on allkasutajate juhendi 4. ja 5. peatükis ning praktilises juhendis
25 „Kuidas saavad allkasutajad käsitleda kokkupuutestsenaariume“¹²⁷.

26 Aine allkasutaja võib tarnida ainet oma toodetes tarneahelas allapoole. Seda teevad tavaliselt
27 segude tootjad, kes kasutavad aineid segudes ja tarnivad segusid teistele segude tootjatele
28 ja/või lõppkasutajatele. Allkasutaja, kes tarnib ainet (nt segus), mille jaoks aine tarnija on
29 esitanud laiendatud ohutuskaardi, peab tegema kindlaks, kas kokkupuutestsenaariumid, mille
30 ta aine kohta on saanud, hõlmavad tema (ainet sisaldavate) segude tõenäolisi kasutusalasid.
31 Kui kasutusala on hõlmatud, peab allkasutaja lisama oma segude ohutuskaartidele (aine)
32 kokkupuutestsenaariumi, juhul kui:

- 33 • segu kohta peab koostama ohutuskaardi;
- 34 • aine kontsentratsioon segus ületab REACH-määruse artiklis 14 esitatud piirmäärasid.

35 Nagu kirjeldatud alapeatükis 2.23, on olenevalt sellest, kui mitmekesised on segu
36 koostisainete käitlemistingimused ja riskijuhtimismeetmed allpool tarneahelas,
37 kokkupuutestsenaariumi **lisamiseks** erinevaid võimalusi.

38 Allkasutajad võivad neile edastatud ohutuskaardil kirjeldatud riskijuhtimismeetmete
39 tuvastamisel, võtmisel ja soovitamisel olla erineva tehnilise pädevusega. Seega peab
40 tarnija (tootja, importija või allkasutaja) aine laiendatud ohutuskaardi koostamisel
41 nägema ette vahetu allkasutaja rolli tarneahelas ning esitama teavet nii, et see
42 võimaldab vahetul allkasutajal *tuvastada* asjakohased meetmed, et *soovitada* neid enda

127 Aadressil echa.europa.eu/et/practical-guides.

1 tarbijatele.

2 Seega on oluline, et tarnija koostaks kokkupuutestsenaariumi, mis sisaldab allkasutaja
3 protsessidega seotud kasulikku teavet, mis on struktureeritud „võimaluse korral
4 standarditud“ vormingus ja esitatud allkasutajale arusaadavas tehnilises keeles.
5 Üksikasjalikum teave edastatavate kokkupuutestsenaariumide kohta on programmi
6 Chesar kasutusjuhendis nr 2¹²⁸. Lisaks annab allkasutajate juhend¹²⁹ (7. peatükk)
7 segutootjatele juhtnööre, kuidas edastada tarneahelas allapoole teavet segude kohta.

8 Tarnija peab sõnastama käitlemistingimused ja riskijuhtimismeetmed selliselt, et vahetud
9 allkasutajad saaksid neid ümbersõnastamata¹³⁰ lisada segu ohutuskaardile ja seal
10 soovitada (nt kasutades nn „ohulauseid“¹³¹).

11 Levitajad

12 Levitajad ei ole REACH-määruse kohaselt allkasutajad, kuid siiski on neil väga tähtis roll
13 teabe edastamisel tarneahelas üles- ja allapoole, sealhulgas ohutuskaartide abil. Nad on
14 võtmeasukohtadel, sest võivad olla otsekontaktis aine tootja või importija ja
15 lõppkasutajaga. REACH-määruse kohaselt on levitaja registreerijale vahetult järgnev
16 allkasutaja. Seetõttu soovitatakse registreerijal pidada nõu levitajatega ja jõuda
17 kokkuleppele, kuidas kokkupuutestsenaariumi ja ohutuskaardi jaoks teavet koguv
18 registreerija võiks end kasutustingimustega levitaja turul rohkem kurssi viia, ilma et
19 levitaja peaks avaldama konfidentsiaalset äriteavet. Täpsem teave levitaja rolli ja
20 kohustuste kohta on allkasutajate juhendis.

21 Kokkupuutestsenaarium ja ohutuskaardi vastavad jaod.

22
23 Tabel 3 annab ülevaate ohutuskaardi jagude ja kokkupuutestsenaariumi
24 standardpunktide vahelistest seostest.

25 Teabe esitamise põhivormingut on kokkupuutestsenaariumides ja laiendatud
26 ohutuskaartidel võimalik mitmeti muuta, olenevalt aine ohuprofiilist, turu suurusest ja
27 tarneahela struktuurist.

- 28 • Kokkupuutestsenaariumi 2. punkti võib täiendavalt liigendada kokkupuuteviisideks ja
29 kokkupuutemudeliteks. Kasulik võib olla ka kokkupuuteviisist ja näitajast sõltuva
30 riskijuhtimissoovituse otsene seostamine asjaomase DNELi ja kokkupuute prognoosiga.
- 31 • Laias kokkupuutestsenaariumis võib ainult ühe või kahe probleemse ohunäitajaga aine
32 puhul loetleda teatavate toimingute spetsiifilised riskijuhtimismeetmed ühe
33 kokkupuutestsenaariumi 2. punktis.

35 Tabel 2. Kokkupuutestsenaariumi punktide ja ohutuskaardi jagude vahelised seosed

36

Kokkupuutestsenaariumi punkt

Ohutuskaardi
jagu/jaod

128 [Avaldatud aadressil chesar.echa.europa.eu/support](http://avaldatud.aadressil.chesar.echa.europa.eu/support). NB! Iga üksikregistreerija võib ise otsustada, millist kokkupuutestsenaariumi vormingut ta soovib kasutada, kui kokkupuutestsenaariumi sisu on kooskõlas REACH-määruse I lisa nõuetega.

129 echa.europa.eu/et/guidance-documents/guidance-on-reach.

130 Riskijuhtimismeetmeid kirjeldavad ohulauseid (käesoleva liite viimases lõigus viidatud riskijuhtimismeetmete kataloogis) tuleb seetõttu koostada nii, et need on arusaadavad kõigile tarneahelas tegutsejatele.

131 Liidese viimases alapeatükis on lisateave kättesaadava ohulause kataloogi kohta.

Kokkupuutestsenaariumi lühipealkiri	1.2
Käitlemistingimused ja riskijuhtimismeetmed	7 + 8
Töötajate kokkupuute ohjamine	
Toote omadused	7 + 8 + 9
Kasutatav kogus	7 + 8
Kasutamise sagedus ja kestus	7 + 8
Inimtegurid, mida riskijuhtimine ei mõjuta	7 + 8
Protsessi (allika) tasandi tehnilised tingimused ja meetmed keskkonda sattumise ennetamiseks	7 + 8
Tehnilised tingimused ja meetmed, et ohjata aine hajumist allikast töötaja suunas	7 + 8
Korralduslikud meetmed keskkonda sattumise, hajumise ja kokkupuute ennetamiseks/piiramiseks	(5, 6,) 7, 8
Isikukaitse, hügieeni ja tervisekontrolli tingimused ja meetmed	(5, 6,) 7, 8
Muud töötajate kokkupuudet mõjutavad tingimused	7 + 8
Tarbija kokkupuute ohjamine¹³²	
Toote omadused	7 + 8 + 9
Kasutatav kogus	7 + 8
Kasutamise sagedus ja kestus	7 + 8
Muud tarbijate kokkupuudet mõjutavad tingimused	7 + 8
Kokkupuute ohjamine keskkonnas	
Toote omadused	7 + 8 + 9
Kasutatav kogus	7 + 8
Kasutamise sagedus ja kestus	7 + 8
Keskkonnategurid, mida riskijuhtimine ei mõjuta	
Protsessi (allika) tasandi tehnilised tingimused ja meetmed keskkonda sattumise ennetamiseks	7
Kohapealsed tehnilised tingimused ning meetmed keskkonda (õhku või pinnasesse) sattumise vähendamiseks või piiramiseks	7 + 8
Korralduslikud meetmed kohapealse keskkonda sattumise ennetamiseks/piiramiseks	6 + 7 + 8

132 NB! **Tarbija** kokkupuute eriteave ohutuskaardi 8. jaos ei ole õiguslikult nõutav.

Reoveepuhastiga seotud tingimused ja meetmed	8 + 13
Kõrvaldatavate jäätmete väliskäitlusega seotud tingimused ja meetmed	13
Jäätmete välise taaskasutusega seotud tingimused ja meetmed	13
Muud keskkonna kokkupuudet mõjutavad käitlemistingimused	7

1

2 REACH-määruse II lisa sätestab viisid, kuidas struktureerida ohutuskaardi 7. ja 8. jaos
3 ohutu käitlemise, keskkonnakaitse- ja riskijuhtimismeetmeid. Neid jagusid on kirjeldatud
4 põhjalikumalt käesoleva juhendi alapeatükkides 3.7 ja 3.8. REACH-määruse II lisas on
5 sätestatud ka (ohutuskaardi 7. ja 8. jao kohta), et kui nõutakse aine kemikaaliohutuse
6 aruannet, peab nende jagude teave olema kooskõlas kemikaaliohutuse aruande
7 kindlaksmääratud kasutusala teabe ja asjaomase kokkupuutestsenaariumiga, ning kui
8 ohutuskaardile lisatakse kokkupuutestsenaarium, võib kokkupuute ohjamise teabe
9 (punkt 8.2) esitada ainult kokkupuutestsenaariumis ja seda ei ole vaja ohutuskaardi
10 punktis 8.2 dubleerida.

11 Nende nõuete sidusaks ja mugavaks täitmiseks tuleb järgida järgmisi juhtnööre¹³³:

- 12 • II lisas eristatakse töötingimusi (punkt 7.1 – aine või segu „Ohutu käitlemise
13 tagamiseks vajalikud ettevaatusabinõud“) ja kokkupuute ohjamist (punkt 8.2).
14 Teatavaid meetmeid mainitakse ka mõlemas punktis.
- 15 • II lisas on nõutud, et ohutuskaardi keelekasutus peab olema selge ja täpne. Näiteks
16 väljendid, nagu „vältida aurude sissehingamist“ või „vältida nahale sattumist“ ei vasta
17 kokkupuute vältimise või ohjamise kirjeldamise nõuetele¹³⁴.
- 18 • Kõigi lisatud kokkupuutestsenaariumides hõlmatud kasutusala
19 riskijuhtimismeetmete kirjeldus tuleb lisada 8. jakku või ohutuskaardile lisatavatesse
20 kokkupuutestsenaariumidesse (võimaluse korral). Kui riskijuhtimismeetmeid
21 kirjeldatakse kokkupuutestsenaariumis, soovitatakse lisada ohutuskaardi punkti 8.2
22 viide seda teavet sisaldavatele asjaomastele kokkupuutestsenaariumidele. Punkti 8.2
23 soovitatakse lisada riskijuhtimismeetmete kokkuvõtte (nt riskijuhtimismeetmete
24 tüübid). NB! REACH-määruse kohaselt tuleb kõik II lisas kirjeldatud spetsiifilised
25 kokkupuute ohjamise meetmed (II lisa punkt 8.2 ja kõik asjaomased punktid) kanda
26 ohutuskaardi punkti 8.2 või lisatud kokkupuutestsenaariumidesse. Kui osa II lisa
27 punkti 8.2 kohaselt nõutavast teabest puudub lisatud kokkupuutestsenaariumis, tuleb
28 see lisada ohutuskaardi jakku 8.2.
- 29 • Ohutuskaardi punkt 7.1 peab sisaldama ainete ja segude käitlemise ajal võetavaid
30 riskijuhtimismeetmeid. See hõlmab mitmesugust tegevust, nt töösüsteemide
31 kavandamine ja korraldamine; sobiv seadmestik ja selle korrapärane hooldus;
32 kokkupuute kestuse ja ulatuse minimeerimine korralduslike meetmetega;
33 üldventilatsioon ja asjaomased hügieenimeetmed¹³⁵. Nende meetmete kirjeldust ei
34 ole vaja igas ohutuskaardile lisatavas kokkupuutestsenaariumis korrata, sest neid ei
35 võeta üksikul kasutuslalal, kui need ei ole just konkreetsele kokkupuutestsenaariumile
36 asjaomased (nt tulenevad hindamisest).
- 37 • Laiendatud ohutuskaardis on punkt 7.3 piiratud tähtsusega, sest see sisaldab
38 spetsiifilisi juhiseid spetsiifiliste lõppkasutusala kohta. Seda teavet peaks sisaldama

133 NB! Siin esitatud soovitus ei välista, et käimasolevate ja tulevaste projektide raames töötatakse välja uued ning ajakohastatud soovitus kokkupuutestsenaariumide teabe kandmiseks ohutuskaartidele. Sel juhul juhendit ajakohastatakse.

134 Vt nt II lisa A osa punkt 0.2.4.

135 Lisateave on direktiivi 98/24/EÜ ELI praktilise juhendi 2. peatüki I osas.

aine lõppkasutusala (nt segu koostises) või toote kasutuskestuse (kui aine lisatakse lõpuks toote koostisse) kokkupuutestsenaarium. Selles punktis tuleb märkida viide asjaomasele kokkupuutestsenaariumile. Kui registreerijal on teavet aine ohutu kasutamise kohta lõpptoodetes (nt isotsüaniide sisaldavate toodete käitlemisega seotud riskijuhtimismeetmete pakett), võib ta lisada siia viite.

- Punkt 8.2 sisaldab isiklike kaitsemeetmete (nt isikukaitsevahendite) kasutamisega seotud meetmeid. Isikukaitsevahendeid peetakse liidu olemasolevates töötervishoiualastes õigusaktides tavaliselt äärmuslikuks riskijuhtimismeetmeks. Isikukaitsevahendeid tuleb kasutada koos muude ohjamismeetmetega, nagu protsessi kavandamine (nt isoleeritus, protsess suletud süsteemis, kohtäratõmme), toote kavandamine (nt vähe tolmu tekitav), töökoht (kontsentratsiooni vähendav ventilatsioon) või töömeetod (automatiseerimine). Isikukaitsevahendeid tuleb kasutada täiendava riskijuhtimismeetmena, kui muud meetmed ei ole riskijuhtimiseks piisavad, või ainukese riskijuhtimismeetmena erijuhtudel (nt harv lühiajaline tegevus või kutsealane kasutus), näiteks puhastamine ja hooldamine, uute seadmete paigaldamine või käsitsi pihustamine väljaspool tööstuskeskkonda. Kui ohutuskaardile lisatakse mitu kokkupuutestsenaariumi, võib isikukaitsevahendite kasutamine olla vajalik või mitte, olenevalt igas kokkupuutestsenaariumis esitatud käitlemistingimustest. Seetõttu soovitatakse märkida igas kokkupuutestsenaariumis vajaliku isikukaitsevahendi tüüp ja tehniline spetsifikatsioon (kui seda nõutakse), mis tegevusteks/ülesanneteks seda vajatakse (nt puhastus/hooldus), samuti selle tõhusus. Punktis 8.2 tuleb omakorda esitada isikukaitsevahendite tüübid, mida on vaja konkreetsest aineist lähtuvate ohtude eest kaitse tagamiseks.
- II lisas ei nimetata eraldi tarbijatega seotud riskijuhtimismeetmeid ja käitlemistingimusi, kuid märgitakse, et kõigi kindlaksmääratud kasutusalaadega seotud riskijuhtimismeetmed peavad olema kirjeldatud ohutuskaardi 8. jaos. Tarbijate võimalikku kokkupuudet ainega kirjeldatakse aine kemikaaliohutuse aruandes, kui aine võib esineda tarbetoote koostises (segudes või toodetes). Seetõttu soovitatakse lisada teave (või märkida, et tarbijakasutuse kokkupuutestsenaariumid esitatakse lisas) laiendatud ohutuskaardi punktis 8.2 (nt lisades II lisas märgitud punkti 8.2.3 järele uue pealkirja „Tarbijakasutus“), et hõlmata meetmeid, mis on seotud aine (eraldi või segu koostises) tarbijakasutusalaadega, toodete koostises oleva aine kasutusega või toote märgistusega (nt biotsiidid või taimekaitsevahendid). See teave on REACH-määruse alusel asjakohane allkasutajatele, kui i) nad viivad turule üldsusele kasutamiseks segusid ja/või ii) nad kasutavad aineid või segusid toodete valmistamisel. See võib lihtsustada ka teabevahetust seoses väga ohtlike ainetega, mille puhul võidakse REACH-määruse artiklite 7 ja 33 alusel nõuda soovitusi tarbijakasutuse ja toodete koostises olevate ainete riskijuhtimismeetmete võtmiseks.

Kokkupuutestsenaariumi ohulaused

Erinevate tasandite valdkondlikud organisatsioonid, registreerijad ja allkasutajad tegelevad „ohulausete kataloogi“ loomisega, et kiirendada ja parandada teabevahetust tarneahelas. Ohulausete kasutamine ühtlustab riskialast teabevahetust ja võimaldab tõlkida riskijuhtimissoovitused kõigi riikide ametlikesse keeltesse (kooskõlas REACH-määruse nõuetega). Internetis on avaldatud ühtlustatud ohulausete kataloog riskijuhtimissoovituste teabe jagamiseks (ESCom)¹³⁶. ECHA kemikaaliohutuse hindamise ja aruandluse vahendi (Chesar) kasutajad võivad kataloogi importida, et kasutada ühtlustatud ohulauseid oma kokkupuutestsenaariumide koostamisel¹³⁷.

¹³⁶ <http://www.esdscom.eu/english/euphrac-phrases/>.

¹³⁷ Kemikaaliohutuse hindamise ja aruandluse vahend ja juurdekuuluvad abimaterjalid on aadressil chesar.echa.europa.eu/.

2. liide Erisegude ohutuskaardid

2 Sissejuhatus. Erisegud – mis need on?

Erisegud¹³⁸ on segud, mille ühisjooneks on koostisainete omaduste muutumine **segu keemilisse maatriksisse** lisamisel (polümeer-, keraamiline või metallmaatriks). Eelkõige võivad tahkesse maatriksisse lisamisel muutuda koostisainetega kokkupuute **võimalused** ning nende (öko)toksilised omadused. Näited erisegudest on sulamid ja vulkaniseeritud kummiühendid.

NB! Erisegudest on enim kogemusi sulamitega, mistõttu käesolevas liites viidatakse peamiselt „sulamite kui erisegude“ ohutuskaartide koostamisele. Esialgused tõendid näitavad siiski, et sarnaseid põhjendusi saab kasutada ka muude erisegude jaoks. Siiski on rangelt soovitatav – ning väljaspool käesoleva üksnes metallisektori kogemustel põhineva liite võimalusi ja eesmäärke – eelnevalt kontrollida toimimisviisi sobivust muude erisegude korral.

Maatriksisse lisamise tulemuseks on, et pelgalt metalli- või anorgaanilise iooni olemasolu erisegus ei pruugi konkreetsele erisegule anda metalli-/anorgaanilise iooni bioloogilisi omadusi; metallide ja mineraalide toksilisuse määravad eelkõige 1) iooni olemasolu toimimiskohas organismis ja 2) võimalus, et erisegu osakeste toksilised omadused on erinevad.

Olemasolu andmed saab tuletada *in vivo* allikatest (toksikokineetilised või toksikoloogilised katsed, millest saadakse kokkupuute ja toime andmeid) või *in vitro* meetoditega. *In vitro* mõõdetakse metalli- või mineraaliioonide vabanemist kehavedelikku (nt maomahl, soolevedelik, tehishigi, kopsuloputus-/alveolaarvedelik jt) jälgendavas vedelikus *organismis omastatavuse katsed*) või vees (*muundumise/lahustumise protokoll*), millest saadakse andmed nende olemasolu kohta. Sel viisil saab vaadelda ionide vabanemist üksikutest koostisainetest võrreldes maatriksi koostisainetega (nt sulami koostismetallidest võrreldes sulamis sisalduvate metallidega).

Kokkupuutestsenaariumides tuleks kasutada kasutustingimuste ja riskijuhtimismeetmete täpsustamiseks usaldusväärseid andmeid, mis näitavad vabanemise või toksilisuse väljendumise erinevusi, kasutades nt kriitilise koostisaine käsitlust. Vabanemise hinnangud ja arvesse võtmine kokkupuutestsenaariumides dokumenteeritakse kemikaaliohutuse aruandes.

30 Milliseid ohutuskaardi sisu osi mõjutab segu käsitlemine eriseguna?

Maatriksisse lisamist ja selle mõju koostisainete olemasolule võib praegu käsitleda ohutuskaardi 8. jaos „Kokkupuute ohjamine/isikukaitse“. Ettenähtud riskijuhtimismeetmeid saab täpsustada, kui aine vabanemise, olemasolu ja/või toksilisuse väljendumise erinevuse kohta on olemas usaldusväärsed andmed ja teave. Usaldusväärsete andmete puudumisel loetakse erisegu lihtseguks ning kohaldatakse segude nõudeid.

Vahemärkus. Jätkub töö biosaadavuse aspektide lisamise võimalikkuse hindamiseks sulami eriseguna klassifitseerimisel. Sellel võib mõjutada 2. jaos esitatud teavet. Ohtude identifitseerimine

Ettenähtud kokkupuute ohjamise / isikukaitse meetmete täpsustamine vastavalt erisegude andmetele:

138 „Erisegude“ kui selliste määratlus nt REACH-määruse artiklis 3 puudub. Koostise liigid, millele see mõiste peaks REACH-määruses viitama, saab aga tuletada REACH-määruse preambuli 31. põhjendusest (seda on muudetud – algselt viidati „erivalmististele“) ning kemikaaliohutuse hindamist käsitlevast I lisast (punkt 0.11).

- 1 • Erisegu valmistamisel võidakse üldjuhul kasutada mitut koostisainet. Erisegu tootjal,
2 kes peab koostama erisegu ohutuskaardi, võib koguneda suur hulk teavet, millest tal on
3 keeruline tuvastada ja välja sõeluda ohutuskaardile vajalikku olulist ja asjakohast
4 teavet, sest omadused, kokkupuutestsenaariumid jne on erinevad.
- 5 • On soovitatav, et sulami ohutuskaardi koostamise eest vastutav tootja koguks
6 kõigepealt kogu teabe segu koostisainete ja segu kui terviku kohta arvutustabelisse või
7 sarnasesse vormi (vt käesoleva dokumendi 3. peatükis punkti 8.1 DNELide ja PNECide
8 käsitluse juures esitatud aine näidistabel) ning sõeluks seejärel välja vastavates
9 ohutuskaardi osades nõutava teabe.

10

11 Olenevalt kogutud teabest ja selle kvaliteedist/usaldusväärsest peab segu tootja otsustama,
12 kas tal on piisavalt teadmisi oma segu eriseguna käsitlemiseks (ja võimalikeks täpsustusteks
13 riskijuhtimismeetmetes). See tuleb dokumenteerida, et ohutuskaardi kasutaja mõistaks kõiki
14 detaile, mis põhinevad olemasolu andmete kasutamisel.

15

16 Näide. Olemasolu andmeid saab kasutada riskijuhtimismeetmete ja kasutustingimuste
17 täpsustamiseks.

18 ***Kokkupuude sulamite pulbrite ja massiividega***

19 Jämedamate (mittesissehingatavate) pulbrite ja massiivide (>20 µm) käitlemisel on
20 sissehingamine vähem oluline. Inimtervisele avalduva ohu seisukohast on olulisemad
21 suukaudne ja nahakaudne kokkupuude. Neist kokkupuuteviisidest tulenev toksilisus on
22 ionide olemasolust sihtkohtades. Olemasolu võib hinnata *in vitro*, mõõtes ionide sulamist
23 eraldumist maomahlas ja higis ning võrreldes seda koostisainetest eraldumisega. Sulamite
24 kohta tehtavate ainete olemasolu katsete tulemusi saab kasutada tegeliku sulamiga
25 kokkupuute kaalutluste täpsustamiseks võrrelduna sulami koostismetallidega toimuva
26 kokkupuutega. Kui maatriksisse lisamine vähendab kokkupuudet, võib rakendada leebemaid
27 riskivähendusmeetmeid.

3. liide Konkreetsed küsimused, mis on seotud taaskasutusse võetud ainete ja segude ohutuskaartide koostamisega¹³⁹

4 Liite lisamise põhjendus

REACH-määruse artikli 2 lõikes 2 sätestatakse: „Euroopa Parlamendi ja nõukogu direktiivis 2008/98/EÜ⁽¹⁴⁰⁾ määratletud jäätmeid ei loeta aineks, seguks või tooteks käesoleva määruse artikli 3 tähenduses“. Seetõttu ei laiene ainete, segude ja toodete suhtes kehtivad REACH-määruse nõuded jäätmetele¹⁴¹.

Kui aga aine või segu võetakse jäätmetest taaskasutusse ja materjalid lakkavad olemast jäätmed, kehtivad neile REACH-määruse nõuded põhimõtteliselt samal viisil kui mis tahes muudele materjalidele koos mitme tingimusliku erandiga. Üleminekuperioodidele ja erandite andmise tingimustele kohaldatavaid õigusakte käsitletakse täpsemalt jäätmete ja taaskasutusse võetud ainete juhendis. Eelkõige sisaldab jäätmete ja taaskasutusse võetud ainete juhend otsustusahelat, mis võimaldab kontrollida, kas taaskasutusse võetud ainele on REACH-määruse kohane ohutuskaart nõutav. Need kriteeriumid ja nõutav ohutuskaardi sisu on enamjaolt samad, mis kõikidel muudel ainetel või segudel (nagu on täpsemalt kirjeldatud käesoleva juhendi teistes osades), kui on kindlaks tehtud, et taaskasutusse võetud aine või segu on lakanud olemast jäätmed.

Kui taaskasutamise käigus tekib n-ö uus aine, siis kuulub see REACH-määruse tavasätete kohaselt registreerimisele.

Kui on kindlaks tehtud, et aine või segu on tõepoolest lakanud olemast jäätmed, lubab REACH-määruse artikli 2 lõike 7 punkt d teatavaid erandeid, mis on järgmised:

“2.7. II, V ja VI jaotisest arvatakse välja järgmised ained:

[...]

d) II jaotise kohaselt registreeritud ained, mis esinevad kas ainena, segude või toodete koostisainena ning mis on ühenduses taaskasutusse võetud, kui

(i) taaskasutamise protsessi tulemusena saadud aine on sama mis II jaotise kohaselt registreeritud aine ja

(ii) II jaotise kohaselt registreeritud aineid käsitlev teave, mida nõutakse vastavalt artiklitele 31 või 32, on taaskasutava ettevõtte käsutuses.

30

Selle tulemusena võib taaskasutava ettevõtja koostada ohutuskaardi, millel ei ole esitatud registreerimisnumbrit. Ta võib selgitada, miks see ohutuskaardil nii on¹⁴².

Samamoodi võidakse artikli 2 lõike 7 punkti d kohane erand teha eelkõige REACH-määruse artikli 14 lõikest 4 (mis on ühtlasi II jaotise osa) tulenevast nõudest hinnata kemikaaliohutust, koostada kemikaaliohutuse aruanne ja teatavate ainete jaoks ka kokkupuutestsenaarium.

II jaotis käsitleb ainete registreerimist, V jaotis allkasutajate nõudeid ning VI jaotis hindamist.

¹³⁹ Seda liidet tuleks lugeda koos jäätmete ja taaskasutusse võetud ainete juhendiga (avaldatud aadressil: echa.europa.eu/et/guidance-documents/guidance-on-reach).

¹⁴⁰ Kehtetuks tunnistatud Euroopa Parlamendi ja nõukogu 19. novembri 2008. aasta direktiiviga 2008/98/EÜ, mis käsitleb jäätmeid ja tunnistab kehtetuks teatud direktiivid (jäätmete raamdirektiiv).

¹⁴¹ Seda erandit selgitatakse lähemalt registreerimise juhendis aadressil echa.europa.eu/et/guidance-documents/guidance-on-reach (ptk 1.6.3.4).

¹⁴² Vt tekst ja näited käesoleva juhendi 3. peatüki punktis 1.1.

1 Need erandid ei hõlma aga IV jaotist (teavitamine tarneahelas), mis sisaldab artikli 31 nõudeid
2 (ja artikli 32 nõudeid) esitada vajaduse korral ohutuskaart taaskasutusse võetud ainete ja
3 segude kohta, mis on lakanud olemast jäätmed (ning artikli 32 nõudeid).

4 Ehkki määratluse kohaselt peaks erandite kohaldamiseks olema taaskasutusse võtvale
5 ettevõtjale kättesaadav artikliga 31 või 32 nõutav aine või segu teave, tekivad teatud
6 spetsiifilised küsimused (nt lisandiprofiili muudatused või taaskasutusse võetud ja algelt
7 registreeritud aine võrdlusega seotud muud aspektid), mis võivad mõjutada taaskasutusse
8 võetud ainele koostatava ohutuskaardi sisu. Samuti tekib probleeme seoses
9 kokkupuutetsenaariumide teabe tarneahelas allapoole liikumise katkevusega, mille põhjustab
10 aine või segu oleku ajutine muutumine jäätmeteks ja jäätmeteks olemise lakkamine. Neid
11 küsimusi käsitletakse allpool täpsemalt, sest need mõjutavad ohutuskaartide sisu.

12 Taaskasutusse võetud ainete ja segude koostis

13 Kui taaskasutusse võetud materjalid koosnevad peamiselt ainetest, mis ei ole taaskasutusse
14 võtmise käigus keemiliselt muundunud, on need koostisained eraldi või segude osana üldjuhul
15 tuntud ja registreeritud.

16 Ent algse tootmise käigus võib põhiaine(te)ga olla kombineeritud mitmesuguseid muid aineid
17 (näiteks stabiliseerivad lisandid). Enamik aineid (või lisandeid) on endiselt tootmises ning
18 seetõttu REACH-määruse kohaselt registreeritud. Osa on aga vabatahtliku või
19 reguleerimistegevuse tulemusena tootmisest eemaldatud, samas kui jäätmematerjalides võib
20 neid esineda veel aastaid.

21 Mõnes sektoris, kus taaskasutusse võtmine toimub, on juurdepääs vajalikule teabele sektori
22 toodetavate ja tarnitavate ainete/segude kohta juba piisavalt lihtne, et võimaldada REACH-
23 määruse II lisa artikli 31 kohase ohutuskaardi koostamist. Teistes võib olla tarvis samasust ja
24 muid küsimusi täiendavalt uurida.

25 Taaskasutusse võetud ainetele olemasoleva ohutuskaarditeabe kohaldatavuse 26 hindamine ja taaskasutusse võetud ainete samasus

27 Isegi kui taaskasutatav ettevõtja koostab taaskasutusse võetud ainetele olemasolevate
28 ohutuskaartide alusel oma ohutuskaardi, peab ta kontrollima, et kogu teave, mida ta kasutab,
29 oleks seotud samade ainetega, mida sisaldab taaskasutusse võetud materjal.

30 Samasust taaskasutusse võetud ainete kontekstis on käsitletud ECHA jäätmete ja
31 taaskasutusse võetud ainete juhendis. Eelkõige on selles märgitud, et „*ainete samasuse otsus*
32 *peab põhinema põhikoostisosade andmetel. Teave lisandite kohta ei muuda üldjuhul samasuse*
33 *otsust*“¹⁴³.

34 Ohutuskaartide koostamine üldiste andmete põhjal

35 Kui ohutuskaardi koostamiseks kasutatakse sisendmaterjali üldisi andmeid, peaks olema kindel
36 viis andmete usaldusväärsuse kontrollimiseks. See viis võib hõlmata näiteks järgmist:

- 37 • Taaskasutusse võetava aine allikaks oleva jäätmematerjali teadaolevate andmete
38 hindamine. See hõlmab teavet jäätmete koostise ja materjali teadaoleva ajaloo kohta,
39 sh vajaduse korral:
 - 40 ○ eelnenud kasutus;
 - 41 ○ käitlemine ja ladustamine kasutus-, jäätme- ja veoetapis;

143 Lisandite teavet tuleb arvestada aine klassifitseerimisel ja märgistamisel ning ohutuskaartide koostamisel.

- 1 o toimunud töötlemine (nt ümbertöötamise käigus).
- 2 • Teadaoleva koostise, sealhulgas algmaterjali(de) ja tõenäoliste algse kasutusega seotud
3 lisaainete (nt sulandusained, pinnakatted, värvained, stabilisaatorid) hindamine ja
4 vajadusel registreerimine. Jäätmetes sisalduvate ainete ja segude ning nende suhteliste
5 koguste teave võimaldab koguda andmeid asjaomaste materjalide ohutuskaartidelt ning
6 kasutada neid taaskasutusse võetud materjali ohutuskaardi koostamiseks. Näiteks kui
7 ringlussevõetud materjal sisaldab piirangutega aineid, CLP-määruse järgi ohtlikuks
8 klassifitseerimise kriteeriumidele vastavaid aineid, kemikaaliohutuse aruande
9 kohustusega aineid, püsivaid, bioakumuleeruvaid ja toksilisi või väga püsivaid ja väga
10 bioakumuleeruvaid aineid või kandidaatainete loetelus olevaid aineid, tuleb kogu
11 materjali keemiline koostis kindlaks määrata.
- 12 • Sissetuleva tooraine ja taaskasutusse võetud aine(te) kirjeldamine, et teha kindlaks iga
13 asjaomase aine keskmine kontsentratsioon ning tõenäoline vahemik (maksimum ja
14 miinimum) igas segus. Alternatiivina võib kindlaks määrata taaskasutusse võetud segu
15 kui terviku ohuprofiili. Selle teabe alusel saab hinnata riske ning märkida ohutuskaardile
16 heakskiidetud kasutusala riskijuhtimismeetmed.

17 Aine klassifikatsiooni mõjutavaid klassifitseeritud lisandeid sisaldavatel taaskasutusse võetud
18 ainetel (nagu ka muudel ainetel) peavad need lisandid olema märgitud.

19 Lisandite esinemine iseenesest ei too kaasa REACH-määruse artikli 31 lõike 1 kohast
20 ohutuskaardi esitamise kohustust. See kohustus saab tekkida üksnes artikli 31 lõike 3
21 nõuetest.
22

23 Artikli 2 lõike 7 punkti d kohase erandi muu mõju ohutuskaardile

24 Taaskasutatav ettevõtja, kellel on olemas nõutav teave sama aine kohta ning kes seetõttu saab
25 tugineda REACH-määruse artikli 2 lõike 7 punkti d erandile (isegi kui sama aine registreering ei
26 hõlma taaskasutusse võetud aine kasutusala), ei pea:

- 27 • koostama taaskasutusse võetud ainete kasutusala kokkupuutestsenaariumi;
28 • taaskasutusse võetud ainet registreerima;
29 • taaskasutusse võetud aine kasutusala teavitama.
30

31 Samas peab ta arvesse võtma saadaolevat teavet ning vajaduse korral esitama asjakohased
32 riskijuhtimismeetmed ohutuskaardil.

33 Ohutuskaart tuleb koostada vastavalt REACH-määruse artikli 31 ja II lisa tekstis sätestatule.
34 Vajadusel tuleb arvesse võtta käesoleva dokumendi põhiosas esitatud asjaomaseid juhiseid ja
35 käesolevas liites või jäätmete ja taaskasutusse võetud ainete juhendis esitatud lisajuhiseid.

36 Konkreetseid materjalide taaskasutussevõtu sektoreid esindavad kutseühingud võivad esitada
37 oma liikmetele näiteid käesoleva juhendi kasutamisest. Nad võivad koostada täiendavad
38 juhised oma materjalivooga seotud spetsiifiliste küsimuste kohta.

1 4. liide Sõnastik / kasutatud lühendid

Lühendid	
(Q)SAR	Struktuuri-aktiivsuse kvantitatiivne seos
(STOT) RE	Korduv kokkupuude
(STOT) SE	Ühekordne kokkupuude
ADN	Ohtlike kaupade rahvusvahelise siseveetranspordi Euroopa kokkulepe
ADR	Ohtlike kaupade rahvusvahelise autoveo Euroopa kokkulepe
ATE	Akuutse toksilisuse hinnang
C&L	Klassifitseerimine ja märgistamine
CASi number	Chemical Abstract Service'i number
CEN	Euroopa Standardikomitee
CLP	Klassifitseerimise, märgistamise ja pakendamise määrus; määrus (EÜ) nr 1272/2008
CMR	Kantserogeenne, mutageenne või reproduktiivtoksiline aine
CSA	Kemikaaliohutuse hindamine
CSR	Kemikaaliohutuse aruanne
DNEL	Tuletatud mittetoimiv tase
DPD	Ohtlike valmististe direktiiv 1999/45/EÜ
DSD	Ohtlike ainete direktiiv 67/548/EMÜ
DU	Allkasutaja
ECHA	Euroopa Kemikaaliamet

EINECS	Euroopa olemasolevate kaubanduslike ainete loetelu
EL	Euroopa Liit
ELINCS	Euroopa uute keemiliste ainete loetelu
ELT	Euroopa Liidu Teataja
EMP	Euroopa Majanduspiirkond (EL + Island, Liechtenstein ja Norra)
EMÜ	Euroopa Majandusühendus
EQS	Keskkonnakvaliteedi standard
ET	Euroopa standard
Euphrac	Euroopa ohulausete kataloog
EWC	Euroopa jäätmeleend (asendatud Euroopa jäätmenimistuga – vt allpool)
EÜ	Euroopa Ühendus
EÜ number	EINECSi ja ELINCSi number (vt ka EINECS ja ELINCS)
GES	Üldine kokkupuutestsenaarium
GHS	Ühtne ülemaailmne kemikaalide klassifitseerimise ja märgistamise süsteem
IATA	Rahvusvaheline Lennutranspordi Assotsiatsioon
ICAO-TI	Ohtlike kaupade ohutu õhuveo tehnilised juhised
IMDG	Rahvusvaheline ohtlike kaupade mereveo eeskiri
IMSBC	Rahvusvaheline kuivade puistlastide mereveo koodeks
IT	Infotehnoloogia
IUCLID	Rahvusvaheline unifitseeritud kemikaaliteabe andmebaas

IUPAC	Rahvusvaheline Puhta Keemia ja Rakenduskeemia Liit
JRC	Teadusuuringute Ühiskeskus
Kow	Oktanooli-vee jaotustegur
LC50	Surmav kontsentratsioon 50%-le katsepopulatsioonist
LD50	Surmav doos 50%-le katsepopulatsioonist (surmav mediaandoos)
LE	Juriidiline isik
LoW	Jäätmenimistu (vt http://ec.europa.eu/environment/waste/framework/list.htm)
LR	Juhtregistreerija
M/I	Tootja/importija
MS	Liikmesriigid
MSDS	Materjali ohutuskaart
OC	Käitlemistingimused
OECD	Majanduskoostöö ja Arengu Organisatsioon
OEL	Töökeskkonnas kokkupuute piirnorm
OR	Ainuesindaja
OSHA	Euroopa Tööohutuse ja Töetervishoiu Agentuur
PBT	Püsiv, bioakumuleeruv ja toksiline aine
PEC	Arvutuslik toimiv kontsentratsioon
PNEC	Arvutuslik mittetoimiv kontsentratsioon
PPE	Isikukaitsevahendid

REACH	Kemikaalide registreerimise, hindamise, autoriseerimise ja piiramise määrus (EÜ) nr 1907/2006
RID	Ohtlike kaupade rahvusvaheliste raudteevedude eeskiri
RIP	REACHi rakendusprojekt
RMM	Riskijuhtimismeede
SCBA	Kompaktne hingamisaparaat
SDS	Ohutuskaart
SIEF	Aineteabe vahetuse foorum
STOT	Toksilisus sihtelundi suhtes
UFI	Unikaalne koostise tähis
VKEd	Väikesed ja keskmise suurusega ettevõtjad
VOA	Väga ohtlik aine
vPvB	Väga püsiv ja väga bioakumuleeruv
ÜRO	Ühinenud Rahvaste Organisatsioon

1

EUROOPA KEMIKAALIAMET
P.O. BOX 400,
FI-00121 HELSINGI, SOOME
ECHA.EUROPA.EU